



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
Αρ. Αρ. Αρ.  
No. σφ. Βιβλίου

# ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΙΟΥΝΙΟΣ — JUNE

1966

ΤΟΜΟΣ XI Αρ. 6

VOLUME XI No 6



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS



1481









ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
Αρ. Αριθ. \_\_\_\_\_  
Κατηγορ. Βιβλίου \_\_\_\_\_

# ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΙΟΥΝΙΟΣ — JUNE

1966

ΤΟΜΟΣ XI Αριθ. 6

VOLUME XI No 6



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS





## ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Είς όσους πίνακας δέν αναγράφεται πηγή, τά στοιχεΐα αναφέρονται εις δεδομένα τής Έθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας τής Ελλάδος.

2. Είς τό Μηνιαϊόν Στατιστικόν Δελτίον χρησιμοποιούνται τά κατωτέρω σημεΐα:

- . = Περίπτωσης αδύνατος, εκ τής φύσεως τών πραγμάτων.
- ... = Ούδέν δεδομένον είναι διαθέσιμον.
- = Στοιχεΐα άσήμαντα.

Χιλιάδες και εκατομμύρια χωρίζονται διά στιγμής (.).  
Τών δεκαδικών αριθμών προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,).

## GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the Monthly Statistical Bulletin :

- . = Not applicable.
- ... = Not available.
- = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.

Thousands and millions are separated by a period (.).  
Decimal figures are always preceded by a comma (,).







# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

## Ἑλληνικοὶ πίνακες

### I. ΚΑΙΜΑ

1. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα ..... 40

### II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ

1. Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ ..... 12  
 2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ κατὰ αἰτίαν θανάτου ..... 14  
 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος ..... 15

### III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

1. Δείκται ἀπασχολήσεως μισθωτῶν (ὑπαλλήλων καὶ ἐργα-  
 τῶν) εἰς τὰ καταστήματα τῆς βιομηχανίας καὶ τῆς  
 βιοτεχνίας, μὲ ἀριθμὸν ἀπασχολουμένων 10 καὶ ἄνω  
 2. Τοποθετήσεις διὰ τῶν κατὰ πόλεις Γραφείων Εὐρέσεως  
 Ἑργασίας καὶ ἀναγγελλεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μι-  
 σθωτῶν ..... 21  
 3. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα  
 Εὐρέσεως Ἑργασίας, παραμένοντες ἀνεργοὶ καὶ ἐπι-  
 δοτήσεις ἀνεργίας ..... 22  
 4. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα  
 Εὐρέσεως Ἑργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων,  
 παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοὶ, καθ' ὁμά-  
 δας ἐπαγγελμάτων, καὶ ἀναγγελλεῖσαι ἀπολύσεις  
 5. Ἑλληνες ναυτικοὶ ἐργαζόμενοι ἐπὶ πλοίων ὑπὸ ἑλληνικὴν  
 σημαίαν καὶ ἀνεργοὶ Ἑλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας  
 ἐσωτερικοῦ, εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνός, κατ' εἰδικότητα ..... 25  
 6. Κατανομὴ κατὰ κατηγορίας καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα  
 τοῦ ἀπασχολουμένου προσωπικοῦ εἰς τὰ ἀστικά καὶ  
 ὑπεραστικά λεωφορεῖα τῶν Κοινῶν Ταμείων Εἰσπρά-  
 ξων Λεωφορείων (ΚΤΕΛ) ..... 26

### IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ

1. Διατεθέντα καλλιεργητικὰ δάνεια, γεωργικὰ φάρμακα καὶ  
 λιπάσματα ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ..... 27  
 2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεοσκοπήσιν εἰς  
 τὰ λειτουργοῦντα κρεοσκοπικὰ κέντρα, κατὰ γεωγρα-  
 φικὸν διαμέρισμα ..... 28

### V. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

1. Μηνιαῖοι δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἤλεκτρι-  
 σμοῦ-φωταερίου καὶ ὀρυκτῶν ..... 30  
 2. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι λειτουργίας νέων καὶ ἐπεκταθέντων  
 ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων μεταποιητικῶν ἐπιχει-  
 ρήσεων καὶ ἰσχύς τῶν κινητῶν αὐτῶν εἰς ἀτμοίπ-  
 τους, κατὰ κλάδους καὶ γεωγραφικὸν διαμέρισμα ..... 32

### VI. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ἜΡΓΑ

1. Ἀριθμὸς καὶ ὄλικὴ ἀξία περατωθέντων δημοσίων τεχνι-  
 κῶν ἔργων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ γενι-  
 κὰς κατηγορίας ἔργων ..... 35  
 2. Ἰδιωτικὴ οἰκοδομικὴ δραστηριότης: νέαι οἰκοδομαί, ὄροφοι,  
 ὄγκος καὶ ἀξία αὐτῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκο-  
 δομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν ..... 36

Σελίς  
Page

## National tables

### I. CLIMATE

1. Climate data

### II. POPULATION

1. Vital statistics of the population  
 2. Deaths of the population by cause of death  
 3. Emigration of Greek citizens

### III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

1. Employment indices for salaried employees and wage  
 earners in industrial and handicraft establishments  
 with 10 persons and over  
 2. Placements effected through the Employment Offices  
 and dismissals reported to them, by cities  
 3. Persons registered at the Employment Offices as seek-  
 ing employment, remaining registered as unem-  
 ployed and unemployment benefits  
 4. Persons registered at the Employment Offices as seek-  
 ing employment, persons placed by them, re-  
 maining registered as unemployed, and reported  
 dismissals, by occupational groups  
 5. Greek seamen employed on ships under Greek flag  
 and Greek seamen reported as unemployed at  
 home ports, at the end of the month, by speciality  
 6. Distribution of personnel employed on urban and in-  
 terurban bus lines, by category of employees  
 and geographic region

### IV. AGRICULTURE - LIVESTOCK

1. Cultivation loans, agricultural chemicals and ferti-  
 lizers supplied by the Agricultural Bank of Greece  
 2. Weight of slaughtered animals presented for inspec-  
 tion in main slaughter centres, by geographic re-  
 gion

### V. MANUFACTURING

1. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and  
 mining production  
 2. Operation permits issued to new or extended factories  
 and workshops of industrial and handicraft enter-  
 prises, and HP of motors by manufacturing  
 branches and geographic region

### VI. CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

1. Number and total cost of public works completed,  
 by geographic region and general categories of  
 works  
 2. Private building activity: new buildings, floors, vo-  
 lume and value thereon, according to issued con-  
 struction permits, by geographic region and de-  
 partment

3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι οικοδομαί, όγκος και άξια αυτών, βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατ' αριθμόν όρόφων, γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν 38
4. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: προσθήκαι οικοδομών, όροφοι, όγκος και άξια αυτών (έν συνόλω, προσθηκών κατ' επιφάνειαν και προσθηκών καθ' ύψος), βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν 42
5. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέαι κατοικίαι (έν συνόλω και κατ' αριθμόν κατοικησίμων δωματίων), βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν 44

## VII. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ

1. Όριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων ..... 46
2. Παραγωγή λιγνίτου ..... 46

## VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

1. Παραγωγή και διάθεσις ηλεκτρικής ένεργείας ..... 47
2. Πωλήσεις ηλεκτρικής ένεργείας, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και κατηγορίαν χρήσεως. Ίανουάριος 1966 47
3. Πωλήσεις ηλεκτρικής ένεργείας, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα και κατηγορίαν χρήσεως. Φεβρουάριος 1966 48
4. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Άθηνών - Πειραιώς 48

## IX. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

1. Δείκται μέσης άξιας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι έμπορίου 50
2. Δείκται έξωτερικού έμπορίου μετά τών χωρών τής ΕΟΚ, Ήνωμένου Βασιλείου και Ήνωμένων Πολιτειών 51
3. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού 52
4. Άξια και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά τήν άναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ) 53
5. Άξια και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά κυριώτερα Τελωνεία 54

## X. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

1. Δείκτης άξιας λιανικών πωλήσεων ..... 55

## XI. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

1. Περιθαψις άπροστατευτών παιδιών μέχρις ηλικίας 14 έτών, δι' έπιδοτήσεως κατ' οίκον, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα 56
2. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλήν συντάξεων) υπό του Ίδρύματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων 57
3. Έξεληθόντες άσθενείς, κατά φορέα και ημέρας πληρωμής, ώς και μέσον όρον ημερών νοσηλείας 58
4. Αριθμός εξελθόντων και άποβιωσάντων, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων 58
5. Έξεληθόντες άσθενείς, κατά τόπον μονίμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικών διαμέρισμα και νομόν 59

## XII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

1. Μεταφορικών έργων τών σιδηροδρόμων ..... 61
2. Τεθέντα εις κυκλοφορίαν όχήματα ..... 65
3. Άστικά μεταφοραί έπιβατών Περιφέρειας Πρωτευούσης 65
4. Μεταφοραί διά τών άστικών λεωφορείων, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα 66
5. Μεταφοραί διά τών υπεραστικών λεωφορείων, κατά γεωγραφικών διαμέρισμα 67

3. Private building activity: new buildings, volume and value thereon, according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department
4. Private building activity: extensions, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits (total, extensions by area and extensions by height), by geographic region and department.
5. Private building activity: new dwellings (in total and by number of regular rooms), according to issued construction permits for new buildings and extensions, by geographic region and department

## VII. MINING

1. Final concessions of mines
2. Production of lignite

## VIII. ELECTRICITY AND GAS

1. Production and distribution of electric energy
2. Electric energy sold, by geographic region and category of use, January 1966
3. Electric energy sold, by geographic region and category of use. February 1966
4. Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

## IX. EXTERNAL TRADE

1. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade
2. Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States
3. Value of imports and exports, by country of origin and destination
4. Value and quantity of imports and exports, according to the SITC (revised)
5. Value and quantity of imports and exports, by main Custom Houses

## X. INTERNAL TRADE

1. Index of retail sales value

## XI. SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region
2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)
3. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment
4. Patients discharged and number of deceased, by hospital speciality
5. Patients discharged by place of permanent residence, location of hospital, and by geographic region and department

## XII. TRANSPORTATION

1. Railway transports
2. Motor vehicles put into circulation for the first time
3. Passenger transport in the Athens-Piraeus area
4. Passenger transports by urban buses, by geographic region
5. Passenger transports by interurban buses, by geographic region



6. Ἀριθμὸς καὶ φύσις ὁδικῶν-τροχαίων ἀτυχημάτων, ὡς καὶ ἀριθμὸς παθόντων ἐκ τούτων προσώπων, κατὰ κατηγορίας ἐν σχέσει πρὸς τὸ ὄχημα, βαθμὸν ἀτυχήματος καὶ νομὸν
7. Ἐμπορικὴ ναυτιλία: Δύναμις ἐλληνικῶν ἐμπορικῶν πλοίων καὶ ἀργοῦντα ἐξ αὐτῶν πλοία
8. Ἐμπορικὴ ναυτιλία: Κίνησις ἐμπορευμάτων καὶ ἐπιβατῶν εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος
9. Πολιτικὴ Ἀεροπορία: Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος

68

72

73

73

## XIII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

1. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα
2. Τηλεπικοινωνίαι: Τηλεφωνικαὶ συνδέσεις

74

74

## XIV. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

1. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηρετικότητα, ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου
2. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου

75

76

## XV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

1. Εἰσροή-ἐκροή κεφαλαίων, ἄδηλοι πόροι καὶ πληρωμαί

77

## XVI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

1. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν
2. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικῶν διαμερίσματα καὶ νομῶν
3. Κρατικὰ ἔσοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν
4. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ τῶν

78

81

83

84

## XVII. ΤΙΜΑΙ

1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως
2. Εἰδικοὶ δείκται τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως (σύνολον Χώρας)
3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως
4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν
5. Δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ
6. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς τὰς ἀστικὰς περιοχὰς τῆς Χώρας

85

85

86

87

88

89

## XVIII. ΝΟΜΙΣΜΑ-ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

1. Προσφορὰ χρήματος
2. Ἐξελίξεις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος
3. Καταθέσεις Δημοσίων Ὄργανισμῶν, Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, Ἰδιωτῶν καὶ Ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἐλληνικὰς τραπεζὰς καὶ εἰδικοὺς πιστωτικοὺς Ὄργανισμοὺς
4. Ἐνοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν
5. Ταχυδρομικὰ Ταμειντήρια: Καταθέσεις, Κίνησις βιβλιαρίων καὶ κατατιθεμένων καὶ ἀναλαμβανόμενων ποσῶν

90

91

92

93

94

6. Number and nature of road-traffic accidents and persons injured thereof, by categories, grade of accident and department

7. Merchant shipping: Greek merchant fleet and laid up ships

8. Merchant shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece

9. Civil aviation: Greek airport traffic

## XIII. COMMUNICATION

1. Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls

2. Telecommunications: Telephone connections

## XIV. TOURISM

1. Tourist movement: Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers

2. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport

## XV. BALANCE OF PAYMENTS

1. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments

## XVI. PUBLIC FINANCE

1. State revenue, by main sources
2. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget, by geographic region and department

3. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extra-budgetary special accounts and fixed advances

4. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

## XVII. PRICES

1. General index of wholesale prices
2. Special indices of wholesale prices (all Greece)

3. Index of wholesale prices of internally consumed items

4. Monthly average wholesale prices of selected commodities

5. Consumer price index

6. Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country

## XVIII. MONEY AND BANKING

1. Money supply
2. Assets and liabilities of the Bank of Greece

3. Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions

4. Consolidated balance sheet of the Commercial Banks

5. Post-Office Savings Bank: deposits, booklets and amounts deposited and withdrawn



6. Συνολική χρηματοδότησις κατά πηγὰς . . . . .	94	6. Total credit by source
7. Συνολική χρηματοδότησις κατά τομείς και κλάδους . . . . .	95	7. Total credit by sectors and branches
8. Χρηματοδότησις γεωργίας και άλιείας . . . . .	95	8. Credit to agriculture and fishing
9. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως και μεταλλείων . . . . .	96	9. Credit to manufacturing and mining
10. Χρηματοδότησις έμπορίου . . . . .	96	10. Credit to trade
11. Χρηματοδότησις έτέρων κλάδων . . . . .	97	11. Credit to other branches
12. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια: Χορηγήσεις δανείων . . . . .	97	12. Post-Office Savings Bank: Loans
13. Κίνησις Γραφείων Συμφητισμού . . . . .	98	13. Movement of Clearing Houses
14. Δείκται τιμών μετοχών έν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνών . . . . .	99	14. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange
15. Τιμαί συναλλαγμάτων έν Ἀθήναις . . . . .	99	15. Foreign exchange rates in Athens

## Διεθνείς πίνακες

## International tables

1. Ἀνεργία: Ἀριθμός (χιλιάδες) και άναλογία άνέργων . . . . .	101	1. Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed
2. Δείκτης άπασχολήσεως, μη περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας . . . . .	102	2. Index numbers of employment, excluding agriculture
3. Δείκτης άπασχολήσεως εις τήν βιομηχανίαν . . . . .	103	3. Index numbers of employment in manufacturing
4. Σιδηρομετάλλευμα: Παραγωγή . . . . .	104	4. Iron ore: Production
5. Νήματα έξ έρίου: Παραγωγή . . . . .	105	5. Wool yarn: Production
6. Νήματα έν βάμβακος: Παραγωγή . . . . .	106	6. Cotton yarn: Production
7. Τσιμέντον: Παραγωγή . . . . .	107	7. Cement: Production
8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγῆς . . . . .	108	8. Industrial production: Index numbers of industrial production
9. Ἡλεκτρισμός: Παραγωγή . . . . .	110	9. Electricity: Production
10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα . . . . .	111	10. International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade
11. Τιμαί συναλλάγματος . . . . .	113	11. Exchange rates
12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικών Τραπεζών . . . . .	114	12. Central Banks discount rates
13. Μέσα πληρωμῆς . . . . .	115	13. Money supply
14. Ἐπίσημα άποθέματα χρυσοῦ και έξωτερικοῦ συναλλάγματος . . . . .	117	14. Official gold and foreign exchange holdings
15. Τιμάριθμοι χονδρικής πωλήσεως . . . . .	119	15. Index numbers of wholesale prices
16. Δείκται τιμών του καταναλωτοῦ . . . . .	120	16. Consumer price index numbers



## I. ΚΑΙΜΑ — CLIMATE

### Μετεωρολογικαί συνθήκαι μηνός Μαρτίου 1966 Meteorological conditions during March 1966

#### Ίσοβαρικά καταστάσεις. Έπικρατούντες άνεμοί

1-6 Μαρτίου. Διαδοχικός σχηματισμός δύο υφέσεων εις κεντρικήν Μεσόγειον και διέλευσις των άνωθεν τής Ελλάδος. Άνεμοί ανατολικών διευθύνσεων άσθενείς έως μέτριοι και κατά την 3ην του μηνός ισχυροί, εις δε τὸ Αιγαίον σφοδροί έως θιελλώδεις. 7-11 Μαρτίου. Αντικυκλών άνωθεν δυτικής και κεντρικής Εβρώπης επεκτεινόμενος εις Ελλάδα. Άνεμοί βορειών διευθύνσεων άσθενείς έως μέτριοι. 12-14 Μαρτίου. Ύψεις σχηματισθείσα εις Ιταλίαν ενινήθη βορείως τής Ελλάδος προς άνατολάς. Άνεμοί νοτιοδυτικῶν διευθύνσεων άσθενείς έως μέτριοι. 15-22 Μαρτίου. Διαδοχικός σχηματισμός δύο υφέσεων εις κεντρικήν Μεσόγειον και διέλευσις των νοτίως τής Ελλάδος. Άνεμοί βορειοανατολικοί μέτριοι έως ισχυροί και την 17ην του μηνός σφοδροί, έξασθενήσαντες από τής 18ης του μηνός. 23-27 Μαρτίου. Ύψεις σχηματισθείσα εις κεντρικήν Μεσόγειον ενινήθη προς βορειοανατολάς διελθοῦσα άνωθεν τής Χώρας. Άνεμοί νοτίων διευθύνσεων μέτριοι έως ισχυροί και την 24ην του μηνός σφοδροί. 28-31 Μαρτίου. Ύψεις σχηματισθείσα εις Ιταλίαν διήλθεν άνωθεν τής Ελλάδος, κινήθεισα προς βορειοανατολάς. Άνεμοί δυτικῶν διευθύνσεων άσθενείς έως μέτριοι.

#### Γενικά χαρακτηριστικά τῶν μετεωρολογικῶν στοιχείων τοῦ μηνός δι' ὅλοκληρον τήν Χώραν

1. Πίεσις. Εις δυτικήν Μακεδονίαν ὀλίγον άνωτέρα τής κανονικῆς. Εις Σάμον, Ρόδον, Κύθηρα, βορειοδυτικήν Πελοπόννησον ὀλίγον κατωτέρα τής κανονικῆς. Εις τήν λοιπήν Χώραν κατωτέρα τής κανονικῆς.
2. Θερμοκρασία. Εις Ἀττικήν, Σάμον και ΒΔ Κρήτην ἴση με τήν κανονικήν. Εις Σκύρον άνωτέρα τής κανονικῆς. Εις ΒΔ Πελοπόννησον κατωτέρα τής κανονικῆς. Εις κεντρικήν Μακεδονίαν, Θεσσαλίαν, Νάξον, νότιον Κρήτην, Κύθηρα και Κέρκυραν ὀλίγον κατωτέρα τής κανονικῆς. Εις τήν λοιπήν Χώραν ὀλίγον άνωτέρα τής κανονικῆς.
3. Ὑγρασία. Εις Ἀττικήν, Θεσσαλίαν και Σάμον ἴση με τήν κανονικήν. Εις δυτικήν Μακεδονίαν και Κύθηρα άνωτέρα τής κανονικῆς. Εις Μυτιλήνην κατωτέρα τής κανονικῆς. Εις δυτικήν Θράκη, Ρόδον και βορειοανατολικήν Κρήτην ὀλίγον άνωτέρα τής κανονικῆς. Εις τήν λοιπήν Χώραν ὀλίγον κατωτέρα τής κανονικῆς.
4. Ὑετός. Εις Σάμον ὀλίγον άνωτερος τοῦ κανονικοῦ. Εις Θράκη, κεντρικήν Μακεδονίαν, Θεσσαλίαν, Ἀήμον, Σκύρον Νάξον, Ρόδον κατώτερος τοῦ κανονικοῦ. Εις τήν λοιπήν Χώραν άνωτερος τοῦ κανονικοῦ.

Πηγή: Βλέπε ἐπόμενον πίνακα.

#### Isobaric situations and winds

1-6 March. Successively formation of two depressions in central Mediterranean passing over Greece. Winds E light to moderate and on the 3rd strong and in Aegean sea near gale to gale. 7-11 March. Anticyclone over west and central Europe extended to Greece. Winds N light to moderate. 12-14 March. Depression formed in Italy passed north of Greece moved eastwards. Winds NW light to moderate. 15-22 March. Successively formation of two depressions in central Mediterranean passing south of Greece. Winds NE moderate to strong and on the 17th near gale decreasing from 18th. 23-27 March. Depression formed in central Mediterranean moved northeast passing through the Country. Winds S moderate to strong and on the 24th near gale. 28-31 March. Depression formed in Italy passed through Greece, moved to northeast. Winds W light to moderate.

#### General characteristics of the month's meteorological data for the whole Country

1. Pressure. In W Macedonia slightly higher than normal. In Samos, Rhodes, Kythira, NW Peloponnesos slightly lower than normal. In the rest of the Country lower than normal.
2. Temperature. In Attica, Samos and NW Crete as the normal. In Skyros higher than normal. In NW Peloponnesos lower than normal. In central Macedonia, Thessaly, Naxos, S Crete, Kythira and Corfu slightly lower than normal. In the remaining Country slightly higher than normal.
3. Humidity. In Attica, Thessaly and Samos as the normal. In west Macedonia and Kythira higher than normal. In Mytilini lower than normal. In W Thrace, Rhodes and NE Crete slightly higher than normal. In the rest of the Country slightly lower than normal.
4. Precipitation. In Samos slightly higher than normal. In Thrace, central Macedonia, Thessaly, Lymnos Skyros, Naxos, Rhodes lower than normal. In the remaining Country higher than normal.

Source: See following table.



ΜΑΡΤΙΟΣ 1966

Σταθμοί	Γεωγραφικόν πλάτος Β. Latitude N.	Γεωγραφικόν μήκος Α. Longitude E.	Ύψος Σταθμού Height of Station	Ύψος βαρομέτρου Height of barometer	Πίεσις Pressure		Θερμοκρασία αέρος C° — Air temperature C°										Σχετική υγρασία. Relative humidity	Αποχλ' εκ κανονικής Difference from normal	Όλικόν ύψος εις χιλιοστά. Total amount (mm)
					Εις στάθμην θαλάσσης (1) Sea level	Αποχλ' εκ κανονικής Difference from normal	Μέση (2) Mean	Αποχλ' εκ κανονικής Difference from normal	Μέση μεγίστη Mean maximum	Μέση ελαχίστη Mean minimum	Απόλυτος μεγίστη Absolute maximum	Ήμερομηνία Date	Απόλυτος ελαχίστη Absolute minimum	Ήμερομηνία Date					
															Εις στάθμην θαλάσσης (1)	Αποχλ' εκ κανονικής			
1. Αθήναι (Αστεροσκοπείον) (4)	37°58'	23°43'	107	107	1013.8	-1.6	11.7	+0.2	15.5	8.3	21.3	2	1.8	22	65	-1	60.6		
(Ν. Φιλαδέλφεια)	38°03'	23°40'	138	138	1014.4		11.1		15.4	6.9	21.2	2	-0.3	22	66		61.1		
(Αερολιμήν 'Ελληνικού)	37°54'	23°48'	7	9	1014.2		12.8		16.0	8.9	20.6	25	3.1	22	69		57.7		
2. Αγρίνιον	38°37'	21°25'	46	46	1013.7		11.7	-0.2	16.1	6.2	22.2	2	-0.8	19	67	-3	72.2		
3. Αλεξαν/πολις	40°51'	25°57'	3	4	1014.5		9.3	+0.8	12.7	4.8	19.2	2	-2.2	19	77	+5	39.4		
4. Αργοστόλιον	38°11'	20°29'	5	8	1014.6		13.0	+0.0	16.5	9.0	21.0	1	3.2	20	66		102.9		
5. Άρτα	39°40'	21°02'	45	29															
6. Ηράκλειον	35°20'	25°11'	47	48	1013.8	-1.9	14.0	+0.0	17.5	9.8	23.8	1	4.6	23	71	+5	74.2		
7. Θεσσαλονίκη (Σάδες)	40°32'	23°01'	26	31	1013.7		10.1	-0.3	14.8	5.1	20.6	25	0.0	22	65	-4	17.0		
8. Θήρα	36°28'	25°26'	213	213			12.3	+0.2	15.1	9.8	20.6	1	5.2	24	72	+2	73.9		
9. Ιωάννινα	39°40'	20°51'	483	484	1014.9		8.4	-1.0	12.9	3.7	21.3	2	-2.5	19	66	-7	127.8		
10. Καβάλα	40°56'	24°25'	60	63	1014.7		9.2		13.5	3.4	19.8	25	-2.0	19,22	72		92.4		
11. Καλαμάτα	37°02'	22°26'	5	5	1014.5	-1.4	12.8	-0.7	17.5	7.9	22.0	2	3.0	17,19	66	-3	121.1		
12. Κέρκυρα	39°37'	19°55'	1	2	1013.3	-1.1	11.5	-1.0	15.5	6.6	20.3	2	-0.8	19	69	-5	113.3		
13. Κόρινθος	37°56'	22°57'	2	—			12.2	+0.3	15.8	8.3	20.2	29	3.2	20	71	0	72.2		
14. Κοζάνη	40°20'	21°48'	625	625	1015.7		6.6	-0.2	10.6	1.6	20.0	1	-4.0	15,17	71	+1	—		
15. Κύθηρα	36°08'	23°00'	167	167	1013.8		12.0	-1.0	14.1	9.8	19.8	2	3.6	19	77	+8	95.5		
16. Κύμη	38°38'	24°06'	39	41	1013.1		11.5		15.1	7.8	22.0	25	2.2	22	63		216.3		
17. Λάρισα	39°38'	22°25'	73	73	1013.6	-2.3	9.6	-0.9	14.8	3.4	21.4	25	-3.4	22	73	0	12.9		
18. Λήμνος	39°53'	25°04'	12	17	1014.1		11.4	+1.0	13.7	8.8	18.5	30	1.9	22	70	-1	47.9		
19. Μεθώνη	36°50'	21°43'	33	34	1013.3		13.0	+0.1	15.5	9.1	21.4	3	3.4	17	67	-6	103.5		
20. Μήλος	36°43'	24°25'	182	182	1013.0		12.2	-0.2	14.9	9.9	18.8	1	4.8	19	70	-2	62.9		
21. Μυτιλήνη	39°04'	26°35'	3	5	1013.7	-1.4	12.0	+0.7	15.3	8.9	20.4	1	4.0	22	67		115.4		
22. Νάξος	37°06'	25°24'	9	9	1013.4		13.6	-0.3	16.0	10.1	21.3	3	4.5	23	69		16.1		
23. Όρεστιάς	41°39'	26°31'	43	48	1015.5		9.0		13.1	3.8	19.5	30	-1.5	22	69		80.0		
24. Πάτραι	38°15'	21°44'	1	3	1014.2	-1.0	11.2	-1.5	15.6	6.1	19.3	24,29	0.4	19,20	66	-5	93.9		
25. Ρόδος (Μαριτσά)	36°23'	28°06'	42	37	1012.4		13.5		17.2	9.3	21.2	26	3.0	23	74		53.8		
26. Σάμος	37°44'	27°00'	47	49	1013.7		12.9		15.5	10.3	19.6	3	4.3	22	67	0	108.7		
27. Σκύρος	38°54'	24°33'	5	5	1013.6		12.5	+1.6	15.3	9.6	22.0	25	2.0	22	72	-1	92.0		
28. Τρίπολις	37°33'	22°21'	661	663	1016.8		7.5	-1.0	12.1	3.0	21.0	1	-2.8	19,20	72	+1	94.9		
29. Φλώρινα	40°48'	21°25'	661	662	1017.3		6.2	+0.6	10.6	0.1	21.8	1	-6.4	27	77		100.9		
30. Χαλκίς	38°28'	23°36'	5	—			12.0	+0.2	15.4	8.6	21.0	2	2.4	17	79	+7	—		
31. Χανιά	35°30'	24°02'	62	63	1014.6		13.6	+0.4	17.2	10.3	24.0	30	6.0	20	67	-2	102.4		

Πηγή: 'Υπουργείον 'Εθνικής 'Αμύνης. 'Εθνική Μετεωρολογική 'Υπηρεσία (Δ/νσις Π. Τμήμα Κλιματολογίας-Στατιστικής).

\* 'Ημέρα έκαστου φαινομένου θεωρείται τὸ διάστημα 00ω-24ω.

(1) Μέσος ὄρος τῶν τιμῶν (08ω+14ω+20ω): 3 (EEMT).

(2) Μέσος ὄρος τῶν τιμῶν (08ω+14ω+20ω+20ω): 4 (EEMT).

(3) (EEMT).

(4) Τὰ στοιχεία τοῦ Σταθμοῦ τούτου παρέχονται ὑπὸ τοῦ Μετεωρολογικοῦ 'Ινστιτούτου τοῦ 'Αστεροσκοπείου 'Αθηνῶν.



## Climate data

MARCH 1966

- Precipitation			Νέφωσης εις ὄγδοα			*Αριθμὸς ἡμερῶν - Number of days															Stations
*Απογὴ ἐκ κανονικοῦ Difference from normal	Μέγιστον 24ώρου Maximum in 24hrs	Ἡμερομηνία Date	Cloud amount (OKTAS) 0-8			*Επιπλερούν ἀνεμὸς Prevailing wind	*Ἡμ. θυέλλης * F Days of gale	Μεγιστὸν παγετοῦ Temperat. min. < 0°C	*Ὀλιγοῦ παγετοῦ Temperat. max. < 0°C	*Υετοῦ Precipitation *	Βροχῆς * Rain	Χιόνος * Snow	Χιτονοβρόχου * Sleet	Χαλάζης * Hail	Καταιγίδος Thunderstorm *	Δρόσου * Dew	Πάχνης * Rime	*Ὄμιζης Fog	Χιονοσκεπὸς ἐδάφους * Snow covered surface		
			8	14	20																
+30.2	22.4	6	5.0	5.3	5.1	N	—	—	—	17	17	—	3	1	3	6	2	—	—	1. Athens (Observatory) (5) (N. Philadelphia) (Hellinicon Airport)	
	23.1 15.4	6 4	4.7 4.5	5.3 4.3	4.5 4.4	NE N	— 1	1 —	— —	15 17	15 17	— —	— —	— —	4 4	13 —	2 —	— —	— —		2. Agrinion
-3.6	16.0	7,25	4.6	5.0	4.9	SE	—	1	—	12	12	—	—	2	5	8	3	—	—	3. Alexandroupolis 4. Argostolion 5. Arta 6. Iraklion	
-7.4	12.6	31	5.0	5.9	3.8	NE	1	2	—	14	14	—	—	1	3	7	1	—	—		7. Salonika (Sedes) 8. Thira 9. Yanina 10. Kavala
+24.3	21.6	8,9	4.6	5.0	4.3	N	1	—	—	12	12	—	—	—	5	6	—	—	—	11. Kalamata 12. Corfu 13. Korinthos 14. Kozani	
+28.6	28.0	10	5.5	5.5	4.8	S	—	—	—	14	14	—	—	—	—	2	7	—	—		15. Kythira 16. Kymi 17. Larisa 18. Lymnos
-21.1	5.9	7	5.0	5.4	4.8	E	1	1	—	9	9	—	—	—	—	—	—	—	—	19. Methoni 20. Milos 21. Mytilini 22. Naxos	
+41.5	25.4	18	3.6	4.2	3.7	N	—	—	—	8	8	—	—	—	—	3	—	—	—		23. Orestias 24. Patras 25. Rhodes (Maritsa) 26. Samos
+23.3	56.8 42.5	6 7	4.8 4.2	5.7 5.4	5.2 4.7	E SE	1 —	7 5	—	14 9	14 9	— —	— —	— —	1 1	— 1	— 1	— —	— —	27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea	
-49.8	45.7	6	4.6	4.5	4.0	S	—	—	—	19	19	—	—	—	7	2	—	—	—		27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea
+19.9	23.6	6,7	4.8	4.8	4.1	SE	—	1	—	15	15	—	—	—	6	13	—	—	—	27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea	
+36.3	36.0	6	4.8	4.9	3.6	NW	—	—	—	12	12	—	—	—	2	3	—	—	—		27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea
—	—	—	4.7	5.9	4.0	N	—	9	—	15	12	3	—	—	—	—	—	—	—	1	
+41.2	31.0	18	5.0	5.4	4.2	NE	2	—	—	13	13	—	—	—	—	—	—	—	—	27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea	
+99.2	50.8	4	5.3	5.8	4.9	N	1	—	—	18	18	—	—	1	6	—	—	—	—		27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea
-24.3	3.7	16	5.6	5.8	5.3	E	—	6	—	11	14	—	—	—	—	—	3	1	—	27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea	
-11.4	17.5	7	5.1	5.1	4.6	NE	2	—	—	12	12	—	—	1	2	—	1	—	—		27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea
+43.4	46.9	9	5.2	4.4	3.4	W	6	—	—	15	15	—	—	2	6	6	—	—	—	27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea	
+29.6	23.5	9	4.9	5.0	4.1	N	1	—	—	12	12	—	—	—	4	2	—	—	—		27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea
+44.4	30.3	15	5.0	5.0	3.9	S	1	—	—	13	13	—	—	—	7	1	—	—	—	27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea	
-18.9	5.8	17	5.7	5.6	4.9	N	3	—	—	15	15	—	—	—	1	15	—	—	—		27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea
+27.2	37.0 15.0 14.0 29.6	25 7 17 16	4.8 4.5 5.1 5.3	5.6 4.1 5.4 5.6	3.7 4.5 4.9 4.7	NE SW W NW	— — 2 2	4 — — —	— — — —	11 11 15 17	11 11 15 17	— — — —	1 — — —	— 1 1 1	2 4 3 6	1 13 4 5	4 — — —	1 — — —	— — — —	27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea	
+41.2	40.7	8	5.4	5.5	4.6	NE	1	—	—	11	11	—	—	—	6	2	1	—	—		27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea
+26.4	21.0 31.0	6 6	5.2 5.7	6.2 5.9	5.3 5.6	SW E	— —	7 12	— —	19 15	16 11	3 5	2 —	2 —	2 —	11 —	6 —	1 —	— —	— —	
+35.4	29.4	18	4.5	5.1	4.0	NW SW	— —	— —	— —	12 14	12 14	— —	— —	— —	1 2	4 5	1 —	— —	— —	— —	27. Skyros 28. Tripolis 29. Florina 30. Khalkis 31. Canea

Source: National Meteorological Service, Division II, Climatological and Statistics Section of the Ministry of National Defence.

\* As day of a phenomenon is considered the period 00h-24h of local time.

(1) Average of values (08h+14h+20h) p:3 (EEMT).

(2) Average of values (08h+14h+20h+20h) p:4 (EEMT).

(3) (EEMT).

(4) Data provided by the National Observatory of Athens.

## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

**II: 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού <sup>(1)</sup> — Vital statistics of the population <sup>(1)</sup>**

	Φεβρουάριος February		'Ιαν. - Φεβρ. Jan. - Febr.		Σύνολον έτους Year's total		
	1966	1965	1966	1965	1965	1964	
<b>ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ</b>							
<b>GREECE, TOTAL</b>							
<b>Γάμοι</b> .....	7.367	6.038	15.042	13.872	78.345	70.659	<b>Marriages</b>
<b>Γεννήσεις ζώντων</b> .....	14.150	13.181	26.342	25.724	151.083	150.367	<b>Live births</b>
'Εκ τούτων: άρρενες .....	7.298	6.767	13.526	13.251	78.189	77.644	Thereof: males
θήλειες .....	6.852	6.414	12.816	12.473	72.894	72.723	females
<b>Θάνατοι (έκτος θνησιγενών)</b> .....	6.191	6.558	12.875	13.015	66.945	68.990	<b>Deaths (excl. stillbirths)</b>
'Εκ τούτων: άρρενες .....	3.194	3.278	6.505	6.525	34.252	35.432	Thereof: males
θήλειες .....	2.997	3.280	6.370	6.490	32.693	33.558	females
<b>'Υπεροχή γεννήσεων</b> .....	7.959	6.623	13.467	12.709	84.138	81.377	<b>Excess of births</b>
<b>Γεννήσεις νεκρών</b> .....	219	223	398	411	2.383	2.438	<b>Stillbirths</b>
<b>Γεννήσεις εξωγάμων</b> .....	150	157	283	285	1.642	1.630	<b>Illegitimate births</b>
<b>Θάνατοι κάτω του 1 έτους</b> .....	464	583	916	1.126	5.176	5.418	<b>Deaths under 1 year</b>
'Εκ τούτων: άρρενες .....	269	306	512	590	2.817	2.968	Thereof: males
θήλειες .....	195	277	404	536	2.359	2.450	females
<b>ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ</b>							
<b>GEOGRAPHIC REGIONS</b>							
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b>							
<b>Greater Athens</b>							
Γάμοι .....	2.369	1.730	4.994	4.188	22.703	19.516	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.635	3.148	6.776	6.178	41.220	38.726	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	1.812	1.525	3.301	3.061	16.907	16.812	Deaths (excl. stillbirths)
<b>Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια</b>							
<b>Rest of Central Greece and Euboea</b>							
Γάμοι .....	695	623	1.465	1.365	7.897	7.068	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.433	1.313	2.658	2.680	14.627	14.750	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	639	772	1.466	1.452	7.209	7.593	Deaths (excl. stillbirths)
<b>Πελοπόννησος</b>							
<b>Peloponnesos</b>							
Γάμοι .....	609	520	1.172	1.181	7.070	6.712	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.486	1.478	2.815	2.983	16.621	16.958	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	809	930	1.711	1.757	8.539	9.006	Deaths (excl. stillbirths)
<b>'Ιόνιοι Νήσοι</b>							
<b>Ionian Islands</b>							
Γάμοι .....	140	119	246	273	1.668	1.491	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	241	285	471	560	3.090	3.215	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	222	231	450	445	2.088	2.064	Deaths (excl. stillbirths)
<b>'Ηπειρος</b>							
<b>Epirus</b>							
Γάμοι .....	238	245	537	578	3.313	2.924	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	577	511	999	1.026	5.941	6.084	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	226	230	492	450	2.327	2.394	Deaths (excl. stillbirths)

(1) Είς τόν παρόντα πίνακα, τὰ γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις και θάνατοι) δίδονται κατά την χρονολογίαν τῆς καταχωρίσεώς των και όχι κατά την χρονολογίαν τοῦ συμβάντος. Επίσης, δίδονται κατά τόν τόπον τοῦ συμβάντος και όχι κατά τόν τόπον τῆς μόνιμου κατοικίας τῶν προσώπων.

(1) Events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence. They are also given by place of occurrence and not by place of permanent residence of the persons.

## II: 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού (συνέχεια) — Vital statistics of the population (continued)

	Φεβρουάριος February		Ίαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Σύνολον έτους Year's total		
	1966	1965	1966	1965	1965	1964	
<b>Θεσσαλία</b>							<b>Thessaly</b>
Γάμοι .....	536	416	1.149	996	6.608	6.068	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.286	1.133	2.363	2.204	12.277	12.315	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	419	487	907	945	4.861	4.835	Deaths (excl. stillbirths)
<b>Μακεδονία</b>							<b>Macedonia</b>
Γάμοι .....	1.737	1.529	3.413	3.317	18.416	17.690	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.527	3.369	6.490	6.328	35.606	36.381	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	1.112	1.287	2.409	2.694	14.145	14.226	Deaths (excl. stillbirths)
<b>Θράκη</b>							<b>Thrace</b>
Γάμοι .....	338	309	592	656	3.480	3.020	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	612	696	1.302	1.343	7.215	7.118	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	259	261	522	547	2.880	3.164	Deaths (excl. stillbirths)
<b>Νήσοι Αιγαίου</b>							<b>Aegean Islands</b>
Γάμοι .....	392	274	746	637	3.404	2.925	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	572	545	1.050	1.064	6.512	6.728	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	361	464	874	881	4.341	4.817	Deaths (excl. stillbirths)
<b>Κρήτη</b>							<b>Crete</b>
Γάμοι .....	313	273	728	681	3.786	3.245	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	781	703	1.418	1.358	7.974	8.092	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ...	332	371	743	783	3.648	4.079	Deaths (excl. stillbirths)





II: 2. Θάνατοι του πληθυσμού <sup>(1)</sup> κατά αίτιαν θανάτου

Deaths of the population <sup>(1)</sup> by cause of death

Αίτια θανάτου (Συνεπτυγμ. διεθνής ονοματολογία 1955)	Φεβρουάριος February		Ίαν. - Φεβρουάρ. Jan. - February		Σύνολον έτους Year's total		Causes of death (Abridged international list of 1955)
	1966	1965	1966	1965	1965	1964	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>6.191</b>	<b>6.558</b>	<b>12.875</b>	<b>13.015</b>	<b>66.945</b>	<b>68.990</b>	<b>Total</b>
1. Φυματίωσις άναπνευστ. συστήματος	85	87	175	192	1.023	1.107	1. Tuberculosis of respiratory system
2. Φυματίωσις άλλων μορφών	4	6	12	16	86	69	2. Tuberculosis, other forms
3. Σύφιλις και ύπολείμματα αύτης	1	5	3	7	31	29	3. Syphilis and its sequelae
4. Τυφοειδής πυρετός	—	—	—	—	8	11	4. Typhoid fever
5. Χολέρα	—	—	—	—	—	—	5. Cholera
6. Δυσεντερία, οιασδήποτε μορφής	2	2	5	8	42	56	6. Dysentery, all forms
7. Όστρακιά και στρεπτοκ. κυνάγχη	—	—	—	—	2	2	7. Scarlet fever and streptococ.sore throat
8. Διφθερίτις	2	1	6	1	19	28	8. Diphtheria
9. Κοκκύτης	2	1	4	11	36	42	9. Whooping cough
10. Λοιμώξεις έκ μηνιγγιτιδοκόκκων	—	1	—	2	3	3	10. Meningococcal infections
11. Πανώλης	—	—	—	—	—	—	11. Plague
12. Όξεΐα πολιομυελίτις	2	1	2	2	7	11	12. Acute poliomyelitis
13. Εύλογια	—	—	—	—	—	—	13. Smallpox
14. Ίαρά	2	6	7	12	44	18	14. Measles
15. Έξανθ. τύφος και νόσοι έκ ρικκετσιών	—	—	—	—	—	—	15. Typhus and other rickettsial diseases
16. Έλονοσία	—	—	—	—	—	—	16. Malaria
17. Άλλα λοιμώδ. και παρασιτικά νόσοι	40	38	62	68	445	426	17. Other infective and parasitic diseases
18. Κακοήθη νεοπλάσματα	857	745	1.649	1.602	9.974	9.693	18. Malignant neoplasms
19. Καλοήθη νεοπλ. και μη καθοριζόμενα	86	61	151	134	757	874	19. Benign and unspecified neoplasms
20. Σακχαρώδης διαβήτης	157	103	270	232	1.261	1.121	20. Diabetes mellitus
21. Αναιμΐαι	27	15	42	32	228	230	21. Anaemias
22. Άγχειακαι βλάβαι προσβάλλουσαι τό κεντρικών νευρικών σύστημα	806	920	1.743	1.761	8.657	8.076	22. Vascular lesions affecting central nervous system
23. Μηνιγγΐτις μη μηνιγγιτιδοκοκκική	12	15	24	32	156	123	23. Non-meningococcal meningitis
24. Όξεις ρευματισμοί	4	2	6	6	32	35	24. Rheumatic fever
25. Χρόνια ρευματικά νόσοι καρδιάς	9	25	29	47	138	184	25. Chronic rheumatic heart diseases
26. Άρτηριοσκληρωντικά και εκφυλιστικά νόσοι τής καρδιάς	759	772	1.600	1.480	7.485	7.098	26. Arteriosclerotic and degenerative heart disease
27. Άλλα νόσοι τής καρδιάς	228	310	485	615	2.639	2.863	27. Other diseases of heart
28. Άρτηρ.ύπέρτασις μετά καρδιοπαθείας	57	80	135	153	688	800	28. Hypertension with heart disease
29. Άρτηρ.ύπέρτασις άνευ καρδιοπαθείας	20	24	42	50	238	225	29. Hypertension without mention of heart
30. Γρίπη	60	137	130	219	760	1.968	30. Influenza
31. Πνευμονία	263	339	547	644	2.342	2.754	31. Pneumonia
32. Βρογχΐτις	107	105	230	209	848	1.067	32. Bronchitis
33. Έλκος στομάχου και δωδεκαδακτύλου	36	37	62	68	373	394	33. Ulcer of stomach and duodenum
34. Σκοληχοειδίτις	—	—	3	4	42	47	34. Appendicitis
35. Έντερική άπόφραξις και κήλαι	47	29	103	71	515	473	35. Intestinal obstruction and hernia
36. Γαστρίτις, δωδεκαδ/λίτις, έντερΐτις και κολΐτις, πλην διάρροιας νεογνών	23	19	59	51	417	514	36. Gastritis, duodenitis, enteritis and colitis, except diarrhoea of the newborn
37. Κίρρωσις ήπατος	135	110	245	209	1.328	1.348	37. Cirrhosis of liver
38. Νεφρίτις και νέφρωση	76	81	181	178	921	1.192	38. Nephritis and nephrosis
39. Υπερτροφία προστάτου	18	29	45	55	288	289	39. Hyperplasia of prostate
40. Τοκετός, επιπλοκαι τής κύσεως, του τοκετού και τής λοχειας	5	5	8	11	69	84	40. Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
41. Διαμαρτία τής διαπλάσεως	44	43	84	78	579	577	41. Congenital malformations
42. Κακώσεις κατά τον τοκετόν, άσφυξια και άτελεκτασία μετά τον τοκετόν	64	64	117	121	724	681	42. Birth injuries, post-natal asphyxia and atelectasis
43. Λοιμώξεις τών νεογνών	65	92	126	177	655	727	43. Infections of the newborn
44. Άλλα νόσοι τής πρώτης βρεφικής ηλικίας και άπρόωρα	127	141	265	293	1.594	1.621	44. Other diseases peculiar to early infancy and immaturity, unqualified
45. Γήρας άνευ ψυχώσεως, άσφαφείς παθολ. καταστάσεις και άγνωστοι αίτια	1.041	1.161	2.355	2.293	11.045	11.613	45. Senility without mention of psychosis ill-defined and unknown causes
46. Άπασαι αι άλλαι νόσοι	668	703	1.368	1.393	6.940	7.050	46. All other diseases (residual)
47. Άτυχήματα έκ αυτοκινήτου όχηματος	52	52	125	96	901	874	47. Motor vehicle accidents
48. Άτυχήματα οιασδήπ. άλλης φύσεως	172	174	329	341	2.237	2.228	48. All other accidents
49. Αύτοκτονΐαι & κακώσεις έκ αυτ/νΐας	19	14	31	34	272	267	49. Suicide and self inflicted injury
50. Άνθρωποκτονΐαι και κακώσεις κατά τας πολεμΐκας έπιχειρήσεις	7	3	10	7	96	98	50. Homicide and injury resulting from operations of war

(1) Βλέπε ύποσημείωσιν πίνακος II: 1.

(1) See footnote, table II: 1.

II: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος  
Emigration of Greek citizens

Κατηγορία	Μονίμως μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες (2) Temporarily emigrating			Categories	
	Φεβρ. Feb.	Ἰαν.-Φεβ. Jan.-Feb.	Ἔσολον ἔτους Year's total		Φεβρ. Feb.	Ἰαν.-Φεβ. Jan.-Feb.	Ἔσολον ἔτους Year's total		
	1966	1964	1963	1966	1964	1963			
Γενικὸν σύνολον .....	6.912	13.808	105.569	100.072	4.448	9.617	47.616	35.437	Grand total
Ἄρρενες .....	3.444	7.229	66.265	61.966	4.351	9.446	46.437	34.598	Males
Θήλειες .....	3.468	6.579	39.304	38.106	97	171	1.179	839	Females
Κατὰ χώρας προορισμοῦ									Country of destination
Ἑπηρεωκέανειοι .....	1.794	3.778	25.327	24.459	772	1.582	6.468	3.327	Transoceanic
Βραζιλία .....	—	1	104	290	1	8	49	16	Brazil
Ἡνωμένα Πολιτεῖα .....	454	780	2.890	4.564	296	508	2.457	1.398	United States
Καναδάς .....	329	653	4.202	4.438	19	27	346	172	Canada
Ἄλλαι τῆς Ἀμερικής .....	2	15	110	127	62	104	274	126	Other American
Ἀσία .....	6	16	60	93	312	789	2.793	1.349	Asia
Ἀφρική .....	108	217	1.885	1.802	41	79	333	189	Africa
Αὐστραλία .....	889	2.084	15.954	12.958	40	66	212	75	Australia
Ἄλλαι τῆς Ὀκεανίας .....	6	12	122	187	1	1	4	2	Other Oceanian
Εὐρωπαϊκοὶ .....	5.040	9.879	79.489	74.236	2.587	5.798	30.845	22.065	European
Αὐστρία .....	17	50	267	485	—	3	20	18	Austria
Βέλγιον .....	18	49	1.108	3.719	130	260	963	829	Belgium
Γαλλία .....	28	101	671	750	201	399	1.581	1.122	France
Γερμανία (Δυτ. καὶ Ἀνατ.) .....	4.764	8.861	73.343	64.662	469	895	3.033	1.862	Germany (west. and east.)
Ἡνωμένον Βασίλειον .....	28	185	755	941	258	659	4.845	3.337	United Kingdom
Ἰταλία .....	82	338	1.525	1.803	829	1.828	12.188	8.285	Italy
Ὀλλανδία .....	43	68	543	337	381	945	4.647	3.776	Netherlands
Ἄλλαι τῆς Εὐρώπης .....	60	227	1.277	1.539	319	809	3.568	2.836	Other European
Λοιπὰ Μεσογειακοὶ .....	75	140	696	1.113	976	2.009	9.685	6.917	Other Mediterranean
Τουρκία .....	18	18	166	471	13	28	524	728	Turkey
Αἴγυπτος .....	—	3	47	96	741	1.547	6.971	4.538	Egypt
Ἄλλαι .....	57	119	483	546	222	434	2.190	1.651	Other
Μὴ δηλώσαντες χώραν προορισμοῦ	3	11	57	264	113	228	618	3.128	Undeclared countries
Κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν μονίμου κατοικίας									Geographic region and department of permanent residence
Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	898	2.172	14.815	17.091	1.993	4.345	22.368	14.856	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	274	562	4.618	3.659	433	909	4.535	3.004	Rest of Central Greece and Euboea
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας .....	109	229	1.362	957	52	111	287	145	Aetolia and Akarnania
Ἀττικῆς (πλὴν Περιφερείας Πρωτευούσης) .....	28	62	865	600	67	128	2.155	1.574	Attica (except Greater Athens)
Βοιωτίας .....	12	33	412	348	12	27	140	86	Beotia
Εὐβοίας .....	63	121	1.142	1.103	147	304	1.571	979	Euboea
Εὐρυτανίας .....	27	44	254	155	—	5	17	12	Evritania
Πειραιῶς (5) .....	6	16	—	—	119	256	—	—	Piraeus (5)
Φθιώτιδος .....	21	41	406	331	15	45	178	94	Phthiotis
Φωκίδος .....	8	16	177	165	21	33	187	114	Phocis
Πελοπόννησος .....	862	1.664	12.822	9.985	264	578	2.766	1.633	Peloponnesos
Ἀργολίδος .....	48	89	718	520	54	125	511	304	Argolis
Ἀρκαδίας .....	123	246	1.314	1.091	19	43	278	165	Arkadia
Ἀχαΐας .....	157	311	2.248	1.991	36	99	439	327	Achaia
Ἠλείας .....	137	257	2.033	1.524	32	52	246	118	Ilia (Eliis)
Κορινθίας .....	68	134	1.245	1.077	29	67	294	153	Korinthia
Λακωνίας .....	147	272	1.854	1.368	52	101	577	326	Lakonia
Μεσσηνίας .....	182	355	3.410	2.414	42	91	421	240	Messenia
Ἴονιοι Νῆσοι .....	196	475	3.685	2.586	245	532	2.583	1.740	Ionian Islands
Ζακύνθου .....	20	56	500	346	7	14	68	35	Zante
Κερκύρας .....	128	324	2.264	1.474	71	144	692	527	Corfu
Κεφαλληνίας .....	34	62	499	416	132	299	1.484	964	Cephalonia
Λευκάδος .....	14	33	422	350	35	75	339	214	Levkas



Π: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)  
Emigration of Greek citizens (continued)

Κατηγορία	Μόνιμωσ μεταναστεύοντες Permanently emigrating <sup>(1)</sup>				Προσωρινῶσ μεταναστεύοντες <sup>(2)</sup> Temporarily emigrating			Categories	
	Φεβρ. Feb.	Ἰαν.-Φεβ. Jan.-Feb.	Σύνολον ἔτους Year's total		Φεβρ. Feb.	Ἰαν.-Φεβ. Jan.-Feb.	Σύνολον ἔτους Year's total		
	1966	1964	1963	1966	1964	1963			
<b>Ἡπειροσ</b>	638	1.020	7.761	7.274	28	74	284	121	<b>Epirus</b>
* Ἀρτης	36	69	900	770	7	22	35	12	Arta
Θεσπρωτίας	296	406	1.846	1.542	2	6	26	17	Thesprotia
Ἰωαννίνων	199	351	3.532	3.326	8	23	111	46	Yanina
Πρεβέζης	107	194	1.483	1.636	11	23	112	46	Preveza
<b>Θεσσαλία</b>	348	730	6.240	5.067	141	321	1.260	811	<b>Thessaly</b>
Καρδίτσης	51	148	1.188	819	12	24	84	19	Karditsa
Λαρίσης	91	182	1.691	1.613	15	32	81	45	Larisa
Μαγνησίας	20	71	821	760	106	252	1.054	723	Magnisia
Τρικάλων	186	329	2.540	1.875	8	13	41	24	Trikala
<b>Μακεδονία</b>	2.514	4.940	37.186	31.734	115	191	901	506	<b>Macedonia</b>
Γρεβενῶν(4)	82	182	—	—	—	4	—	—	Grevena(4)
Δράμασ	350	626	4.189	3.539	3	5	33	16	Drama
Ἰμαθίας	143	225	2.012	1.711	1	1	33	16	Imathia
Θεσσαλονίκης	274	635	5.727	5.398	42	77	379	238	Salonika
Καβάλασ	182	344	3.782	3.342	26	39	140	80	Kavala
Καστορίας	81	180	1.249	1.136	1	2	10	3	Kastoria
Κιλκίσ	179	446	3.018	2.075	2	3	21	10	Kilkis
Κοζάνησ	215	416	4.549	3.987	6	10	44	16	Kozani
Πέλλησ	232	370	2.869	2.324	3	4	34	17	Pella
Πιερίασ	197	448	2.305	1.927	18	26	89	43	Pieria
Σερρών	400	700	3.730	2.831	3	8	48	19	Serres
Φλωρίνησ	146	294	3.065	2.699	2	3	10	6	Florina
Χαλκιδικήσ	33	74	691	764	8	12	58	42	Khalkidiki
* Ἅγιον Ὄροσ	—	—	—	1	—	—	2	—	Aghion Oros
<b>Θράκη</b>	589	975	6.596	8.174	21	38	95	115	<b>Thrace</b>
* Ἐβρου	405	647	4.396	5.270	19	29	73	102	Evros
Ξάνθησ	95	177	1.137	1.643	1	6	8	7	Xanthi
Ροδόπησ	89	151	1.063	1.261	1	3	14	6	Rodopi
<b>Νῆσοι Αἰγαίου</b>	355	762	5.971	5.522	918	1.991	10.208	7.421	<b>Aegean Islands</b>
Δωδεκανήσου	190	389	2.572	2.642	159	363	1.754	1.203	Dodecanesos
Κυκλάδων	2	9	159	130	266	539	3.265	2.490	Cyclades
Λέσβου	105	234	2.234	1.879	78	161	703	385	Lesvos
Σάμου	24	71	671	501	80	150	777	519	Samos
Χίου	34	59	335	370	335	778	3.709	2.824	Chios
<b>Κρήτη</b>	180	353	5.134	3.009	150	317	1.165	591	<b>Crete</b>
Ἡρακλείου	70	118	2.399	1.285	62	125	317	157	Iraklion
Λασιθίου	15	39	482	185	29	54	228	107	Lasithi
Ρεθύμνησ	23	43	837	410	13	37	159	83	Rethymni
Χανίων	72	153	1.416	1.129	46	101	461	244	Canea
<b>Μὴ δηλώσαντεσ νομόν μόνιμου κατοικίασ</b>	58	155	741	5.971	140	321	1.451	4.639	<b>Undeclared residence</b>
<b>Κατ' ἐπαγγέλματα</b>									<b>Occupations</b>
* Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ.	51	141	852	1.212	120	241	2.129	1.601	Professional, technical etc.
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικά στελέχη	3	9	114	126	6	13	29	21	Administrative, executive and managerial workers
Ὑπάλληλοὶ γραφείου	88	171	1.942	1.561	31	95	345	117	Clerical workers
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα	31	63	622	490	3	10	58	16	Sales workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασικά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	1.854	3.678	28.725	7.719	28	69	291	408	Farmers, fishermen, hunters, loggers and related workers
Γεωργικά	1.849	3.657	28.564	7.627	14	34	181	37	Farm workers
Λοιπά	5	21	161	92	14	35	110	371	Other



## II: 3. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)

## Emigration of Greek citizens (continued)

Κατηγορία	Μονίμως μεταναστεύοντες (1) Permanently emigrating				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες (2) Temporarily emigrating				Categories
	Φεβρ. Feb.	Ἰαν.-Φεβ. Jan.-Feb.	Σύνολον ἔτους Year's total		Φεβρ. Feb.	Ἰαν.-Φεβ. Jan.-Feb.	Σύνολον ἔτους Year's total		
	1966		1964	1963	1966		1964	1963	
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλ., λατομεῖα, γεωτρήσεις	2	3	137	69	—	1	—	5	Miners, quarrymen and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσα μεταφορᾶς καὶ ἐπικοινωνίας	92	168	1.553	795	3.806	8.296	38.966	31.777	Workers in transport and communication occupa- tions
Δι' ὕδατος .....	25	39	244	340	3.768	8.215	38.572	31.639	By sea
Λοιποὶ .....	67	129	1.309	455	38	81	394	138	Others
Βιομηχανικά καὶ βιοτε- χνικά	1.161	2.332	27.706	54.070	127	248	1.511	517	Craftsmen, production process workers and labourers n.e.c.
Ἔργαται & ἀ.π. ....	413	914	12.898	45.403	12	22	131	61	Labourers n.e.c.
Λοιποὶ .....	748	1.418	14.808	8.667	115	226	1.380	456	Others
Ἑπιχειρηματιῶν .....	101	166	1.497	1.540	261	534	3.942	454	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	21	43	1.158	7.246	5	7	79	130	Not adequately described or not reported
Ἄνευ ἐπαγγέλματος (3) ..	3.508	7.034	41.263	25.244	61	103	266	391	Without occupation (3)

(1) Ὡς ἀμονίμως μεταναστεύοντες θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ, διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλεόν τοῦ ἔτους.

(2) Ὡς ἀπροσωρινῶς μεταναστεύοντες θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα: α) μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτους πρὸς ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆς χώρας ταύτης καὶ β) ἀναχωροῦν λόγῳ ναυτολογήσεως.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ πάντα τὰ παιδιά ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

(4) Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1965, ἰδρύθη ὁ Νομὸς Γρεβενῶν, ἀποσπασθεὶς ἐκ τῶν Νομῶν Κοζάνης καὶ Λαρίσης.

(5) Ἀπὸ τοῦ μηνὸς Μαΐου 1965, ἰδρύθη ὁ Νομὸς Πειραιῶς, ἀποσπασθεὶς ἐκ τοῦ Νομοῦ Ἀττικῆς.

(1) «Permanently emigrating»: Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad to settle there for a period exceeding one year.

(2) «Temporarily emigrating»: citizens, permanently residing in Greece, who go abroad a) for less than one year to work in and be paid by the destination country, and b) to join a ship's crew.

(3) Including all children below ten years of age.

(4) From 1965 the Department of Grevena was established, dispatched from the Departments of Kozani and Larisa.

(5) From May 1965 the Department of Piraeus was established, dispatched from Attica Department.



### III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

III : 1. Δείκται άπασχολήσεως μισθωτών (ύπαλλήλων και έργατών) εις τὰ καταστήματα τῆς βιομηχανίας και τῆς βιοτεχνίας, με άριθμόν άπασχολουμένων 10 και άνω

Κωδικός άριθμός κλάδου (1)	Κλάδοι βιομηχανίας και βιοτεχνίας	1965					
		Ίούλιος July		Αύγουστος August		Σεπτέμβριος September	
		Νοέμβριος 1964 = 100,0 November	Ίούνιος 1965 = 100,0 June	Νοέμβριος 1964 = 100,0 November	Ίούλιος 1965 = 100,0 July	Νοέμβριος 1964 = 100,0 November	Αύγουστος 1965 = 100,0 August
20-39	Γενικός δείκτης βιομηχανίας και βιοτεχνίας	104,6	101,5	103,6	99,0	104,4	100,8
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	93,6	105,9	94,7	101,2	111,3	117,6
21	Βιομηχανία ποτών	151,4	105,6	145,7	96,3	138,2	94,9
22	Βιομηχανία καπνοῦ	178,6	114,6	157,4	88,1	123,1	78,2
23	Ύφαντικα βιομηχανία	97,1	99,7	97,0	99,9	98,2	101,3
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως και ένδυμασίας	84,7	88,5	89,8	106,1	96,2	107,1
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλοῦ	115,8	104,9	113,3	97,8	114,5	101,1
26	Βιομηχανία επίπλων	96,2	101,4	96,1	99,9	93,6	97,4
27	Βιομηχανία χάρτου	102,5	100,2	104,4	101,9	105,3	100,8
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις	100,0	100,4	100,1	100,1	102,6	102,5
29	Βιομηχανία δέρματος	103,4	103,5	104,3	100,8	103,0	98,7
30	Βιομηχανία ελαστικοῦ	95,2	97,4	94,0	98,8	97,5	103,7
31	Χημικά βιομηχανία	97,8	99,5	96,3	98,5	97,3	101,1
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άνθρακος	105,2	99,1	103,0	98,0	104,0	100,9
33	Βιομηχανία μη μεταλλικών δοκτῶν	113,3	101,3	112,4	99,2	111,7	99,4
34	Βασικά μεταλλουργικά βιομηχανία	101,4	99,0	100,6	99,3	100,7	100,1
35	Κατασκευή μεταλλουργικῶν προϊόντων	98,9	99,6	99,6	100,7	100,0	100,3
36	Κατασκευή μηχανῶν και συσκευῶν, εκτός ηλεκτρικῶν και μεταφορῶς	102,3	98,9	102,5	100,2	102,2	99,7
37	Κατασκευή ηλεκτρικῶν μηχανῶν και συσκευῶν	104,6	100,8	102,4	97,9	102,5	100,1
38	Κατασκευή μεταφορικῶν μέσων	104,1	100,5	104,5	100,4	102,7	98,3
39	Λοιπά βιομηχανία	105,3	99,3	104,2	99,0	105,1	100,8

(1) Βάσει τῆς Διεθνούς Στατιστικῆς Ταξινομήσεως τῶν Κλάδων Οικονομικῆς Δραστηριότητος.

## EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

**Employment indices for salaried employees and wage-earners in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over**

1 9 6 5						Manufacturing branches	Major group code number (1)
'Οκτώβριος October		Νοέμβριος November		Δεκέμβριος December			
Νοέμβριος 1964 = 100,0 November	Σεπτέμβριος 1965 = 100,0 September	Νοέμβριος 1964 = 100,0 November	'Οκτώβριος 1965 = 100,0 October	Νοέμβριος 1964 = 100,0 November	Νοέμβριος 1965 = 100,0 November		
102,6	98,3	100,7	98,1	98,1	97,4	<b>General index of manufacturing</b>	<b>20-39</b>
112,7	101,3	104,5	92,7	98,4	94,2	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
137,3	99,4	123,5	89,9	113,3	91,7	Beverage industries	21
82,3	66,8	76,7	93,3	70,8	92,2	Tobacco manufactures	22
99,6	101,4	100,0	100,5	98,4	98,3	Manufacture of textiles	23
97,8	101,6	97,4	99,6	98,0	100,6	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
115,7	101,1	110,4	95,4	107,2	97,1	Manufacture of wood and cork, except manufacture of furniture	25
98,4	105,1	103,2	104,9	102,1	98,9	Manufacture of furniture and fixtures	26
107,4	102,0	106,1	98,8	105,5	99,4	Manufacture of paper and paper products	27
99,0	96,5	99,3	100,3	99,1	99,8	Printing, publishing and allied industries	28
99,4	96,6	95,0	95,5	94,1	99,1	Manufacture of leather and leather and fur products, except footwear and other wearing apparel	29
96,5	99,0	97,6	101,1	97,7	100,1	Manufacture of rubber products	30
99,2	101,9	99,9	100,7	99,2	99,4	Manufacture of chemicals and chemical products	31
103,6	99,7	102,2	98,7	101,1	98,9	Manufacture of products of petroleum and coal	32
108,3	96,9	104,8	96,8	98,9	94,4	Manufacture of non-metallic mineral products, except products of petroleum and coal	33
102,6	101,8	102,7	100,1	101,9	99,2	Basic metal industries	34
99,4	99,4	99,0	99,6	96,2	97,2	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
103,6	101,4	104,0	100,4	102,5	98,6	Manufacture of machinery and appliances, excl. electrical ones and transport equipment	36
103,2	100,7	102,6	99,4	102,4	99,8	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
103,6	100,9	103,5	99,9	101,7	98,3	Manufacture of transport equipment	38
110,5	105,1	111,7	101,1	112,6	100,8	Miscellaneous manufacturing industries	39

(1) According to Standard Industrial Classification of All Economic Activity.



## ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

Παρατηρήσεις επί της εξέλιξης των δευτέρων απασχολήσεως μισθωτών εις την βιομηχανίαν και την βιοτεχνίαν κατά τους μήνας 'Οκτώβριον - Δεκέμβριον 1965

**ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1965.** Ἡ εξέλιξις τοῦ γενικοῦ δείκτου κατὰ τὸν μῆνα 'Οκτώβριον 1965 ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν μῆνα βάσεως τοῦ δείκτου, Νοέμβριον 1964, **ἄνοδον** κατὰ 2,6%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Σεπτέμβριον 1965 **πτῶσιν** κατὰ 1,7%.

Ἡ εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ γενικοῦ δείκτου ἐπηρέασθη κυρίως:

α) Ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν μῆνα Νοέμβριον 1964, ἐκ τῆς **ἀνοδικῆς** πορείας τῶν ἐξῆς ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: ποτῶν (37,3%), ξύλου-καὶ φελλοῦ (15,7%), εἰδῶν διατροφῆς (12,7%), διαφόρων βιομηχανιῶν (10,5%) καὶ χάρτου (7,4%), παρὰ τὴν **πτωτικὴν** πορείαν τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: καπνοῦ (17,7%), ἐλαστικοῦ (3,5%), εἰδῶν ὑποδήσεως-ἐνδυμασίας (2,2%) καὶ ἐπιπλῶν (1,6%).

β) Ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Σεπτέμβριον 1965, ἐκ τῆς **πτωτικῆς** πορείας τῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: καπνοῦ (33,2%), ἐκτυπώσεων-ἐκδόσεων (3,5%), δερματοσ (3,4%), παρὰ τὴν **ἀνοδικὴν** πορείαν τῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: διαφόρων βιομηχανιῶν (5,1%), ἐπιπλῶν (5,1%) καὶ χάρτου (2,0%).

**ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1965.** Ἡ εξέλιξις τοῦ γενικοῦ δείκτου κατὰ τὸν μῆνα Νοέμβριον 1965 ἐμφανίζει, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν μῆνα Νοέμβριον 1964, **ἄνοδον** κατὰ 0,7%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Οκτώβριον 1965 **πτῶσιν** κατὰ 1,9%.

Ἡ εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ γενικοῦ δείκτου ἐπηρέασθη κυρίως:

α) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν μῆνα Νοέμβριον 1964, ἐκ τῆς **ἀνοδικῆς** πορείας τῶν ἐξῆς ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: ποτῶν (23,5%), διαφόρων βιομηχανιῶν (11,7%), μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (4,8%) καὶ εἰδῶν διατροφῆς (4,5%), παρὰ τὴν **πτωτικὴν** πορείαν τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: καπνοῦ (23,3%), δερματος (5,0%) καὶ ἐλαστικοῦ (2,4%).

β) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα 'Οκτώβριον 1965, ἐκ τῆς **πτωτικῆς** πορείας τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: ποτῶν (10,1%), εἰδῶν διατροφῆς (7,3%), καπνοῦ (6,7%) καὶ ξύλου καὶ φελλοῦ (4,6%), παρὰ τὴν **ἀνοδικὴν** πορείαν τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: ἐπιπλῶν (4,9%), διαφόρων βιομηχανιῶν (1,1%) καὶ ἐλαστικοῦ (1,1%).

**ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1965.** Ἡ εξέλιξις τοῦ γενικοῦ δείκτου κατὰ τὸν μῆνα Δεκέμβριον 1965 ἐμφανίζει **πτῶσιν**, ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν μῆνα Νοέμβριον 1964, κατὰ 1,9%, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Νοέμβριον 1965 κατὰ 2,6%.

Ἡ εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ γενικοῦ δείκτου ἐπηρέασθη κυρίως:

α) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν μῆνα Νοέμβριον 1964, ἐκ τῆς **πτωτικῆς** πορείας τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: καπνοῦ (29,2%), δερματος (5,9%), κατασκευῆς ἀντικειμένων ἐκ μετάλλου (3,8%) καὶ ἐλαστικοῦ (2,3%), παρὰ τὴν **ἀνοδικὴν** πορείαν τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: ποτῶν (13,3%), διαφόρων βιομηχανιῶν (12,6%), ξύλου καὶ φελλοῦ (7,2%) καὶ χάρτου (5,5%).

β) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Νοέμβριον 1965, ἐκ τῆς **πτωτικῆς** πορείας τῶν ἐξῆς ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: ποτῶν (8,3%), καπνοῦ (7,2%), εἰδῶν διατροφῆς (5,8%) καὶ μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (5,6%), παρὰ τὴν **ἀνοδικὴν** πορείαν τῶν ἐιδικῶν δεικτῶν τῶν βιομηχανιῶν: διαφόρων βιομηχανιῶν (0,8%) καὶ εἰδῶν ὑποδήσεως-ἐνδυμασίας (0,8%).

## Notes on the evolution of employment indices for salaried employees and wage-earners in industry and handicraft for October-December 1965

**OCTOBER 1965.** The development of the general index in October 1965 presents a **rise** of 2,6% as compared with the base month November 1964 and a **fall** of 1,7% as compared with the preceding month September 1965.

The development of the general index course was mainly influenced:

a) As compared with November 1964, by the **upward** trend in the following special industrial indices: beverages (37,3%), wood and cork (15,7%), foodstuffs (12,7%), miscellaneous industries (10,5%) and paper (7,4%), in spite of the **fall** in the special industrial indices: tobacco (17,7%), rubber (3,5%), footwear and wearing apparel (2,2%) and furniture (1,6%).

b) As compared with September 1965, by the **fall** in the industrial indices: tobacco (33,2%), printing-publishing (3,5%), leather (3,4%), in spite of the **upward** trend in the industrial indices: tobacco (33,2%), printing-publishing (3,5%), leather (3,4%), in spite of the **upward** trend in the industrial indices: miscellaneous industries (5,1%), furniture (5,1%) and paper (2,0%).

**NOVEMBER 1965.** The development of the general index in November 1965 presents a **rise** of 0,7% as compared with November 1964, and a **fall** of 1,9% as against October 1965.

The development of the general index course was mainly influenced:

a) As compared with November 1964, by the **upward** trend in the following special industrial indices: beverages (23,5%), miscellaneous industries (11,7%), non-metallic minerals (4,8%) and foodstuffs (4,5%), in spite of the **fall** in the special industrial indices: tobacco (23,3%), leather 5,0% and rubber (2,4%).

b) As compared with October 1965, by the **fall** in the special industrial indices: beverages (10,1%), foodstuffs (7,3%), tobacco (6,7%) and wood and cork (4,6%), in spite of the **upward** trend in the special industrial indices: furniture (4,9%), miscellaneous industries (1,1%) and rubber (1,1%).

**DECEMBER 1965.** The development of the general index in December 1965 presents a **fall** of 1,9% as compared with November 1964, and 2,6% as compared with November 1965.

The development of the general index course was mainly influenced:

a) As compared with November 1964, by the **fall** in the special industrial indices: tobacco (29,2%), leather (5,9%), metal products (3,8%) and rubber (2,3%), in spite of the **upward** trend in the special industrial indices: beverages (13,3%), miscellaneous industries (12,6%), wood and cork (7,2%) and paper (5,5%).

b) As compared with November 1965 by the **fall** in the following special industrial indices: beverages (8,3%), tobacco (7,2%), foodstuffs (5,8%), and non-metallic minerals (5,6%), in spite of the **upward** trend in the special industrial indices: miscellaneous industries (0,8%) and footwear and wearing apparel (0,8%).

ΠΙ : 2. Τοποθετήσεις διά τῶν κατά πόλεις Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθείσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν

Placements effected through the Employment Offices and dismissals reported to them, by cities

Πόλεις Ἐδρα Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας	Τοποθετήσεις — Placements			Ἀπολύσεις — Dismissals			Cities Seats of Employment Offices
	Μάρτιος March	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Μάρτιος March	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	
	1966		1965	1966		1965	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>26.899</b>	<b>23.551</b>	<b>24.820</b>	<b>10.309</b>	<b>9.585</b>	<b>9.229</b>	<b>Total</b>
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας</b> ....	<b>12.846</b>	<b>12.241</b>	<b>11.278</b>	<b>4.003</b>	<b>3.293</b>	<b>4.204</b>	<b>Greater Athens</b>
<b>Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία</b>							<b>Central Greece and Euboea</b>
Ἀγρίνιον .....	1.023	311	1.129	257	376	346	Agrinion
Ἀμφισσα .....	167	52	76	138	21	3	Amfissa
Ἐλευσίς .....	281	316	173	218	279	299	Eleusis
Θῆβαι .....	16	29	—	74	22	—	Thebes
Λαμία .....	181	185	274	87	96	75	Lamia
Λαύριον .....	124	163	114	68	77	61	Lavrion
Λεβάδεια .....	83	73	87	63	65	52	Levadia
Χαλκίς .....	406	548	405	176	134	105	Khalkis
<b>Πελοπόννησος</b>							<b>Peloponnesos</b>
Αἴγιον .....	48	80	12	21	22	32	Aegion
Καλαμάτα .....	82	128	107	179	112	102	Kalamata
Κιάτο .....	64	97	—	732	2	—	Kiato
Κόρινθος .....	124	134	53	38	38	22	Korinthos
Ναύπλιον .....	143	72	45	75	87	31	Navplion
Πάτραι .....	658	613	654	369	247	310	Patras
Πύργος .....	314	248	272	31	77	45	Pyrgos
<b>Θεσσαλία — Ἠπειρος — Ἰόνιοι Νῆσοι</b>							<b>Thessaly — Epirus — Ionian Is- lands</b>
Ἀργοστόλιον .....	25	15	9	3	6	3	Argostolion
Ἄρτα .....	19	15	21	21	23	12	Arta
Βόλος .....	1.066	1.166	1.167	437	504	555	Volos
Γρεβενά .....	197	172	—	4	2	—	Grevena
Ζάκυνθος .....	40	8	—	5	6	—	Zante
Ἰγουμενίτσα .....	5	5	—	4	—	—	Igoumenitsa
Ἰωάννινα .....	104	97	44	21	30	50	Yanina
Καρδίτσα .....	141	130	146	116	106	43	Karditsa
Κέρκυρα .....	156	59	121	46	55	62	Corfu
Λάρισα .....	362	234	443	109	102	100	Larisa
Πρέβεζα .....	45	30	—	13	1	—	Preveza
Τρίκαλα .....	214	227	124	57	65	35	Trikala
<b>Μακεδονία — Θράκη</b>							<b>Macedonia — Thrace</b>
Ἀλεξανδρούπολις .....	96	38	35	91	67	16	Alexandroupolis
Βέροια .....	130	162	280	97	69	38	Veroia
Δράμα .....	411	313	421	178	155	91	Drama
Ἐδεσσα .....	68	81	88	36	34	44	Edessa
Θεσσαλονίκη .....	3.572	2.653	3.667	1.234	1.533	1.077	Salonika
Καβάλα .....	866	782	973	475	751	731	Kavala
Κοζάνη .....	274	92	94	20	34	19	Kozani
Κομοτηνὴ .....	110	55	122	33	61	37	Komotini
Νάουσα .....	123	80	114	61	53	13	Naousa
Ξάνθη .....	239	205	221	83	154	50	Xanthi
Πτολεμαῖς .....	36	47	57	22	68	15	Ptolemais
Σέρραι .....	369	433	601	127	169	127	Serres
Φλώρινα .....	31	79	128	17	19	7	Florina
<b>Νῆσοι Αἰγαίου — Κρήτη</b>							<b>Aegean Islands — Crete</b>
Ἁγ. Νικόλαος (Λασιθίου) ...	216	253	—	7	6	—	St. Nicolaos (Lasithi)
Ἐρμούπολις (Σύρου) .....	42	71	57	16	14	20	Ermoupolis (Syros)
Ἡράκλειον .....	148	134	170	86	89	118	Iraklion
Μυτιλήνη .....	91	89	74	117	188	68	Mytilini
Ρέθυμνον .....	86	20	—	40	41	—	Rethymnon
Ρόδος .....	673	179	612	64	68	69	Rhodes
Σάμος .....	41	24	26	11	8	7	Samos
Χανιά .....	256	207	246	98	102	106	Canea
Χίος .....	117	106	80	31	54	29	Chios



ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ-ΑΝΕΡΓΙΑ

III: 3. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἔργασίας, παραμένοντες ἀνεργοὶ καὶ ἐπιδοτήσεις ἀνεργίας

Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, remaining registered as unemployed and unemployment benefits

Πόλεις Ἔδρα Γραφείων Εὐρέσεως Ἔργασίας	Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν Registered as seeking employment			Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοὶ Remaining registered as unemployed			Ἐπιδοτήσεις λόγω ἀνεργίας Unemployment benefits			Cities Seats of Employ- ment Offices
	Σύνολον Total	Ἄρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολον Total	Ἄρρενες Males	Θήλειες Females	Ἐπιδοτού- μενοι (νέαι περιπτώ- σεις) Benefi- ciaries (new cases)	Σύνολον ἐπι- δοτουμένων Total of benefi- ciaries	Ἡμέραι ἐπι- δοτήσεως Unempl. man days compensat.	
Σύνολον.....	30.445	20.535	9.910	75.078	49.502	25.576	10.108	23.915	567.090	Total
Περιφέρ. Πρωτευούσης	16.466	10.634	5.832	25.671	17.480	8.191	2.200	8.114	220.074	Greater Athens
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία										Central Greece and Euboea
Ἀγρίνιον.....	498	291	207	698	561	137	140	411	9.042	Agrinion
Ἀμφισσα.....	180	175	5	241	215	26	—	—	—	Amfissa
Ἐλευσίς.....	335	255	80	364	288	76	43	115	1.398	Eleusis
Θῆβαι.....	30	26	4	140	130	10	—	—	—	Thebes
Λαμία.....	164	142	22	487	423	64	172	270	3.370	Lamia
Λαύριον.....	137	95	42	114	82	32	15	47	876	Lavrion
Λεβάδεια.....	124	117	7	373	306	67	40	70	1.019	Levadia
Χαλκίς.....	416	330	86	988	718	270	343	631	13.738	Khalkis
Πελοπόννησος										Peloponnesos
Ἀίγιον.....	84	46	38	370	160	210	37	49	1.740	Aegion
Καλαμάτα.....	210	125	85	727	339	388	58	172	3.445	Kalamata
Κιάτο.....	187	52	135	164	54	110	—	—	—	Kiato
Κόρινθος.....	184	113	71	391	202	189	68	108	2.816	Korinthos
Ναύπλιον.....	122	87	35	212	93	119	—	—	—	Navplion
Πάτρας.....	938	646	292	2.054	1.512	542	192	541	12.068	Patras
Πύργος.....	330	221	109	709	478	231	19	40	1.643	Pyrgos
Θεσσαλία—Ἠπειρος— Ἴονιοι Νῆσοι										Thessaly—Epirus— Ionian Islands
Ἀργασόλιον.....	30	23	7	44	34	10	7	19	412	Argostolion
Ἄρτα.....	64	60	4	515	478	37	52	137	2.630	Arta
Βόλος.....	1.095	725	370	3.419	1.887	1.532	591	946	18.708	Volos
Γρεβενά.....	85	69	16	183	167	16	—	—	—	Grevena
Ζάκυνθος.....	20	18	2	81	75	6	—	—	—	Zante
Ἠγουμενίτσα.....	22	20	2	231	185	46	—	—	—	Igoumenitsa
Ἰωάννινα.....	142	118	24	1.374	1.291	83	124	240	5.831	Yanina
Καρδίτσα.....	126	101	25	679	618	61	172	254	6.935	Karditsa
Κέρκυρα.....	252	136	116	952	669	283	254	369	10.901	Corfu
Λάρισα.....	362	307	55	1.139	971	168	228	378	9.697	Larisa
Πρέβεζα.....	77	73	4	141	103	38	—	—	—	Preveza
Τρίκαλα.....	228	212	16	99	86	13	80	162	3.485	Trikala
Μακεδονία—Θράκη										Macedonia—Thrace
Ἀλεξανδρούπολις.....	60	46	14	530	452	78	58	129	4.824	Alexandroupolis
Βέροια.....	115	97	18	587	529	58	191	230	4.272	Veroia
Δράμα.....	441	363	78	1.605	852	753	163	427	8.397	Drama
Ἐδεσσα.....	88	73	15	364	344	50	21	243	4.827	Edessa
Θεσσαλονίκη.....	3.651	2.406	1.245	13.188	8.321	4.867	1.413	3.507	70.339	Salonika
Καβάλα.....	678	465	213	5.024	2.450	2.574	975	1.399	32.395	Kavala
Κοζάνη.....	30	24	6	879	837	42	94	169	3.791	Kozani
Κομοτῆνη.....	66	44	22	697	511	186	96	122	3.325	Komotini
Νάουσα.....	139	92	47	418	323	95	22	175	1.842	Naousa
Ξάνθη.....	198	147	51	945	558	387	142	261	4.041	Xanthi
Πτολεμαῖς.....	74	67	7	695	686	9	98	252	3.890	Ptolemais
Σέρραι.....	285	233	52	3.512	1.189	2.323	239	432	10.611	Serres
Φλώρινα.....	42	36	6	318	297	21	—	—	—	Florina
Νῆσοι Αἰγαίου—Κρήτη										Aegean Islands—Crete
Ἁγ. Νικόλαος (Λασιθ.).....	204	166	38	21	9	12	—	—	—	St.Nicolaos(Lasithi)
Ερμούπολις (Σύρου).....	40	27	13	45	17	28	8	67	1.523	Ermoupolis (Syros)
Ἠράκλειον.....	255	164	91	671	503	168	103	231	5.109	Iraklion
Μυτιλήνη.....	135	109	26	605	462	143	177	245	6.233	Mytilini
Ρέθυμνον.....	109	102	7	98	90	8	—	—	—	Rethymnon
Ρόδος.....	496	362	134	1.129	731	398	133	526	15.680	Rhodes
Σάμος.....	17	12	5	392	102	290	14	19	431	Samos
Χανιά.....	297	205	92	608	506	102	125	298	9.497	Canea
Χίος.....	117	78	39	187	158	29	24	105	1.613	Chios
Λοιπαὶ πόλεις.....	—	—	—	—	—	—	1.177	2.005	44.622	Other cities



III : 4. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοί, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελματιῶν, καὶ ἀναγγελεῖσαι ἀπολύσεις: Μάρτιος 1966

Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, persons placed by them, remaining registered as unemployed, and reported dismissals, by occupational groups: March 1966

Κωδὶξ ἐπαγγελματιῶν Code of occupations	Ὅμαδες ἐπαγγελματιῶν Occupational groups	Ἀναγγελεῖσαι ἀπολύσεις Dismissals reported	Ἐγγραφέντες Registered	Τοποθετηθέντες Placed	Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι Remaining registered
	Γενικὸν σύνολον—Grand total .....	10.309	30.445	26.899	75.078
Ὅμας Group : 0	Τεχνικοὶ καὶ ἀσχοῦντες ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα—Professional, technical and related workers .....	125	587	390	1.338
	Ἐκ τούτων : — Thereof :				
00-03	Τεχνικοὶ βιομηχανίας, γεωργίας κλπ.—Industry and agriculture technicians etc. ....	20	108	79	187
04-05	Νοσοκόμοι, μαῖαι, φαρμακοποιοὶ—Nurses, midwives, pharmacists	45	191	169	324
06	Διδακτικὸν προσωπικόν—Teachers .....	1	17	6	77
09	Καλλιτέχναι, συγγραφεῖς—Artists, writers .....	7	39	11	186
Ὅμας Group : 1	Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη—Administrative, executive and managerial workers .....	—	12	14	34
Ὅμας Group : 2	Ἐπάλληλοι γραφείου—Clerical workers .....	677	3.804	1.767	6.370
	Ἐκ τούτων : — Thereof :				
20	Λογισταὶ, βοηθοὶ λογισταὶ, ταμῖαι—Book-keepers and cashiers	61	310	244	707
21	Δακτυλογράφοι, στενογράφοι—Typists and stenographers .....	36	135	144	192
Ὅμας Group : 3	Πωληταὶ—Sales workers .....	274	1.096	1.060	1.981
Ὅμας Group : 4	Γεωργοὶ, ἀλιεῖς καὶ συναφῶν ἐπαγγελματιῶν—Farmers, fishermen and related workers .....	153	540	343	2.543
	Ἐκ τούτων : — Thereof :				
41	Γεωργικὸν ἐργάται—Farm workers .....	129	368	202	786
43	Ἀλιεῖς—Fishermen .....	7	19	5	1.323
Ὅμας Group : 5	Μεταλλωρύχοι, λατόμοι—Miners, quarrymen .....	107	265	232	1.135
Ὅμας Group : 6	Μεταφορὰ καὶ ἐπικοινωνία—Transport and communication occupations .....	344	848	670	2.180
	Ἐκ τούτων : — Thereof :				
64	Ὁδηγοὶ αὐτοκινήτων κλπ.—Drivers of motorised vehicles .....	305	656	490	1.794
66	Ἐπιθεωρηταὶ, ἐπόπται, ἐλεγκταὶ καὶ ἀπασχολούμενοι εἰς μεταφορὰς—Inspectors, supervisors .....	1	4	2	23
Ὅμας Group : 7-8	Βιομηχανία καὶ βιοτεχνία—Craftsmen, production-process workers etc. ....	7.836	19.257	19.625	51.286
	Ἐκ τούτων : — Thereof :				
70	Κλωστοὶ, ὑφανταὶ, πλέκται, βαφεῖς—Spinners, weavers, knitters, dyers .....	561	1.910	1.990	2.965
71	Ράπτται, κόπται, τεχνίται γουνοποιίας—Tailors, cutters, furriers ..	171	1.073	888	2.203
72	ὑποδηματοποιοὶ—Shoemakers .....	167	1.246	1.575	1.486
73	Κλιβανεῖς, ἐλασματοῦργοι, χύται μετάλλων—Furnacemen, rollers, moulders .....	202	700	685	1.215
74	Ὁρολογιοποιοὶ, κοσμηματοποιοὶ—Watchmakers, jewellers .....	11	59	46	121
75	Μηχανουργοὶ, ὑδραυλικοὶ, συγκολληταὶ—Machinists, plumbers, welders .....	1.120	2.882	2.335	4.402
76	Ἡλεκτρολόγοι—Electricians .....	295	1.032	847	1.381
77	Εὐλουργοὶ, ἐπιπλοποιοὶ—Carpenters, cabinetmakers .....	426	1.199	1.140	3.276
78	Υδροχρωματισταὶ, ἐλαιοχρωματισταὶ—Painters .....	32	112	235	751

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

III : 4. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ κατὰ πόλεις Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἔργασίας καὶ τοποθετηθέντες διὰ τούτων, παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἀνεργοί, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων, καὶ ἀναγγεληθεῖσαι ἀπολύσεις : Μάρτιος 1966 (συνέχεια)

Persons registered at the Employment Offices as seeking employment, persons placed by them, remaining registered as unemployed, and reported dismissals, by occupational groups: March 1966 (continued)

Κώδιξ ἐπαγγελμάτων Code of occupations	Ὅμαδες ἐπαγγελμάτων Occupational groups	Ἀναγγεληθεῖσαι ἀπολύσεις Dismissals reported	Ἐγγραφέντες Registered	Τοποθετηθέντες Placed	Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι Remaining registered
		Μάρτιος 1966 March			
79	Οἰκοδόμοι, ἀμμοκονιασταὶ—Construction workers, plasterers ...	806	1.607	1.813	8.370
80	Τυπογράφοι, βιβλιοδέται—Pressmen, bookbinders ...	66	310	266	476
81	Κεραμοῦργοι, ὑαλοῦργοι, πλινθοποιοὶ—Potters, glass and clay formers ...	190	548	869	1.408
82	Μυλωθροὶ, ἀρτοποιοὶ, ποτοποιοὶ κλπ.—Millers, bakers, beverage workers etc. ...	463	1.418	947	2.596
83	Ἔργαται χημικῆς βιομηχανίας—Chemical and related process workers ...	367	514	601	1.351
84	Καπνεργάται ἐν γένει—Tobacco preparers and tobacco products makers ...	461	908	2.240	9.544
85	Βυρσοδέψαι—Tanners ...	193	738	786	1.094
86	Συσκευασταὶ, ἐπικολλητὰι ἐτικεττῶν κλπ.—Packers, labellers and related workers ...	669	462	291	1.136
87	Χειριστὰι μηχανῶν, ἐξσκαφέων κλπ.—Engines and excavating equipment operators ...	109	237	173	924
88	Λιμενεργάται, φορτοεκφορτωτὰι—Longshoremen and related freight handlers ...	183	89	113	395
89	Χειρῶνακτες μ.ἀ.κ.—Labourers not elsewhere classified ...	1.344	2.513	1.785	6.192
Ὅμας : 9 Group	<b>Προσωπικὰι ὑπηρεσιαὶ καὶ ψυχαγωγία—Service and recreation workers</b> ...	<b>580</b>	<b>2.114</b>	<b>1.982</b>	<b>5.421</b>
	Ἐκ τούτων : — Thereof :				
90	Φύλακες, πυροσβέσταὶ—Guards, fire fighters ...	55	99	116	292
91	Ἐπιτηρέται, μάγειροι, οἰκονόμοι—Housekeepers, cooks, maids ...	81	462	455	1.274
92	Σερβιτόροι—Waiters ...	163	587	526	1.695
93	Θυρωροὶ, καθαρισταὶ—Building caretakers, cleaners ...	179	525	528	1.084
94	Κουρτεῖς καὶ κομμωτὰι—Barbers, hairdressers ...	13	99	67	255
95	Πλύντριαι, καθαρισταὶ καὶ σιδερωτὰι ἱματισμοῦ—Launderers, dry cleaners and pressers ...	27	166	150	358
Ὅμας : 10 Group	<b>Πρόσωπα μὴ δυνάμενα νὰ καταταχθοῦν κατ' ἐπάγγελμα—Workers not classifiable by occupation</b> ...	<b>213</b>	<b>1.922</b>	<b>816</b>	<b>2.790</b>



III: 5. "Έλληνες ναυτικοί εργαζόμενοι επί πλοίων υπό ελληνικήν σημαίαν και άνεργοι "Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού, εις τὸ τέλος τοῦ μηνός, κατ' ειδικότητα

Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed at home ports, at the end of the month, by speciality

Ειδικότητες Specialities	Ἀπασχολούμενοι ναυτικοί επί ελληνικῶν πλοίων (1) Seamen employed on greek ships	Ἄνεργοι ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού Seamen unemployed at home ports	Ειδικότητες Specialities	Ἀπασχολούμενοι ναυτικοί επί ελληνικῶν πλοίων (1) Seamen employed on greek ships	Ἄνεργοι ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού Seamen unemployed at home ports		
	1 9 6 6			1 9 6 6			
	Φεβρ. Feb.	Φεβρουάρι. February		Μάρτιος March	Φεβρ. Feb.	Φεβρουάρι. February	Μάρτιος March
<b>Σύνολον—Total</b> .....	<b>34.637</b>	<b>5.330</b>	<b>5.529</b>				
<b>α) Πλοίαρχοι Α'—Masters A.</b> ..	<b>808</b>	<b>75</b>	<b>84</b>				
<b>β) Ἀνώτατον προσωπικόν — Senior personnel</b> .....	<b>6.428</b>	<b>895</b>	<b>948</b>				
1. Καταστρώματος—Deck .....	2.217	355	377	2. Μηχανῆς—Engine-room and stokehold .....	7.169	646	713
Ἐπαρχοί—Staff officers(2) .....	39	—	—	Ἀρχιθερμασταί—Chief stokers	494	178	197
Πλοίαρχοι Β'—Chief officers ..	896	125	144	Ἡλεκτρολόγοι—Electricians ...	516	30	38
Πλοίαρχοι Γ'—Second officers	1.282	230	233	Μηχανοδηγοί Α' και Β'—Motor-drivers .....	802	56	61
2. Μηχανῆς—Engine-room and stokehold .....	3.073	414	464	Λιπανταί—Greasers .....	1.059	40	45
Μηχανικοί Α'—Chief engineers	710	76	91	Θερμασταί—Stokers .....	1.758	315	333
Μηχανικοί Β'—Second engineers	886	132	149	Ἀντλιοροί—Pumpmen .....	104	2	2
Μηχανικοί Γ'—Third engineers	1.439	180	191	Καθαρισταί και ἀνθρακίτες—Wipers and trimmers .....	1.033	11	17
Μηχανικοί πρακτικοί—Other engineers .....	38	26	33	Χειρισταί μηχανῆς—Motormen	125	14	14
3. Ἀσυρμάτου—Radio .....	759	57	53	Μαθητευόμενοι μηχανῆς — Apprentice engineers .....	1.278	—	6
Ραδιοτηλεγραφεταί Α' και Β'—Radio officers .....	759	57	53	3. Γενικῶν ὑπηρεσιῶν — Catering department .....	7.130	1.146	1.073
4. Γενικῶν ὑπηρεσιῶν—Catering department .....	379	69	54	Ἀρχιθαλαμηπόλοι Α' και Β'—Chief stewards .....	149	49	46
Οἰκον. ἀξιωματικοί Α' και Β'—Pay masters A. and B. ....	152	13	14	Θαλαμηπόλοι Α' και Β'—Stewards .....	1.581	537	487
Φροντισταί—Chief caterers ...	53	13	7	Βοηθ. θαλαμηπόλοι—Cabin-boys	2.555	63	57
Βοηθοί φροντισταί—Assistant caterers .....	174	43	33	Ἀρχιμάγειροι—Chief cooks ...	92	21	17
γ) Κατώτερον προσωπικόν — Lower personnel .....	<b>25.521</b>	<b>4.269</b>	<b>4.398</b>	Μάγειροι Α', Β', Γ'—Cooks ..	1.338	323	302
1. Καταστρώματος—Deck .....	11.222	2.477	2.612	Βοηθοί μαγείρου — Assistant cooks .....	717	3	6
Ναύκληροι—Boatswains .....	1.008	182	201	Χυτροκαθαρισταί—Kettle-cleaners .....	178	9	10
Ἐπωναύκληροι—Boatswain's mates(3) ..	41	—	—	Ζαχαροπλάσται — Confectioners	35	—	—
Κυβερνήται Α' και Β'—Skippers	619	268	285	Λοιπαί ειδικότητες—Other specialities .....	485	141	148
Ξυλουργοί—Carpenters .....	472	38	47	δ) Ὑγειονομικόν προσωπικόν —Medical personnel .....	<b>19</b>	—	—
Ναῦται—Sailors .....	6.773	777	788	ε) Δόκιμοι—Cadets .....	<b>1.861</b>	<b>91</b>	<b>99</b>
Ναυτόπαιδες—Ship's boys .....	2.309	1.212	1.291	Πλοίαρχοι δόκιμοι—Cadet deck officers .....	592	31	35
				Μηχανικοί δόκιμοι—Cadet engineers .....	1.134	38	39
				Ραδιοτηλεγραφεταί δόκιμοι — Cadet radio officers .....	115	12	15
				Οἰκονομικοί ἀξιωματικοί δόκιμοι—Cadet pay masters ..	20	10	10

(1) Περιλαμβάνονται οἱ εργαθέντες ἐπὶ πλοίων 100 ΚΟΧ και ἄνω.

(2) Ἡ θέσις τοῦ ὑπάρχου προβλέπεται εἰς τὰ ἐπιβατηγὰ πλοία και καλύπτεται ὑπὸ πλοιάρχων Β' ἢ Α'.

(3) Ἡ θέσις τοῦ ὑπωναυκλήρου καλύπτεται συνήθως ὑπὸ ναυτῶν.

(1) Including those employed on ships of 100 and more GRT.

(2) The post of the staff officer exists in passenger ships only and is covered by chief officers or masters.

(3) The post of boatswain's mates is usually covered by sailors.



**ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ**
**III: 6. Κατανομή κατά κατηγορίας και γεωγραφικά διαμερίσματα του απασχολούμενου προσωπικού εις τὰ άστικά και ύπεραστικά λεωφορεία τών Κοινών Ταμείων Εισπράξεων Λεωφορείων (ΚΤΕΛ)**
**Distribution of personnel employed on urban and interurban bus lines, by category of employees and geographic region**

Κατηγορία απασχολούμενων	1965		1966			Category of employees
	Νοέμβριος Novem.	Δεκέμβρ. Decem.	Ίανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	
<b>Εύνολον</b> .....	<b>22.866</b>	<b>22.968</b>	<b>23.140</b>	<b>23.065</b>	<b>23.411</b>	<b>Total</b>
<b>Άστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>13.701</b>	<b>13.723</b>	<b>13.687</b>	<b>13.889</b>	<b>14.254</b>	<b>City lines</b>
Περιφέρειας Πρωτευούσης .....	9.690	9.749	9.747	9.921	9.986	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης .....	1.583	1.569	1.578	1.589	1.861	Salonika
Έπαρχιών .....	2.428	2.405	2.362	2.379	2.407	Eparchies
<b>Ύπεραστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>9.165</b>	<b>9.245</b>	<b>9.453</b>	<b>9.176</b>	<b>9.157</b>	<b>Interurban lines</b>
<b>Όδηγοί τακτικοί</b> .....	<b>8.262</b>	<b>8.268</b>	<b>8.273</b>	<b>8.333</b>	<b>8.377</b>	<b>Regular drivers</b>
<b>Άστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>4.818</b>	<b>4.823</b>	<b>4.837</b>	<b>4.902</b>	<b>4.957</b>	<b>City lines</b>
Περιφέρειας Πρωτευούσης .....	3.307	3.327	3.346	3.413	3.459	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης .....	666	661	661	658	659	Salonika
Έπαρχιών .....	845	835	830	831	839	Eparchies
<b>Ύπεραστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>3.444</b>	<b>3.445</b>	<b>3.436</b>	<b>3.431</b>	<b>3.420</b>	<b>Interurban lines</b>
<b>Όδηγοί έφεδρικοί</b> .....	<b>1.469</b>	<b>1.508</b>	<b>1.603</b>	<b>1.555</b>	<b>1.587</b>	<b>Drivers in the reserve</b>
<b>Άστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>1.306</b>	<b>1.299</b>	<b>1.307</b>	<b>1.366</b>	<b>1.409</b>	<b>City lines</b>
Περιφέρειας Πρωτευούσης .....	1.060	1.049	1.058	1.096	1.140	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης .....	34	35	41	47	59	Salonika
Έπαρχιών .....	212	215	208	223	210	Eparchies
<b>Ύπεραστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>163</b>	<b>209</b>	<b>296</b>	<b>189</b>	<b>178</b>	<b>Interurban lines</b>
<b>Εισπράκτορες τακτικοί</b> .....	<b>8.076</b>	<b>8.087</b>	<b>8.129</b>	<b>8.122</b>	<b>8.170</b>	<b>Regular conductors</b>
<b>Άστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>4.736</b>	<b>4.738</b>	<b>4.778</b>	<b>4.801</b>	<b>4.850</b>	<b>City lines</b>
Περιφέρειας Πρωτευούσης .....	3.286	3.302	3.342	3.369	3.413	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης .....	608	593	594	587	584	Salonika
Έπαρχιών .....	842	843	842	845	853	Eparchies
<b>Ύπεραστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>3.340</b>	<b>3.349</b>	<b>3.351</b>	<b>3.321</b>	<b>3.320</b>	<b>Interurban lines</b>
<b>Εισπράκτορες έφεδρικοί</b> .....	<b>1.738</b>	<b>1.756</b>	<b>1.828</b>	<b>1.741</b>	<b>1.689</b>	<b>Conductors in the reserve</b>
<b>Άστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>1.285</b>	<b>1.303</b>	<b>1.225</b>	<b>1.280</b>	<b>1.242</b>	<b>City lines</b>
Περιφέρειας Πρωτευούσης .....	958	990	929	971	910	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης .....	72	80	82	97	112	Salonika
Έπαρχιών .....	255	233	214	212	220	Eparchies
<b>Ύπεραστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>453</b>	<b>453</b>	<b>603</b>	<b>461</b>	<b>447</b>	<b>Interurban lines</b>
<b>Έλεγκται</b> .....	<b>1.089</b>	<b>1.098</b>	<b>1.088</b>	<b>1.065</b>	<b>1.069</b>	<b>Inspectors</b>
<b>Άστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>501</b>	<b>495</b>	<b>485</b>	<b>478</b>	<b>481</b>	<b>City lines</b>
Περιφέρειας Πρωτευούσης .....	365	359	351	345	345	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης .....	35	35	35	34	33	Salonika
Έπαρχιών .....	101	101	99	99	103	Eparchies
<b>Ύπεραστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>588</b>	<b>603</b>	<b>603</b>	<b>587</b>	<b>588</b>	<b>Interurban lines</b>
<b>Σταθμάρχαι</b> .....	<b>948</b>	<b>959</b>	<b>944</b>	<b>925</b>	<b>953</b>	<b>Heads of station</b>
<b>Άστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>490</b>	<b>498</b>	<b>493</b>	<b>493</b>	<b>486</b>	<b>City lines</b>
Περιφέρειας Πρωτευούσης .....	369	377	374	373	367	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης .....	64	64	64	65	65	Salonika
Έπαρχιών .....	57	57	55	55	54	Eparchies
<b>Ύπεραστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>458</b>	<b>461</b>	<b>451</b>	<b>432</b>	<b>467</b>	<b>Interurban lines</b>
<b>Ύπάλληλοι γραφείων</b> .....	<b>969</b>	<b>975</b>	<b>963</b>	<b>1.012</b>	<b>987</b>	<b>Office staff</b>
<b>Άστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>491</b>	<b>496</b>	<b>492</b>	<b>498</b>	<b>504</b>	<b>City lines</b>
Περιφέρειας Πρωτευούσης .....	320	320	323	329	328	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης .....	89	88	88	88	88	Salonika
Έπαρχιών .....	82	88	81	81	88	Eparchies
<b>Ύπεραστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>478</b>	<b>479</b>	<b>471</b>	<b>514</b>	<b>483</b>	<b>Interurban lines</b>
<b>Λοιπών βοηθητικών και ύπηρετικών προσωπικών</b> .....	<b>315</b>	<b>317</b>	<b>312</b>	<b>312</b>	<b>579</b>	<b>Other service personnel</b>
<b>Άστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>74</b>	<b>71</b>	<b>70</b>	<b>71</b>	<b>325</b>	<b>City lines</b>
Περιφέρειας Πρωτευούσης .....	25	25	24	25	24	Athens-Piraeus area
Θεσσαλονίκης .....	15	13	13	13	261	Salonika
Έπαρχιών .....	34	33	33	33	40	Eparchies
<b>Ύπεραστικών ΚΤΕΛ</b> .....	<b>241</b>	<b>246</b>	<b>242</b>	<b>241</b>	<b>254</b>	<b>Interurban lines</b>

Παρατήρησις: Εις τούδ ως άνω «απασχοληθέντας» περιλαμβάνονται και οι επί μίαν, έστω, ήμέραν κατά την διάρκειαν τού μηνός εργασθέντες.

Note: Personnel «employed» includes also those who were employed even for one day only within the month.

## IV. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ — AGRICULTURE - LIVESTOCK

### IV: 1. Διατεθέντα καλλιεργητικά δάνεια, γεωργικά φάρμακα και λιπάσματα υπό της 'Αγροτικής Τραπέζης της 'Ελλάδος

Cultivation loans, agricultural chemicals and fertilizers supplied by the Agricultural Bank of Greece

Κατηγορίες Categories	Φεβρουάριος—February		'Ιανουάριος—January		'Ιαν.—Φεβρουάριος Jan.—February	
	1966	1965	1966	1965	1966	1965

#### ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ (εις χιλιάδας δραχμών) — LOANS GRANTED (in thousand drachmae)

Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	403.996	326.696	206.101	252.881	610.097	579.577
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων—Loans on mortgage of products	38.435	24.031	115.891	113.484	154.326	137.515
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών 'Οργανισμών—Financing of agricultural organizations	155.900	131.041	153.708	104.021	309.608	235.062
Δάνεια μέσης και μακρᾶς προθεσμίας—Middle and long-term loans	146.850	82.836	24.983	22.634	171.833	105.470

#### ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ (εις χιλιόγραμμα)

#### AGRICULTURAL CHEMICALS MADE AVAILABLE (in kilograms)

Μυκητοκτόνα—Fungicides	777.810	570.782	132.651	154.486	910.461	725.268
'Εντομοκτόνα—Insecticides	166.311	64.220	22.007	27.137	190.318	91.357
Ζιζανιοκτόνα—Weed killers	32.302	13.745	—	4.441	32.302	18.186
Φυτορμονικά—Hormonic	195	165	109	157	304	322
Διάφορα—Miscellaneous	11.937	9.613	6.882	4.003	18.819	13.616

#### ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ (εις χιλιόγραμμα) — CHEMICAL FERTILIZERS (in kilograms)

Θεική άμμωνία — (21-0-0)—Ammonium sulphate	116.704.057	72.989.342	71.130.828	94.199.700	187.834.885	167.189.042
'Αραιών ύπερφωσφορικόν — (0-16-0)—Thin superphosphatic	74.313.112	43.079.106	34.219.043	35.726.318	108.532.155	78.805.424
Θεικόν κάλι — (0-0-48)—Potassic	6.051.789	4.650.704	3.640.914	3.571.635	9.692.703	8.222.339

Πηγή: 'Αγροτική Τραπέζα της 'Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.



ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ

IV: 2. Ποσότης σφαγίων<sup>(α)</sup> προσαχθέντων πρὸς κρεοσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεοσκοπικὰ κέντρα, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα

Weight of slaughtered animals<sup>(a)</sup> presented for inspection in main slaughter centres, by geographic region

Βάρος εἰς χιλιόγραμμα ἄνευ ἐντοσθίων

Net kilogram weight without intestines

Διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸς κρεοσκοπικῶν κέντρων 1966 καὶ 1965 (ἐν παρενθέσει)	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Regions and number of slaughter centres in 1966 and 1965 (in parenthesis)
	1966 (156 πόλεις) (156 cities)	1965 (146 πόλεις) (146 cities)	1966 (155 πόλεις) (155 cities)	1965 (144 πόλεις) (144 cities)	1966	1965	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>5.655.862</b>	<b>4.708.583</b>	<b>6.501.501</b>	<b>6.322.968</b>	<b>12.157.363</b>	<b>11.031.551</b>	<b>Total</b>
Περιφέρεια Πρωτευ-5(6) ... ούσης	348.438	315.051	721.258	1.439.639	1.069.696	1.754.690	Greater Athens 5 (6)
Λοιπὴ Στερεὰ 23 (17) ... Ἑλλάς καὶ Εὐβοία ...	410.957	366.920	470.673	354.011	881.630	720.931	Rest of Central 23 (17) Greece and Euboea
Πελοπόννησος 29 (30) ...	501.302	479.775	490.707	520.007	992.009	999.782	Peloponnesos 29 (30)
Ἰόνιοι Νῆσοι 5 (5) ...	146.092	150.481	156.935	158.279	303.027	308.760	Ionian Islands 5 (5)
Ἠπειρὸς ... 9 (7) ...	219.389	164.734	275.839	202.820	495.228	367.554	Epirus 9 (7)
Θεσσαλία ... 17 (16) ...	685.623	626.716	867.451	692.255	1.553.074	1.318.971	Thessaly 17 (16)
Μακεδονία ... 44 (43) ...	2.221.759	1.700.845	2.425.386	1.955.140	4.647.145	3.655.985	Macedonia 44 (43)
Θράκη ... 9 (9) ...	769.643	531.361	651.054	602.873	1.420.697	1.134.234	Thrace 9 (9)
Νῆσοι Αἰγαίου 6 (6) ...	171.989	200.043	192.317	213.024	364.300	413.067	Aegean Islands 6 (6)
Κρήτη ... 9 (7) ...	180.670	172.657	249.881	184.920	430.551	357.577	Crete 9 (7)

Πηγή: Ὑπουργεῖον Γεωργίας (Διεύθυνσις Κτηνιατρικῆς).

(α) Περιλαμβάνονται: βοοειδῆ, αἰγοπρόβατα καὶ χοῖροι.

Source: Ministry of Agriculture (Veterinary Division).

(a) Including: oxen, cows, goats, lamb and pigs.





## V. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — MANUFACTURING

Παρατηρήσεις επί της εξέλιξης των δεικτών κατά τον μήνα Μάρτιον 1966

Notes on the evolution of the indices in March 1966

Ἡ εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ γενικοῦ δείκτου βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἤλεκτρισιμοῦ-φωταερίου καὶ ὀρυχείων, κατὰ τὸν μήνα Μάρτιον 1966, ἐμφανίζει **ἄνοδον**, τόσον πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (12,6%), ὅσον καὶ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (5,1%).

The evolution of the general index of manufacturing, electricity-gas and mining production in March 1966 shows an **increase** by 12,6% as against March 1965, and by 5,1% as against February 1966.

Ἡ τοιαύτη εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ δείκτου ἐπηρεάσθη, τόσον ἐν σχέσει πρὸς τὸν μήνα Μάρτιον 1965, ὅσον καὶ ἐν σχέσει πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966, ἐκ τῆς ἀντίστοιχου εξέλιξεως καὶ τῶν τριῶν μερικωτέρων δεικτῶν.

Such evolution of the index has been influenced, as against March 1965 and as against February 1966, by an increase in the three individual indices.

Ἀναλυτικῶς, οἱ τρεῖς μερικώτεροι δείκται (περιλαμβανομένου ἐπὶ πλείον καὶ τοῦ συνθέτου δείκτου βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἤλεκτρισιμοῦ-φωταερίου), ἐμφανίζονται ὡς ἀκολουθῶς :

More analytically, the three individual indices (including the composite index of manufacturing and electricity-gas production) can be shown as follows :

### I. Δείκτης βιομηχανικῆς παραγωγῆς

### I. Manufacturing production index

Ἡ εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ δείκτου βιομηχανικῆς παραγωγῆς, κατὰ τὸν μήνα Μάρτιον 1966, ἐμφανίζει **ἄνοδον**, τόσον πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (12,4%), ὅσον καὶ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (5,1%).

The evolution of manufacturing production index in March 1966 shows an **increase** by 12,4% as against March 1965, and by 5,1% as against February 1966.

**A.** Ἡ τοιαύτη εξέλιξις τῆς πορείας τοῦ δείκτου ἐπηρεάσθη κυρίως :

**A.** Such evolution of the index has been mainly influenced :

α) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν μήνα Μάρτιον 1965, ἐκ τῆς ἀντίστοιχου εξέλιξεως τῶν δεικτῶν : ὕφαντικῶν εἰδῶν, χημικῶν προϊόντων, εἰδῶν διατροφῆς, μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν, βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων καὶ καπνοῦ, παρὰ τὴν ἀντίθετον πορείαν τῶν δεικτῶν : εἰδῶν ὑποδήσεως καὶ ἐνδυμασίας, ἐπίπλων μεταφορικῶν μέσων καὶ ἠλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν κλπ.

a) As against March 1965, by an increase in the indices of: textiles, chemicals, foodstuffs, non-metallic minerals, basic metal products and tobacco, in spite of a decrease in the indices of: footwear and wearing apparel, furniture, transport equipment and electric machinery, appliances etc.

β) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966, ἐκ τῆς ἀντίστοιχου εξέλιξεως τῶν δεικτῶν : καπνοῦ, εἰδῶν διατροφῆς, ὕφαντικῶν εἰδῶν, χάρτου, μεταλλουργικῶν προϊόντων, βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων καὶ ποτῶν, παρὰ τὴν ἀντίθετον πορείαν τῶν δεικτῶν : διαφόρων βιομηχανιῶν, μεταφορικῶν μέσων, ἐκτυπώσεων-ἐκδόσεων καὶ παραγωγῶν πετρελαίου καὶ ἀνθρακος.

b) As against February 1966, by an increase in the indices of: tobacco, foodstuffs, textiles, paper, metal products, basic metal products and beverages, in spite of a decrease in the indices of: miscellaneous industries, transport equipment, printing-publishing and coal and petroleum derivatives.

**B.** Ἡ εξέλιξις τῆς πορείας τῶν κατὰ κλάσεις δεικτῶν κατὰ τὸν μήνα Μάρτιον 1966, ἐμφανίζεται ὡς ἀκολουθῶς :

**B.** The evolution of branch indices in March 1966 has as follows :

α) Ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 ἐσημειώθη : 1) **ἄνοδος** εἰς τοὺς δείκτας : ἐλαστικοῦ (43,0%), καπνοῦ (22,3%), ποτῶν (20,1%), διαφόρων βιομηχανιῶν (21,0%), ὕφαντικῶν εἰδῶν (17,0%), ἐκτυπώσεων-ἐκδόσεων (14,6%), χημικῶν προϊόντων (13,9%), παραγωγῶν πετρελαίου καὶ ἀνθρακος (13,6%), χάρτου (13,3%), μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (13,1%), βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων (12,6%), εἰδῶν διατροφῆς (11,9%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (5,9%), δερμάτος (5,7%), ξύλου καὶ φελλοῦ (5,4%) καὶ μηχανῶν-συσκευῶν πλὴν ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορῶν (3,3%)· 2) **πτώσις** εἰς τοὺς δείκτας : εἰδῶν ὑποδήσεως καὶ ἐνδυμασίας (6,7%), ἐπίπλων (4,0%), ἠλεκτρικῶν μηχανῶν-συσκευῶν κλπ. (1,3%) καὶ μεταφορικῶν μέσων (0,7%).

a) As against March 1965 : 1) **increase** is shown in the indices of: rubber (43,0%), tobacco (22,3%), beverages (20,1%), miscellaneous industries (21,0%), textiles (17,0%), printing-publishing (14,6%), chemicals (13,9%), coal and petroleum derivatives (13,6%), paper (13,3%), non-metallic minerals (13,1%), basic metal products (12,6%), foodstuffs (11,9%), metal products (5,9%), leather (5,7%), wood and cork (5,4%) and machinery, appliances, other than electrical and transport (3,3%); 2) **decrease** in the indices of: footwear and wearing apparel (6,7%), furniture (4,0%), electric machinery, appliances etc. (1,3%) and transport equipment (0,7%).

β) Ἐν ἀντιπαραβολῇ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 ἐσημειώθη : 1) **ἄνοδος** εἰς τοὺς δείκτας : καπνοῦ (50,7%), ἐλαστικοῦ (19,4%), χάρτου (17,9%), ποτῶν (9,8%), μηχανῶν-συσκευῶν πλὴν ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορῶν (9,5%), εἰδῶν διατροφῆς (9,0%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (6,1%), βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων (5,6%), εἰδῶν ὑποδήσεως καὶ ἐνδυμασίας (3,3%) μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (3,3%), ὕφαντικῶν εἰδῶν (2,7%), δερμάτος (2,6%), ἐπίπλων (2,2%), ξύλου καὶ φελλοῦ (1,6%) καὶ χημικῶν προϊόντων (0,7%)· 2) **πτώσις** εἰς τοὺς δείκτας : διαφόρων βιομηχανιῶν (3,1%), ἐκτυπώσεων-ἐκδόσεων (1,6%), μεταφορικῶν μέσων (1,1%), παραγωγῶν πετρελαίου καὶ ἀνθρακος (0,6%) καὶ ἠλεκτρικῶν μηχανῶν-συσκευῶν κλπ. (0,2%).

b) As against February 1966 : 1) **increase** is shown in the indices of: tobacco (50,7%), rubber (19,4%), paper (17,9%), beverages (9,8%), machinery, appliances, other than electrical and transport (9,5%), foodstuffs (9,0%), metal products (6,1%), basic metal products (5,6%), footwear and wearing apparel (3,3%), non-metallic minerals (3,3%), textiles (2,7%), leather (2,6%), furniture (2,2%), wood and cork (1,6%) and chemicals (0,7%); 2) **decrease** in the indices of: miscellaneous industries (3,1%), printing-publishing (1,6%), transport equipment (1,1%), coal and petroleum derivatives (0,6%) and electric machinery, appliances etc. (0,2%).

**Γ.** Ἡ εξέλιξις τῆς πορείας τῶν δεικτῶν κατ' ἄλλας διακρίσεις, κατὰ τὸν μήνα Μάρτιον 1966, ἐμφανίζεται ὡς ἀκολουθῶς :

**C.** The evolution of indices, according to other classifications, in March 1966, has as follows :

α) Ὁ δείκτης διατροφῆς-ποτῶν-καπνοῦ (20-22) ἐμφανίζει **ἄνοδον**, τόσον πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (15,6%), ὅσον καὶ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (16,1%).

a) The index of foodstuffs-beverages-tobacco (20-22) has shown an **increase** by 15,6% as against March 1965, and by 16,1% as against February 1966.

β) Ὁ δείκτης λοιπῶν κλάσεων (23-39) ἐμφανίζει **ἄνοδον**, τόσον πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (11,7%), ὅσον καὶ πρὸς τὸν προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (2,9%).

b) The index of the remaining branches (23-39) has shown an **increase** by 11,7% as against March 1965, and by 2,9% as against February 1966.

(Βλέπε συνέχειαν εἰς σελ. 34)

(Continued on p. 34)

**ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ**
**V: 1. Μηνιαίοι δείκται βιομηχανικής παραγωγής μετά ήλεκτρισμού-φωταερίου και όρυχείων**  
**Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production**

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγή 1959 = 100,0

Base: Average monthly production 1959 = 100,0

α/α Ser. No	Κωδικός αριθμός κλά- σεως ή κλάδου (1) Code No	Όνομασία κλάσεων ή κλάδων Branches	1964 (2)	1965 (2)	1966	
					Μάρτιος March	Φεβρουάρ. February

**V: 1α. Βιομηχανικής παραγωγής— Manufacturing production index**

1	20-39	Βιομηχανίας—Industry	146,6	153,4	147,4	**157,7	165,7
2	20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	117,8	119,9	114,7	117,8	128,4
3	21	Ποτών—Beverages industries	129,2	162,1	134,3	146,9	161,3
4	22	Καπνού—Tobacco manufactures	135,8	132,3	43,5	35,3	53,2
5	23	Υφαντικών ειδών—Manufactures of textiles	142,4	153,9	152,2	**173,5	178,1
6	24	Ειδών υποδήσεως-ένδυμασίας—Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	124,4	115,6	128,0	115,6	119,4
7	25	Εύλου και φελλού—Manufacture of wood and cork, except furniture	141,8	120,8	117,0	121,3	123,3
8	26	Επίπλων—Manufacture of furniture and fixtures	109,9	98,3	108,0	**101,5	103,7
9	27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	136,7	158,6	178,5	**171,5	202,2
10	28	Εκτυπώσεων-έκδόσεων—Printing, publishing and allied industries	113,1	104,7	110,3	128,4	126,4
11	29	Δέρματος—Manufacture of leather etc.	103,9	103,1	112,4	115,8	118,8
12	30	Ελαστικού—Manufacture of rubber products	146,8	136,6	149,9	**179,6	214,4
13	31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	168,2	181,4	179,6	**203,1	204,6
14	32	Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακος—Manufacture of products of petroleum and coal	119,7	121,1	108,5	**124,1	123,3
15	33	Μη μεταλλικών όρυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products	147,5	169,8	155,3	170,0	175,6
16	34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	265,3	330,7	323,4	**345,0	364,2
17	35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	196,7	245,8	290,2	**289,6	307,4
18	36	Μηχανών και συσκευών, εκτός ήλεκτρικών και μεταφορής—Manufacture of machinery, excluding electrical machinery and transport equipment	83,0	81,8	90,2	**85,1	93,2
19	37	Ήλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	155,2	165,9	168,0	166,1	165,8
20	38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	194,2	201,1	205,6	206,4	204,1
21	39	Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	315,6	431,4	418,6	523,1	506,7

**V: 1αα. Παραγωγής: Ειδών διατροφής-ποτών-καπνού και λοιπών κλάσεων**  
**Index of food-beverages-tobacco production and of the remaining branches**

22	20-22	Ειδών διατροφής-ποτών-καπνού—Index of food-beverages-tobacco	126,7	130,3	87,9	87,5	101,6
23	23-39	Λοιπών κλάσεων—Index of the remaining branches	154,6	169,6	171,3	**185,9	191,3

**V: 1αβ. Παραγωγής: Έξαγομένων και καταναλισκομένων εν τή Χώρα προϊόντων**  
**Index of exported and of home-consumed products**

24		Έξαγομένων προϊόντων—Index of exported products	138,2	132,3	33,5	20,3	42,6
25		Καταναλισκομένων εν τή Χώρα προϊόντων—Index of home-consumed products	148,0	161,6	160,5	**174,1	179,8

**V: 1αγ. Παραγωγής: Καταναλωτικών και κεφαλαιακών αγαθών**  
**Index of consumption goods and of capital goods**

26		Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	140,2	149,5	134,7	**146,6	154,9
27		Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	170,2	188,8	186,0	**192,2	197,0



V: 1. Μηνιαίοι δείκτες βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και όρυχείων (συνέχεια)  
 Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production (continued)

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγή 1959 = 100,0

Base: Average monthly production 1959 = 100,0

α/α Ser. No	Κωδικός αριθμός κλά- σεως ή κλάδου (1) Code No	Όνομασία κλάσεων ή κλάδων Branches	1964 (2)	1965 (2)	1965			1966	
					Μάρτιος March	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March		

V: 1β. Παραγωγής ηλεκτρισμού-φωταερίου — Electricity-gas production index

1	51	Ήλεκτρισμού-φωταερίου—Electricity-gas .....	167,3	188,2	183,4	203,7	216,5
2	511	Ήλεκτρισμού—Electricity .....	169,2	190,6	185,5	206,2	219,4
3	512	Φωταερίου—Gas .....	80,7	79,6	88,9	89,1	83,9

V: 1γ. Βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου  
 Manufacturing and electricity-gas production index

1	20-39 και 51	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas .....	148,9	161,6	151,3	** 162,8	171,2
---	-----------------	---	-------	-------	-------	----------	-------

V: 1δ. Παραγωγής όρυχείων — Mining production index

1	11-19	Όρυχείων—Mining .....	117,5	132,1	133,4	135,5	138,8
2	110.00	Λιγνίτου—Lignite .....	135,7	161,8	167,4	157,3	163,1
3	121.10,20, 30,40	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores .....	72,4	122,9	133,4	100,1	129,6
4	122.11,51, 59,71,79	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganēse ores, chromium etc. ....	52,4	52,6	54,1	67,1	66,0
5	122.80	Βωξίτου—Bauxite .....	110,5	129,6	132,9	121,1	118,3
6	140.10,30, 40,199.11	Λατομικών και οικοδομικών ύλων—Quarrying and build- ing materials .....	144,7	150,8	138,1	147,1	159,8
7	192.92, 93,94,95	Θειούχων μικτών και βαρυτίνης—Mixed sulphurous ores and barytes .....	92,0	97,7	103,0	115,6	109,8
8	192.96	Λευκολίθου—Magnesite .....	159,0	179,8	193,2	218,5	206,4
9	191.00	Άλυκων—Salt pans .....	102,0	97,2	—	—	—

V: 1ε. Γενικός δείκτης βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και όρυχείων  
 General index of manufacturing, electricity-gas and mining production

1	11-39 και 51	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου και όρυχείων— Manufacturing, electricity-gas and mining production	146,9	159,8	150,2	** 161,0	169,2
---	-----------------	--	-------	-------	-------	----------	-------

Παρατηρήσεις: Βλέπε εις σελίδας 29 και 34.

Notes: See pp 29 and 34.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας 1960.

(1) According to the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC), 1960

(2) Οι ετήσιοι δείκτες υπελογίσθησαν εκ των κατά κλάδους δεικτών πριν ή γίνη ή, λόγω του άνισου αριθμού των εργαζόμενων ημερών κατά μήνα, διόρθωσις αυτών.

(2) The annual indices were derived from the by-branch indices before they had been corrected for the unequal number of working days in each month.

\*\* Αναθεωρηθέντα στοιχεία.

\*\* Revised figures.





V : 2. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και έπεκταθέντων έργοστασίων και έργαστηρίων μεταποιητικών έπιχειρήσεων και ισχύς τών κινητήρων αυτών εις άτμοίπους, κατά κλάδους και γεωγραφικόν διαμέρισμα

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1966

Κλάδοι μεταποιήσεως	*Άδειαι λειτουργίας —																			
	Σύνολον Total				Περιφ. Πρωτευούσης Greater Athens				Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea				Πελοπόννησος Peloponnesos				Ίόνιοι Νήσοι Ionian Islands			
	Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Έπεκτα- θέντων En- larged	
	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP	Άρ. No	HP
Σύνολον .....	165	3.012	40	774	74	1412	27	350	8	99	4	102	14	420	1	7	3	42	1	27
Τροφίμων, εκτός ποτών ..	31	703	6	269	4	267	—	—	4	58	2	15	2	38	—	—	1	15	1	27
Ποτών .....	2	11	—	—	—	—	—	—	1	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καπνοῦ .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ύφαντικά .....	11	70	9	96	6	45	9	96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ειδών ένδυμασίας και ύπο- δήσεως και διαφόρων ειδών έξ ύφάσματος και ύφαντικῶν ύλών	1	62	2	15	1	62	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εύλου και φελλοῦ .....	36	352	6	101	6	74	2	42	1	14	1	7	3	44	—	—	1	9	—	—
Έπιπλοποιίας .....	6	67	1	80	5	59	—	—	—	—	1	80	—	—	—	—	—	—	—	—
Χάρτου .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Έκτυπώσεων, εκδόσεων και συναφῶν	5	62	1	7	5	62	—	—	—	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—	—
Δέρματος .....	—	—	1	6	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Έλαστικού .....	3	309	4	62	3	309	4	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χημικαί .....	2	14	—	—	2	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Παραγῶγων πετρελαίου και άνθρακος	1	2	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μη μεταλλικῶν δορυκτῶν, εκτός παραγῶγων πε- τρελαίου και άνθρακος	15	723	1	41	8	136	1	41	—	—	—	—	2	192	—	—	1	18	—	—
Βασικαί μεταλλουργικαί ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατασκευῆς μεταλλουργικ. προϊόντων, εκτός μηχανῶν και μεταφορικῶν μέσων	21	244	4	30	17	210	4	30	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—
Κατασκευῆς μηχανῶν, εκτός ήλεκτρικῶν και μεταφορᾶς	16	210	4	67	8	110	4	67	—	—	—	—	3	39	—	—	—	—	—	—
Κατασκευῆς ήλεκτρικῶν μη- χανῶν και ειδῶν ήλε- κτροτεχνίας	2	28	—	—	1	13	—	—	1	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατασκευῆς μεταφορικῶν μέσων	10	21	—	—	7	16	—	—	1	1	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι .....	3	134	—	—	1	35	—	—	—	—	—	—	2	99	—	—	—	—	—	—

Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches and geographic region

APRIL 1966

— Permits for operating

Ἑπίρωρ Epirus				Θεσσαλία Thessaly				Μακεδονία Macedonia				Θράκη Thrace				Νῆσοι Αἰγαίου Aegean Islands				Κρήτη Crete				Manufacturing branches
Νέων New		Ἐπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Ἐπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Ἐπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Ἐπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Ἐπεκτα- θέντων En- larged		Νέων New		Ἐπεκτα- θέντων En- larged		
Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	Ἀρ. No	HP	
5	32	2	12	26	230	3	58	21	457	1	9	2	141	—	—	7	59	1	209	5	120	—	—	
3	23	1	—	5	52	1	18	6	147	—	—	—	—	—	—	3	32	1	209	3	71	—	—	Food, except beverages
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	Beverages
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tobacco
1	—	—	—	3	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	Textiles
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Footwear, other wearing apparel and made-up textile goods
1	9	1	12	12	96	2	40	9	66	—	—	1	20	—	—	2	20	—	—	—	—	—	—	Wood and cork, except furniture
—	—	—	—	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Furniture and fixtures
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Paper and paper products
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Printing, publishing and allied industries
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Leather and leather prod- ucts, except footwear
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rubber products
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chemicals and chemical products
—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Derivatives of petroleum and coal
—	—	—	—	—	—	—	—	2	211	—	—	1	121	—	—	—	—	—	—	1	45	—	—	Non-metallic mineral products, excluding production of petro- leum and coal deriv.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries
—	—	—	—	2	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—	—	—	Metal products, except machinery and trans- port equipment
—	—	—	—	2	30	—	—	3	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machinery, except ele- ctrical
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Electrical machinery, ap- paratus, appliances and supplies
—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Transport equipment
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manufact- uring industries



## ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

(Συνέχεια εκ της σελ. 29)

γ) Ο δείκτης εξαγομένων προϊόντων εμφανίζει **άνοδο**, τόσο προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (27,2%), όσο και προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (109,9%).

δ) Ο δείκτης καταναλισκομένων εν τη Χώρα προϊόντων εμφανίζει **άνοδο**, τόσο προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (12,0%), όσο και προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (3,3%).

ε) Ο δείκτης καταναλωτικών αγαθών εμφανίζει **άνοδο**, τόσο προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (15,0%), όσο και προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (5,7%).

στ) Τέλος, ο δείκτης κεφαλαιακών αγαθών, εμφανίζει **άνοδο**, τόσο προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (5,9%), όσο και προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (2,5%).

### II. Δείκτης παραγωγής ηλεκτρισμού-φωταερίου

Η εξέλιξις της πορείας του δείκτη ηλεκτρισμού-φωταερίου, κατά τον μήνα Μάρτιον 1966, εμφανίζει **άνοδο**, τόσο προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (18,1%), όσο και προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (6,3%).

Η τωιαύτη εξέλιξις της πορείας του δείκτη επηρεάσθη, τόσο έναντι του μηνός Μαρτίου 1965, όσο και έναντι του προηγούμενου μηνός Φεβρουαρίου 1966, εκ της αντίστοιχου εξέλιξεως του δείκτη ηλεκτρισμού, παρά την αντίθετον πορείαν του δείκτη φωταερίου.

### III. Δείκτης βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου

Η εξέλιξις της πορείας του δείκτη βιομηχανικής παραγωγής μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου, κατά τον μήνα Μάρτιον 1966, εμφανίζει **άνοδο**, τόσο προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (13,2%), όσο και προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (5,2%).

### IV. Δείκτης παραγωγής ορυχείων

Η εξέλιξις της πορείας του δείκτη παραγωγής ορυχείων κατά τον μήνα Μάρτιον 1966, εμφανίζει **άνοδο**, τόσο προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965 (4,0%), όσο και προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966 (2,4%).

**A.** Η τωιαύτη εξέλιξις της πορείας του δείκτη επηρεάσθη κυρίως :

α) Έν σχέσει προς τον μήνα Μάρτιον 1965, εκ της αντίστοιχου εξέλιξεως των δεικτών : λατομικών και οικοδομικών υλών, θειούχων μικτών και βαρυτινής και μεταλλευμάτων μαγγανίου-χρωμίου κλπ., παρά την αντίθετον πορείαν των δεικτών βωξίτου και λιγνίτου.

β) Έν σχέσει προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουάριον 1966, εκ της αντίστοιχου εξέλιξεως των δεικτών : λατομικών και οικοδομικών υλών, σιδηρομεταλλευμάτων κλπ. και λιγνίτου, παρά την αντίθετον πορείαν των δεικτών : θειούχων μικτών και βαρυτινής, λευκόλιθου και βωξίτου.

**B.** Η κατά κλάδους ορυχείων εξέλιξις των δεικτών κατά τον μήνα Μάρτιον 1966 εμφανίζεται ως ακολούθως :

α) Έν σχέσει προς τον αντίστοιχον μήνα Μάρτιον 1965, έσημειώθη : 1) **άνοδος** εις τους δείκτας : μεταλλευμάτων μαγγανίου-χρωμίου κλπ. (22,0%), λατομικών και οικοδομικών υλών (15,7%), λευκόλιθου (6,8%) και θειούχων μικτών και βαρυτινής (6,6%)· 2) **πτώσις** εις τους δείκτας : βωξίτου (11,0%), σιδηρομεταλλευμάτων κλπ. (2,8%) και λιγνίτου (2,6%).

β) Έν αντιπαραβολή προς τον προηγούμενον μήνα Φεβρουαρίου 1966 έσημειώθη : 1) **άνοδος** εις τους δείκτας : σιδηρομεταλλευμάτων κλπ. (29,5%), λατομικών και οικοδομικών υλών (8,6%) και λιγνίτου (3,7%)· 2) **πτώσις** εις τους δείκτας : λευκόλιθου (5,5%), θειούχων μικτών και βαρυτινής (5,0%), βωξίτου (2,3%) και μεταλλευμάτων μαγγανίου-χρωμίου κλπ. (1,6%).

(Continued from p. 29)

c) The index of exported goods production has shown an **increase** by 27,2% as against March 1965, and by 109,9% as against February 1966.

d) The index of production of home-consumed goods has shown an **increase** by 12,0% as against March 1965, and by 3,3% as against February 1966.

e) The index of consumption goods production has shown an **increase** by 15,0% as against March 1965, and by 5,7% as against February 1966.

f) Finally, the index of capital goods production has shown an **increase** by 5,9% as against March 1965, and by 2,5% as against February 1966.

### II. Electricity-gas production index

The evolution of the electricity-gas production index in March 1966 shows an **increase** by 18,1% as against March 1965, and by 6,3% as against February 1966.

Such evolution of the index has been influenced, as against March 1965 and as against February 1966, by an increase in the index of electricity, in spite of a decrease in the index of gas.

### III. Manufacturing and electricity-gas production index

The evolution of the manufacturing and electricity-gas production index in March 1966 shows an **increase** by 13,2% as against March 1965, and by 5,2% as against February 1966.

### IV. Mining production index

The evolution of the mining production index in March 1966 shows an **increase** by 4,0% as against March 1965, and by 2,4% as against February 1966.

**A.** Such evolution of the index has been mainly influenced :

a) As against March 1965, by an increase in the indices of : quarrying and building materials, mixed sulphurous ores and barytes and manganese ores, chromium etc., in spite of a decrease in the indices of bauxite and lignite.

b) As against February 1966, by an increase in the indices of : quarrying and building materials, iron ores etc. and lignite, in spite of a decrease in the indices of : mixed sulphurous ores and barytes, magnesite and bauxite.

**B.** The evolution of mining branch indices in March 1966 has as follows :

a) As against March 1965 : 1) **increase** is shown in the indices of : manganese ores, chromium etc. (22,0%), quarrying and building materials (15,7%), magnesite (6,8%) and mixed sulphurous ores and barytes (6,6%) ; 2) **decrease** in the indices of : bauxite (11,0%), iron ores etc. (2,8%) and lignite (2,6%).

b) As against February 1966 : 1) **increase** is shown in the indices of : iron ores etc. (29,5%), quarrying and building materials (8,6%) and lignite (3,7%) ; 2) **decrease** in the indices of : magnesite (5,5%), mixed sulphurous ores and barytes (5,0%), bauxite (2,3%) and manganese ores, chromium etc. (1,6%).



## VI. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ — CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

VI : 1. Ἀριθμὸς καὶ ὀλικὴ ἀξία περατωθέντων δημοσίων τεχνικῶν ἔργων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ γενικὰς κατηγορίας ἔργων : Ἰανουάριος - Δεκέμβριος καὶ Δεκέμβριος 1965

Number and total cost of public works completed, by geographic region and general categories of works : January-December and December 1965

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα Geographic region	Σύνολα Totals		Ὀδοποιίας Road construction		Ὑδρεύσεις Water supply		Ἐγγειοβελ- τιωτικά Land reclamation		Οἰκοδομικά Building construction		Διάφορα Miscellaneous	
	Ἀριθ. ἔργων	Ἀξία	Ἀριθ. ἔργων	Ἀξία	Ἀριθ. ἔργων	Ἀξία	Ἀριθ. ἔργων	Ἀξία	Ἀριθ. ἔργων	Ἀξία	Ἀριθ. ἔργων	Ἀξία
	No of works	Cost	No of works	Cost	No of works	Cost	No of works	Cost	No of works	Cost	No of works	Cost

### ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ—ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ — 1965 — JANUARY—DECEMBER

Σύνολον—Total	1.551	359.521,4	466	136.416,6	341	48.359,1	239	67.884,6	239	37.338,4	266	69.522,7
Ἐκ τούτων—Thereof :												
Περιφέρεια Πρωτευούσης —Greater Athens	106	31.998,8	46	15.573,5	1	171,2	—	—	37	15.433,3	22	820,8
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Eu- boea	155	61.521,7	39	17.646,0	46	6.580,0	40	33.469,2	8	2.306,0	22	1.520,2
Πελοπόννησος—Pelopon- nesos	388	46.499,0	141	18.373,0	115	8.942,8	36	3.806,0	42	6.151,3	54	9.225,9
Ἴόνιοι Νῆσοι—Ionian Is- lands	87	71.627,7	42	20.433,2	15	1.558,1	2	138,7	13	897,2	15	48.600,5
Ἠπειρος—Epirus	36	3.236,8	10	2.130,0	—	—	—	—	23	655,5	3	451,3
Θεσσαλία—Thessaly	169	29.017,9	43	17.785,0	49	3.559,4	28	5.635,9	9	1.037,3	40	1.000,3
Μακεδονία—Macedonia	365	72.057,3	69	26.190,0	50	21.733,0	89	10.422,1	78	7.140,4	79	6.571,8
Θράκη—Thrace	65	10.293,1	30	7.785,5	11	1.006,7	13	1.070,1	4	174,6	7	256,2
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	43	3.258,1	8	683,6	9	1.014,7	3	559,0	1	137,0	22	863,8
Κρήτη—Crete	137	30.011,0	38	9.816,8	45	3.793,2	28	12.783,6	24	3.405,5	2	211,9

### ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ — 1965 — DECEMBER

Σύνολον—Total	236	52.716,4	65	19.705,4	59	13.406,2	32	6.708,5	27	2.532,9	53	10.363,4
Ἐκ τούτων—Thereof :												
Περιφέρεια Πρωτευούσης —Greater Athens	13	652,0	4	513,9	—	—	—	—	7	109,4	2	28,7
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Eu- boea	27	2.750,5	5	593,0	9	1.207,2	6	323,6	1	4,5	6	622,2
Πελοπόννησος—Pelopon- nesos	61	11.434,4	17	1.209,4	25	1.773,7	6	760,5	3	1.527,8	10	6.163,0
Ἴόνιοι Νῆσοι—Ionian Is- lands	18	4.369,2	13	4.084,8	1	80,3	—	—	—	—	4	204,1
Ἠπειρος—Epirus	5	97,8	—	—	—	—	—	—	5	97,8	—	—
Θεσσαλία—Thessaly	21	4.486,3	2	96,0	8	460,0	3	3.754,9	1	13,4	7	162,0
Μακεδονία—Macedonia	60	25.279,5	14	10.956,0	9	9.260,0	11	1.476,8	10	780,0	16	2.806,7
Θράκη—Thrace	14	2.012,9	6	1.578,2	3	70,3	5	364,4	—	—	—	—
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	13	1.061,4	1	130,0	4	554,7	—	—	—	—	8	376,7
Κρήτη—Crete	4	572,4	3	544,1	—	3.793,2	1	28,3	—	—	—	—

Γενικὴ παρατήρησις : Εἰς τὰ στοιχεῖα ταῦτα δὲν περιλαμβάνονται τὰ ἔργα διὰ τὰς ὑπὸ τοῦ Κράτους ἰδρυόμενας μεγάλας παραγωγικὰς μονάδας.

General note : These data do not include works concerning the big productive units constructed by the State.

**ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ**

VI: 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: νέαι οικοδομαί\*, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία αὐτῶν, βάσει ἐκδοθειῶν ἀδειῶν οικοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν: Φεβρουάριος καὶ Μάρτιος 1966

Private building activity: new buildings \*, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department: February and March 1966

\*Ὀγκος εἰς μ<sup>3</sup>, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Φεβρουάριος — 1966 — February				Μάρτιος — 1966 — March			
	Ἀριθμὸς—Number		Ὀγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς—Number		Ὀγκος Volume	Ἀξία Value
	Οικοδομῶν Buildings	Ὀρόφων Floors			Οικοδομῶν Buildings	Ὀρόφων Floors		
<b>Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total</b>	<b>2.485</b>	<b>3.609</b>	<b>1.950.420</b>	<b>601.531</b>	<b>4.624</b>	<b>6.402</b>	<b>2.986.812</b>	<b>850.492</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens.....	507	1.203	929.302	381.042	806	1.699	1.208.596	432.524
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία— Rest of Central Greece and Euboea.....	319	381	136.132	33.495	582	673	243.026	54.303
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania.....	45	52	18.822	4.049	63	75	28.520	6.620
Ἀττικῆς (πλὴν Περιφερ. Πρωτευούσης)— Attica (excl. Greater Athens)	82	97	46.502	12.971	142	173	61.082	18.510
Βοιωτίας—Beotia.....	50	61	21.029	4.760	79	93	53.793	8.199
Εὐβοίας—Euboea.....	55	68	21.427	4.914	129	134	39.745	6.828
Εὐρυτανίας—Evrítania.....	—	—	—	—	2	3	658	156
Πειραιῶς (ὀπλ.)—Rest of Piraeus.	16	20	7.281	2.331	38	39	10.532	3.722
Φθιώτιδος—Phthiotis.....	67	78	18.868	3.993	104	129	39.598	8.872
Φωκίδος—Phocis.....	4	5	2.203	477	25	27	9.098	1.396
<b>Πελοπόννησος—Peloponnesos</b>	<b>346</b>	<b>397</b>	<b>131.268</b>	<b>30.269</b>	<b>413</b>	<b>500</b>	<b>196.643</b>	<b>46.134</b>
Ἀργολίδος—Argolis.....	29	40	18.055	4.243	48	59	41.644	8.274
Ἀρκαδίας—Arkadia.....	28	30	9.740	1.826	25	27	12.657	2.540
Ἀχαΐας—Achaia.....	51	62	19.242	5.118	97	140	52.836	15.068
α) Πάτραι (πόλις)—Patras (city).....	17	23	9.583	2.833	35	62	31.080	9.840
β) Ὑπόλοιπον Ν. Ἀχαΐας—Rest of dept. of Achaia.....	34	39	9.659	2.285	62	78	21.756	5.228
Ἠλείας—Elia (Elis).....	139	150	29.676	7.873	111	119	22.664	5.964
Κορινθίας—Korinthia.....	59	68	34.430	7.220	70	75	35.823	7.888
Λακωνίας—Lakonia.....	14	19	6.091	1.111	26	37	17.460	3.239
Μεσσηνίας—Messenia.....	26	28	14.034	2.878	36	43	13.539	3.161
<b>Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands</b>	<b>37</b>	<b>46</b>	<b>14.209</b>	<b>3.658</b>	<b>39</b>	<b>45</b>	<b>11.998</b>	<b>2.435</b>
Ζακύνθου—Zante.....	1	1	383	70	7	7	1.666	361
Κερκύρας—Corfu.....	20	27	7.231	2.639	17	20	4.996	1.120
Κεφαλληνίας—Cephalonia.....	5	5	2.446	392	4	4	925	302
Λευκάδος—Levkas.....	11	13	4.149	557	11	14	4.411	652
<b>Ἠπειρος—Epirus</b>	<b>91</b>	<b>100</b>	<b>22.190</b>	<b>4.973</b>	<b>160</b>	<b>185</b>	<b>54.678</b>	<b>12.983</b>
Ἄρτης—Arta.....	8	8	1.873	410	21	25	9.926	2.447
Θεσπρωτίας—Thesprotia.....	14	15	2.181	423	34	37	9.031	2.419
Ἰωαννίνων—Yanina.....	23	29	8.689	2.321	37	48	16.895	4.232
Πρεβέζης—Preveza.....	46	48	9.447	1.819	68	75	18.826	3.885
<b>Θεσσαλία—Thessaly</b>	<b>152</b>	<b>172</b>	<b>55.643</b>	<b>13.879</b>	<b>291</b>	<b>325</b>	<b>119.310</b>	<b>31.183</b>
Καρδίτσας—Karditsa.....	9	11	3.467	667	15	15	5.905	1.037
Λαρίσης—Larisa.....	51	58	21.818	6.363	100	119	44.159	12.521
α) Λάρισα (πόλις)—Larisa (city).....	19	26	13.778	4.878	22	38	24.822	8.874
β) Ὑπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dept. of Larisa.....	32	32	8.040	1.485	78	81	19.337	3.647
Μαγνησίας—Magnisia.....	42	45	11.919	3.080	98	111	35.362	11.401
α) Βόλος (πόλις)—Volos (city).....	20	22	7.617	2.033	53	63	20.026	5.579
β) Ὑπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dept. of Magnisia.....	22	23	4.302	1.047	45	48	15.336	5.822



VI: 2. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέοι οικοδομοί, όροφοι, όγκος και αξία αυτών, βάσει έκδοθεισών αδειών οικοδομήσεως, κατά γεωγραφικών διαμερίσματα και νομών: Φεβρουάριος και Μάρτιος 1966 (συνέχεια)

Private building activity: new buildings, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department: February and March 1966 (continued)

\* Όγκος εις μ<sup>3</sup>, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικών διαμερίσματα και νομοί Geographic region and department	Φεβρουάριος — 1966 — February				Μάρτιος — 1966 — March			
	Αριθμός—Number		Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός—Number		Όγκος Volume	Αξία Value
	Οικοδομικών Buildings	Όροφων Floors			Οικοδομικών Buildings	Όροφων Floors		
Τρικάλων—Trikala	50	58	18.439	3.769	78	80	33.884	6.224
<b>Μακεδονία—Macedonia</b>	<b>765</b>	<b>996</b>	<b>567.363</b>	<b>112.247</b>	<b>1.630</b>	<b>2.200</b>	<b>947.509</b>	<b>232.652</b>
Γρεβενών—Grevena	15	15	3.791	468	27	31	8.637	1.566
Δράμας—Drama	32	34	9.124	1.156	63	78	26.648	4.726
Ήμαθίας—Imathia	59	74	27.699	6.457	113	140	47.886	10.230
Θεσσαλονίκης—Salonika	190	338	374.759	76.032	457	844	540.098	155.666
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city)	61	204	340.634	71.183	167	542	461.833	141.063
β) Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dept. of Salonika	129	134	34.125	4.849	290	302	78.265	14.603
Καβάλας—Kavala	45	52	14.138	3.039	98	143	49.435	13.366
Καστοριάς—Kastoria	22	49	23.579	6.363	16	21	5.528	1.260
Κιλκίς—Kilkis	10	10	2.084	294	16	16	4.973	752
Κοζάνης—Kozani	53	57	12.922	1.812	119	132	41.138	6.347
Πέλλης—Pella	65	73	27.965	4.985	138	151	41.112	6.953
Πιερίας—Pieria	105	116	29.179	5.516	125	147	42.421	9.004
Σερρών—Serres	68	70	17.311	2.583	211	233	78.567	12.350
Φλωρίνης—Florina	11	11	2.808	462	44	46	9.657	1.399
Χαλκιδικής—Khalkidiki	90	97	22.004	3.080	203	217	51.409	9.033
<b>Θράκη—Thrace</b>	<b>105</b>	<b>112</b>	<b>28.829</b>	<b>4.257</b>	<b>460</b>	<b>497</b>	<b>118.021</b>	<b>15.634</b>
Έβρου—Evros	32	33	7.760	1.151	202	210	51.738	7.823
Ξάνθης—Xanthi	17	23	7.036	1.149	97	126	31.975	3.761
Ροδόπης—Rodopi	56	56	14.033	1.957	161	161	34.308	4.050
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Isl.</b>	<b>85</b>	<b>104</b>	<b>35.052</b>	<b>9.723</b>	<b>142</b>	<b>161</b>	<b>51.909</b>	<b>13.383</b>
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	44	51	22.376	6.249	35	41	18.182	4.965
Κυκλάδων—Cyclades	13	15	3.503	896	51	54	17.183	4.466
Λέσβου—Lesvos	6	7	1.573	499	25	27	5.337	1.196
Σάμου—Samos	8	9	1.547	353	14	15	2.658	297
Χίου—Chios	14	22	6.053	1.726	17	24	8.549	2.459
<b>Κρήτη—Crete</b>	<b>78</b>	<b>98</b>	<b>30.432</b>	<b>7.988</b>	<b>101</b>	<b>117</b>	<b>35.122</b>	<b>9.261</b>
Ήρακλείου—Iraklion	55	70	22.571	6.190	71	85	26.993	7.407
α) Ήρακλείον (πόλις)—Iraklion (city)	48	63	20.821	5.840	46	60	22.975	6.570
β) Υπόλοιπον Ν. Ήρακλείου—Rest of dept. of Iraklion	7	7	1.750	350	25	25	4.018	837
Λασιθίου—Lasithi	13	15	3.735	855	17	19	3.859	850
Ρεθύμνης—Rethymni	2	2	467	93	1	1	526	158
Χανίων—Canea	8	11	3.659	850	12	12	3.744	846

\* Γενική παρατήρησης:

Περί τών όρων «νέα οικοδομή, προσθήκη, όροφοι» βλέπε Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Ίανουαρίου, Φεβρουαρίου, Μαρτίου 1965.

\* General note:

For the terms «new building, extension, floors» see Monthly Statistical Bulletin of January, February, March 1965.



**ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ**

**VI: 3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: νέαι οικοδομαί, όγκος και αξία αυτών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως, κατ' αριθμόν όρόφων\*, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Φεβρουάριος και Μάρτιος 1966**

\*Όγκος εις μ<sup>3</sup>, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός  Geographic region and department	Μονώροφοι — One-storied					
	Φεβρουάριος — 1966 — February			Μάρτιος — 1966 — March		
	ΊΑριθμός οικοδομών  No of buildings	Όγκος  Volume	Άξια  Value	ΊΑριθμός οικοδομών  No of buildings	Όγκος  Volume	Άξια  Value
<b>Σύνολον Έλλάδος — Greece, total</b>	<b>1.962</b>	<b>728.591</b>	<b>151.058</b>	<b>3.711</b>	<b>1.101.205</b>	<b>235.541</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....	266	139.578	47.593	450	193.775	68.259
Λοιπή Στερεά Έλλάδος και Εύ- βοια — Rest of Central Greece and Euboea .....	264	84.492	18.349	497	170.529	34.266
Αιτωλίας και Άκαρνανίας—Aetolia and Akarnania .....	38	13.424	2.731	53	17.317	3.692
Άττικής (πλην Περιφερ. Πρωτευού- σης)—Attica (excl. Greater Athens)	70	32.979	7.940	111	37.202	10.160
Βοιωτίας—Beotia .....	40	11.316	2.152	65	44.041	5.885
Εύβοίας—Euboea .....	45	9.338	1.561	124	35.677	5.939
Εύρυστανίας—Evrirania .....	—	—	—	1	446	107
Πειραιώς (υπόλοιπον)—Rest of Piraeus	12	3.740	1.211	37	9.695	3.421
Φθιώτιδος—Phthiotis .....	56	12.684	2.530	83	18.813	4.028
Φωκίδος—Phocis .....	3	1.011	224	23	7.338	1.034
<b>Πελοπόννησος — Peloponnesos</b>	<b>304</b>	<b>95.582</b>	<b>21.030</b>	<b>342</b>	<b>129.551</b>	<b>27.184</b>
Άργολίδος—Argolis .....	21	5.486	946	39	31.330	5.488
Άρκαδίας—Arkadia .....	26	8.278	1.447	23	10.403	2.005
Άχαΐας—Akhaia .....	45	12.603	2.888	68	20.917	4.697
α) Πάτρας (πόλις)—Patras (city) .....	15	5.842	1.473	22	6.840	1.547
β) Υπόλοιπον Ν. Άχαΐας—Rest of dept. of Akhaia .....	30	6.761	1.415	46	14.077	3.150
Ήλειας—Ilia (Elis) .....	128	25.381	7.016	103	18.788	5.227
Κορινθίας—Korinthia .....	51	27.757	5.547	65	31.228	6.443
Λακωνίας—Lakonia .....	9	3.032	524	15	7.308	1.193
Μεσσηνίας—Messenia .....	24	13.045	2.662	29	9.577	2.131
<b>Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands..</b>	<b>29</b>	<b>8.318</b>	<b>1.943</b>	<b>35</b>	<b>9.655</b>	<b>1.855</b>
Ζακύνθου—Zante .....	1	383	70	7	1.666	361
Κερκύρας—Corfu .....	14	2.902	1.158	16	4.236	778
Κεφαλληνίας—Cephalonia .....	5	2.446	392	4	925	302
Λευκάδος—Levkas .....	9	2.587	323	8	2.828	414
<b>Ήπειρος — Epirus .....</b>	<b>85</b>	<b>17.414</b>	<b>3.581</b>	<b>140</b>	<b>33.809</b>	<b>7.122</b>
Άρτης—Arta .....	8	1.873	410	18	4.189	841
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	13	1.919	329	31	8.104	2.165
Ίωαννίνων—Yanina .....	19	5.435	1.341	30	7.318	1.431
Πρεβέζης—Preveza .....	45	8.187	1.501	61	14.198	2.685
<b>Θεσσαλία — Thessaly .....</b>	<b>137</b>	<b>39.162</b>	<b>8.847</b>	<b>265</b>	<b>83.651</b>	<b>19.181</b>
Καρδίτσης—Karditsa .....	8	2.387	370	15	5.905	1.037
Λαρίσης—Larisa .....	47	16.739	4.535	86	20.540	4.069
α) Λάρισσα (πόλις)—Larisa (city) .....	15	8.699	3.050	11	4.970	1.704
β) Υπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dept. of Larisa .....	32	8.040	1.485	75	15.570	2.365
Μαγνησίας—Magnisia .....	40	9.229	2.219	88	25.343	8.351
α) Βόλος (πόλις)—Volos (city) .....	19	5.917	1.489	46	12.692	3.284
β) Υπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dept. of Magnisia .....	21	3.312	730	42	12.651	5.067

CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

Private building activity: new buildings, volume and value thereon, according to issued construction permits, by number of floors\*, geographic region and department: February and March 1966

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Διώροφοι — Two-storied						Λοιπά — Other					
Φεβρουάριος — 1966 — February			Μάρτιος — 1966 — March			Φεβρουάρ. — 1966 — Februar.			Μάρτιος — 1966 — March		
Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value
295	222.407	95.639	566	479.984	141.645	228	999.422	354.834	347	1.405.623	473.306
95	87.742	61.093	181	195.161	67.000	146	701.982	272.356	175	819.660	297.265
49	36.351	9.862	81	59.821	16.568	6	15.289	5.282	4	12.676	3.469
7	5.398	1.318	8	6.444	1.570	—	—	—	2	4.759	1.358
10	8.075	3.201	31	23.880	8.350	2	5.448	1.830	—	—	—
9	6.383	1.316	14	9.752	2.314	1	3.330	1.290	—	—	—
7	5.578	1.191	5	4.068	889	3	6.511	2.162	—	—	—
—	—	—	1	212	49	—	—	—	—	—	—
4	3.541	1.120	1	837	301	—	—	—	—	—	—
11	6.184	1.463	19	12.868	2.733	—	—	—	2	7.917	2.111
1	1.192	253	2	1.760	362	—	—	—	—	—	—
37	24.031	5.452	64	44.433	10.899	5	11.655	3.787	7	22.659	8.051
6	6.529	1.386	7	6.164	1.463	2	6.040	1.911	2	4.150	1.323
2	1.462	379	2	2.254	535	—	—	—	—	—	—
4	2.498	737	24	13.410	3.643	2	4.141	1.493	5	18.509	6.728
1	624	175	8	5.731	1.566	1	3.117	1.185	5	18.509	6.728
3	1.874	562	16	7.679	2.077	1	1.024	308	—	—	—
11	4.295	857	8	3.876	737	—	—	—	—	—	—
7	5.199	1.290	5	4.595	1.445	1	1.474	383	—	—	—
5	3.059	587	11	10.172	2.046	—	—	—	—	—	—
2	989	216	7	3.962	1.030	—	—	—	—	—	—
7	3.990	1.050	3	1.583	238	1	1.901	665	1	760	342
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	2.428	816	—	—	—	1	1.901	665	1	760	342
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1.562	234	3	1.583	238	—	—	—	—	—	—
3	1.518	473	15	8.800	2.320	3	3.258	919	5	12.069	3.541
—	—	—	2	1.247	349	—	—	—	1	4.490	1.257
1	262	94	3	927	254	—	—	—	—	—	—
2	1.256	379	3	1.998	518	2	1.998	601	4	7.579	2.284
—	—	—	7	4.628	1.199	1	1.260	318	—	—	—
11	10.056	2.879	21	21.675	7.027	4	6.425	2.153	5	13.984	4.975
—	—	—	—	—	—	1	1.080	297	—	—	—
2	1.434	516	10	11.947	4.217	2	3.645	1.312	4	11.672	4.235
2	1.434	516	7	8.180	2.935	2	3.645	1.312	4	11.672	4.235
—	—	—	3	3.767	1.282	—	—	—	—	—	—
1	990	317	9	7.707	2.310	1	1.700	544	1	2.312	740
—	—	—	6	5.022	1.555	1	1.700	544	1	2.312	740
1	990	371	3	2.685	755	—	—	—	—	—	—

**ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ**

**VI: 3. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: νέοι οικοδομαί, όγκος και αξία αυτών, βάσει έκδοθειςών άδειών οικοδομήσεως, κατ' αριθμόν όρόφων, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Φεβρουάριος και Μάρτιος 1966 (συνέχεια)**

\*Όγκος εις μ<sup>3</sup>, αξία εις χιλιάδας δραχμών

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός  Geographic region and department	Μονώροφοι — One-storied					
	Φεβρουάριος — 1966 — February			Μάρτιος — 1966 — March		
	Άριθμός οικοδομών  No of buildings	Όγκος  Volume	Άξια  Value	Άριθμός οικοδομών  No of buildings	Όγκος  Volume	Άξια  Value
Τρικάλων—Trikala .....	10	2.531	444	76	31.863	5.724
<b>Μακεδονία—Macedonia .....</b>	<b>649</b>	<b>282.636</b>	<b>37.565</b>	<b>1.345</b>	<b>322.598</b>	<b>50.805</b>
Γρεβενών—Grevena .....	15	3.791	468	24	4.468	506
Δράμας—Drama .....	30	7.604	834	52	11.607	1.288
Ήμαθίας—Imathia .....	50	13.679	2.837	97	21.176	3.289
Θεσσαλονίκης—Salonika .....	136	152.037	17.064	315	78.754	14.065
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city) ...	12	122.516	13.290	35	16.644	4.690
β) Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dept. of Salonika .....	124	29.521	3.774	280	62.110	9.375
Καβάλας—Kavala .....	38	9.878	1.913	61	15.592	3.276
Καστοριάς—Kastoria .....	7	1.981	390	12	3.055	505
Κιλκίς—Kilkis .....	10	2.084	294	16	4.973	752
Κοζάνης—Kozani .....	51	9.777	995	107	29.865	3.780
Πέλλης—Pella .....	58	22.750	3.804	125	31.894	4.802
Πιερίας—Pieria .....	94	21.924	3.874	107	24.964	4.608
Σερρών—Serres .....	66	15.269	2.146	197	50.548	7.229
Φλωρίνης—Florina .....	11	2.808	463	42	8.444	1.243
Χαλκιδικής—Khalkidiki .....	83	19.054	2.483	190	37.258	5.462
<b>Θράκη—Thrace .....</b>	<b>100</b>	<b>24.495</b>	<b>3.291</b>	<b>425</b>	<b>95.484</b>	<b>11.701</b>
Έβρου—Evros .....	31	7.196	981	194	45.481	6.398
Ξάνθης—Xanthi .....	13	3.266	353	70	15.695	1.253
Ροδόπης—Rodopi .....	56	14.033	1.957	161	34.308	4.050
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b>	<b>68</b>	<b>18.294</b>	<b>4.146</b>	<b>126</b>	<b>37.550</b>	<b>8.982</b>
Δωδεκανήσου—Dodecanesos .....	38	11.735	2.448	30	11.888	2.965
Κυκλάδων—Cyclades .....	11	2.666	639	48	14.367	3.572
Λέσβου—Lesvos .....	5	1.241	372	23	4.679	1.041
Σάμου—Samos .....	7	1.082	223	13	2.404	246
Χίου—Chios .....	7	1.570	464	12	4.212	1.158
<b>Κρήτη—Crete .....</b>	<b>60</b>	<b>18.620</b>	<b>4.713</b>	<b>86</b>	<b>24.603</b>	<b>6.186</b>
Ήρακλείου—Iraklion .....	41	12.836	3.453	58	17.363	4.545
α) Ήρακλείου (πόλις)—Iraklion (city) .....	34	11.086	3.103	33	13.345	3.708
β) Υπόλοιπον Ν. Ήρακλείου—Rest of dept. of Iraklion .....	7	1.750	350	25	4.018	837
Λασιθίου—Lasithi .....	12	2.970	683	15	2.970	637
Ρεθύμνης—Rethymni .....	2	467	93	1	526	158
Χανίων—Canea .....	5	2.347	484	12	3.744	846

\* Βλέπε γενικήν παρατήρησιν πίνακος VI: 2-



CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

Private building activity: new buildings, volume and value thereon, according to issued construction permits, by number of floors, geographic region and department: February and March 1966 (continued)

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Διώροφοι — Two-storied						Λοιπά — Other					
Φεβρουάριος — February			Μάρτιος — March			Φεβρουάριος — February			Μάρτιος — March		
Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς οἰκοδομῶν No of buildings	Ὅγκος Volume	Ἀξία Value
8	7.632	2.046	2	2.021	500	—	—	—	—	—	—
<b>58</b>	<b>37.042</b>	<b>8.852</b>	<b>140</b>	<b>111.675</b>	<b>29.069</b>	<b>58</b>	<b>247.685</b>	<b>65.832</b>	<b>145</b>	<b>513.236</b>	<b>152.778</b>
—	—	—	2	2.116	506	—	—	—	1	2.053	554
2	1.520	322	9	6.154	1.217	—	—	—	2	8.887	2.221
6	3.970	911	9	7.555	1.793	3	10.050	2.709	7	19.155	5.148
8	6.247	1.609	23	24.846	7.718	46	216.475	57.359	119	436.498	133.883
3	1.643	535	15	10.789	3.145	46	216.475	57.359	117	434.400	133.226
5	4.604	1.074	8	14.057	4.573	—	—	—	2	2.098	657
7	4.260	1.126	31	24.257	7.223	—	—	—	6	9.586	2.867
8	4.370	1.251	3	1.548	432	7	17.228	4.722	1	925	323
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	648	143	11	9.585	2.111	1	2.497	674	1	1.688	456
6	3.780	813	13	9.218	2.151	1	1.435	368	—	—	—
11	7.255	1.642	14	10.261	2.542	—	—	—	4	7.196	1.854
2	2.042	438	12	8.707	1.752	—	—	—	2	19.312	3.369
—	—	—	2	1.213	156	—	—	—	—	—	—
7	2.950	597	11	6.215	1.468	—	—	—	2	7.936	2.103
<b>4</b>	<b>2.060</b>	<b>496</b>	<b>34</b>	<b>17.902</b>	<b>2.960</b>	<b>1</b>	<b>2.274</b>	<b>470</b>	<b>1</b>	<b>4.635</b>	<b>973</b>
1	564	170	8	6.257	1.425	—	—	—	—	—	—
3	1.496	326	26	11.645	1.535	1	2.274	470	1	4.635	973
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>15</b>	<b>9.717</b>	<b>2.741</b>	<b>13</b>	<b>10.895</b>	<b>3.263</b>	<b>2</b>	<b>7.041</b>	<b>2.836</b>	<b>3</b>	<b>3.464</b>	<b>1.138</b>
5	4.623	1.272	4	5.064	1.532	1	6.018	2.529	1	1.230	468
2	837	257	3	2.816	894	—	—	—	—	—	—
1	332	127	2	658	155	—	—	—	—	—	—
1	465	130	1	254	51	—	—	—	—	—	—
6	3.460	955	3	2.103	631	1	1.023	307	2	2.234	670
<b>16</b>	<b>9.900</b>	<b>2.741</b>	<b>14</b>	<b>8.039</b>	<b>2.301</b>	<b>2</b>	<b>1.912</b>	<b>534</b>	<b>1</b>	<b>2.480</b>	<b>774</b>
13	8.588	2.375	12	7.150	2.088	1	1.147	362	1	2.480	774
13	8.588	2.375	12	7.150	2.088	1	1.147	362	1	2.480	774
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	2	889	213	1	765	172	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	1.312	366	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

VI: 4. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: προσθήκαι\* οικοδομῶν, ὄροφοι, ὄγκος καὶ ἀξία αὐτῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν: Φεβρουάριος καὶ Μάρτιος 1966

Private building activity: extensions\*, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department: February and March 1966

\*Ὅγκος εἰς μ<sup>3</sup>, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Φεβρουάριος — 1966 — February				Μάρτιος — 1966 — March			
	Ἀριθμὸς—Number		Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς—Number		Ὅγκος Volume	Ἀξία Value
	Προσ- θηκῶν Exten- sions	Ὅρο- φων Floors			Προσ- θηκῶν Exten- sions	Ὅρο- φων Floors		
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total	1.277	821	449.580	144.313	2.082	1.322	670.808	218.554
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Great- er Athens	637	433	257.535	89.780	971	703	366.740	129.443
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία —Rest of Central Greece and Euboea	123	63	52.482	13.752	222	105	78.333	24.025
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and A- karnania	15	11	4.867	1.307	17	10	3.780	1.102
Ἀττικῆς (πλὴν Περιφ. Πρωτ.)—Attica (excl. Greater Athens)	38	13	29.841	7.316	90	37	33.158	8.462
Βοιωτίας—Beotia	11	8	2.681	754	21	12	4.006	1.065
Εὐβοίας—Euboea	23	9	4.639	1.226	45	16	25.439	10.160
Εὐρυτανίας—Evyritania	—	—	—	—	1	—	25	3
Πειραιῶς (ὑπόλοιπον)—Rest of Piræus	15	7	5.710	2.055	15	8	3.901	1.457
Φθιώτιδος—Phthiotis	18	13	4.246	989	28	18	5.647	1.423
Φωκίδος—Phocis	3	2	498	105	5	4	2.377	353
Πελοπόννησος—Peloponnesos	100	77	33.612	9.183	152	102	42.592	11.369
Ἀργολίδος—Argolis	13	12	4.624	1.462	12	8	2.419	549
Ἀρκαδίας—Arkadia	7	6	2.680	718	10	7	2.823	691
Ἀχαΐας—Akhaja	29	28	9.892	2.873	50	37	13.950	3.689
α) Πάτραι (πόλις)—Patras (city)	25	24	9.034	2.665	36	25	10.657	2.865
β) Ἰπόλοιπον Ν. Ἀχαΐας—Rest of dept. of Akhaja	4	4	858	208	14	12	3.293	824
Ἠλείας—Pia (Elis)	7	3	1.561	352	3	1	1.107	279
Κορινθίας—Korinthia	36	20	10.826	2.750	57	32	15.971	4.303
Λακωνίας—Lakonia	2	3	1.727	413	7	6	2.057	469
Μεσσηνίας—Messenia	6	5	2.302	615	13	11	4.265	1.389
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	18	17	4.888	1.189	28	26	4.782	1.280
Ζακύνθου—Zante	1	1	203	52	10	10	1.096	363
Κερκύρας—Corfu	8	8	1.553	555	9	7	1.706	537
Κεφαλληνίας—Cephalonia	7	6	2.374	467	4	4	1.057	242
Λευκάδος—Lefkas	2	2	758	115	5	5	923	138
Ἠπειρός—Epirus	27	18	5.859	1.648	54	28	10.059	2.597
Ἄρτης—Arta	—	—	—	—	—	—	—	—
Θεσπρωτίας—Thesprotia	6	4	1.240	429	10	3	1.427	351
Ἰωαννίνων—Yanina	14	10	3.163	896	20	16	4.546	1.279
Πρεβέζης—Preveza	7	4	1.456	323	24	9	4.086	967
Θεσσαλία—Thessaly	71	26	15.318	4.663	131	42	31.607	9.396
Καρδίτσας—Karditsa	1	1	28	2	4	2	3.231	887
Λαρίσης—Larisa	17	12	6.055	2.111	40	25	14.500	4.868
α) Λάρισα (πόλις)—Larisa (city)	13	11	4.729	1.684	27	24	11.385	4.039
β) Ἰπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dept. of Larisa	4	1	1.326	427	13	1	3.115	829
Μαγνησίας—Magnisia	36	10	6.565	1.902	70	13	11.497	3.098
α) Βόλος (πόλις)—Volos (city)	17	7	4.719	1.430	47	11	9.742	2.669
β) Ἰπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dept. of Ma- gnisia	19	3	1.846	472	23	2	1.755	429

VI: 4. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: προσθήκαι οικοδομών, ὄροφοι, ὄγκος και ἀξία αὐτῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα και νομὸν: Φεβρουάριος και Μάρτιος 1966 (συνέχεια)

Private building activity: extensions, floors, volume and value thereon, according to issued construction permits, by geographic region and department: February and March 1966 (continued)

\* Ὅγκος εἰς μ<sup>3</sup>, ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα και νομὸς Geographic region and department	Φεβρουάριος — 1966 — February				Μάρτιος — 1966 — March			
	Ἀριθμὸς—Number		Ὅγκος Volume	Ἀξία Value	Ἀριθμὸς—Number		Ὅγκος Volume	Ἀξία Value
	Προσθηκῶν Extensions	Ὀρόφων Floors			Προσθηκῶν Extensions	Ὀρόφων Floors		
Τρικάλων—Trikala	17	3	2.670	648	17	2	2.379	543
<b>Μακεδονία—Macedonia</b>	<b>150</b>	<b>85</b>	<b>37.063</b>	<b>8.886</b>	<b>306</b>	<b>207</b>	<b>91.208</b>	<b>27.582</b>
Γρεβενῶν—Grevena	1	1	372	76	6	6	787	120
Δράμας—Drama	3	1	290	72	11	7	8.093	1.953
Ἡμαθίας—Imathia	12	8	2.214	553	16	13	6.194	1.908
Θεσσαλονίκης—Salonika	49	19	17.150	4.008	133	89	46.718	16.047
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city)	29	18	13.913	3.649	94	76	39.983	14.711
β) Ἰπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dept. of Salonika	20	1	3.237	359	39	13	6.735	1.336
Καβάλας—Kavala	15	3	1.401	415	28	11	4.801	1.629
Καστορίας—Kastoria	13	12	3.485	970	4	4	1.032	312
Κιλκίς—Kilkis	—	—	—	—	4	3	711	160
Κοζάνης—Kozani	8	8	1.570	320	15	13	2.159	432
Πέλλης—Pella	7	7	970	250	16	16	4.154	974
Πιερίας—Pieria	20	15	4.536	1.170	24	15	5.808	1.352
Σερρών—Serres	9	6	3.725	783	17	15	4.912	1.239
Φλωρίνης—Florina	—	—	—	—	9	8	1.618	456
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki	13	5	1.350	269	23	7	4.221	1.000
<b>Θράκη—Thrace</b>	<b>18</b>	<b>8</b>	<b>4.416</b>	<b>1.103</b>	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>7.533</b>	<b>1.941</b>
Ἐβρου—Evros	4	2	793	222	11	8	4.070	1.216
Ξάνθης—Xanthi	3	1	372	71	10	2	2.401	420
Ροδόπης—Rodopi	11	5	3.251	810	6	4	1.062	305
<b>Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands</b>	<b>69</b>	<b>43</b>	<b>22.952</b>	<b>8.515</b>	<b>91</b>	<b>32</b>	<b>14.547</b>	<b>4.044</b>
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	32	25	16.487	6.428	31	10	6.715	1.715
Κυκλάδων—Cyclades	14	11	3.200	1.044	26	14	4.283	1.425
Λέσβου—Lesvos	8	1	989	430	9	—	670	212
Σάμου—Samos	5	1	436	95	11	4	1.210	214
Χίου—Chios	10	5	1.840	518	14	4	1.669	478
<b>Κρήτη—Crete</b>	<b>64</b>	<b>51</b>	<b>15.455</b>	<b>5.594</b>	<b>100</b>	<b>63</b>	<b>23.407</b>	<b>6.877</b>
Ἡρακλείου—Iraklion	42	33	8.643	2.740	56	38	15.118	4.650
α) Ἡράκλειον (πόλις)—Iraklion (city)	39	30	8.090	2.615	50	33	14.246	4.468
β) Ἰπόλοιπον Ν. Ἡρακλείου—Rest of dept. of Iraklion	3	3	553	125	6	5	872	182
Λασιθίου—Lasithi	7	6	1.597	377	23	10	3.777	870
Ρεθύμνης—Rethymni	2	2	754	378	3	2	527	205
Χανίων—Canea	13	10	4.461	2.099	18	13	3.985	1.152

\* Βλέπε γενικὴν παρατήρησιν πίνακος VI:2.

\* See general note of table VI:2.



**ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ**

VI: 5. 'Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέαι κατοικίαι (έν συνόλω και κατ' αριθμόν κατοικησίμων δωματίων), βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Φεβρουάριος και Μάρτιος 1966

Private building activity: New dwellings (in total and by number of regular rooms), according to issued construction permits for new buildings and extensions, by geographic region and department: February and March 1966

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Φεβρουάριος — 1966 — February						Μάρτιος — 1966 — March					
	Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings	Κατοικίαι με ... δωμάτια Dwellings with ... rooms					Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings	Κατοικίαι με ... δωμάτια Dwellings with ... rooms				
		1	2	3	4	5 +		1	2	3	4	5 +
<b>Σύνολον 'Ελλάδος—Greece, total</b>	<b>5.777</b>	<b>376</b>	<b>1.762</b>	<b>2.041</b>	<b>1.183</b>	<b>415</b>	<b>9.461</b>	<b>602</b>	<b>2.751</b>	<b>3.446</b>	<b>1.992</b>	<b>670</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens .....	3.190	252	1.170	1.092	534	142	4.368	388	1.539	1.536	682	223
Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύ- βοια—Rest of Central Greece and Euboea...	338	34	99	100	73	32	546	51	135	212	107	41
Αιτωλίας και 'Ακαρνανίας—Aetolia and Akarnania .....	45	1	10	12	13	9	59	—	11	31	13	4
'Αττικής (πλὴν Περιφερ. Πρωτευού- σης)—Attica (excl. Greater Athens)	98	16	33	31	17	1	179	25	50	65	28	11
Βοιωτίας—Beotia .....	41	1	16	11	9	4	48	5	9	21	10	3
Εύβοίας—Euboea .....	65	12	20	19	10	4	105	14	38	30	14	9
Εύρυτανίας—Evrutania .....	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Πειραιῶς (ὑπόλ.)—Rest of Piraeus	23	—	6	5	5	7	44	6	8	22	7	1
Φθιώτιδος—Phthiotis .....	61	2	14	22	17	6	92	1	17	39	29	6
Φωκίδος—Phocis .....	5	2	—	—	2	1	18	—	1	4	6	7
<b>Πελοπόννησος — Peloponnesos</b>	<b>419</b>	<b>15</b>	<b>60</b>	<b>213</b>	<b>90</b>	<b>41</b>	<b>511</b>	<b>11</b>	<b>55</b>	<b>223</b>	<b>151</b>	<b>71</b>
'Αργολίδος—Argolis .....	42	1	6	10	10	15	48	1	7	13	16	11
'Αρκαδίας—Arkadia .....	29	2	7	13	6	1	28	1	4	14	8	1
'Αχαΐας—Akhaia .....	79	1	6	39	22	11	187	2	13	71	76	25
α) Πάτραι (πόλις)—Patras (city) .....	53	1	3	27	14	8	117	—	8	40	52	17
β) 'Υπόλοιπον Ν. 'Αχαΐας—Rest of dept. of Akhaia .....	26	—	3	12	8	3	70	2	5	31	24	8
'Ηλείας—Ilia (Elis) .....	140	—	8	106	24	2	111	—	6	83	16	6
Κορινθίας—Korinthia .....	86	7	26	26	17	10	77	3	13	27	18	16
Λακωνίας—Lakonia .....	18	—	—	9	8	1	27	—	2	9	7	9
Μεσσηνίας—Messenia .....	25	4	7	10	3	1	33	4	10	6	10	3
<b>Ίόνιοι Νῆσοι — Ionian Islands</b>	<b>52</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>24</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>58</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>25</b>	<b>13</b>	<b>2</b>
Ζακύνθου—Zante .....	2	—	—	2	—	—	12	2	1	7	1	1
Κερκύρας—Corfu .....	25	1	7	14	1	2	20	4	6	5	4	1
Κεφαλληνίας—Cephalonia .....	11	—	1	6	2	2	8	—	—	6	2	—
Λευκάδος—Lerkas .....	14	—	—	2	11	1	18	—	5	7	6	—
<b>'Ηπειρος—Epirus</b> .....	<b>110</b>	<b>5</b>	<b>52</b>	<b>21</b>	<b>23</b>	<b>9</b>	<b>174</b>	<b>6</b>	<b>46</b>	<b>43</b>	<b>45</b>	<b>34</b>
'Αρτης—Arta .....	7	1	4	—	2	—	20	1	11	7	1	—
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	17	2	8	4	3	—	34	—	8	18	8	—
'Ιωαννίνων—Yanina .....	40	2	10	12	11	5	48	2	6	7	14	19
Πρεβέζης—Preveza .....	46	—	30	5	7	4	72	3	21	11	22	15
<b>Θεσσαλία—Thessaly</b> .....	<b>160</b>	<b>10</b>	<b>46</b>	<b>60</b>	<b>30</b>	<b>14</b>	<b>298</b>	<b>5</b>	<b>91</b>	<b>118</b>	<b>63</b>	<b>21</b>
Καρδίτσης—Karditsa .....	6	—	2	3	—	1	13	—	2	7	4	—
Λαρίσης—Larisa .....	57	—	16	33	7	1	125	3	35	59	25	3
α) Λάρισσα (πόλις)—Larisa (city) .....	39	—	7	26	5	1	86	1	21	46	15	3
β) 'Υπόλοιπον Ν. Λαρίσης—Rest of dept. of Larisa .....	18	—	9	7	2	—	39	2	14	13	10	—
Μαγνησίας—Magnisia .....	50	3	13	16	14	4	104	—	33	33	24	14
α) Βόλος (πόλις)—Volos (city) .....	33	—	7	11	11	4	75	—	20	23	20	12
β) 'Υπόλοιπον Ν. Μαγνησίας—Rest of dept. of Magnisia .....	17	3	6	5	3	—	29	—	13	10	4	2

VI: 5. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέαι κατοικίες (έν συνόλω και κατ' αριθμόν κατοικησίων δωματίων), βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Φεβρουάριος και Μάρτιος 1966 (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings (in total and by number of regular rooms), according to issued construction permits for new buildings and extensions, by geographic region and department: February and March 1966 (continued)

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Φεβρουάριος — 1966 — February						Μάρτιος — 1966 — March					
	Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings	Κατοικίες με ... δωμάτια Dwellings with ... rooms					Σύνολον κατοικιών Total number of dwellings	Κατοικίες με ... δωμάτια Dwellings with ... rooms				
		1	2	3	4	5+		1	2	3	4	5+
Τρικάλων—Trikala .....	47	7	15	8	9	8	56	2	21	19	10	4
<b>Μακεδονία—Macedonia .....</b>	<b>1.196</b>	<b>39</b>	<b>269</b>	<b>450</b>	<b>329</b>	<b>109</b>	<b>2.887</b>	<b>104</b>	<b>781</b>	<b>1.082</b>	<b>749</b>	<b>171</b>
Γρεβενών—Grevena .....	14	—	9	2	2	1	33	3	19	6	4	4
Δράμας—Drama .....	26	1	3	14	8	—	102	2	7	29	52	12
Ήμαθίας—Imathia .....	63	—	6	30	21	6	128	—	6	56	50	16
Θεσσαλονίκης—Salonika .....	704	34	210	294	129	37	1.843	94	610	721	329	89
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonika (city)	649	33	200	270	114	32	1.699	84	575	661	300	79
β) Υπόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of dept. of Salonika .....	55	1	10	24	15	5	144	10	35	60	29	10
Καβάλας—Kavala .....	45	1	6	15	8	15	108	—	9	28	55	16
Καστοριάς—Kastoria .....	79	1	—	8	38	32	20	—	3	5	12	—
Κιλκίς—Kilkis .....	1	—	—	—	1	—	13	—	1	4	8	—
Κοζάνης—Kozani .....	35	1	6	8	20	—	83	—	24	33	25	1
Πέλλης—Pella .....	50	—	2	14	30	4	113	—	9	30	63	11
Πιερίας—Pieria .....	89	1	9	26	40	13	135	—	16	43	59	17
Σερρών—Serres .....	33	—	13	13	6	1	156	5	56	65	28	2
Φλωρίνης—Florina .....	4	—	1	1	2	—	33	—	11	9	9	4
Χαλκιδικής—Khalkidiki .....	53	—	4	25	24	—	120	—	10	53	55	2
<b>Θράκη—Thrace .....</b>	<b>82</b>	<b>—</b>	<b>13</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>11</b>	<b>326</b>	<b>3</b>	<b>32</b>	<b>117</b>	<b>108</b>	<b>66</b>
Έβρου—Evros .....	26	—	4	2	13	7	161	—	3	23	81	54
Ξάνθης—Xanthi .....	18	—	3	7	5	3	70	3	7	37	13	10
Ροδόπης—Rodopi .....	38	—	6	19	12	1	95	—	22	57	14	2
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Isl.</b>	<b>114</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>23</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>140</b>	<b>12</b>	<b>25</b>	<b>44</b>	<b>42</b>	<b>17</b>
Δωδεκανήσου—Dodecanesos .....	60	6	7	10	19	18	37	4	6	8	17	2
Κυκλάδων—Cyclades .....	18	2	3	6	5	2	44	4	6	17	12	5
Λέσβου—Lesvos .....	9	1	2	3	2	1	26	—	8	13	4	1
Σάμου—Samos .....	5	—	1	1	3	—	10	3	3	3	1	—
Χίου—Chios .....	22	1	—	3	5	13	23	1	2	3	8	9
<b>Κρήτη—Crete .....</b>	<b>116</b>	<b>10</b>	<b>32</b>	<b>30</b>	<b>26</b>	<b>18</b>	<b>153</b>	<b>16</b>	<b>35</b>	<b>46</b>	<b>32</b>	<b>24</b>
Ήρακλείου—Iraklion .....	77	9	23	22	16	7	102	11	25	34	20	12
α) Ήρακλείον (πόλις)—Iraklion (city)	69	3	22	22	15	7	83	5	19	29	18	12
β) Υπόλοιπον Ν. Ήρακλείου—Rest of dept. of Iraklion .....	8	6	1	—	1	—	19	6	6	5	2	—
Λασιθίου—Lasithi .....	19	—	5	6	3	5	27	2	9	6	6	4
Ρεθύμνης—Rethymni .....	4	—	2	—	2	—	2	—	1	1	—	—
Χανίων—Canea .....	16	1	2	2	5	6	22	3	—	5	6	8

## VII. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — MINING

### VII: 1. 'Οριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων Final concessions of mines

	'Απρίλιος April		Μάρτιος March		'Ιαν. — 'Απρίλιος Jan. — April		
	1966	1965	1966	1965	1966	1965	
'Αριθμός .....	13	—	7	5	31	5	<b>Number</b>
"Εκτασις εις στρέμματα .....	96.745	—	26.339	40.495	197.749	40.495	<b>Area in stremmas</b>
'Εκ τούτων διά :							Of which for :
Βωξίτην .....	3 21.120	—	5 22.169	1 9.512	8 43.289	1 9.512	Number } Area } Bauxite
Σίδηρον-νικέλιον .....	2 18.800	—	1 820	1 4.226	3 19.620	1 4.226	Number } Area } Iron-nickel
Μαγγάνιον .....	1 9.800	—	1 3.350	2 17.987	10 72.345	2 17.987	Number } Area } Manganese
Στεατίτην .....	—	—	—	1 8.770	—	1 8.770	Number } Area } Steatite
Σιδηροπυρίτην .....	—	—	—	—	2 7.870	—	Number } Area } Iron pyrites
Χαλκόν .....	—	—	—	—	—	—	Number } Area } Copper
Λιγνίτην .....	—	—	—	—	1 7.600	—	Number } Area } Lignite
Πυρολουσίτην .....	—	—	—	—	—	—	Number } Area } Pyrolusite
Βαρύτην .....	—	—	—	—	—	—	Number } Area } Barytes
Μαγνησίτην .....	—	—	—	—	—	—	Number } Area } Magnesite
Χρόμιον .....	1 8.105	—	—	—	1 8.105	—	Number } Area } Chromium
Σίδηρον .....	1 9.500	—	—	—	1 9.500	—	Number } Area } Iron
Χρυσόν-Άργυρον .....	—	—	—	—	—	—	Number } Area } Gold - Silver
Τάλκην .....	—	—	—	—	—	—	Number } Area } Talc
Θειούχος μόλυβδος και Μαγγάνιον	1 7.800	—	—	—	1 7.800	—	Number } Area } Lead, sulphurous and Manganese
'Αμίαντον .....	3 16.350	—	—	—	3 16.350	—	Number } Area } Asbestos
Σιδηρομαγγάνιον .....	1 5.270	—	—	—	1 5.270	—	Number } Area } Iron manganese

### VII: 2. Παραγωγή λιγνίτου — Production of lignite

Μήνες	Παραγωγή εις χιλιάδας μετρικών τόννων Production in 1000 metric tons	Months
Φεβρουάριος 1966 .....	(1) 345	February 1966
Μάρτιος 1966 .....	(2) 370	March 1966

(1) Περιλαμβάνονται 4 χιλ. μ.τ. δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν.

(2) Περιλαμβάνονται 5 χιλ. μ.τ. δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν.

(1) Including 4 thous. metric tons for domestic consumption.

(2) Including 5 thous. metric tons for domestic consumption.



## VIII. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ — ELECTRICITY AND GAS

### VIII: 1. Παραγωγή και διάθεσις ηλεκτρικής ενέργειας

#### Production and distribution of electric energy

Ίανουάριος - Φεβρουάριος — 1966 — January - February

Είς χιλιάδας ΩXB

Thousand kWh

	Ίανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ίαν.-Φεβρουάριος Jan.-February	
<b>I. Διαθέσιμος ηλεκτρική ενέργεια..</b>	<b>423.312</b>	<b>377.971</b>	<b>801.283</b>	<b>I. Electric energy made available</b>
<b>A. Καθαρά παραγωγή .....</b>	<b>416.047</b>	<b>371.016</b>	<b>787.063</b>	<b>A. Net production</b>
α) Θερμική .....	311.374	263.369	574.743	a) Thermal
β) Υδραυλική .....	104.673	107.647	212.320	b) Hydraulic
<b>B. Άγοραι .....</b>	<b>6.987</b>	<b>6.955</b>	<b>13.942</b>	<b>B. Purchases</b>
<b>Γ. Εισαγωγαι .....</b>	<b>278</b>	<b>—</b>	<b>278</b>	<b>C. Imports</b>
<b>II. Διατεθείσα ηλεκτρική ενέργεια..</b>	<b>377.680</b>	<b>340.075</b>	<b>717.755</b>	<b>II. Electric energy sold</b>
<b>A. Πωλήσεις .....</b>	<b>377.398</b>	<b>340.075</b>	<b>717.473</b>	<b>A. Sales</b>
α) Προς τελικούς καταναλωτάς	369.274	333.691	702.965	a) To ultimate consumers
β) Προς μεταπώλησιν	8.124	6.384	14.508	b) For resale
<b>B. Έξαγωγαι .....</b>	<b>282</b>	<b>—</b>	<b>282</b>	<b>B. Exports</b>
<b>III. Ίδια ανάλωσις - απώλειαι .....</b>	<b>45.632</b>	<b>37.896</b>	<b>83.528</b>	<b>III. Self-consumption - lost or unaccounted for</b>

Πηγή: Δημοσία Έπιχειρήσις Ήλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

### VIII: 2. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και κατηγορίαν χρήσεως

#### Electric energy sold, by geographic region and category of use

Ίανουάριος — 1966 — January

Είς χιλιάδας ΩXB

Thousand kWh

Κατηγορία χρήσεως Category of use	Περιφέρεια 'Αθηνών- Πειραιώς Athens- Piraeus area	Μακεδονία Θράκη Macedonia Thrace	Θεσσαλία Thessaly	Λοιπή Στε- ρεά 'Ελλάς και Εύβοια Rest of Cen- tral Greece and Euboea	Πελοπόν- νησος 'Ηπειρος Pelopon- nesos Epirus	Νήσοι Islands	Σύνολον Total
<b>Σύνολον — Total .....</b>	<b>223.086</b>	<b>72.727</b>	<b>14.258</b>	<b>20.503</b>	<b>27.142</b>	<b>11.558</b>	<b>369.274</b>
Οικιακή χρήσις—Household use .....	98.436	14.735	2.929	2.791	7.201	4.402	130.494
Έμπορικη χρήσις—Commercial use .....	17.697	10.748	2.184	2.127	4.910	2.682	40.348
Βιομηχανική χρήσις—Industrial use .....	98.612	43.352	7.869	13.736	10.185	2.317	176.071
Γεωργική χρήσις—Agricultural use .....	291	649	156	716	3.108	64	4.984
Δημόσια και Δημοσικαι Άρχαι—Govern- ment and Municipal services .....	3.248	1.580	705	688	796	1.597	8.614
Φωτισμός οδών—Street lighting .....	2.046	1.663	415	445	942	496	6.007
Έλξεις—Traction .....	2.714	—	—	—	—	—	2.714
Λοιπαι πωλήσεις—Other sales .....	42	—	—	—	—	—	42

Πηγή: Δημοσία Έπιχειρήσις Ήλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

## ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

### VIII: 3. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα και κατηγορίαν χρήσεως Electric energy sold, by geographic region and category of use

Φεβρουάριος — 1966 — February

Είς χιλιάδας ΩXB

Thousand kWh

Κατηγορία χρήσεως Category of use	Περιφέρεια 'Αθηνών- Πειραιώς Athens- Piraeus area	Μακεδονία Θράκη Macedonia Thrace	Θεσσαλία Thessaly	Λοιπή Στε- ρεά 'Ελλάς και Εύβοια Rest of Central Greece and Euboea	Πελοπόν- νησος 'Ηπειρος Pelopon- nesos Epirus	Νῆσοι Islands	Σύνολον Total
<b>Σύνολον — Total</b> .....	<b>196.546</b>	<b>63.194</b>	<b>13.982</b>	<b>27.231</b>	<b>21.214</b>	<b>11.524</b>	<b>333.691</b>
Οίκιακή χρῆσις—Household use .....	84.246	14.906	2.892	3.755	7.044	4.479	117.322
Ἐμπορικὴ χρῆσις—Commercial use .....	15.514	40.643	2.087	2.465	4.081	2.660	37.450
Βιομηχανικὴ χρῆσις—Industrial use .....	88.211	34.580	7.910	20.049	8.143	2.550	161.443
Γεωργικὴ χρῆσις—Agricultural use .....	211	206	15	23	34	—	489
Δημόσια καὶ Δημοτικὰ Ἄρχει—Govern- ment and Municipal services .....	3.355	1.445	683	605	1.061	1.357	8.506
Φωτισμὸς ὁδῶν—Street lighting .....	1.894	1.414	395	334	851	478	5.366
Ἐλξίς—Traction .....	3.073	—	—	—	—	—	3.073
Λοιπαὶ πωλήσεις—Other sales .....	42	—	—	—	—	—	42

Πηγή: Δῆμοσια Ἐπιχειρήσις Ἡλεκτρισμοῦ.

Source: Public Power Corporation.

### VIII: 4. Παραγωγή καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

Είς χιλιάδας m<sup>3</sup>

Thousand m<sup>3</sup>

	'Απρίλιος April		Μάρτιος March		'Ἰαν.-'Απρίλιος Jan.-April		
	1966	1965	1966	1965	1966	1965	
<b>Παραγωγή</b>							<b>Production</b>
'Αθῆναι .....	733	836	915	973	3.579	3.935	Athens
Πειραιεύς .....	137	144	155	157	588	625	Piraeus
<b>Σύνολον</b> .....	<b>870</b>	<b>980</b>	<b>1.070</b>	<b>1.130</b>	<b>4.167</b>	<b>4.560</b>	<b>Total</b>
<b>Κατανάλωσις</b>							<b>Consumption</b>
'Αθῆναι .....	711	794	773	940	3.151	3.552	Athens
Πειραιεύς .....	54	66	52	70	235	286	Piraeus
<b>Σύνολον</b> .....	<b>765</b>	<b>860</b>	<b>785</b>	<b>1.010</b>	<b>3.386</b>	<b>3.838</b>	<b>Total</b>

Πηγή: Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

## ΙΧ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

**Δείκται εξωτερικοῦ ἐμπορίου (γενικοί):** Κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον 1966, ὁ μὲν δείκτης μέσης ἀξίας εἰσαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 105,6, ὁ δὲ δείκτης ὄγκου εἰς 179,1. Κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα, ὁ δείκτης μέσης ἀξίας ἐξαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 116,4 καὶ ὁ δείκτης ὄγκου ἐξαγωγῶν εἰς 173,5.

**Δείκται ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου κατὰ χώρας:** Οἱ δείκται τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Ἑλλάδος κατὰ χώρας (μὲ βάσιν 100 τὸ 1961) ἐμφανίζουσι κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον ἐ.ἔ. τὴν ἀκόλουθον κίνησιν :

**External trade indices (general):** The unit value index of imports amounted, in January 1966, to 105,6, whereas the quantum index of imports amounted to 179,1. The unit value index of exports for the same month amounted to 116,4, whereas the quantum index of exports amounted to 173,5.

**External trade indices by countries:** The indices of external trade of Greece by countries (base 1961 = 100) show the following development with regard to January 1966.

	Χῶραι ΕΟΚ EEC countries	Ἑν. Βασίλειον UK	Ἑν. Πολιτεία USA	
Δείκτης μέσης ἀξίας εἰσαγωγῶν .....	98,2	109,7	106,6	Unit value index of imports
Δείκτης μέσης ἀξίας ἐξαγωγῶν .....	116,6	135,2	121,0	Unit value index of exports
Δείκτης ὄγκου εἰσαγωγῶν .....	200,9	157,1	202,9	Quantum index of imports
Δείκτης ὄγκου ἐξαγωγῶν .....	183,4	64,5	262,3	Quantum index of exports
Ὁροι ἐμπορίου .....	118,7	123,2	113,5	Terms of trade

**Ἀξία εἰσαγωγῶν—ἐξαγωγῶν :** Κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον 1966, ἡ ἀξία τῶν εἰσαγωγῶν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀξίας πλοίων ἐξ 190,6 ἑκατ. δραχμ., ἀνῆλθεν εἰς 2.920,2 ἑκατ. δραχμ., ἐναντι συνόλου εἰσαγωγῶν ἀξίας 2.128,6 ἑκατ. τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου 1965 καὶ 1.518,5 ἑκατ. τοῦ Ἰανουαρίου 1964.

Ἐξ ἄλλου, ἡ ἀξία τῶν ἐξαγωγῶν κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον 1966 ἀνῆλθεν εἰς 1.127,6 ἑκατ. δραχμ., ἐναντι 981,6 ἑκατ. τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου 1965 καὶ 1.081,9 ἑκατ. τοῦ Ἰανουαρίου 1964. Οὕτω, τὸ ποσοστὸν τῶν ἐξαγωγῶν ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν, ἀνεῦ ἀξίας πλοίων, ἀνῆλθε κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον 1966 εἰς 41,3%, ἐναντι 47,1% τοῦ Ἰανουαρίου 1965 καὶ 77,4% τοῦ Ἰανουαρίου 1964.

**Value of imports and exports:** In January 1966, the value of imports, including the sum of 190,6 million drs. representing the value of ships, amounted to 2.920,2 million drs. compared with January 1965, when the value of imports amounted to 2.128,6 million drs., and with January 1964, when the value of imports amounted to 1.518,5 million drs.

From the other hand, the value of exports amounted, in January 1966, to 1.127,6 million drs. against 981,6 million drs. for January 1965 and 1.081,9 million drs. for January 1964. Thus, the percentage of exports against imports, excluding the value of ships, amounted, in January 1966, to 41,3% against 47,1% and 77,4% for January 1965 and 1964 respectively.





ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΙΧ: 1. Δείκται μέσης αξίας και ὄγκου εισαγωγῶν και εξαγωγῶν. Ὅροι ἐμπορίου  
Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

1961 = 100

	Ἰανουάριος January		Δεκέμβριος December		Ἔτος Year				
	1966	1965	1965	1964	1965	1964			
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ</b>								<b>IMPORTS</b>	
<b>A. Δείκτης μέσης αξίας</b>								<b>A. Unit value index</b>	
Κατηγορίαι ΤΤΔΕ								SITC Sections	
0	Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	122,5	122,7	123,1	121,2	120,9	122,0	Food and live animals	0
2	Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	99,2	98,9	98,0	92,4	99,4	98,6	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Ὀρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικὰ κλπ.	110,9	110,5	96,0	99,8	100,1	102,1	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5	Χημικὰ προϊόντα	89,6	89,6	93,9	83,4	91,7	87,2	Chemicals	5
6	Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὄλην	94,5	102,1	91,5	87,3	95,7	93,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και ὕλικὸν μεταφορῶν	116,2	110,3	109,6	105,6	108,9	108,5	Machinery and transp. equipment	7
0-9	<b>Σύνολον εισαγωγῶν</b>	<b>105,6</b>	<b>105,4</b>	<b>101,8</b>	<b>98,5</b>	<b>103,5</b>	<b>102,2</b>	<b>Total imports</b>	0-9
<b>B. Δείκτης ὄγκου</b>								<b>B. Quantum index</b>	
Κατηγορίαι ΤΤΔΕ								SITC Sections	
0	Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	195,6	113,0	140,6	138,1	149,6	116,1	Food and live animals	0
2	Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	223,0	153,8	194,1	163,1	177,4	138,2	Crude materials, inedible, except fuels	2
3	Ὀρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικὰ κλπ.	122,2	64,9	454,2	539,3	185,1	117,1	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5	Χημικὰ προϊόντα	240,8	175,5	203,1	181,6	185,2	169,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὄλην	172,7	125,5	172,2	175,2	169,3	141,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και ὕλικὸν μεταφορῶν	156,4	154,1	211,1	172,2	188,7	159,4	Machinery and transp. equipment	7
0-9	<b>Σύνολον εισαγωγῶν</b>	<b>179,1</b>	<b>136,9</b>	<b>209,7</b>	<b>199,4</b>	<b>175,7</b>	<b>141,9</b>	<b>Total imports</b>	0-9
<b>ΕΞΑΓΩΓΑΙ</b>								<b>EXPORTS</b>	
<b>A. Δείκτης μέσης αξίας</b>								<b>A. Unit value index</b>	
Κατηγορίαι ΤΤΔΕ								SITC Sections	
0	Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	116,4	102,2	109,0	103,8	112,3	110,4	Food and live animals	0
1	Ποτὰ και καπνὸς	129,9	126,9	119,0	129,4	121,3	133,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	101,4	107,4	105,4	101,4	110,2	103,3	Crude materials, inedible, except fuels	2
5	Χημικὰ προϊόντα	91,6	74,4	87,2	94,8	83,1	86,7	Chemicals	5
6	Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὄλην	100,3	97,3	89,9	102,6	100,3	101,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
0-9	<b>Σύνολον εξαγωγῶν</b>	<b>116,4</b>	<b>114,3</b>	<b>110,0</b>	<b>116,2</b>	<b>113,0</b>	<b>115,6</b>	<b>Total exports</b>	0-9
<b>B. Δείκτης ὄγκου</b>								<b>B. Quantum index</b>	
Κατηγορίαι ΤΤΔΕ								SITC Sections	
0	Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	156,3	155,3	226,3	238,1	154,0	128,8	Food and live animals	0
1	Ποτὰ και καπνὸς	184,4	195,5	221,2	301,5	114,6	107,8	Beverages and tobacco	1
2	Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων	138,8	102,7	136,0	153,1	100,1	117,4	Crude materials, inedible, except fuels	2
5	Χημικὰ προϊόντα	82,7	125,0	99,0	94,7	94,8	76,4	Chemicals	5
6	Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὄλην	462,6	152,0	516,4	231,5	276,6	195,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
0-9	<b>Σύνολον εξαγωγῶν</b>	<b>173,5</b>	<b>153,9</b>	<b>209,3</b>	<b>232,1</b>	<b>129,9</b>	<b>119,6</b>	<b>Total exports</b>	0-9
	<b>Ὅροι ἐμπορίου</b>	<b>110,3</b>	<b>108,4</b>	<b>108,1</b>	<b>118,0</b>	<b>109,2</b>	<b>113,1</b>	<b>Terms of trade</b>	

IX: 2. Δείκται εξωτερικού εμπορίου μετά των χωρών της ΕΟΚ, 'Ηνωμένου Βασιλείου και 'Ηνωμένων Πολιτειών

Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States

1961 = 100

	Γαλλία France	Βέλγιον-Λουξ. Belgium-Lux.	Ολλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.	Ιταλία Italy	Σύνολον ΕΟΚ Total EEC	Ήν. Βασίλειον UK	Ήν. Πολιτεία USA
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ — IMPORTS</b>								
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας — Unit value index</b>								
1962	97,4	97,8	99,9	99,7	97,4	98,7	99,5	99,8
1963	97,0	94,5	101,3	103,1	92,5	99,0	102,7	89,1
1964	99,0	102,4	102,9	105,1	95,3	101,6	105,3	92,0
1965	98,6	106,9	106,0	109,0	95,7	103,2	105,2	98,6
1965								
A' Τρίμηνον — 1st quarter	105,0	106,7	105,4	110,6	98,2	105,9	103,1	96,0
B' Τρίμηνον — 2nd quarter	94,0	103,5	105,1	105,8	91,3	99,6	108,1	100,0
Γ' Τρίμηνον — 3rd quarter	98,4	106,3	104,4	111,4	99,3	104,1	104,3	98,0
Δ' Τρίμηνον — 4th quarter	98,0	113,4	109,3	110,4	93,3	103,1	103,9	97,2
1966								
I	88,1	105,8	102,4	114,6	78,1	98,2	109,7	106,6
<b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>								
1962	129,1	130,6	119,9	111,0	118,3	117,6	132,5	89,2
1963	118,5	142,3	145,8	118,9	139,7	126,9	147,8	136,4
1964	163,2	153,1	148,6	136,5	160,4	147,5	162,0	165,8
1965	253,7	177,0	159,1	145,8	233,0	180,9	166,4	179,9
1965								
A' Τρίμηνον — 1st quarter	203,9	143,0	144,9	133,5	190,8	157,0	148,9	160,5
B' Τρίμηνον — 2nd quarter	271,2	215,5	152,0	156,0	238,1	194,4	187,8	231,1
Γ' Τρίμηνον — 3rd quarter	324,1	156,3	149,6	131,0	228,7	184,1	171,0	139,5
Δ' Τρίμηνον — 4th quarter	216,6	188,8	188,4	160,5	238,2	190,7	173,8	193,3
1966								
I	233,0	223,0	220,7	152,0	282,3	200,9	157,1	202,9
<b>ΕΞΑΓΩΓΑΙ — EXPORTS</b>								
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας — Unit value index</b>								
1962	99,8	121,9	106,3	110,8	100,0	106,6	96,6	115,7
1963	108,8	162,4	115,3	122,8	105,2	119,1	102,2	131,5
1964	114,8	129,3	119,0	120,9	109,9	118,1	120,0	122,4
1965	113,5	146,3	122,5	116,7	109,4	116,7	123,6	112,3
1965								
A' Τρίμηνον — 1st quarter	103,2	124,1	117,0	112,5	110,1	111,2	116,1	106,3
B' Τρίμηνον — 2nd quarter	118,5	118,3	121,0	109,6	111,8	112,7	127,8	126,6
Γ' Τρίμηνον — 3rd quarter	117,0	135,6	118,0	115,4	105,1	114,7	128,2	105,6
Δ' Τρίμηνον — 4th quarter	115,1	175,1	130,7	119,8	109,3	120,0	137,0	100,6
1966								
I	105,7	176,7	120,4	121,2	100,4	116,6	135,2	121,0
<b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>								
1962	117,4	159,5	118,7	97,7	280,8	124,5	143,7	51,2
1963	85,8	176,0	134,9	108,4	187,5	117,2	127,3	128,9
1964	127,6	145,7	182,7	129,6	220,2	143,9	108,2	113,2
1965	133,9	123,6	159,1	152,0	201,8	153,8	117,7	85,6
1965								
A' Τρίμηνον — 1st quarter	121,8	131,1	187,2	93,8	344,6	134,5	115,2	132,6
B' Τρίμηνον — 2nd quarter	69,8	91,9	130,7	80,8	141,7	89,9	128,5	118,3
Γ' Τρίμηνον — 3rd quarter	77,3	74,0	104,4	92,1	131,7	94,4	107,2	31,3
Δ' Τρίμηνον — 4th quarter	268,8	201,0	213,7	341,4	189,3	298,7	106,9	61,7
1966								
I	101,4	172,2	289,3	162,4	352,9	183,4	64,5	262,3
<b>Όροι εμπορίου — Terms of trade</b>								
1962	102,5	124,6	106,5	111,1	102,7	108,0	97,0	115,9
1963	112,2	171,8	113,8	119,1	113,7	120,3	99,5	147,6
1964	116,0	126,3	115,6	115,0	115,3	116,2	114,0	133,0
1965	115,1	136,9	115,7	107,1	114,3	113,1	117,5	113,9
1965								
A' Τρίμηνον — 1st quarter	98,3	116,3	111,0	101,7	112,1	105,0	112,5	110,7
B' Τρίμηνον — 2nd quarter	126,1	114,3	115,1	103,6	122,4	113,1	118,2	126,6
Γ' Τρίμηνον — 3rd quarter	118,9	127,6	113,0	103,6	105,8	110,2	122,9	111,8
Δ' Τρίμηνον — 4th quarter	117,4	154,4	119,6	108,5	117,1	116,4	131,8	103,5
1966								
I	120,0	167,0	117,6	105,8	128,5	118,7	123,2	113,5



ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

IX: 3. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἡπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ  
Value of imports and exports, by country of origin and destination

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

Χώρα — Country	1966		1965		1965		1964	
	Ἰανουάριος January		Ἔτος — Year		Ἰανουάριος January		Ἔτος — Year	
	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports
<b>Γενικὸν σύνολον—Grand total</b>	<b>2.920.154</b>	<b>1.127.636</b>	<b>34.012.167</b>	<b>9.833.263</b>	<b>2.128.589</b>	<b>981.589</b>	<b>26.552.747</b>	<b>9.256.719</b>
<b>ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE</b>	<b>2.123.982</b>	<b>787.153</b>	<b>24.883.924</b>	<b>7.721.212</b>	<b>1.613.375</b>	<b>687.249</b>	<b>19.583.721</b>	<b>7.109.168</b>
<i>Χῶραι EOK—EEC countries (1)</i>	<i>1.241.078</i>	<i>363.709</i>	<i>14.075.525</i>	<i>3.659.406</i>	<i>950.790</i>	<i>282.637</i>	<i>11.237.041</i>	<i>3.466.896</i>
Γαλλία—France	194.130	30.239	2.884.717	514.766	172.832	48.769	1.869.181	495.712
Βέλγιον-Λουξ.—Belgium-Lux.	134.275	14.473	1.236.311	103.248	60.368	9.936	1.006.603	107.500
Ὁλλανδία—Netherlands	101.759	45.127	995.226	303.106	71.070	32.252	947.894	338.196
Γερμανία Δ.Ο.—Germany F.R.	556.752	206.895	5.865.622	2.237.743	474.215	158.786	5.259.695	1.976.785
Ἰταλία—Italy	254.160	66.973	3.093.647	500.540	172.303	32.891	2.153.669	548.701
<i>Χῶραι EEEΣ—EFTA countries (2)</i>	<i>530.453</i>	<i>76.531</i>	<i>6.209.647</i>	<i>1.229.528</i>	<i>379.214</i>	<i>107.178</i>	<i>5.189.740</i>	<i>1.226.469</i>
Ἡν. Βασίλειον—Unit. Kingdom	246.796	37.931	3.105.967	760.070	197.646	42.535	2.841.723	678.663
Νορβηγία—Norway	20.540	2.251	307.923	35.780	14.055	408	167.351	32.019
Σουηδία—Sweden	85.383	5.791	1.129.175	102.254	50.841	16.452	817.353	102.466
Δανία—Denmark	69.361	2.842	315.479	28.849	27.556	2.578	280.661	33.777
Ἑλβετία—Switzerland	55.824	9.341	638.314	112.078	45.920	17.577	513.997	155.629
Ἀδστροία—Austria	45.628	18.300	613.891	144.873	35.220	21.856	477.765	109.255
Πορτογαλία—Portugal	6.917	71	98.895	45.622	7.974	5.770	90.886	114.656
<i>Ἀνατολικὴ Εὐρώπη—East. Europe</i>	<i>212.791</i>	<i>210.337</i>	<i>3.064.504</i>	<i>2.245.868</i>	<i>183.881</i>	<i>251.093</i>	<i>2.191.347</i>	<i>1.941.729</i>
ΕΣΣΔ—USSR	83.976	53.157	1.095.599	806.966	47.848	92.297	822.327	725.437
Γερμανία Ἀνατ.—Germany east.	15.460	37.039	252.675	285.106	18.268	60.413	183.580	196.996
Πολωνία—Poland	16.042	30.933	296.926	374.238	22.061	40.132	182.845	300.753
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia	20.323	15.265	325.252	252.980	38.432	15.030	327.071	191.540
Οὐγγαρία—Hungary	25.698	41.192	288.351	200.438	16.370	26.383	243.348	241.335
Ρουμανία—Rumania	22.360	2.116	266.403	97.796	12.047	5.627	161.137	122.253
Βουλγαρία—Bulgaria	28.929	30.632	539.295	228.341	28.852	11.207	271.036	163.412
<i>Λοιπὴ Εὐρώπη—Other Europe</i>	<i>139.658</i>	<i>136.574</i>	<i>1.534.246</i>	<i>586.408</i>	<i>99.489</i>	<i>46.340</i>	<i>965.592</i>	<i>474.073</i>
<b>ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA</b>	<b>116.055</b>	<b>24.591</b>	<b>1.216.150</b>	<b>339.012</b>	<b>84.739</b>	<b>6.240</b>	<b>714.682</b>	<b>211.741</b>
<b>ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA</b>	<b>482.000</b>	<b>267.328</b>	<b>4.432.384</b>	<b>1.018.574</b>	<b>326.057</b>	<b>263.335</b>	<b>3.936.766</b>	<b>1.433.625</b>
Ἡν. Πολιτεία—United States	357.929	256.702	3.381.142	936.116	256.531	256.704	3.028.521	1.345.951
Καναδάς—Canada	38.254	1.706	226.415	46.625	21.320	1.357	239.571	37.960
Κούβα—Cuba	—	13	8.000	—	97	—	419	—
Βραζιλία—Brazil	16.729	4.237	236.021	13.196	16.117	—	183.077	35.650
Ἀργεντινὴ—Argentina	27.149	—	326.356	4.968	23.076	273	312.089	521
Λοιπαί—Other	41.937	4.668	254.448	17.667	8.914	4.999	173.086	13.541
<b>ΑΣΙΑ—ASIA</b>	<b>125.801</b>	<b>30.362</b>	<b>2.805.974</b>	<b>704.302</b>	<b>74.855</b>	<b>22.082</b>	<b>1.886.037</b>	<b>459.548</b>
Ἰράν—Iran	23.567	180	512.597	17.225	579	1.381	156.786	11.450
Ἰσραήλ—Israel	19.816	1.515	133.369	102.256	9.892	2.505	108.331	113.907
Σαουδικὴ Ἀραβία—Saudi Arabia	16.871	1.256	594.934	21.886	—	2.141	446.737	23.537
Ἰαπωνία—Japan	38.868	1.987	1.171.671	232.171	37.935	4.713	811.033	85.699
Λοιπαί—Other	26.678	25.422	393.400	330.762	26.448	11.340	363.147	224.953
<b>ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΩΚΕΑΝΙΑ— AUSTRALIA AND OCEANIA</b>	<b>72.313</b>	<b>18.201</b>	<b>669.403</b>	<b>49.092</b>	<b>29.512</b>	<b>2.582</b>	<b>423.529</b>	<b>40.635</b>
Ἀυστραλία—Australia	43.792	18.199	507.423	48.117	20.242	2.582	217.822	40.370
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	28.521	—	161.743	499	9.184	—	205.383	264
Λοιπαί—Other	—	1	236	475	85	—	323	—
<b>ΔΙΑΦΟΡΑ (Ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)—MISCELLANEOUS (Unspecified countries etc.)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4.329</b>	<b>1.069</b>	<b>48</b>	<b>99</b>	<b>8.009</b>	<b>1.999</b>

(1) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(2) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) European Economic Community countries.

(2) European Free Trade Association countries.



ΙΧ: 4. 'Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την άναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς 'Εμπορίου (ΤΤΑΕ)

Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised)

'Αξία εις χιλιάδας δραχμών  
Ποσότης εις τόνους

Value in thousand drachmae  
Quantity in tons

ΤΤΑΕ — SITC	'Εμπόρευμα Commodity	1966		1965		1966		1965	
		'Ιανουάριος January		'Ετος Year		'Ιανουάριος January		'Ετος Year	
		Εισαγωγαι — Imports				'Εξαγωγαι — Exports			
		Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value	Ποσότης Quantity	'Αξία Value
	<b>Γενικόν σύνολον—Grand total</b>	<b>647.399</b>	<b>2.920.154</b>	<b>8.658.572</b>	<b>34.012.167</b>	<b>181.378</b>	<b>1.127.636</b>	<b>2.790.317</b>	<b>9.833.263</b>
0	Τρόφιμα και ζώα ζώντα—Food and live animals	103.015	528.535	624.257	4.784.870	52.064	247.354	485.590	2.822.919
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	137	2.745	1.850	31.011	16.283	515.073	121.020	3.585.011
2	Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι, πλην καυσίμων—Crude materials inedible, except fuels	122.317	357.422	1.222.420	3.419.087	74.696	206.529	1.926.447	1.943.139
3	'Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuels, lubricants etc.	262.564	174.616	5.210.414	2.864.168	458	509	4.225	4.267
4	'Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	507	6.328	31.430	323.328	475	9.867	7.910	118.186
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	74.942	325.410	615.898	3.074.230	1.739	16.957	28.545	211.769
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτην ύλην—Manufactured goods classified chiefly by raw material	70.090	544.122	754.970	6.482.298	35.414	113.571	210.090	814.482
7	Μηχανήματα και ύλικόν μεταφορών — Machinery and transport equipment	12.609	885.763	181.603	11.953.630	76	4.478	4.038	192.960
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.204	94.455	15.631	1.073.590	168	13.259	2.448	140.495
9	Είδη και συναλλαγαι μη ταξινομημένοι κατά κατηγορίας—Commodities and transactions not classified by category	9	755	94	5.949		35		31

Σημείωσις: 'Ανάλυσις καθ' ομάδας τής ΤΤΑΕ δημοσιεύεται εις τὸ Μηνιαίον Δελτίον Στατιστικῆς 'Εξωτερικοῦ 'Εμπορίου.

Note: An analysis by SITC groups is shown in the Monthly Bulletin of External Trade Statistics.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

IX: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα  
Value and quantity of imports and exports, by main Custom Houses

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν  
Ποσότης εἰς τόνους

Value in thousand drachmae  
Quantity in tons

	Ἀξία — Value			Ποσότης — Quantity			
	Ἰανουάριος — January		Ἔτος — Year	Ἰανουάριος — January		Ἔτος — Year	
	1966	1965	1965	1966	1965	1965	
Εἰσαγωγαί: Σύνολον	2.920.154	2.128.589	34.012.167	647.399	376.497	8.658.572	Imports: Total
Ἐξαγωγαί: Σύνολον	1.127.636	981.589	9.833.263	181.378	134.979	2.790.317	Exports: Total
Διαφορὰ ...	1.792.518	1.147.000	24.178.904				Balance
Ἀθηνῶν							Athens
Εἰσαγωγαί .....	306.079	301.219	3.533.697	6.459	7.464	87.635	Imports
Ἐξαγωγαί .....	7.268	8.224	142.880	94	32	948	Exports
Ἐλευσίνος							Eleusis
Εἰσαγωγαί .....	44.182	61.682	517.624	66.354	96.047	725.425	Imports
Ἐξαγωγαί .....	77.752	25.157	247.727	30.392	6.243	314.458	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγαί .....	15.632	8.503	178.569	3.261	970	34.147	Imports
Ἐξαγωγαί .....	25.785	51.561	695.338	2.861	7.179	90.261	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εἰσαγωγαί .....	343.814	135.188	3.893.978	58.741	16.002	523.358	Imports
Ἐξαγωγαί .....	405.264	362.967	3.263.946	26.659	19.807	312.889	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγαί .....	—	40.230	149.125	—	2.196	14.478	Imports
Ἐξαγωγαί .....	7.691	6.139	180.338	25.524	25.843	668.797	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγαί .....	10.891	15.792	533.000	2.671	11.760	50.424	Imports
Ἐξαγωγαί .....	208.746	155.885	860.341	6.294	3.188	42.384	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εἰσαγωγαί .....	—	—	6	—	—	2	Imports
Ἐξαγωγαί .....	—	—	—	—	—	—	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγαί .....	77.346	69.241	603.128	14.026	19.458	111.241	Imports
Ἐξαγωγαί .....	25.099	41.007	382.703	2.052	2.927	38.403	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγαί .....	1.884.766	1.259.912	21.584.502	391.411	152.845	6.328.043	Imports
Ἐξαγωγαί .....	130.108	105.501	1.674.509	10.037	6.252	190.604	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εἰσαγωγαί .....	—	—	—	—	—	—	Imports
Ἐξαγωγαί .....	5.618	6.406	93.005	2.500	1.050	32.548	Exports
Λοιπῶν Τελωνεῖων							Others
Εἰσαγωγαί .....	237.440	236.817	3.018.533	104.472	69.752	783.814	Imports
Ἐξαγωγαί .....	234.300	218.738	2.292.473	74.962	62.455	1.099.021	Exports

## X. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — INTERNAL TRADE

### X: 1. Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων — Index of retail sales value

\*Ιανουάριος — 1963 = 100,0 — January

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον περιοχών <sup>(1)</sup> — All areas <sup>(1)</sup>				Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens			
	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδυμασίας και ύποδησεως Footwear and wearing apparel	Λοιπών ειδών Other	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδυμασίας και ύποδησεως Footwear and wearing apparel	Λοιπών ειδών Other
1963 XII	160,7	120,4	266,1	166,0	153,6	115,1	258,2	165,7
1964 I	109,1	102,7	109,6	117,0	107,2	102,3	103,8	114,5
II	108,9	97,1	137,8	112,3	106,4	96,2	150,2	105,6
III	108,8	100,0	115,2	117,5	103,1	97,2	107,8	109,3
IV	141,1	110,6	196,4	155,4	130,9	106,8	183,3	143,9
V	127,8	101,4	163,4	145,0	118,3	98,9	162,2	128,6
VI	130,1	99,4	179,6	146,9	118,8	93,8	178,9	130,5
VII	124,9	96,3	147,9	153,0	115,3	90,6	141,7	136,9
VIII	122,6	97,1	145,1	143,4	115,1	90,4	159,5	131,5
IX	127,8	104,3	145,1	148,3	120,2	101,1	141,5	135,9
X	141,0	107,2	201,6	156,7	135,5	105,2	197,4	147,6
XI	137,0	103,6	205,9	149,1	135,8	102,5	206,6	148,7
XII	176,5	135,3	275,8	186,1	178,3	131,4	283,6	195,1
1965 I	124,3	112,9	117,0	141,4	123,8	113,3	115,7	136,2
II	123,4	107,5	145,9	133,8	129,3	108,6	170,5	137,1
III	127,8	114,7	131,6	142,6	129,2	118,6	125,7	140,4
IV	153,9	128,5	213,3	160,3	149,3	126,1	208,7	153,9
V	142,5	117,3	179,8	157,3	139,7	113,8	181,1	153,0
VI	140,4	114,6	189,0	151,4	135,4	119,9	192,3	141,2
VII	135,6	112,4	162,1	152,9	129,6	107,7	151,0	145,1
VIII	141,5	109,3	170,9	168,1	139,0	106,3	168,9	164,7
IX	148,1	114,7	159,2	184,2	146,4	113,9	143,1	183,3
X	171,8	120,7	223,9	210,7	177,4	120,7	220,7	226,7
XI	182,7	127,4	241,9	223,6	192,2	121,3	249,2	253,6
XII	216,6	152,5	314,3	251,8	229,3	144,5	334,2	289,5
1966 I	143,4	126,4	136,0	171,5	151,2	120,9	139,0	189,3
II	143,5	122,8	172,4	160,1	153,1	118,1	196,4	177,1
III	155,4	129,4	183,0	178,6	156,1	123,9	167,8	187,9

(1) Πόλεις 5.000 κατοίκων και άνω.

(1) Cities of 5.000 inhabitants and over.



# XI. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ — SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

## XI: 1. Περίθαψις άπροστατευτων παιδιων μέχρις ηλικίας 14 ετών, δι' έπιδοτήσεως κατ' οίκον, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα

Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region

Γεωγραφικόν διαμέρισμα	Ίανουάριος January		Δεκέμβριος December		Geographic region		
	1966	1965	1965	1964			
Σύνολον 'Ελλάδος ...	Οικογένειαι	12.858	13.459	12.871	14.132	Families	Greece, total
	Παιδιά ...	21.902	22.991	21.913	23.131	Children	
	Δραχμαί ..	3.277.370	3.009.150	3.268.590	3.164.640	Drachmae	
Περιφέρεια Πρωτευού- σης	Οικογένειαι	782	802	779	1.084	Families	Greater Athens
	Παιδιά ...	1.357	1.475	1.364	1.981	Children	
	Δραχμαί ..	211.360	223.460	211.110	301.760	Drachmae	
Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια	Οικογένειαι	1.959	2.469	1.960	2.493	Families	Rest of Central Greece and Euboea
	Παιδιά ...	3.742	4.582	3.717	4.337	Children	
	Δραχμαί ..	570.820	598.595	567.205	677.910	Drachmae	
Πελοπόννησος	Οικογένειαι	1.800	1.901	1.820	1.874	Families	Peloponnesos
	Παιδιά ...	3.280	3.452	3.325	3.409	Children	
	Δραχμαί ..	496.280	458.780	503.230	451.745	Drachmae	
Ίόνιοι Νήσοι	Οικογένειαι	435	453	429	453	Families	Ionian Islands
	Παιδιά ...	673	701	662	704	Children	
	Δραχμαί ..	100.130	90.410	98.080	88.850	Drachmae	
'Ηπειρος	Οικογένειαι	1.126	1.163	1.131	1.179	Families	Epirus
	Παιδιά ...	1.825	1.929	1.825	1.954	Children	
	Δραχμαί ..	275.195	244.965	267.760	245.090	Drachmae	
Θεσσαλία	Οικογένειαι	1.387	1.311	1.399	1.297	Families	Thessaly
	Παιδιά ...	2.251	2.139	2.263	2.116	Children	
	Δραχμαί ..	339.500	298.080	341.260	293.170	Drachmae	
Μακεδονία	Οικογένειαι	2.562	2.405	2.549	2.502	Families	Macedonia
	Παιδιά ...	4.077	3.840	4.065	3.966	Children	
	Δραχμαί ..	591.195	479.035	587.505	495.630	Drachmae	
Θράκη	Οικογένειαι	704	736	690	735	Families	Thrace
	Παιδιά ...	1.093	1.143	1.078	1.145	Children	
	Δραχμαί ..	161.000	138.035	159.250	136.905	Drachmae	
Νήσοι Αιγαίου	Οικογένειαι	972	982	973	1.286	Families	Aegean Islands
	Παιδιά ...	1.562	1.570	1.566	1.376	Children	
	Δραχμαί ..	227.340	209.180	227.590	208.160	Drachmae	
Κρήτη	Οικογένειαι	1.131	1.237	1.141	1.229	Families	Crete
	Παιδιά ...	2.042	2.160	2.048	2.143	Children	
	Δραχμαί ..	304.550	268.610	305.600	265.420	Drachmae	

Γενική παρατήρησις: Τά έπιδοτούμενα κατά τὰ άνωτέρω παιδια είναι άπροστάτευτα, ήτοι παιδια άπόρων οικογενειών, όρφανά πατρός ή ήλαττωμένης πατρικής φροντίδος, λόγω σωματικής ή ψυχικής άσθενείας ή σωματικής άναπηρίας του πατρός των ή έγκαταλελειμμένα υπ' αυτού, λόγω ήθι- κής άναξιοτήτος ή φυλακίσεως ή στρατεύσεώς του. Η έπιδότησις άποφασίζετ αι κατόπιν έξακριβώσεως υπό ει- δικής Έπιτροπής, τελούσης υπό την προεδρίαν του Εισαγ- γελέως των Πρωτοδικών.

General note: Thus aided children are unsupported, i.e. children of indigent families deprived of their father or not adequately cared for by him, owing to his physical or mental illness or infirmity, or abandoned by him owing to his moral deficiency, his imprisonment or conscription. The granting of relief is decided after investigation by a special Committee under the chairmanship of the Public Prosecutor of the Court of First Instance.

XI: 2. Παροχαι εις ειδος και χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων  
Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)

Παροχαι	Ἀπρ.-Ἰούνιος April-June	Ἰούλ. - Σεπτέμ. July - Septem.	Σύνολον ἔτους Year's total		Benefits
	1965	1965	1963	1964	
<b>ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΟΣ</b>					<b>BENEFITS-IN-KIND</b>
<b>A. Ἱατρικὴ καὶ φαρμακευτικὴ περίθαλψις</b>					<b>A. Medical and pharmaceutical relief</b>
Ἐπισκέψεις ἐν ἰατρείοις . . . .	2.868.428	2.642.368	9.064.698	10.138.067	Visits to dispensaries
Ἐπισκέψεις κατ' οἶκον . . . . .	216.700	186.575	852.424	947.309	Home visits by doctors
Μικροβιολογικαὶ ἐξετάσεις . .	354.539	329.146	1.152.320	1.263.628	Microbiological examinations
Ἀκτινολογικαὶ ἐξετάσεις . . . .	136.493	118.024	431.457	446.778	X-ray examinations
Ἀριθμὸς φαρμάκων . . . . .	2.746.710	2.498.911	8.303.811	9.685.571	Number of medicines
<b>B. Νοσοκομειακὴ περίθαλψις</b>					<b>B. Hospitalization relief</b>
Σανατοριακὴ περίθαλψις :					Nursing in sanatoria
Περιπτώσεις εἰσόδου . . . . .	1.311	1.467	5.581	5.706	Cases of admittance in sanatoria
Ἡμέραι . . . . .	156.170	111.721	546.998	507.793	Days
Βοήθημα τοκετοῦ :					Delivery benefit
Περιπτώσεις . . . . .	10.767	10.702	36.545	38.897	Cases
Ἄλλη νοσοκομειακὴ περίθαλψις :					Hospitalization (excl. sanatoria & maternity hospitals)
Περιπτώσεις εἰσόδου . . . . .	57.350	50.721	176.928	181.681	Cases of admittance in hospital
Ἡμέραι . . . . .	916.515	737.601	2.930.840	3.053.368	Days
<b>ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΧΡΗΜΑ</b> (πλὴν συντάξεων)					<b>RELIEF-IN-CASH</b> (except pensions)
Ἐπίδομα φυματίωσης					Tuberculosis benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως . . .	—	—	—	—	Cases
Ἡμέραι . . . . .	69.352	72.951	302.256	299.644	Days
Ἄλλα ἐπιδόματα νόσου					Sickness benefit (except tuberculosis)
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως . . .	48.352	44.405	165.155	177.686	Cases
Ἡμέραι . . . . .	778.491	714.857	2.656.577	2.854.619	Days
Ἐπίδομα ἀτυχήματος					Accident benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως . . .	15.432	18.520	60.050	64.731	Cases
Ἡμέραι . . . . .	282.396	337.926	1.113.208	1.183.276	Days
Ἐπίδομα μητρότητος					Maternity benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως . . .	2.576	2.585	9.068	9.577	Cases
Ἡμέραι . . . . .	155.651	155.926	504.421	578.264	Days
Ἐξόδα κηδείας					Funeral expenses
Περιπτώσεις . . . . .	1.368	1.188	4.796	5.235	Cases

Πηγή: Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Source: Social Insurance Organization.

**ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ**
**ΧΙ: 3. Έξεληόντες άσθενείς, κατά φορέα και ήμέρας πληρωμής, ώς και μέσον όρον ήμερών νοσηλείας: Δεκέμβριος 1965 και Ίανουάριος 1966**
**Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment: December 1965 and January 1966**

Φορείς πληρωμής δαπάνης νοσηλείας	Σύνολον άσθενών Patients, total		Ήμέραι πληρωμής δαπάνης νοσηλείας Days for which treatment expenditure was paid				Μέσος όρος ήμ. νοσηλείας Average num- ber of days of treatment		Payers of treatment expenditure
	Δεκέμβρ. December	Ίανουάριος January	Δεκέμβρ. December	Ίανουάριος January	Ποσοσ. έπι % Percent- age	Ποσοσ. έπι % Percent- age	Δεκέμ. Dec.	Ίαν. Jan.	
<b>Γενικόν σύνολον . . .</b>	<b>63.680</b>	<b>57.417</b>	<b>1.017.480</b>	<b>931.567</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>Grand total</b>
Δημόσιον . . . . .	21.435	19.246	435.007	434.205	42,7	46,6	20	22	State
α) Δημόσ. λειτουργοί (1)	5.013	3.765	80.938	62.980	8,0	6,8	16	16	a) Civil servants (1)
β) Άποροι . . . . .	16.239	15.308	349.032	366.489	34,3	39,3	21	23	b) Indigents
γ) Κρατούμενοι . . . . .	183	173	5.037	4.736	0,4	0,5	27	28	c) Imprisoned
Δήμοι και Κοινότητες . . . . .	509	476	7.363	7.012	0,7	0,8	14	14	Municipalities and Com- munes
ΙΚΑ . . . . .	17.155	14.671	285.051	245.116	28,0	26,3	17	16	Social Insurance Organi- zation
Λοιπά άσφαλιστικά ταμεία	6.372	5.397	107.658	76.466	10,5	8,2	17	15	Other insurance funds
Θεραπευτήρια . . . . .	38	53	426	349	—	—	11	6	Hospitals
Μικτοί (2) . . . . .	2.281	1.942	41.966	34.995	4,1	3,8	18	18	Combined (2)
Ίδιώται . . . . .	13.125	12.852	108.512	104.816	11,0	11,2	8	8	Individuals
Μη καθωρισθέντες όφειλέται	2.041	2.030	21.207	21.218	2,0	2,3	10	11	Unspecified debtors
Άγνωστοι φορείς (3) . . . . .	724	750	10.290	7.390	1,0	0,8	14	10	Unknown payers (3)

(1) Περιλαμβάνονται και οι συνταξιούχοι του Δημοσίου.

(2) Πρόκειται περι πληρωμής δαπάνης νοσηλείας συνδυασμού δύο και περισσοτέρων φορέων.

(3) Δεν καθωρίσθη εισέτι ό φορέυς πληρωμής δαπάνης νοσηλείας.

(1) Including pensioners.

(2) Refers to cases where hospitalization expenses are paid by two or more payers.

(3) The payer has not been determined yet.

**ΧΙ: 4. Άριθμός έξελθόντων και άποβιωσάντων, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων: Δεκέμβριος 1965 και Ίανουάριος 1966**
**Patients discharged and number of deceased, by hospital speciality: December 1965 and January 1966**

Ειδικότης θεραπευτηρίων	Άριθμός έξεληόντων Number of discharged		Άριθμός άποβιωσάντων Number of deceased		Speciality of hospitals
	Δεκέμβρ. Decem.	Ίανουάρ. January	Δεκέμβρ. Decem.	Ίανουάρ. January	
<b>Γενικόν σύνολον . . . . .</b>	<b>63.680</b>	<b>57.417</b>	<b>1.550</b>	<b>1.609</b>	<b>Grand total</b>
Γενικά . . . . .	40.428	36.458	1.199	1.207	General
Άντικαρκινικά . . . . .	336	239	24	21	Cancer
Άφροδισίων-Δερματικά . . . . .	237	166	1	—	V.D.-Dermatological
Καρδιολογικά . . . . .	92	76	10	8	Heart diseases
Λοιμωδών-Λεπροκομεία . . . . .	333	297	15	16	Infectious diseases-Leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά . . . . .	7.666	7.645	14	23	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά . . . . .	1.175	1.002	45	53	Nevro-psychiatric
Όρθοπεδικά . . . . .	582	438	5	6	Orthopedical
Όυρολογικά . . . . .	216	181	2	3	Urological
Όφθαλμολογικά . . . . .	570	455	—	1	Eye-diseases
Παθολογικά . . . . .	1.883	1.856	60	90	Pathological
Παιδιατρικά . . . . .	3.753	3.073	80	87	Children-diseases
Φυματιολογικά . . . . .	767	588	60	63	Tuberculosis
Χειρουργικά . . . . .	4.294	3.706	34	31	Surgical
Χειρουργικής πλαστικής . . . . .	13	2	—	—	Plastic surgery
Ότορινολαρυγγολογικά . . . . .	1.335	1.235	1	—	Ear-nose-throat diseases



**ΧΙ: 5. Έξεληθόντες άσθενείς, κατά τόπον μόνιμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: Ίανουάριος 1966**
**Patients discharged by place of permanent residence, location of hospital, and by geographic region and department: January 1966**

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός  Geographic region and department	Έξεληθόντες κατά τόπον μόνιμου διαμονής Patients discharged by place of permanent residence			Έξεληθόντες κατά τόπον έδρας θεραπευτηρίου Patients discharged by location of hospital		
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
	Ίανουάριος — January			Ίανουάριος — January		
<b>Γενικόν σύνολον—Grand total</b> .....	<b>57.417</b>	<b>26.570</b>	<b>30.847</b>	<b>57.417</b>	<b>26.570</b>	<b>30.847</b>
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης—Great- er Athens</b> .....	<b>18.945</b>	<b>8.110</b>	<b>10.835</b>	<b>25.815</b>	<b>12.297</b>	<b>13.518</b>
α) Τμήμα Νομού Άττικής—Section of Attica Dept.	14.974	6.401	8.573	21.328	10.198	11.130
β) Τμήμα Νομού Πειραιώς—Section of Piraeus Dept.	3.971	1.709	2.262	4.487	2.099	2.388
<b>Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια —Rest of Central Greece and Euboea</b> .....	<b>4.845</b>	<b>2.110</b>	<b>2.735</b>	<b>3.122</b>	<b>1.413</b>	<b>1.709</b>
Αιτωλίας και Άκαρνανίας—Aetolia and Akar- nania .....	1.011	431	580	673	247	426
Υπόλοιπον Άττικής—Rest of Attica .....	793	337	456	147	76	71
Βοιωτίας—Beotia .....	623	280	343	457	197	260
Ευβοίας—Euboea .....	968	423	545	712	293	419
Εύρυτανίας—Evrítania .....	173	80	93	99	45	54
Υπόλοιπον Πειραιώς—Rest of Piraeus .....	204	79	125	219	187	32
Φθιώτιδος—Phthiotis .....	848	387	461	701	326	375
Φωκίδος—Phocis .....	225	93	132	114	42	72
<b>Πελοπόννησος—Peloponnesos</b> .....	<b>5.156</b>	<b>2.307</b>	<b>2.849</b>	<b>4.100</b>	<b>1.851</b>	<b>2.249</b>
Άργολίδος—Argolis .....	408	170	238	301	120	181
Άρκαδίας—Arkadia .....	439	209	230	322	178	144
Άχαίας—Akhaia .....	1.202	553	649	1.217	604	613
Ηλείας—Iliá (Elis) .....	860	410	450	584	271	313
Κορινθίας—Korinthia .....	571	246	325	395	158	237
Λακωνίας—Lakonia .....	458	182	276	299	107	192
Μεσσηνίας—Messenia .....	1.218	537	681	982	413	569
<b>Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>1.309</b>	<b>639</b>	<b>670</b>	<b>1.105</b>	<b>509</b>	<b>596</b>
Ζακύνθου—Zante .....	261	133	128	195	95	100
Κερκύρας—Corfu .....	404	188	216	338	149	189
Κεφαλληνίας—Cephalonia .....	523	260	263	467	226	241
Λευκάδος—Lefkas .....	121	58	63	105	39	66
<b>Ηπειρος—Epirus</b> .....	<b>1.387</b>	<b>641</b>	<b>746</b>	<b>1.289</b>	<b>608</b>	<b>681</b>
Άρτης—Arta .....	355	172	183	392	172	220
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	230	102	128	155	56	99
Ίωαννίνων—Yanina .....	547	244	303	652	358	294
Πρεβέζης—Preveza .....	255	123	132	90	22	68
<b>Θεσσαλία—Thessaly</b> .....	<b>3.742</b>	<b>1.599</b>	<b>2.143</b>	<b>3.530</b>	<b>1.588</b>	<b>1.942</b>
Καρδίτσης—Karditsa .....	659	268	391	468	170	298
Λαρίσης—Larisa .....	1.130	441	689	1.280	626	654
Μαγνησίας—Magnisia .....	1.285	592	693	1.189	532	657
Τρικάλων—Trikala .....	668	298	370	593	260	333
<b>Μακεδονία—Macedonia</b> .....	<b>11.083</b>	<b>4.786</b>	<b>6.297</b>	<b>11.621</b>	<b>5.350</b>	<b>6.271</b>
Γρεβενών—Grevena .....	123	57	66	88	38	50
Δράμας—Drama .....	768	323	445	780	313	467
Ήμαθίας—Imathia .....	727	309	418	607	237	370
Θεσσαλονίκης—Salonika .....	4.360	1.874	2.486	6.372	3.191	3.181

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ

ΧΙ: 5. Έξεληθόντες άσθενείς, κατά τόπον μόνιμου διαμονής των, έδρας θεραπευτηρίου, γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομόν: 'Ιανουάριος 1966 (συνέχεια)

Patients discharged by place of permanent residence, location of hospital, and by geographic region and department: January 1966 (continued)

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός  Geographic region and department	Έξεληθόντες κατά τόπον μόνιμου διαμονής Patients discharged by place of permanent residence			Έξεληθόντες κατά τόπον έδρας θεραπευτηρίου Patients discharged by location of hospital		
	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Σύνολον Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females
	'Ιανουάριος — January			'Ιανουάριος — January		
Καβάλας—Kavala .....	766	334	432	612	247	365
Καστορίας—Kastoria .....	152	73	79	101	50	51
Κιλκίς—Kilkis .....	536	196	340	401	150	251
Κοζάνης—Kozani .....	798	374	424	790	398	392
Πέλλης—Pella .....	595	234	361	390	120	270
Πιερίας—Pieria .....	428	191	237	299	124	175
Σερρών—Serres .....	1.148	505	643	878	363	515
Φλωρίνης—Florina .....	321	142	179	236	98	138
Χαλκιδικής—Khalkidiki .....	358	171	187	67	21	46
*Άγιον Όρος—Aghion Oros .....	3	3	—	—	—	—
Θ ρ ά κ η — Thrace .....	1.731	752	979	1.549	650	899
*Έβρου—Evros .....	815	336	479	718	278	440
Ξάνθης—Xanthi .....	553	252	301	532	240	292
Ροδόπης—Rodopi .....	363	164	199	299	132	167
Ν ή σοι Αιγαίου—Aegean Islands	2.909	1.327	1.582	2.328	1.003	1.325
Δωδεκανήσου—Dodecanesos .....	890	388	502	838	363	475
Κυκλάδων—Cyclades .....	361	193	168	153	75	78
Λέσβου—Lesvos .....	853	374	479	715	296	419
Σάμου—Samos .....	322	150	172	239	105	134
Χίου—Chios .....	483	222	261	383	164	219
Κ ρ ή τ η — Grete .....	3.317	1.473	1.844	2.958	1.301	1.657
*Ηρακλείου—Iraklion .....	1.181	479	702	1.093	444	649
Λασιθίου—Lasithi .....	540	227	313	448	178	270
Ρεθύμνης—Rethymni .....	563	262	301	448	193	255
Χανίων—Canea .....	1.033	505	528	969	486	483
Μή δηλώσαντες—Undeclared .....	2.872	2.754	118	—	—	—
*Άλλοδαποί—Foreigners .....	121	72	49	—	—	—



## XII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ — TRANSPORTATION

### XII: 1. Μεταφορικών έργων των σιδηροδρόμων 1955-1965 — Railway transports 1955-1965

Εις χιλιάδας

In thousands

Έτος και μήν Year and month	Σιδηρόδρομοι — Railways						Αυτοκίνητα — Motor-vehicles		
	ΣΕΚ State Railways	Βόλου Volos Railways	ΣΠΑΠ Piraeus- Athens- Pelopon- nesos Railways	ΣΠΚ Pyrgos- Katakolon Railways	ΣΒΔΕ North- Western Railways	Σύνολο Total	ΣΕΚ State Railways	ΣΠΑΠ Piraeus- Athens- Pelopon- nesos Railways	Σύνολο Total
<b>Μεταφερόμενες επιβάται — Passengers transported</b>									
1955	6.912	1.826	4.344	142	341	13.565	—	230	230
1956	6.753	1.789	3.914	137	330	12.923	—	189	189
1957	6.192	1.448	3.801	132	342	11.915	—	182	182
1958	5.722	1.095	3.810	142	374	11.143	—	189	189
1959	6.262	1.020	3.957	141	350	11.730	28	204	232
1960	6.019	918	4.020	127	355	11.439	56	234	290
1961	6.254	648	4.096	126	373	11.497	75	264	339
1962	6.506	621	3.900	149	342	11.518	184	305	489
1963	6.397	605	3.585	128	290	11.005	165	454	619
1964	6.841	647	3.335	98	295	11.216	132	621	753
1964 VII	652	59	336	8	39	1.094	13	65	78
1964 VIII	674	74	411	10	47	1.216	14	64	78
1964 IX	681	65	362	7	28	1.143	16	64	80
1964 X	564	59	268	11	21	923	9	65	74
1964 XI	539	47	211	7	20	824	8	59	67
1964 XII	642	55	253	8	20	978	15	65	80
1965 I	597	52	230	6	18	903	11	69	80
1965 II	531	40	190	5	15	781	6	55	61
1965 III	562	48	199	6	14	829	11	37	48
1965 IV	686	68	259	7	20	1.040	29	78	107
1965 V	582	65	246	7	17	917	35	73	108
1965 VI	534	49	217	8	18	826	35	65	100
1965 VII	636	61	298	9	37	1.041	39	74	113
1965 VIII	745	73	339	7	40	1.204	48	78	126
1965 IX	668	69	324	7	28	1.096	50	75	125
1965 X	611	64	259	8	19	961	30	74	104
<b>Χιλιμετρικοί επιβάται — Passenger-kilometers</b>									
1955	644.192	66.777	261.767	1.362	7.159	981.257	—	18.717	18.717
1956	618.310	62.064	249.980	1.350	6.860	938.564	—	15.190	15.190
1957	589.912	52.591	248.438	1.250	7.198	899.389	—	14.249	14.249
1958	548.736	44.209	248.920	1.422	7.529	850.816	—	14.397	14.397
1959	661.283	42.891	270.465	1.432	6.943	983.014	11.903	13.423	25.326
1960	670.513	39.725	290.021	1.250	7.014	1.008.523	23.941	19.577	43.518
1961	692.521	28.544	298.955	1.192	7.526	1.028.738	31.443	23.698	55.141
1962	722.811	26.211	287.272	1.374	6.796	1.044.464	77.394	24.139	101.533
1963	702.239	26.340	270.761	1.231	6.139	1.006.710	74.041	36.668	110.709
1964	781.235	29.147	260.896	897	5.696	1.077.871	58.449	46.958	105.407
1964 VII	75.411	2.893	27.709	100	608	106.721	5.960	4.044	10.004
1964 VIII	74.985	3.774	31.689	102	950	111.500	6.260	4.497	10.757
1964 IX	81.914	2.875	27.872	81	549	113.291	7.020	5.199	12.219
1964 X	66.512	2.569	20.276	83	414	89.854	4.178	4.695	8.873
1964 XI	59.914	2.101	16.433	66	403	78.917	3.506	4.210	7.716
1964 XII	79.036	2.418	22.262	74	407	104.197	6.622	5.243	11.865
1965 I	66.788	2.277	16.653	53	375	86.146	4.856	4.538	9.394
1965 II	57.014	1.687	14.894	44	310	73.949	2.725	3.844	6.569
1965 III	60.891	2.001	15.969	49	387	79.297	4.764	5.012	9.776
1965 IV	85.343	3.006	24.376	57	451	113.233	12.831	6.735	19.566
1965 V	63.318	2.779	18.776	66	370	85.309	15.553	4.535	20.088
1965 VI	63.386	2.148	17.583	56	403	83.576	15.639	5.118	20.757
1965 VII	67.516	3.090	26.163	81	734	97.584	17.077	6.828	23.905
1965 VIII	87.651	3.705	29.530	70	794	121.750	21.182	7.354	28.536
1965 IX	78.070	3.012	25.937	65	514	107.598	22.118	6.479	28.597
1965 X	68.851	2.719	19.425	75	452	91.522	13.647	5.847	19.494



ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

ΧΠ: 1. Μεταφορικόν έργον τῶν σιδηροδρόμων 1955-1965 (συνέχεια) — Railway transports 1955-1965 (continued)

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Σιδηρόδρομοι — Railways						Αὐτοκίνητα — Motor-vehicles		
	ΣΕΚ State Railways	Βόλου Volos Railways	ΣΠΑΠ Piraeus- Athens- Pelopon- nesos Railways	ΣΠΚ Pyrgos- Katakolon Railways	ΣΒΔΕ North- Western Railways	Σύνολον Total	ΣΠΑΠ Piraeus- Athens- Pelopon- nesos Railways	ΣΒΔΕ North- Western Railways	Σύνολον Total
<b>Μεταφερθέντα ἐμπορεύματα (εἰς τόννους) <sup>(1)</sup> — Goods transported (in tons) <sup>(1)</sup></b>									
1955	1.427.005	161.005	274.871	12.585	14.690	1.890.156	20.697	—	20.697
1956	1.696.001	117.002	303.679	6.895	13.224	2.136.801	37.375	—	37.375
1957	1.874.623	129.951	331.988	10.028	13.233	2.359.823	36.459	—	36.459
1958	1.728.394	128.602	360.161	18.718	13.846	2.249.721	53.514	—	53.514
1959	1.671.604	119.957	340.016	4.484	8.691	2.144.752	50.706	—	50.706
1960	1.643.476	126.494	378.030	5.794	10.677	2.164.471	66.371	5.733	72.104
1961	2.031.307	79.871	411.219	8.041	9.834	2.540.272	83.621	9.920	93.541
1962	2.190.708	80.227	391.993	10.411	12.791	2.686.130	76.179	9.747	85.926
1963	2.293.284	92.157	438.151	7.461	17.724	2.848.777	57.245	6.925	64.170
1964	2.689.700	110.445	420.060	4.209	26.061	3.250.475	104.367	— (2)	104.367
1964 VII	191.830	7.033	39.898	827	2.791	242.379	9.657	— (2)	9.657
1964 VIII	329.833	10.243	33.528	9	1.290	374.903	8.295	— (2)	8.295
1964 IX	320.192	9.370	33.792	870	2.121	366.345	10.620	— (2)	10.620
1964 X	290.507	11.226	38.146	640	3.097	343.616	10.895	— (2)	10.895
1964 XI	224.340	15.838	32.214	70	848	273.310	6.429	— (2)	6.429
1964 XII	199.573	8.405	51.714	41	635	260.368	20.900	— (2)	20.900
1965 I	142.836	7.100	27.800	380	1.743	179.859	7.374	— (2)	7.374
1965 II	175.322	7.069	32.504	1.525	3.650	220.070	6.212	— (2)	6.212
1965 III	174.903	8.097	31.482	447	1.939	216.868	9.606	— (2)	9.606
1965 IV	212.328	7.035	33.308	1.229	2.531	256.431	12.089	— (2)	12.089
1965 V	251.495	7.526	35.498	258	3.754	298.531	11.051	— (2)	11.051
1965 VI	244.842	6.020	31.063	126	3.375	285.426	9.422	— (2)	9.422
1965 VII	257.949	10.477	30.665	709	3.913	303.713	10.319	— (2)	10.319
1965 VIII	281.182	10.744	31.516	244	1.987	325.643	10.849	— (2)	10.849
1965 IX	241.951	8.342	30.445	56	4.571	285.365	10.927	— (2)	10.927
1965 X	263.157	8.089	30.258	739	4.207	306.450	10.516	— (2)	10.516
<b>Χιλιμετρικοί τόννοι ἐμπορευμάτων (εἰς χιλιάδας) — Freight ton-kilometers (in thousands)</b>									
1955	244.354	9.152	48.123	163	540	302.332	113	—	113
1956	277.593	6.677	56.725	89	478	341.562	178	—	178
1957	300.305	8.335	63.644	123	418	372.825	167	—	167
1958	289.726	8.805	63.810	243	450	363.034	243	—	243
1959	290.293	8.043	62.263	58	287	360.944	291	—	291
1960	284.155	6.627	71.047	74	431	362.334	385	230	615
1961	319.622	5.715	84.226	104	406	410.073	526	412	938
1962	333.404	6.247	76.548	134	580	416.913	446	444	890
1963	353.721	6.727	83.946	97	868	445.359	462	337	799
1964	451.999	6.679	86.191	55	1.238	546.162	1.624	— (2)	1.624
1964 VII	32.412	452	7.985	11	114	40.974	75	— (2)	75
1964 VIII	51.318	803	6.997	1	64	59.182	184	— (2)	184
1964 IX	51.055	794	6.951	11	99	58.910	150	— (2)	150
1964 X	49.642	663	7.790	8	175	58.278	132	— (2)	132
1964 XI	39.676	775	6.050	1	43	46.545	78	— (2)	78
1964 XII	36.286	469	13.057	1	29	49.842	772	— (2)	772
1965 I	25.578	502	4.923	5	90	31.098	74	— (2)	74
1965 II	32.038	360	6.600	20	186	39.204	223	— (2)	223
1965 III	31.822	379	6.063	6	97	38.367	305	— (2)	305
1965 IV	40.787	315	6.151	16	124	47.393	230	— (2)	230
1965 V	45.045	527	7.077	3	200	52.852	237	— (2)	237
1965 VI	43.756	388	6.099	2	170	50.415	187	— (2)	187
1965 VII	43.346	809	6.048	9	170	50.382	162	— (2)	162
1965 VIII	41.971	761	6.042	3	98	48.845	135	— (2)	135
1965 IX	41.946	507	6.578	1	180	49.182	163	— (2)	163
1965 X	46.946	438	5.974	10	230	53.598	215	— (2)	215

XII: 1. Μεταφορικών έργων των σιδηροδρόμων 1955-1965 (συνέχεια) — Railway transports 1955-1965 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμών

In thousand drachmae

Έτος και μήν Year and month	ΣΕΚ State Railways	Βόλου Volos Railways	ΣΠΑΠ Piraeus-Athens- Peloponnesos Railways	ΣΠΚ Pyrgos- Katakolon Railways	ΣΒΔΕ North-Western Railways	Σύνολον Total
<b>Εισπράξεις εκ μεταφοράς επιβατών και άποσκευών — Cash receipts from passengers and luggage transport</b>						
1955	165.302	11.279	70.320	272	1.805	248.978
1956	184.811	13.793	80.734	339	2.037	281.714
1957	189.950	13.507	80.731	318	2.135	286.641
1958	191.944	13.570	80.837	353	2.291	283.995
1959	199.295	12.023	86.266	358	2.148	300.090
1960	219.261	11.568	93.663	311	2.153	326.956
1961	220.155	12.189	98.286	302	2.263	333.195
1962	251.525	11.485	91.896	346	2.057	357.309
1963	263.322	12.150	99.480	331	1.939	377.222
1964	254.404	13.472	97.389	250	1.947	367.462
1964 VII	28.835	1.296	10.757	27	200	41.115
1964 VIII	30.956	1.763	11.333	28	309	44.389
1964 IX	32.968	1.645	10.617	23	187	45.440
1964 X	14.255	1.134	7.288	27	142	22.846
1964 XI	8.994	966	6.158	18	136	16.272
1964 XII	7.000	1.023	8.013	20	148	16.204
1965 I	28.065	1.037	6.643	15	125	35.885
1965 II	21.977	808	5.532	12	111	28.440
1965 III	27.288	1.044	6.684	13	126	35.155
1965 IV	24.370	1.290	9.736	16	164	35.576
1965 V	33.265	1.145	7.497	18	124	42.049
1965 VI	27.166	973	7.626	15	134	35.914
1965 VII	38.749	1.328	10.687	23	231	51.018
1965 VIII	34.506	1.484	12.762	20	254	49.026
1965 IX	37.875	1.477	10.082	19	170	49.623
1965 X	29.595	1.171	7.930	20	151	38.867
<b>Εισπράξεις εκ μεταφοράς εμπορευμάτων — Cash receipts from goods transport</b>						
1955	131.970	5.276	25.397	169	569	163.381
1956	148.303	5.301	30.120	100	531	184.355
1957	178.563	7.032	33.115	131	456	219.297
1958	176.779	6.632	34.316	184	497	218.408
1959	152.047	4.698	30.131	58	404	187.338
1960	175.715	4.702	38.263	75	554	219.309
1961	190.631	5.330	44.984	105	572	241.622
1962	183.261	5.604	43.935	109	655	233.564
1963	205.652	6.802	48.948	74	779	262.255
1964	264.878	4.743	46.632	51	1.002	317.306
1964 VI	23.960	— (*)	4.706	8	85	28.759
1964 VII	20.972	334	4.893	6	74	26.279
1964 VIII	41.157	558	4.208	1	161	46.085
1964 IX	24.524	502	4.043	18	79	29.166
1964 X	42.316	864	5.196	8	55	48.439
1964 XI	5.549	825	3.360	1	15	9.750
1964 XII	5.974	— (*)	3.414	2	16	9.406
1965 I	16.230	331	4.653	7	67	21.288
1965 II	15.108	39	4.305	7	97	19.556
1965 III	8.839	271	4.639	9	77	13.835
1965 IV	38.475	183	4.350	7	12	43.027
1965 V	27.071	— (*)	4.996	6	65	32.138
1965 VI	19.793	393	5.382	2	103	25.673
1965 VII	43.979	656	4.971	4	40	49.650
1965 VIII	27.761	530	4.662	10	44	33.007
1965 IX	23.840	988	4.436	8	40	29.312
1965 X	24.190	554	4.205	4	95	29.048

(1) Δεν περιλαμβάνονται αι υπηρεσιακαι μεταφοραι.  
 (2) Η μεταφορα εμπορευμάτων δι' αυτοκινήτων περιλαμβάνεται εις την κίνηση των σιδηροδρόμων ΣΒΔΕ.  
 (3) Εις το σύνολον των εισπράξεων περιλαμβάνονται και διάφοροι άλλοι εισπράξεις.  
 (4) Αι δαπάναι δικτύου Βόλου περιλαμβάνονται εις τας τοιαύτας των ΣΕΚ.  
 (\*) Αι εισπράξεις εκ μεταφορας εμπορευμάτων Βόλου περιλαμβάνονται εις τας τοιαύτας των ΣΕΚ.

(1) Excluding service transport.  
 (2) Motor-vehicle transports are included in the movement of North-Western Railways.  
 (3) Total receipts also include other receipts of miscellaneous nature.  
 (4) Expenditure for Volos net is included in that of State Railways.  
 (\*) Receipts from transports of commodities from Volos are included in those of the State Railways.



**ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ**
**XII: 1. Μεταφορικόν έργων τῶν σιδηροδρόμων 1955-1965 (συνέχεια) — Railway transports 1955-1965 (continued)**
*Εἰς χιλιάδας δραχμῶν*
*In thousand drachmae*

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	ΣΕΚ State Railways	Βόλου Volos Railways	ΣΠΑΠ Piraeus-Athens- Peloponnesos Railways	ΣΠΚ Pyrgos- Katakolon Railways	ΣΒΔΕ North-Western Railways	Σύνολον Total
<b>Σύνολον εισπράξεων (3) — Total cash receipts (3)</b>						
1955	323.231	16.659	97.739	504	4.134	442.267
1956	368.384	22.200	120.258	541	5.090	516.473
1957	407.216	23.311	124.636	450	6.027	561.640
1958	397.713	20.526	121.887	624	5.727	546.477
1959	383.486	17.409	122.317	507	5.622	529.341
1960	431.687	16.679	135.175	445	5.755	589.741
1961	441.335	17.871	147.266	431	5.969	612.872
1962	455.087	17.192	139.955	478	5.670	618.382
1963	491.500	19.040	153.678	426	4.913	669.557
1964	556.425	18.432	149.934	322	5.185	730.298
1964 VII	52.648	1.641	15.813	34	525	70.661
1964 VIII	81.682	2.403	15.694	31	741	100.551
1964 IX	59.962	2.155	14.822	43	503	77.485
1964 X	57.846	2.026	12.630	37	407	72.946
1964 XI	14.613	2.087	9.704	20	228	26.652
1964 XII	25.426	762	15.143	25	242	41.598
1965 I	44.901	1.400	11.392	23	370	58.086
1965 II	38.282	857	9.974	20	346	49.479
1965 III	38.814	1.327	11.794	24	332	52.291
1965 IV	64.069	1.484	14.317	24	316	80.210
1965 V	61.974	1.168	12.613	26	394	76.175
1965 VI	48.943	1.358	13.169	19	457	63.946
1965 VII	86.125	1.997	15.859	28	547	104.556
1965 VIII	64.404	2.028	17.564	32	633	84.661
1965 IX	64.478	2.469	15.005	28	515	82.495
1965 X	58.058	1.735	12.533	26	536	72.888
<b>Δαπάναι εκμεταλλεύσεως — Current expenses</b>						
1955	460.687	— (4)	169.319	1.505	10.602	642.113
1956	609.350	— (4)	217.748	1.865	11.752	840.715
1957	629.144	— (4)	251.114	2.019	12.654	894.931
1958	588.473	61.515	254.257	2.661	13.664	920.570
1959	622.334	52.113	274.966	2.356	12.259	964.028
1960	632.566	52.977	266.496	2.050	13.648	967.737
1961	723.680	— (4)	286.683	2.123	14.240	1.026.726
1962	733.399	— (4)	307.640	1.770	15.343	1.058.152
1963	700.239	56.431	313.637	930	13.679	1.084.916
1964	752.066	58.939	355.166	— (5)	— (5)	1.166.171
1964 VII	54.884	4.499	33.026	— (5)	— (5)	92.409
1964 VIII	68.356	5.683	34.270	— (5)	— (5)	108.309
1964 IX	58.633	4.423	23.241	— (5)	— (5)	81.297
1964 X	66.462	4.678	34.416	— (5)	— (5)	105.556
1964 XI	63.045	4.679	31.575	— (5)	— (5)	99.299
1964 XII	123.257	8.079	63.522	— (5)	— (5)	194.838
1965 I	47.896	4.883	23.458	— (5)	— (5)	76.237
1965 II	55.187	4.508	26.491	— (5)	— (5)	86.186
1965 III	57.882	4.450	27.244	— (5)	— (5)	89.576
1965 IV	77.714	6.304	35.097	— (5)	— (5)	119.115
1965 V	63.018	5.092	29.356	— (5)	— (5)	97.466
1965 VI	65.350	5.096	30.711	— (5)	— (5)	101.157
1965 VII	63.998	4.825	29.482	— (5)	— (5)	98.305
1965 VIII	76.571	6.428	36.179	— (5)	— (5)	119.178
1965 IX	65.037	4.948	28.103	— (5)	— (5)	98.088
1965 X	...	...	...	...	...	...

(5) Αἱ δαπάναι τῶν ΣΠΚ καὶ ΣΒΔΕ περιλαμβάνονται εἰς τὰς τοιαύτας τῶν ΣΠΑΠ.

ΣΕΚ = Σιδηρόδρομοι Ἑλληνικοῦ Κράτους.  
 ΣΠΑΠ = Σιδηρόδρομοι Πειραιῶς-Ἀθηνῶν-Πελοποννήσου.  
 ΣΠΚ = Σιδηρόδρομοι Πύργου-Κατακόλου.  
 ΣΒΔΕ = Σιδηρόδρομοι Βορειοδυτικῆς Ἑλλάδος.

(5) Expenditures for Pyrgos-Katakolon Railways and North-Western Railways are included in those of Athens-Piraeus-Peloponnesos Railways.

ΣΕΚ = State Railways.  
 ΣΠΑΠ = Piraeus-Athens-Peloponnesos Railways.  
 ΣΠΚ = Pyrgos-Katakolon Railways.  
 ΣΒΔΕ = North-Western Railways.



XII: 2. Τεθέντα εἰς κυκλοφορίαν ὀχήματα — Motor vehicles put into circulation for the first time

Κατηγορία ὀχημάτων	Σύνολον — Total		"Ανευ ἀντικατάστασως ἄλλων Not replacing others		Εἰς ἀντικατάστασιν ἄλλων Replacing others		Categories of motor vehicles
	Καινούργη New	Μεταχειρι- σμένα Second-hand	Καινούργη New	Μεταχειρι- σμένα Second-hand	Καινούργη New	Μεταχειρι- σμένα Second-hand	
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ — 1966 — FEBRUARY							
Γενικὸν σύνολον	1.194	972	1.026	911	168	61	Grand total
Αὐτοκίνητα	1.036	643	890	587	146	56	Motor cars
Φορτηγὰ	222	305	173	275	49	30	Freight
Ἰδιωτ. χρήσεως	184	286	169	271	15	15	Private use
Δημ. χρήσεως	38	19	4	4	34	15	Public use
Λεωφορεία	59	11	36	8	23	3	Buses
Ἀστικά	19	1	2	—	17	1	Urban
Υπεραστικά	10	1	4	—	6	1	Interurban
Εἰδικὰ	30	9	30	8	—	1	Special
Ἰδιωτ. χρήσεως	26	9	26	8	—	1	Private use
Δημ. χρήσεως	4	—	4	—	—	—	Public use
Ἐπιβατηγὰ	755	327	681	304	74	23	Passenger
Ἰδιωτ. χρήσεως	672	288	671	288	1	—	Private use
Δημ. χρήσεως	20	30	10	16	10	14	Public use
Ταξί	63	9	—	—	63	9	Taxis
Μοτοσυκλέττα	158	329	136	324	22	5	Motorcycles
Ἐπιβατηγῶν	104	283	104	283	—	—	Passenger
Ἰδιωτ. χρήσεως	104	283	104	283	—	—	Private use
Δημ. χρήσεως	—	—	—	—	—	—	Public use
Φορτηγῶν	54	46	32	41	22	5	Freight
Ἰδιωτ. χρήσεως	3	19	3	18	—	1	Private use
Δημ. χρήσεως	51	27	29	23	22	4	Public use

XII: 3. Ἀστικά μεταφορὰ ἐπιβατῶν περιφέρειας Πρωτευούσης  
Passenger transports in the Athens-Piraeus area

Εἰς χιλιάδας

In thousands

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἐπιβάται — Passengers				Εἰσπράξεις — Receipts			
	Σύνολον Total	Τροχιδρόμοι καὶ ἠλεκτρ. λεωφορεία Tramways and trolley buses	Ἡλεκτρικὸι σιδηρό- δρομοὶ Electric railways	Λεωφορεῖα (1) Buses	Σύνολον Total	Τροχιδρόμοι καὶ ἠλεκτρ. λεωφορεία Tramways and trolley buses	Ἡλεκτρικὸι σιδηρό- δρομοὶ Electric railways	Λεωφορεῖα (1) Buses
1959	781.691	110.228	55.942	615.521	1.006.085	122.207	100.138	783.740
1960	785.929	85.927	63.175	636.827	1.134.688	101.365	111.579	921.744
1961	818.806	99.923	67.914	650.969	1.248.319	122.918	120.405	1.004.996
1962	871.242	100.791	71.216	699.235	1.342.636	131.717	129.240	1.081.679
1963	917.890	96.940	70.836	750.114	1.407.273	127.134	133.153	1.146.986
1964	937.827	98.387	69.886	769.554	1.457.304	136.589	137.864	1.182.851
1965	986.474	107.313	74.162	804.999	1.549.136	155.545	152.355	1.241.236
1965 IX	80.285	8.865	5.970	65.450	129.562	12.802	12.943	103.817
X	85.822	9.575	6.220	70.027	136.214	13.844	13.746	108.624
XI	83.359	9.102	6.107	68.150	129.902	13.152	13.353	103.397
XII	87.553	9.801	6.478	71.274	136.613	14.529	14.171	107.913
1966 I	72.875	4.251	6.283	62.341	114.445	6.263	13.783	94.399
II	79.302	8.572	5.950	64.780	124.443	12.531	13.184	98.728

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταφορὰ διὰ τῶν λεωφορειῶν τῶν ΕΗΣ. Εἰς τοὺς ἐπιβάτας δὲν περιλαμβάνονται οἱ ἐπιβάται ἐκδρομῶν, οἱ ὁποῖοι ἐνοικιάζουν ἐξ ὀλοκληρῶν τῶ ὀχημάτων, αἱ δὲ εἰσπράξεις εἶναι καθ' ὀλοκληρίαν ἀκαθάριστοι, καθ' ὅσον αὐταὶ περιλαμβάνουν τὰς ὑπὲρ τρίτων κρατήσεις (ὁδοποιία, ΙΚΑ, κομιστροῦ κλπ.) καὶ τὸν φόρον κύκλου ἐργασιῶν.

(1) Included also transports by Electric Railways' buses. Excluding passengers of buses hired for excursions, whereas receipts are entirely gross including retentions in favour of third parties (road construction, Social Insurance Organization etc.) and labour turnover tax.

**ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ**
**XII: 4. Μεταφοραί διά τῶν ἀστικῶν λεωφορείων, κατά γεωγραφικόν διαμέρισμα**  
**Passenger transports by urban buses, by geographic region**

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ — ΜΑΡΤΙΟΣ 1966

FEBRUARY — MARCH 1966

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ μῆνες Geographic region and months	Ἔργασθέντα λεωφορεῖα Buses in operation	Εἰς χιλιάδας — In thousands			
		Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometers run	Μεταφερθέντες ἐπιβάται Passengers transported	Μέσος ὀρος ἀνά λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus	
				Διανυθέντων χιλιομέτρων Kms. run	Μεταφερθέντων ἐπιβατῶν Passengers
<b>Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total</b>					
Φεβρουάριος — February .....	2.391	14.918	82.817	6,2	34,6
Μάρτιος — March .....	2.413	16.006	87.353	6,6	36,1
<b>Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία — Central Greece and Euboea</b>					
Φεβρουάριος — February .....	1.698	11.519	62.509	6,8	36,8
Μάρτιος — March .....	1.717	12.046	63.804	7,0	37,2
<b>α) Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens</b>					
Φεβρουάριος — February .....	1.638	11.180	60.972	6,8	37,2
Μάρτιος — March .....	1.657	11.678	62.167	7,0	37,5
<b>β) Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία — Rest of Central Greece and Euboea</b>					
Φεβρουάριος — February .....	60	339	1.537	5,6	25,6
Μάρτιος — March .....	60	368	1.637	6,1	27,3
<b>Πελοπόννησος — Peloponnesos</b>					
Φεβρουάριος — February .....	92	548	2.772	6,0	30,1
Μάρτιος — March .....	92	613	2.953	6,7	32,1
<b>Ίόνιοι Νῆσοι — Ionian Islands</b>					
Φεβρουάριος — February .....	13	60	261	4,6	20,0
Μάρτιος — March .....	13	64	271	4,9	20,8
<b>Ἡπειρος — Epirus</b>					
Φεβρουάριος — February .....	22	138	790	6,2	35,9
Μάρτιος — March .....	22	151	864	6,9	39,3
<b>Θεσσαλία — Thessaly</b>					
Φεβρουάριος — February .....	69	422	2.474	6,1	35,9
Μάρτιος — March .....	69	466	2.626	6,8	38,1
<b>Μακεδονία — Macedonia</b>					
Φεβρουάριος — February .....	347	1.557	10.960	4,5	31,6
Μάρτιος — March .....	355	1.938	13.589	5,5	38,3
<b>Θράκη — Thrace</b>					
Φεβρουάριος — February .....	19	135	352	7,1	18,5
Μάρτιος — March .....	19	150	390	7,9	20,5
<b>Νῆσοι Αἰγαίου — Aegean Islands</b>					
Φεβρουάριος — February .....	65	243	715	3,7	11,0
Μάρτιος — March .....	65	271	798	4,2	12,3
<b>Κρήτη — Crete</b>					
Φεβρουάριος — February .....	66	296	1.984	4,5	30,1
Μάρτιος — March .....	66	307	2.058	4,6	31,2

**Παρατήρησις:** Ὅς «ἐργασθέντα» λεωφορεῖα νοοῦνται καὶ τὰ ἐπὶ μίαν, ἕστω, ἡμέραν, κατά τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός, δρομολογηθέντα. Λεπτομερέστερα στοιχεῖα δημοσιεύονται εἰς τὸ τριμηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Συγκοινωνιῶν καὶ Ἑπικοινωνιῶν.

**Note:** «Buses in operation» include also buses which were run even for one day within the month. For more detailed data see *Bulletin of Communication Statistics*.



## XII: 5. Μεταφοραὶ διὰ τῶν ὑπεραστικῶν λεωφορείων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα

## Passenger transports by interurban buses, by geographic region

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ — ΜΑΡΤΙΟΣ 1966

FEBRUARY — MARCH 1966

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ μῆνες Geographic region and months	Ἔργα- σθέντα λεωφορεῖα Buses in operation	Εἰς χιλιάδας — In thousands				
		Διανυθέντα χιλιόμετρα Kilometers run	Μεταφερ- θέντες ἐπιβάται Passengers transported	Χιλιομε- τρικοί ἐπιβάται Passenger- kms	Μέσος ὄρος ἀνά λεωφορεῖον μηνιαίως Monthly average per bus	
					Διανυθέντων χιλιομέτρων Kms. run	Μεταφερθέντων χιλιομετρικῶν ἐπιβατῶν Passenger-kms transported
<b>Ἔνολον Ἑλλάδος — Greece, total</b>						
Φεβρουάριος — February .....	3.403	15.403	8.858	264.188	4,5	77,6
Μάρτιος — March .....	3.388	16.000	8.863	258.678	4,7	76,3
<b>Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία — Central Greece and Euboea</b>						
Φεβρουάριος — February .....	596	3.142	1.940	58.808	5,3	98,7
Μάρτιος — March .....	596	3.043	1.945	55.257	5,1	92,7
<b>Πελοπόννησος — Pelopon- nesos</b>						
Φεβρουάριος — February .....	652	3.147	1.821	55.753	4,8	85,5
Μάρτιος — March .....	652	3.303	1.897	55.456	5,1	85,1
<b>Ἰόνιοι Νῆσοι — Ionian Is- lands</b>						
Φεβρουάριος — February .....	114	394	165	5.822	3,4	51,1
Μάρτιος — March .....	113	418	178	5.912	3,7	52,3
<b>Ἠπειρος — Epirus</b>						
Φεβρουάριος — February .....	187	799	312	15.263	4,3	81,6
Μάρτιος — March .....	187	867	308	14.624	4,6	78,2
<b>Θεσσαλία — Thessaly</b>						
Φεβρουάριος — February .....	262	1.397	744	25.263	5,3	96,4
Μάρτιος — March .....	262	1.464	717	24.025	5,6	91,7
<b>Μακεδονία — Macedonia</b>						
Φεβρουάριος — February .....	1.082	4.766	2.974	76.962	4,4	71,1
Μάρτιος — March .....	1.079	5.007	2.896	76.102	4,6	70,5
<b>Θράκη — Thrace</b>						
Φεβρουάριος — February .....	128	784	332	11.124	6,1	86,9
Μάρτιος — March .....	128	851	326	11.231	6,6	87,7
<b>Νῆσοι Αἰγαίου — Aegean Is- lands</b>						
Φεβρουάριος — February .....	116	292	260	4.124	2,5	35,6
Μάρτιος — March .....	113	319	273	4.457	2,8	39,1
<b>Κρήτη — Crete</b>						
Φεβρουάριος — February .....	266	682	310	11.069	2,6	41,6
Μάρτιος — March .....	258	728	323	11.614	2,8	45,0

Παρατήρησις: Ὡς «ἐργασθέντα» λεωφορεῖα νοοῦνται καὶ τὰ ἐπὶ μίαν, ἕστω, ἡμέραν, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνός, δρο-  
μολογηθέντα. Λεπτομερέστερα στοιχεῖα δημοσιεύονται εἰς τὸ  
τριμηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Συγκοινωνιῶν καὶ Ἐπικοι-  
νωνιῶν.

Note: «Buses in operation» include also buses which were  
run even for one day within the month. For more detailed  
data see Bulletin of Communication Statistics.



**ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ**
**ΧΠ: 6. Αριθμός και φύσις όδικών-τροχαίων άτυχημάτων, ώς και αριθμός παθόντων εκ τούτων προσώπων, κατά κατηγορίας έν σχέσει προς τó όχημα, βαθμόν άτυχήματος και νομόν**

ΜΑΡΤΙΟΣ 1966

Γεωγραφικόν διαμέρισμα και νομός	Άτυχήματα — Accidents				Σύνολον παθόντων προσώ- πων Total persons injured	Όδηγοι — Drivers			
	Σύνολον Total	Θανατη- φόρα Fatal	Μή θανατη- φόρα Non- fatal	Προκαλέ- σαντα μόνον ύλι- κήν ζημίαν Causing property damage only		Σύνολον Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τία Serious- ly injured	Έλα- φρώς τραυμα- τία Slightly injured
Σύνολον Έλλάδος .....	1.326	43	1.217	66	1.705	643	19	72	552
Περιφέρεια Πρωτευούσης ..	854	6	838	10	1.045	387	2	21	364
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύ- βοια.....	80	12	61	7	133	46	5	9	32
Αιτωλίας και Άκαρνανίας .....	10	—	8	2	12	4	—	1	3
Άττικής (έκτός Περιφ. Πρωτευούσης)	33	7	26	—	68	26	4	2	20
Βοιωτίας .....	6	1	5	—	7	3	—	—	3
Εύβοίας .....	12	1	10	1	17	5	—	2	3
Εύρυτανίας .....	1	—	1	—	3	1	—	—	1
Πειραιώς (έκτός Περιφ. Πρωτευούσης)	2	1	1	—	3	2	1	1	—
Φθιώτιδος .....	14	2	9	3	22	5	—	3	2
Φωκίδος .....	2	—	1	1	1	—	—	—	—
Πελοπόννησος .....	110	6	90	14	158	56	3	6	47
Άργολίδος .....	24	—	14	10	26	10	—	2	8
Άρκαδίας .....	5	1	4	—	19	2	—	—	2
Άχαΐας .....	43	3	38	2	51	20	1	1	18
Ήλείας .....	13	1	12	—	22	8	1	2	5
Κορινθίας .....	13	1	12	—	30	10	1	1	8
Λακωνίας .....	5	—	3	2	3	2	—	—	2
Μεσσηνίας .....	7	—	7	—	7	4	—	—	4
Ίόνιοι Νήσοι .....	11	1	9	1	21	13	—	2	11
Ζακύνθου .....	5	—	4	1	8	5	—	—	5
Κερκύρας .....	5	1	4	—	12	7	—	2	5
Κεφαλληνίας .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος .....	1	—	1	—	1	1	—	—	1
Ήπειρος.....	17	3	11	3	23	11	1	2	8
Άρτης .....	4	2	2	—	5	2	1	—	1
Θεσπρωτίας .....	5	1	3	1	7	3	—	—	3
Ίωαννίνων .....	5	—	3	2	6	3	—	—	3
Πρεβέζης .....	3	—	3	—	5	3	—	2	1
Θεσσαλία .....	43	4	29	10	47	23	2	9	12
Καρδίτσας .....	1	—	1	—	1	1	—	—	1
Λαρίσης .....	21	—	17	4	24	14	—	7	7
Μαγνησίας .....	6	2	4	—	9	5	1	1	3
Τρικάλων .....	15	2	7	6	13	3	1	1	1
Μακεδονία .....	140	8	113	19	182	68	4	13	51
Γρεβενών .....	3	1	2	—	3	—	—	—	—
Δράμας .....	6	1	4	1	9	4	1	1	2
Ήμαθίας .....	8	1	6	1	9	2	—	2	—
Θεσσαλονίκης .....	67	3	63	1	91	30	1	3	26
Καβάλας .....	23	—	13	10	20	10	—	2	8
Καστοριάς .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κιλκίς .....	3	—	3	—	6	4	—	—	4
Κοζάνης .....	6	—	6	—	9	5	—	2	3
Πέλλης .....	3	—	3	—	8	1	—	—	1
Πιερίας .....	5	—	2	3	5	2	—	2	—

Number and nature of road-traffic accidents and persons injured thereof,  
by categories, grade of accident and department

MARCH 1966

Μεταφερόμενα πρόσωπα — Passengers				Πεζοί — Pedestrians				Geographic region and department
Σύνολον Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τῖαι Seriously injured	Ἐλα- φρῶς τραυμα- τῖαι Slightly injured	Σύνολον Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- τῖαι Seriously injured	Ἐλα- φρῶς τραυμα- τῖαι Slightly injured	
537	16	49	472	525	17	67	441	Greece, total
287	2	8	277	371	4	28	339	Greater Athens
66	4	6	56	21	3	9	9	Rest of Central Greece and Euboea
5	—	1	4	3	—	1	2	Aetolia and Akarnania
38	2	2	34	4	1	1	2	Attica (excl. Greater Athens)
2	—	1	1	2	1	1	—	Beotia
6	1	2	3	6	—	5	1	Euboea
2	—	—	2	—	—	—	—	Evritania
1	—	—	1	—	—	—	—	Piraeus (excl. Greater Athens)
12	1	—	11	5	1	—	4	Phthiotis
—	—	—	—	1	—	1	—	Phocis
61	6	12	43	41	2	8	31	Peloponnesos
11	—	3	8	5	—	3	2	Argolis
13	6	7	—	4	—	—	4	Arkadia
12	—	—	12	19	2	2	15	Akhaia
6	—	—	6	8	—	2	6	Iliia (Elis)
18	—	2	16	2	—	1	1	Korinthia
—	—	—	—	1	—	—	1	Lakonia
1	—	—	1	2	—	—	2	Messenia
7	—	3	4	1	1	—	—	Ionian Islands
3	—	1	2	—	—	—	—	Zante
4	—	2	2	1	1	—	—	Corfu
—	—	—	—	—	—	—	—	Cephalonia
—	—	—	—	—	—	—	—	Levkas
10	—	2	8	2	2	—	—	Epirus
2	—	1	1	1	1	—	—	Arta
3	—	1	2	1	1	—	—	Thesprotia
3	—	—	3	—	—	—	—	Yanina
2	—	—	2	—	—	—	—	Preveza
14	2	3	9	10	1	3	6	Thessaly
—	—	—	—	—	—	—	—	Karditsa
6	—	2	4	4	—	1	3	Larisa
3	—	1	2	1	1	—	—	Magnisia
5	2	—	3	5	—	2	3	Trikala
60	1	9	50	54	4	9	41	Macedonia
1	—	1	—	2	1	—	1	Grevena
5	—	1	4	—	—	—	—	Drama
2	—	—	2	5	1	—	4	Imathia
24	—	2	22	37	2	4	31	Salonika
7	—	2	5	3	—	2	1	Kavala
—	—	—	—	—	—	—	—	Kastoria
2	—	—	2	—	—	—	—	Kilkis
3	—	1	2	1	—	1	—	Kozani
6	—	—	6	1	—	—	1	Pella
2	—	—	2	1	—	1	—	Pieria

**ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ**

**ΧΙΙ: 6. Άριθμός και φύσις οδικών-τροχαίων ατυχημάτων, ως και αριθμός παθόντων εκ τούτων προσώπων, κατά κατηγορίας εν σχέσει προς τὸ ὄχημα, βαθμὸν ατυχήματος καὶ νομὸν (συνέχεια)**

MΑΡΤΙΟΣ 1966

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς	Ἀτυχήματα — Accidents				Σύνολον παθόντων προσώ- πων Total persons injured	Ὅδηγοὶ — Drivers			
	Σύνολον Total	Θανατη- φόρα Fatal	Μὴ θανατη- φόρα Non- fatal	Προκαλέ- σαντα μόνον ὑλι- κὴν ζημίαν Causing property damage only		Σύνολον Total	Νεκροὶ Dead	Βαρέως τραυμα- τῆται Serious- ly injured	Ἐλα- φρῶς τραυμα- τῆται Slightly injured
Σερρών . . . . .	5	1	3	1	4	3	1	—	2
Φλωρίνης . . . . .	3	—	1	2	3	1	—	—	1
Χαλκιδικῆς . . . . .	8	1	7	—	15	6	1	1	4
Ἅγιον Ὄρος . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Θ ρ ά κ η</b> . . . . .	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>18</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>6</b>
Ἔβρου . . . . .	9	1	8	—	13	6	1	1	4
Ἐάνθης . . . . .	2	—	2	—	2	1	—	1	—
Ροδόπης . . . . .	3	—	3	—	3	2	—	—	2
<b>Ν ἤ σ ο ι Α ἰ γ α ῖ ο υ</b> . . . . .	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>24</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>7</b>
Δωδεκανήσου . . . . .	15	1	13	1	17	7	1	2	4
Κυκλάδων . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λέσβου . . . . .	2	—	2	—	4	2	—	—	2
Σάμου . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου . . . . .	2	—	2	—	3	2	—	1	1
<b>Κ ρ ῆ τ η</b> . . . . .	<b>38</b>	<b>1</b>	<b>36</b>	<b>1</b>	<b>54</b>	<b>19</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>14</b>
Ἡρακλείου . . . . .	16	1	15	—	25	8	—	2	6
Λασιθίου . . . . .	5	—	5	—	8	4	—	1	3
Ρεθύμνης . . . . .	4	—	4	—	4	3	—	1	2
Χανίων . . . . .	13	—	12	1	17	4	—	1	3





Number and nature of road-traffic accidents and persons injured thereof,  
by categories, grade of accident and department (continued)

MARCH 1966

Μεταφερόμενα πρόσωπα — Passengers				Πεζοί — Pedestrians				Geographic region and department
Σύνολον Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- ται Serious- ly injured	Έλα- φρώς τραυμα- ται Slightly injured	Σύνολον Total	Νεκροί Dead	Βαρέως τραυμα- ται Serious- ly injured	Έλα- φρώς τραυμα- ται Slightly injured	
—	—	—	—	1	—	1	—	Serres
2	—	—	2	—	—	—	—	Florina
6	1	2	3	3	—	—	3	Khalkidiki
—	—	—	—	—	—	—	—	Aghion Oros
5	—	—	5	4	—	—	4	Thrace
5	—	—	5	2	—	—	2	Evros
—	—	—	—	1	—	—	1	Xanthi
—	—	—	—	1	—	—	1	Rodopi
8	—	3	5	5	—	2	3	Aegean Islands
5	—	1	4	5	—	2	3	Dodecanesos
—	—	—	—	—	—	—	—	Cyclades
2	—	2	—	—	—	—	—	Lesvos
—	—	—	—	—	—	—	—	Samos
1	—	—	1	—	—	—	—	Chios
19	1	3	15	16	—	8	8	Crete
12	1	2	9	5	—	2	3	Iraklion
2	—	1	1	2	—	—	2	Lasithi
—	—	—	—	1	—	1	—	Rethymni
5	—	—	5	8	—	5	3	Canea



ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

XII: 7. Έμπορική ναυτιλία: Δύναμις ελληνικών εμπορικών πλοίων και άργούντα έξ αὐτῶν πλοῖα  
Merchant shipping: Greek merchant fleet and laid up ships

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον — Total		Φορτηγὰ — Cargo ships (1)		Ἐπιβατηγὰ Passenger ships		Λοιπὰ — Miscellaneous (2)	
	Ἀριθμὸς Number	KOX GRT	Ἀριθμὸς Number	KOX GRT	Ἀριθμὸς Number	KOX GRT	Ἀριθμὸς Number	KOX GRT

ΔΥΝΑΜΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ — MERCHANT FLEET

1965	I	1.442	7.253.355	1.195	6.759.564	97	414.032	150	79.759
	II	1.459	7.328.548	1.206	6.822.303	100	433.492	153	72.753
	III	1.464	7.289.906	1.207	6.790.375	100	425.161	157	74.370
	IV	1.481	7.340.874	1.216	6.826.288	102	437.339	163	77.247
	V	1.495	7.204.574	1.228	6.689.660	102	437.177	165	77.737
	VI	1.496	7.201.940	1.227	6.682.383	102	437.177	167	82.380
	VII	1.513	7.269.810	1.239	6.754.927	103	431.086	171	83.797
	VIII	1.531	7.247.326	1.248	6.718.209	105	443.456	178	85.661
	IX	1.540	7.263.200	1.253	6.735.154	104	441.189	183	86.857
	X	1.545	7.223.310	1.255	6.694.291	105	441.541	185	87.478
	XI	1.558	7.213.237	1.262	6.677.334	106	445.990	190	89.913
	XII	1.570	7.256.134	1.269	6.716.275	107	446.097	194	93.762
1966	I	1.576	7.270.803	1.276	6.731.308	107	446.097	193	93.398
	II	1.585	7.273.592	1.285	6.734.622	108	445.708	192	93.262
	III	1.608	7.432.846	1.306	6.893.147	108	445.543	194	94.156
	IV	1.624	7.482.608	1.314	6.937.690	110	449.277	200	95.641

ΑΡΓΟΥΝΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΠΛΟΙΑ — LAID UP MERCHANT SHIPS

1965	I	120	470.243	52	195.447	53	261.236	15	13.560
	II	126	388.526	60	210.257	47	162.710	19	15.559
	III	129	347.569	73	208.462	34	128.751	22	10.356
	IV	119	350.382	79	243.370	22	97.447	18	9.565
	V	120	438.390	74	279.285	23	146.819	23	12.286
	VI	104	376.227	64	243.051	19	123.276	21	9.900
	VII	116	394.519	79	269.311	16	115.165	21	10.043
	VIII	105	312.350	65	187.941	18	113.664	22	10.745
	IX	104	265.016	60	151.451	19	102.077	25	11.488
	X	126	353.022	66	180.658	34	160.171	26	12.193
	XI	130	462.210	59	228.249	54	224.716	17	9.245
	XII	127	426.982	59	198.246	47	216.759	21	11.977
1966	I	130	407.036	56	144.432	54	246.383	20	16.221
	II	138	377.925	69	201.629	48	158.300	21	17.996
	III	111	279.915	69	190.351	24	79.104	18	10.460
	IV	127	384.223	84	302.393	24	70.593	19	11.237

Γενική παρατήρησης: Τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς πλοῖα ἄνω τῶν 100 KOX. Περιλαμβάνονται καὶ τὰ ἐφωδιασμένα διὰ προσωρινῶν ναυτιλιακῶν ἐγγράφων πλοῖα.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ δεξαμενόπλοια.

(2) Πλοῖα ρυμουλκά, ναυαγιοσωστικά, ἀλιευτικά, πορθμεῖα, τοποθετήσεως ὑποβρυχίων καλωδίων κλπ.

General note: The data relate to ships of 100 GRT and over. Including ships supplied with provisional registration papers.

(1) Including tankers.

(2) Towage, salvage, cable ships, ferry-boats, fishing boats etc.



**XII: 8. Έμπορική ναυτιλία: Κινήσεις εμπορευμάτων και επιβατών εις τούς λιμένας τῆς Ἑλλάδος (1)**  
**Merchant shipping: Traffic of goods and passengers at the ports of Greece (1)**

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ναυτιλιακὴ κίνησις μετὰ τοῦ ἑξωτερικοῦ International shipping				Ναυτιλιακὴ κίνησις ἀκτοπλοῦτα Coastwise traffic	
	Ἐμπορεύματα (εἰς μετρικ. τόνους) Goods (metric tons)		Ἐπιβάται — Passengers		Ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα (εἰς μετρικοὺς τόνους) Goods unloaded (metric tons)	Ἀποβιβασθέντες ἐπιβάται Passengers Disembarked
	Ἐκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέντα Loaded	Ἀποβιβασθέντες Disembarked	Ἐπιβιβασθέντες Embarked		
1965 I	745.835	146.315	4.690	5.512	287.516	194.230
II	688.155	150.909	3.292	5.290	234.988	145.539
III	736.161	220.658	6.913	9.243	318.045	242.371
IV	865.422	275.479	16.326	14.931	348.130	352.474
V	746.594	320.512	18.451	18.260	375.036	393.534
VI	685.140	247.579	18.479	18.248	358.242	434.076
VII	746.812	243.233	45.023	36.055	380.021	738.621
VIII	743.172	206.620	43.418	48.189	378.789	899.385
IX	763.065	217.455	21.174	36.125	416.608	570.899
X	711.770	291.804	10.835	15.847	388.425	340.463
XI	656.429	210.086	7.039	9.755	381.297	236.077
XII	796.799	195.863	7.049	7.341	372.547	234.392
1966 I	832.274	255.177	6.087	5.831	295.351	313.808
II	813.171	180.650	3.613	4.499	363.396	354.324

(1) Οἱ ἀριθμοὶ ἀφοροῦν εἰς τὴν κίνησιν 252 λιμένων τῆς Χώρας.

(1) The numbers refer to the traffic of 252 ports of the Country.

**XII: 9. Πολιτικὴ Ἀεροπορία: Κινήσις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος**  
**Civil aviation: Greek airport traffic**

	Φεβρουάριος February		Μάρτιος March		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1966	1965	1966	1965	1965	1964	
	<b>Ἀναχωρήσεις</b>						
Ἀεροσκάφη	2.110	1.903	2.454	2.293	32.907	30.498	Airplanes
Ἐπιβάται	55.827	42.879	69.795	60.881	1,124,807	933.283	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	831	636	1.049	798	9.950	9.038	Freight (in tons)
Ταχυδρομεῖον (τόνοι)	158	136	187	150	2.042	1.860	Mail (in tons)
<b>Ἀφίξεις</b>							<b>Arrivals</b>
Ἀεροσκάφη	2.110	1.903	2.457	2.295	32.914	30.491	Airplanes
Ἐπιβάται	54.112	41.467	73.777	62.485	1,104,876	914.813	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	909	771	1.120	883	11.415	9.803	Freight (in tons)
Ταχυδρομεῖον (τόνοι)	209	174	238	190	2.485	2.282	Mail (in tons)
<b>Διαμετακομιστικὴ κίνησις</b>							<b>Transit traffic</b>
Ἐπιβάται	24.064	20.681	34.455	28.807	411.576	369.299	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	1.214	977	1.498	1.067	13.662	10.268	Freight (in tons)
Ταχυδρομεῖον (τόνοι)	200	168	212	220	2.398	2.094	Mail (in tons)

Πηγή: Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.





### XIII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ — COMMUNICATION

#### XIII: 1. Τηλεπικοινωνίες: Τηλεφωνικά συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls

Είς χιλιάδας

In thousands

Έτος και μήν Year and month	Τηλεφωνικά συνδιαλέξεις — Telephone calls					Τηλεγραφήματα — Telegrams			
	Σύνολον Total	Άστικαί — Local calls		Υπεραστικάί Trunk calls	Διεθνεΐς International	Σύνολον Total	Έσωτερικού Domestic	Έξωτερικού — Foreign	
		Περιφερ. Πρωτ./σης Greater Athens	Λοιπών κέντρων Other centers					Αποσταλέντα Forwarded	Ληφθέντα Received
1960	519.815	408.544	99.372	11.667	232	5.927	4.615	610	702
1961	618.324	482.085	121.610	14.340	289	6.392	4.970	658	764
1962	713.825	543.977	152.566	16.943	339	6.592	5.053	716	823
1963	794.000	599.520	174.144	19.924	412	7.183	5.526	768	889
1964	899.439	673.777	201.209	23.960	493	7.675	5.907	826	942
1964 VI	75.244	55.609	17.623	1.972	40	512	369	66	77
1964 VII	75.146	54.084	18.774	2.247	41	602	442	75	85
1964 VIII	70.027	52.562	15.161	2.262	42	637	470	79	88
1964 IX	77.179	57.017	17.879	2.239	44	581	419	76	86
1964 X	79.647	59.261	18.133	2.207	46	650	493	74	83
1964 XI	79.153	59.301	17.732	2.076	44	598	455	68	75
1964 XII	82.960	62.008	18.753	2.151	48	837	678	71	88
1965 I	85.043	64.655	18.329	2.013	46	698	555	66	77
1965 II	80.648	59.970	18.699	1.936	43	448	321	60	67
1965 III	85.675	62.340	21.025	2.261	49	533	387	67	79
1965 IV	86.892	62.832	21.661	2.348	51	735	575	73	87
1965 V	93.742	67.237	24.034	2.417	54	690	525	77	88
1965 VI	94.913	68.405	23.928	2.527	53	543	381	76	86
1965 VII	83.461	58.628	21.834	2.941	58	625	442	85	98
1965 VIII	86.803	60.079	23.666	3.002	56	671	484	88	99
1965 IX	90.950	64.242	23.596	3.052	60	609	424	88	97
1965 X	96.637	69.526	24.045	3.002	64	705	524	85	96

Πηγή: Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization.

#### XIII: 2. Τηλεπικοινωνίες: Τηλεφωνικά συνδέσεις Telecommunications: Telephone connections

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Αυτόματοι μετά μετρητού Automatic with counter				Λοιπαί — Other		
		Έν ελω Total	Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens	Θεσσαλονίκη Salonika	Λοιπά κέντρα Other centers	Έν ελω Total	Αυτόματοι άνευ μετρητού Automatic without counter	Χειροκίνητοι Manually operated
1957	119.633	107.707	83.323	9.577	14.807	11.926	7.401	4.525
1958	131.766	117.492	90.907	10.596	15.989	14.274	8.782	5.492
1959	148.872	135.925	102.601	13.154	20.170	12.947	6.899	6.048
1960	173.867	160.004	120.114	15.510	24.380	13.863	7.068	6.795
1961	210.319	192.829	144.983	18.819	29.027	17.490	10.414	7.076
1962	240.418	226.482	166.528	22.286	37.668	13.936	5.870	8.066
1963	284.887	269.122	197.957	27.079	44.086	15.765	6.216	9.549
1964	346.728	326.841	237.612	32.832	56.397	19.887	9.570	10.317
1965 III	364.520	352.720	245.795	35.591	71.334	11.800	351	11.449
1965 IV	370.633	358.820	249.678	36.395	72.747	11.813	353	11.460
1965 V	375.288	363.462	252.432	37.147	73.883	11.826	356	11.470
1965 VI	379.968	367.541	254.510	37.657	75.374	12.427	359	12.068
1965 VII	383.601	371.168	256.643	38.366	76.159	12.433	358	12.075
1965 VIII	391.946	379.524	263.881	38.819	76.824	12.422	362	12.060
1965 IX	400.657	385.901	268.660	39.213	78.028	14.756	390	14.366
1965 X	405.535	390.736	272.644	39.436	78.656	14.799	419	14.380

Πηγή: Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization.

## XIV. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

**XIV : 1. Τουριστική κίνησης : 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητών εκ του έξωτερικού καθ' ύπηκοότητα, ως και περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου <sup>(1)</sup>**

**Tourist movement : Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers <sup>(1)</sup>**

Κράτη ύπηκοότητας περιηγητών	'Απρίλιος April		1-1/30-4		Σύνολον έτους Year's total		Analysis by citizenship
	1966	1965	1966	1965	1965	1964	
Σύνολον αφίξεων .....	107.649	99.395	214.082	195.385	976.125	757.495	<b>Total arrivals</b>
'Αφίξεις περιηγητών καθ' ομάδας περίπλου	19.098	18.025	33.592	35.147	129.178	83.893	Arrivals of cruise passengers
'Υπόλοιποι αφίξεις περιηγητών .....	88.551	81.370	180.490	160.238	846.947	673.602	Arrivals of other tourists
'Εκ τούτων : 'Ελληνες του έξωτερικού ..	2.117	2.702	6.571	6.829	30.686	24.511	Thereof : Greek citizens from abroad
Ξένοι περιηγηται .....	86.434	78.668	173.919	153.409	816.261	649.091	Foreign citizens
<b>α) ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ</b>							<b>a) EUROPE</b>
'Αυστρία .....	2.140	2.355	4.020	4.256	23.216	17.422	Austria
Βέλγιον-Λουξεμβούργον .....	1.062	1.009	1.927	1.748	15.755	13.437	Belgium-Luxemburg
Γαλλία .....	4.453	4.550	9.148	8.346	80.176	68.051	France
Γερμανία (Δυτ. και 'Ανατ.) .....	12.777	12.841	20.829	19.848	100.281	88.591	Germany (west. and east )
Γιουγκοσλαβία .....	7.115	5.304	13.873	10.585	45.726	22.278	Yugoslavia
Δαγία .....	3.049	2.438	4.632	3.293	23.942	15.465	Denmark
'Ελβετία .....	1.990	1.950	3.750	3.686	21.762	17.705	Switzerland
'Ηνωμένον Βασίλειον .....	8.376	8.227	16.492	15.168	84.881	70.274	United Kingdom
'Ιρλανδία .....	121	86	292	223	1.501	1.233	Ireland
'Ισπανία .....	449	438	1.118	884	3.265	2.552	Spain
'Ιταλία .....	4.846	3.717	9.615	7.077	43.996	38.076	Italy
Νορβηγία .....	678	652	1.228	1.072	4.642	3.341	Norway
'Ολλανδία .....	1.875	1.590	3.333	2.873	17.970	12.621	Netherlands
Πορτογαλία .....	90	93	204	185	802	831	Portugal
Σουηδία .....	6.240	3.945	9.132	5.797	39.775	21.316	Sweden
Φινλανδία .....	670	554	1.042	707	3.440	2.368	Finland
Λοιπά Κράτη Ευρώπης .....	3.201	2.628	8.176	7.735	35.506	24.170	Other European Countries
<b>β) ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ</b>							<b>b) ASIA</b>
'Ισραήλ .....	375	261	1.015	747	7.016	5.514	Israel
Κράτη 'Ασίας και 'Απω 'Ανατολής, πλην Μεσογειακών	1.394	1.064	3.769	3.045	14.323	14.575	Asia and Far East., except Mediterranean Countries
Λίβανος-Συρία .....	418	340	1.351	997	5.413	4.983	Lebanon-Syria
Τουρκία .....	1.284	2.145	3.305	5.871	14.175	19.101	Turkey
<b>γ) ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ</b>							<b>c) AFRICA</b>
'Αιγυπτος-Σουδάν .....	266	195	843	605	4.111	3.784	Egypt-Sudan
Νοτιοαφρικανική 'Ενωσις .....	1.040	1.017	2.667	2.344	8.081	6.207	Union of South Africa
Λοιπά Κράτη 'Αφρικής .....	348	274	1.153	805	4.071	2.781	Other African Countries
<b>δ) ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ</b>							<b>d) AMERICA</b>
'Ηνωμένα Πολιτεία .....	17.836	17.110	40.396	36.238	172.475	140.935	USA
Καναδάς .....	1.490	1.439	3.263	2.858	12.478	9.856	Canada
Κράτη Λατινικής 'Αμερικής .....	980	899	2.435	2.247	10.900	9.723	Latin America
<b>ε) ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ</b>							<b>e) OCEANIA</b>
'Αυστραλία .....	1.555	1.332	4.240	3.572	13.565	8.968	Australia
<b>στ) ΕΣΣΔ</b> .....	49	38	149	118	830	645	<b>f) USSR</b>
<b>ζ) ΑΚΑΘΟΡ. ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ</b>	267	177	522	479	2.187	2.288	<b>g) UNSPECIFIED CITIZENSHIP</b>

(1) 'Ως περιηγηται εις τον παρόντα πίνακα νοούνται, υπό ευρείαν έννοιαν, πάντες οι επίσκεπται τής 'Ελλάδος, εκτός των έρχομένων πρός μόνιμον κατοικίαν (πλέον του έτους) ή πρός έργασίαν άμειβομένην εκ του τόπου, και εκτός των επίσκεπτών λιμένος (περί των βλέπε υποσημείωσιν πίνακος XIV : 2).

(1) As tourists are considered in this table all visitors of Greece, excluding those entering for permanent residence (of more than one year) or for exercising an occupation remunerated from within the country, and port visitors as well (see footnote of table XIV : 2).

**ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ**
**XIV : 2. Ταξιδιωτική κίνησης τής Ελλάδος μετά του εξωτερικού: Αφίξεις και αναχωρήσεις Ελλήνων και ξένων, κατά μέσον ταξιδιού <sup>(1)</sup>**
**Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport <sup>(1)</sup>**

Αφίξεις και αναχωρήσεις	Απρίλιος April		1-1/30-4		Σύνολον έτους Year's total		Arrivals and departures
	1966	1965	1966	1965	1965	1964	
<b>ΑΦΙΞΕΙΣ</b>							<b>ARRIVALS</b>
Αφίξεις έν όλω .....	<b>155.036</b>	<b>139.687</b>	<b>333.970</b>	<b>291.988</b>	<b>1.371.312</b>	<b>1.068.774</b>	<b>Total arrivals</b>
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	49.184	42.328	125.073	103.061	419.587	331.324	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	105.852	97.359	208.897	188.927	951.725	737.450	Foreigners
Αφίξεις αεροπορικώς .....	59.981	52.091	136.951	114.179	514.954	402.989	Arrivals by air
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	8.806	6.946	27.896	22.182	81.884	66.109	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	51.175	45.145	109.055	91.997	433.070	336.880	Foreigners
Αφίξεις σιδηροδρομικώς .....	27.442	29.713	73.153	69.959	259.001	215.469	Arrivals by train
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	21.871	22.130	59.592	53.143	193.943	153.052	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	5.571	7.583	13.561	16.816	65.058	62.417	Foreigners
Αφίξεις διά θαλάσσης .....	41.326	38.119	76.486	72.115	370.539	294.127	Arrivals by sea
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	8.022	5.900	19.126	15.242	78.015	69.695	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	33.304	32.219	57.360	56.873	292.524	224.432	Foreigners
Αφίξεις οδικώς .....	26.287	19.764	47.380	35.735	226.818	156.189	Arrivals by road
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	10.485	7.352	18.459	12.494	65.745	42.468	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	15.802	12.412	28.921	23.241	161.073	113.721	Foreigners
<b>ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ</b>							<b>DEPARTURES</b>
Αναχωρήσεις έν όλω .....	<b>138.901</b>	<b>115.573</b>	<b>329.821</b>	<b>292.974</b>	<b>1.411.299</b>	<b>1.117.057</b>	<b>Total departures</b>
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	44.532	34.136	143.995	127.628	474.499	395.083	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	94.369	81.437	185.826	165.346	936.800	721.974	Foreigners
Αναχωρήσεις αεροπορικώς .....	56.743	45.288	133.131	108.883	538.797	421.623	Departures by air
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	10.732	7.737	35.932	27.876	102.059	84.546	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	46.011	37.551	97.199	81.007	436.738	337.077	Foreigners
Αναχωρήσεις σιδηροδρομικώς .....	20.195	17.495	78.726	77.247	273.627	239.852	Departures by train
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	14.999	10.991	66.629	62.669	208.227	177.051	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	5.196	6.504	12.097	14.578	65.400	62.801	Foreigners
Αναχωρήσεις διά θαλάσσης .....	41.336	37.763	79.813	77.870	395.942	322.949	Departures by sea
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	9.610	8.796	25.992	25.921	108.536	101.871	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	31.726	28.967	53.821	51.949	287.406	221.078	Foreigners
Αναχωρήσεις οδικώς .....	20.627	15.027	38.151	28.974	202.933	132.633	Departures by road
Έκ τούτων : Έλληνες υπήκοοι .....	9.191	6.612	15.442	11.162	55.677	31.615	Thereof : Greeks
Ξένοι .....	11.436	8.415	22.709	17.812	147.256	101.018	Foreigners

(1) Έξαιρουμένων μόνον τών «έπισκεπτών λιμένος», ήτοι τών έπιβατών, οίτινες έπωφελοούνται τής προσωρινής σταθμεύσεως του πλοίου ή αεροπλάνου εις ελληνικόν λιμένα ή αερολιμένα, διά νά αποβιβασθούν προσωρινώς προς ολιγόωρον έπίσκεψιν τής Χώρας.

(1) Excluding only «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek sea port or airport for visiting the Country for a few hours.





## XV. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — BALANCE OF PAYMENTS

### XV: 1. Είσορή - έκροή κεφαλαίων, άδηλοι πόροι και πληρωμαί Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments

Είς χιλιάδας δολλαρίων ΗΠΑ

Thousand US dollars

	Έτος — Year		1965		1966		
	1963	1964	Νοέμβρ. Novem.	Δεκέμβρ. Decem.	Ίανουάρ. January	Φεβρουάρ. Februar.	
Είσορή κεφαλαίων (1) .....	113 523	177 548	15 058	60 631	29 500	44 626	Capital inflow (1)
Άδηλοι πόροι .....	454 303	479 484	51 287	51 516	31 090	41 399	Invisible receipts
Μεταφοραί (2) .....	125 266	147 211	16 743	17 820	9 865	13 740	Transportation (2)
Μεταναστευτικά έμβάσματα ..	128 523	116 440	13 321	12 360	7 515	16 382	Emigrant remittances
Ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα .....	95 413	90 880	7 899	5 952	4 034	4 908	Foreign travel
Άσφάλιστρα .....	3 107	4 288	170	106	136	175	Insurance
Ύπηρεσίαι Δημοσίου (3) .....	17 970	9 749	441	1 559	1 570	2 508	Government Services (3)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη .....	8 616	12 821	1 106	950	687	467	Interest, dividends, profits
Άμοιβαί, μισθοί .....	41 601	63 126	6 957	8 692	4 973	97	Wages, salaries
Λοιπά (4) .....	33 807	34 969	9 650	4 077	2 130	3 122	Miscellaneous (4)
Έκροή κεφαλαίων (5) .....	27 769	29 731	1 228	10 483	2 025	1 237	Capital outflow (5)
Άδηλοι πληρωμαί .....	98 944	129 320	3 967	11 945	10 961	9 994	Invisible payments
Μεταφοραί (6) .....	15 887	15 140	1 424	1 191	1 404	1 932	Transportation (6)
Ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα .....	27 535	38 629	3 170	3 112	2 108	2 195	Foreign travel
Σπουδαί .....	7 031	6 745	687	769	612	615	Students
Λοιπά .....	20 504	31 884	2 483	2 343	1 496	1 580	Other
Άσφάλιστρα .....	4 173	4 741	329	429	823	340	Insurance
Ύπηρεσίαι Δημοσίου (7) .....	13 165	25 356	2 388	1 395	1 995	1 379	Government Services (7)
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη .....	7 703	9 057	746	2 537	947	966	Interest, dividends, profits
Λοιπά (8) .....	30 481	36 397	2 426	3 281	3 684	3 182	Miscellaneous (8)

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζής της Ελλάδος.

(1) Περιλαμβάνεται ή αξία μηχανημάτων εισαχθέντων βάσει Ν. 2687/53.

(2) Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμβάσματα ναυτιλλομένων και έφοπλιστών, έσφοραί NAT, φορολογία έφοπλισμού, άνεφοδιασμοί και έπισκευαί.

(3) Περιλαμβάνονται αί δαπάναι ξένων άποστολών και έργα ύποδομής NATO.

(4) Περιλαμβάνονται προμήθειαι άντιπροσώπων και άντ/τών, τηλεπικοινωνίαί, έτερα έμβάσματα.

(5) Περιλαμβάνονται χρεολύσια δανείου Βρετ. Κυβερνήσεως.

(6) Περιλαμβάνονται εισιτήρια, έφοδιασμός και έπισκευαί. Πρό του Φεβρουαρίου 1958, τά εισιτήρια περιλαμβάνοντο εις τό ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα.

(7) Περιλαμβάνονται έργα ύποδομής NATO, τεχνική εκπαίδευσις και πληρωμαί Δημοσίου εξ Ίταλικών έπανορθώσεων.

(8) Περιλαμβάνονται προμήθειαι άντιπροσώπων και άντ/τών, κινηματογραφικά, συνδρομαί, συντάξεις, μισθοί, τηλεπικοινωνίαί, έτεραί πληρωμαί.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Including the value of machinery imported under L. 2687/53.

(2) Including freight, passenger fares, seamen's and ship-owners' remittances, contribution to seamen funds, shipowners taxes, supplies and repairs.

(3) Including expenditures of foreign missions and NATO infrastructure.

(4) Including representatives' commission, telecommunications, other.

(5) Including amortization of Stabilization Loan.

(6) Including passenger fares, supplies and repairs. Prior to February 1958, passenger fares were included in travel.

(7) Including NATO infrastructure, technical assistance and Government payments out of Italian reparations.

(8) Including representatives' commission, film royalties, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.

## XVI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—PUBLIC FINANCE

### XVI: 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν

#### State revenue, by main sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κύρια πηγὰ προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue	Βεβαιωθέντα — Assessed				Εἰσπραχθέντα — Collected			
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965
<b>Γενικὸν σύνολον—Grand total ..</b>	<b>6.024,3</b>	<b>5.163,4</b>	<b>9.101,5</b>	<b>7.915,0</b>	<b>2.460,9</b>	<b>2.051,8</b>	<b>4.164,6</b>	<b>3.503,6</b>
<b>I. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ —ORDINARY BUDGET .....</b>	<b>5.942,6</b>	<b>5.075,6</b>	<b>9.013,6</b>	<b>7.817,0</b>	<b>2.441,3</b>	<b>2.021,5</b>	<b>4.138,9</b>	<b>3.465,4</b>
<b>A. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων—From domestic sources .....</b>	<b>5.942,6</b>	<b>5.075,6</b>	<b>9.013,6</b>	<b>7.817,0</b>	<b>2.441,3</b>	<b>2.021,5</b>	<b>4.138,9</b>	<b>3.465,4</b>
<b>1. Ἄμεσοι φόροι—Direct taxes .....</b>	<b>1.001,8</b>	<b>949,3</b>	<b>1.631,2</b>	<b>1.431,6</b>	<b>213,2</b>	<b>168,2</b>	<b>342,1</b>	<b>284,1</b>
α) Φόρος ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος—In- come tax .....	169,1	191,8	251,4	266,1	99,3	83,8	173,5	149,2
Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων—Income tax of individuals .....	91,7	103,1	160,3	162,7	73,8	50,9	140,4	108,7
Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων—Income tax of legal entities .....	33,9	23,8	42,2	32,0	11,8	9,2	17,6	13,3
Εἰδικὰ κατηγορεῖται φόρων εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσόδων*—Special categories of tax on in- come and other earnings* .....	43,6	64,9	49,0	71,4	13,8	23,6	15,4	27,2
β) Φόροι ἐπὶ τῆς περιουσίας—Propert- ty tax .....	30,9	25,7	184,0	157,7	26,5	21,1	51,2	48,3
Φόρος καὶ τέλη κληρονομιῶν—Inheritance taxes and dues .....	26,6	22,8	161,5	139,7	22,3	18,3	43,3	42,1
Φόρος καὶ τέλη δωρεῶν καὶ προικῶν—Taxes and dues on donations and dowries .....	4,4	2,8	22,5	18,0	4,2	2,8	7,9	6,2
Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων καὶ ἐσόδων ἐκ τῆς κατα- νομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λα- χείων—Taxes on lottery winnings and partici- pation in the distribution of the State lottery winnings .....	—	—	0,0	0,0	—	—	0,0	0,0
γ) Ἄμεσοι φόροι παρελθόντων ἐτῶν— Back taxes and arrears due ..	735,1	676,6	1.081,2	917,4	65,4	46,4	82,8	57,0
δ) Ἄμεσοι φόροι ὑπὲρ τρίτων (ΟΓΑ)* —Taxes in favour of third parties (NCSIA)* .....	53,4	42,3	92,6	67,7	13,0	8,6	17,2	11,5
ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι*—Other direct taxes* .....	13,3	12,9	21,9	22,7	8,9	8,4	17,5	18,1
<b>2. Ἐμμεσοι φόροι—Indirect taxes ..</b>	<b>3.074,5</b>	<b>2.398,9</b>	<b>5.122,0</b>	<b>4.276,2</b>	<b>1.921,1</b>	<b>1.597,0</b>	<b>3.275,5</b>	<b>2.718,6</b>
α) Τελωνειακὰ ἔσοδα—Revenue from Custom Offices .....	796,2	606,9	1.551,7	1.276,9	768,6	648,8	1.480,1	1.257,4
Φόροι καὶ τέλη ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν—Import taxes and dues .....	321,0	254,3	608,5	515,7	302,0	246,2	583,2	496,3
Τέλη ἐξαγωγῆς—Export dues .....	0,2	0,1	0,5	0,4	0,2	0,1	0,5	0,4
Εἰδικὰ εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων*—Special contributions on imported goods* .....	7,5	6,2	11,3	12,8	7,5	6,2	11,3	12,8
Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων—Con- sumption taxes on imported goods .....	467,4	346,3	931,4	748,0	458,8	396,2	885,2	748,0
Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς—Other import taxes ..	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως— Consumption taxes .....	744,4	475,2	1.468,3	1.251,3	545,3	471,5	836,9	725,8
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν—Business turnover tax	116,0	87,7	246,8	194,5	116,5	89,9	234,4	184,5
Φόρος καπνοῦ*—Tobacco tax* .....	216,1	189,0	441,4	393,2	205,7	192,3	260,9	242,5
Φόρος οἶνου πνεύματος καὶ οἰνοπνευματικῶν ποτῶν —Tax on alcohol and alcoholic drinks .....	22,3	21,4	54,3	44,1	21,8	21,4	53,8	44,1
Φόροι ψυχαγωγίας καὶ πολυτελείας—Entertain- ment and luxury taxes .....	42,1	34,1	90,0	75,0	41,9	34,1	89,7	74,9
Τέλη μεταφορῶν—Transport dues .....	337,3	134,8	617,2	530,2	148,9	125,7	179,6	165,6
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως*—Other consump- tion taxes* .....	10,5	8,1	18,5	14,2	10,5	8,1	18,5	14,3
γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν— Transaction taxes .....	425,5	356,5	656,8	542,2	416,8	341,7	640,4	523,6
Μεταβίβασις κεφαλαίων*—Transfer of capital* Χαρτόσημον—Stamp .....	97,1	67,5	186,1	126,9	96,8	66,1	182,9	124,5
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν—Other trans- action taxes .....	327,3	288,0	468,3	413,0	318,9	274,7	455,1	396,8
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν—Other trans- action taxes .....	1,0	1,0	2,4	2,3	1,0	1,0	2,4	2,3



## XVI: 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αυτών (συνέχεια)

## State revenue, by main sources (continued)

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κυρία πηγαί προελεύσεως έσόδων Main sources of revenue	Βεβαιωθέντα — Assessed				Εισπραχθέντα — Collected			
	Φεβρουάριος February		Ίαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ίαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965
δ) Έμμεσοι φόροι παρελθόντων έτών — Back taxes and arrears due	981,5	861,0	1.239,4	1.037,3	73,1	42,6	138,0	64,1
ε) Έμμεσοι φόροι υπέρ τρίτων*—In- direct taxes in favour of third parties*	127,0	99,3	205,7	168,5	117,3	92,4	180,1	147,7
Υπέρ ΟΓΑ—In favour of National Crop and Social Insurance Agency	81,2	63,1	135,4	108,7	73,3	56,8	112,2	89,3
Υπέρ Τ.Α.Ε.-Τ.Ε.Β.Ε.—In favour of Trades- men's Insurance Fund-Commercial and In- dustrial Fund of Greece	35,4	27,8	49,6	42,7	33,6	27,1	47,3	41,3
Λοιποί υπέρ τρίτων—Other taxes in favour of third parties	10,4	8,5	20,7	17,1	10,4	8,6	20,6	17,1
στ) Λοιποί έμμεσοι φόροι—Other in- direct taxes	—	0,0	—	0,0	—	—	—	0,0
<b>3. Έπιχειρηματική δράσις του Κρά- τους—Revenue from State business activities</b>	<b>233,5</b>	<b>138,6</b>	<b>401,7</b>	<b>306,2</b>	<b>223,8</b>	<b>137,8</b>	<b>364,2</b>	<b>268,2</b>
α) Προσφορά υπηρεσιών—Offer of services	63,0	52,0	120,7	101,4	62,8	52,1	119,6	100,5
β) Πώλησις αγαθών—Sales of goods	77,7	72,6	160,6	172,3	63,6	72,5	138,3	147,9
Πώλησις μονοπωλιακών αγαθών—Sales of State monopoly items	59,0	69,8	131,4	142,0	59,0	69,8	131,4	142,0
Πώλησις λοιπών αγαθών—Other sales	18,8	2,8	29,2	30,3	4,7	2,7	6,9	5,9
γ) Μισθώματα—Revenue from lea- ses	9,2	8,8	31,7	23,8	13,7	9,4	18,0	13,0
δ) Συμμετοχή εις κέρδη διαφόρων όρ- γανισμών και επιχειρήσεων— Participation in the profits of various organizations and enter- prises	—	2,9	1,5	2,9	—	1,5	1,5	1,5
ε) Πρόσοδοι εκ κεφαλαίων του δημο- σίου—Revenue from State funds	0,0	0,0	1,1	1,2	0,0	0,0	0,7	0,8
στ) Λοιπά έσοδα—Other sources	83,5	2,3	86,1	4,6	83,5	2,3	86,1	4,6
<b>4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματι- και ποιναι και παράβολα—Addi- tional taxes, fines, money penalties and extra dues</b>	<b>1.061,7</b>	<b>1.003,4</b>	<b>1.225,5</b>	<b>1.137,0</b>	<b>40,9</b>	<b>30,1</b>	<b>72,1</b>	<b>58,1</b>
α) Προσαυξήσεις—Additional taxes	13,1	10,1	43,4	39,3	11,0	8,1	25,3	22,2
Προσαυξήσεις επί άμεσων φόρων—Additional direct taxes	3,9	3,1	19,6	18,0	2,1	1,6	3,5	3,0
Προσαυξήσεις επί έμμεσων φόρων—Additional indirect taxes	1,8	1,2	3,0	2,1	1,7	1,1	2,8	1,9
Λοιπά προσαυξήσεις—Other additional taxes	7,4	5,8	20,8	19,3	7,1	5,4	19,0	17,3
β) Πρόστιμα και χρηματικά ποιναι— Fines and money penalties	15,8	11,8	34,4	22,8	11,8	8,4	21,9	15,4
Έπί άμεσων φόρων—On direct taxes	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Έπί έμμεσων φόρων—On indirect taxes	1,5	1,3	3,6	2,2	1,0	0,7	1,8	1,3
Λοιπά πρόστιμα και χρηματικά ποιναι—Other	14,2	10,4	30,7	20,5	10,9	7,6	20,2	14,1
γ) Παράβολα—Extra dues	3,0	3,6	6,8	8,3	3,0	3,6	6,8	8,3
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα και χρη- ματικά ποιναι παρελθόντων έ- τών—Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues	1.029,8	978,0	1.141,0	1.066,6	15,1	10,0	18,2	12,1
<b>5. Λοιπά έσοδα—Other revenue</b>	<b>563,9</b>	<b>578,0</b>	<b>624,7</b>	<b>655,2</b>	<b>38,8</b>	<b>88,1</b>	<b>80,9</b>	<b>133,2</b>
Απολήψεις εναντι γενομένων έξόδων—Re- ceipts against expenses effected	4,6	3,4	11,4	13,5	4,0	3,2	6,7	7,1



ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

XVI: 1. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

State revenue, by main sources (continued)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κύρια πηγαί προελεύσεως ἐσόδων Main sources of revenue	Βεβαιωθέντα — Assessed				Εἰσπραχθέντα — Collected			
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February	
	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων*—Receipts in favour of third parties* . . . . .	6,9	4,1	13,1	11,5	6,8	4,0	13,1	11,4
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν—Back receipts in favour of third parties . . . . .	5,9	5,7	7,5	6,7	0,8	0,4	1,6	0,8
Ἐπιστροφαι χρημάτων—Money returns	16,0	67,1	29,5	82,9	15,7	66,7	28,8	82,1
Ἔτερα ἔσοδα—Receipts from other sources . . . . .	10,5	12,6	30,5	31,7	6,9	8,2	24,3	23,4
Λοιπὰ ἔσοδα παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν—Other revenue from previous fiscal years. . . . .	520,0	485,2	532,7	508,9	4,5	5,5	6,3	8,4
<b>6. Δάνεια—Revenue from loans . . . . .</b>	<b>7,3</b>	<b>7,4</b>	<b>8,4</b>	<b>10,8</b>	<b>3,5</b>	<b>0,3</b>	<b>4,0</b>	<b>3,2</b>
<b>B. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς—From foreign sources . . . . .</b>	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικῶν σκοποῦς—Foreign aid for consumption purposes . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικῶν σκοποῦς—Foreign loans for consumption purposes . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ—REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM . . . . .</b>	<b>80,1</b>	<b>86,1</b>	<b>85,8</b>	<b>96,3</b>	<b>18,0</b>	<b>28,6</b>	<b>23,6</b>	<b>36,5</b>
<b>A. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων—From domestic sources . . . . .</b>	<b>80,1</b>	<b>66,0</b>	<b>85,8</b>	<b>76,2</b>	<b>18,0</b>	<b>8,5</b>	<b>23,6</b>	<b>16,4</b>
Εἰδικὰ ἔσοδα—Special revenue . . . . .	80,1	66,0	85,8	76,2	18,0	8,5	23,6	16,4
Ἔσοδα Διυλιστηρίου πετρελαίου—Revenue from Greek Oil Refinery . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Λοιπὰ εἰδικὰ ἔσοδα—Other special revenue	80,1	66,0	85,8	76,2	18,0	8,5	23,6	16,4
<b>Δάνεια—Loans . . . . .</b>	—	—	—	—	—	—	—	—
α) Ἐντοκα γραμμῆνια—Interest bearing treasury bills . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως—Economic development loan . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>B. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς—From foreign sources . . . . .</b>	—	<b>20,1</b>	—	<b>20,1</b>	—	<b>20,1</b>	—	<b>20,1</b>
Ἐξωτερικὴ βοήθεια—Foreign aid . . . . .	—	20,1	—	20,1	—	20,1	—	20,1
Δάνεια ἐξωτερικοῦ—Foreign loans . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἐπανορθώσεις—Reparations . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΝΑΤΟ—NATO SPECIAL REVENUE . . . . .</b>	<b>1,6</b>	<b>1,6</b>	<b>2,1</b>	<b>1,7</b>	<b>1,6</b>	<b>1,6</b>	<b>2,1</b>	<b>1,7</b>
α) Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινοῦ ἐνδιαφέροντος—Receipts from member-countries for works of common interest . . . . .	0,9	0,0	0,9	0,0	0,9	0,0	0,9	0,0
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἐναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν κλπ.—Receipts from member-countries for services offered . . . . .	0,7	1,6	1,2	1,7	0,7	1,6	1,2	1,7
γ) Ἔσοδα ἐκ δωρεῶν συμβολῆς κρατῶν-μελῶν ΝΑΤΟ εἰς Ἑλληνικὰς δαπάνας ἀμύνης—Receipts from free contribution of NATO member-countries to greek defense expenditures . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—

\* Δι' ἀνάλυσιν τῶν ἐν λόγω κατηγοριῶν ἐσόδων, βλέπε Μηνιαίων Δελτίων Στατιστικῆς Δημοσίων Οἰκονομικῶν.

\* See Monthly Statistical Bulletin of Public Finance for an analysis of these income categories.

XVI: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπι τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ <sup>(1)</sup>, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget <sup>(1)</sup>,  
by geographic region and department

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965
<b>Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total</b> .....	<b>2.460.904</b>	<b>2.051.756</b>	<b>4.164.589</b>	<b>3.503.604</b>	<b>1.411.287</b>	<b>1.156.006</b>	<b>2.350.006</b>	<b>2.141.982</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	1.660.786	1.428.916	2.846.512	2.431.872	762.300	626.796	1.220.766	1.159.891
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	67.722	50.121	113.311	88.315	53.275	46.937	101.723	95.070
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	24.063	16.729	43.276	29.252	7.701	6.481	15.983	13.865
Ἀττικῆς—Attica	11.479	8.508	18.283	16.306	10.491	10.649	22.587	21.561
Βοιωτίας—Beotia	9.537	6.368	14.418	10.074	5.083	4.973	9.944	9.484
Εὐβοίας—Euboea	10.121	9.782	17.974	16.803	9.442	9.279	18.956	18.434
Εὐρυτανίας—Evrítania	654	501	1.214	1.047	2.130	2.081	3.968	3.921
Φθιώτιδος—Phthiotis	10.049	6.721	15.340	12.214	15.527	11.040	24.822	23.075
Φωκίδος—Phocis	1.819	1.512	2.806	2.619	2.901	2.434	5.463	4.730
<b>Πελοπόννησος—Peloponnesos</b> .....	<b>119.914</b>	<b>103.315</b>	<b>199.956</b>	<b>170.845</b>	<b>83.766</b>	<b>74.820</b>	<b>155.212</b>	<b>147.019</b>
Ἀργολίδος—Argolis	6.078	5.194	10.182	8.884	5.827	5.425	11.376	10.650
Ἀρκαδίας—Arkadia	5.035	4.047	8.156	6.700	20.184	16.875	34.674	29.552
Ἀχαΐας—Akhaia	44.214	37.805	82.510	74.258	22.735	18.907	39.126	38.861
Ἠλείας—Ilia (Elis)	7.302	6.324	12.218	10.269	9.631	9.039	18.990	17.697
Κορινθίας—Korinthia	7.639	6.081	17.561	10.275	6.470	6.046	13.113	11.896
Λακωνίας—Lakonia	4.010	3.583	7.399	6.179	6.160	5.862	12.520	11.851
Μεσσηνίας—Messenia	45.636	40.281	61.930	54.280	12.759	12.666	25.413	26.512
<b>Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>10.352</b>	<b>8.085</b>	<b>17.965</b>	<b>15.914</b>	<b>15.243</b>	<b>13.867</b>	<b>29.489</b>	<b>27.165</b>
Ζακύνθου—Zante	1.272	976	2.108	1.847	1.917	1.735	3.695	3.414
Κερκύρας—Corfu	6.758	5.340	11.706	10.155	8.234	7.240	15.846	14.075
Κεφαλληνίας—Cephalonia	4.419	1.014	2.407	2.368	2.835	2.739	5.436	5.126
Λευκάδος—Lefkas	903	755	1.744	1.544	2.257	2.153	4.512	4.550
<b>Ἡπειρος—Epirus</b> .....	<b>13.726</b>	<b>12.480</b>	<b>23.759</b>	<b>21.738</b>	<b>35.102</b>	<b>33.137</b>	<b>57.336</b>	<b>55.921</b>
Ἄρτης—Arta	2.286	2.818	3.749	4.121	4.543	4.283	9.218	8.811
Θεσπρωτίας—Thesprotia	2.348	1.946	4.370	3.474	3.027	3.057	5.923	5.718
Ἰωαννίνων—Yanina	6.352	5.329	10.778	10.541	24.503	22.951	36.085	35.639
Πρεβέζης—Preveza	2.740	2.387	4.862	3.602	3.029	2.846	6.110	5.753
<b>Θεσσαλία—Thessaly</b> .....	<b>77.649</b>	<b>67.427</b>	<b>131.790</b>	<b>108.432</b>	<b>53.896</b>	<b>41.836</b>	<b>90.956</b>	<b>71.678</b>
Καρδίτσας—Karditsa	4.634	3.791	9.486	8.419	5.973	5.555	12.599	11.653
Λαρίσης—Larisa	16.445	13.594	27.239	21.473	25.009	18.661	39.334	27.860
Μαγνησίας—Magnisia	50.655	45.346	85.911	70.634	9.179	8.345	18.585	16.819
Τρικάλων—Trikala	5.915	4.696	9.154	7.906	13.735	9.275	20.438	15.346
<b>Μακεδονία—Macedonia</b> .....	<b>284.152</b>	<b>239.236</b>	<b>499.614</b>	<b>421.220</b>	<b>158.431</b>	<b>149.332</b>	<b>285.675</b>	<b>256.731</b>
Θεσσαλονίκης—Salonika	220.046	181.198	390.979	323.528	75.887	68.521	142.064	127.075
Δράμας—Drama	6.853	3.956	9.935	7.022	4.676	4.213	8.965	8.549
Ἰμαθίας—Imathia	7.345	6.456	12.106	10.203	4.961	5.104	9.740	9.511



# ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

XVI: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ <sup>(1)</sup>, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸν (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget <sup>(1)</sup>, by geographic region and department (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομὸς Geographic region and department	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February		Φεβρουάριος February		Ἰαν. — Φεβρουάριος Jan. — February	
	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—a) Salonika (city) .....	218.873	180.277	389.054	322.006	74.093	66.910	138.467	123.763
β) Ἰπλόλοιπον Ν. Θεσσαλονίκης— b) Rest of dept. of Salonika	1.173	921	1.925	1.522	1.794	1.611	3.597	3.312
Καβάλας—Kavala .....	17.238	15.947	30.714	29.150	16.246	17.225	21.657	22.947
Καστορίας—Kastoria .....	2.636	2.463	4.361	3.792	7.056	3.938	10.876	6.239
Κιλκίς—Kilkis .....	2.217	2.130	3.729	3.689	6.794	6.348	12.405	11.229
Κοζάνης—Kozani .....	7.025	5.695	12.083	9.832	13.419	13.398	23.902	21.514
Πέλλης—Pella .....	3.951	3.528	6.778	5.844	6.149	5.516	11.508	10.523
Πιερίας—Pieria .....	3.148	2.656	5.837	4.798	3.752	6.511	7.202	6.511
Σερρών—Serres .....	9.217	11.536	15.582	16.916	11.704	11.836	22.397	19.136
Φλωρίνης—Florina .....	1.915	1.651	3.469	2.994	4.102	3.760	8.156	7.602
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki .....	2.561	2.020	4.041	3.452	3.685	2.952	6.803	5.895
<b>Θ ρ ά κ η—Thrace .....</b>	<b>16.506</b>	<b>17.814</b>	<b>27.636</b>	<b>29.566</b>	<b>20.889</b>	<b>16.680</b>	<b>36.011</b>	<b>31.889</b>
Ἐβρου—Evros .....	7.435	8.305	12.293	13.218	8.186	6.932	16.790	13.183
Ξάνθης—Xanthi .....	4.586	3.504	8.053	7.043	3.040	3.088	5.872	5.933
Ροδόπης—Rodopi .....	4.485	6.005	7.290	9.305	9.663	6.660	13.349	12.773
<b>Ν ἤ σ ο ι Α ἰ γ α ῖ ο υ—Aegean Islands .....</b>	<b>32.728</b>	<b>25.846</b>	<b>55.690</b>	<b>47.708</b>	<b>35.088</b>	<b>32.268</b>	<b>65.511</b>	<b>59.548</b>
Δωδεκανήσου—Dodecanesos .	14.048	11.127	24.473	20.191	13.685	9.108	21.908	17.395
Κυκλάδων—Cyclades .....	3.895	2.969	6.873	5.376	5.457	5.949	11.109	11.285
Λέσβου—Lesvos .....	9.208	6.931	14.426	12.716	8.771	10.614	18.040	17.456
Σάμου—Samos .....	1.923	1.648	3.483	3.074	3.454	3.213	7.060	6.573
Χίου—Chios .....	3.654	3.171	6.435	6.451	3.721	3.384	7.394	6.839
<b>Κ ρ ῆ τ η—Crete .....</b>	<b>42.866</b>	<b>27.549</b>	<b>69.375</b>	<b>49.726</b>	<b>43.950</b>	<b>41.776</b>	<b>81.087</b>	<b>74.877</b>
Ἱρακλείου—Iraklion .....	24.244	17.015	41.518	30.484	12.927	12.818	26.872	25.584
Λασιθίου—Lasithi .....	5.796	1.832	7.780	3.469	5.053	4.573	10.473	9.547
Ρεθύμνης—Rethymni .....	2.663	1.779	4.166	3.194	5.179	4.988	10.576	10.045
Χανίων—Canea .....	10.163	6.923	15.911	12.579	20.791	19.397	33.166	29.701
<b>Εἰ δ ι κ ᾶ Τ α μ ε ῖ α — Special Offices .....</b>	<b>134.503</b>	<b>70.967</b>	<b>178.981</b>	<b>118.168</b>	<b>149.347</b>	<b>78.557</b>	<b>226.240</b>	<b>162.193</b>
1. Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον—Consular Office of Alexandria .....	273	—	273	143	13	—	13	—
2. Ὑπόλογος Συμψηφισμῶν—Officer responsible for compensations .....	134.230	70.967	178.708	118.025	149.334	78.557	226.227	162.193

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investment budget.



XVI: 3. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των έκτός αὐτῶν ειδικῶν λογαριασμῶν και παγίων προκαταβολῶν

Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Κατηγορίαι και φορεῖς	Φεβρουάριος February		Ἰαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Categories and agents
	1966	1965	1966	1965	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>1.880,3</b>	<b>1.829,7</b>	<b>3.680,8</b>	<b>3.361,4</b>	<b>Total</b>
<b>I. Τρέχουσαι δαπάναι</b> .....	<b>1.454,9</b>	<b>1.478,6</b>	<b>3.023,8</b>	<b>2.839,9</b>	<b>I. Current expenditures</b>
1. Βουλὴ .....	10,4	10,1	23,2	23,0	1. Parliament
2. Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνή- σεως	8,9	10,4	14,5	16,3	2. Prime Minister's Office
3. Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ	0,5	0,1	0,5	0,1	3. General Secretariat of Athletics
4. Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν .....	239,7	450,7	996,5	923,6	4. Ministry of Finance
5. » Συντονισμοῦ .....	6,6	3,8	10,4	6,9	5. » » Coordination
6. » Ἐξωτερικῶν .....	4,3	10,2	29,1	61,3	6. » » Foreign Affairs
7. » Δικαιοσύνης .....	41,1	35,3	76,7	66,8	7. » » Justice
8. » Ἐσωτερικῶν .....	38,9	13,7	122,5	93,9	8. » » Interior
9. » Δημοσίας Τάξεως .	133,4	149,9	161,8	186,3	9. » » Public Order
10. » Δημοσίων Ἔργων	39,5	13,1	83,3	63,8	10. » » Public works
11. » Συγκοινωνιῶν .	38,2	27,5	60,4	45,3	11. » » Transport
12. » Ἐθνικῆς Παιδείας . και Θρησκευμάτων	285,7	181,8	476,5	440,9	12. » » National Educa- tion and Religion
13. » Ἐμπορίου .....	7,8	6,0	15,1	11,4	13. » » Commerce
14. » Βιομηχανίας .....	2,1	2,1	4,0	3,7	14. » » Industry
15. » Ἐργασίας .....	12,1	7,0	13,6	8,4	15. » » Labour
16. » Γεωργίας (1) .....	140,4	134,1	166,4	208,1	16. » » Agriculture (1)
17. » Κοινων. Προνοίας .	15,2	11,5	20,8	19,1	17. » » Social Welfare
18. » Ὑγιεινῆς .....	89,4	85,9	99,5	127,5	18. » » Hygiene
19. » Ἐθνικῆς Ἀμύνης .	268,7	301,9	538,7	423,7	19. » » National Defence
20. » Ἐμπορ. Ναυτιλίας	3,7	3,5	9,5	7,8	20. » » Mercantile Marine
21. Πληρωμὰ ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ὑπουργεῖα	68,0	19,8	100,8	102,2	21. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
<b>II. Δαπάναι επενδύσεων</b> .....	<b>424,5</b>	<b>350,6</b>	<b>656,1</b>	<b>521,0</b>	<b>II. Investment expenditures</b>
α) Δαπάναι επενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσω τοῦ τακτικοῦ προϋπολ/σμοῦ	1,0	0,0	1,0	0,0	a) Investment expenditures ef- fected through ordinary budget
1. Μὴ ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτό- ξεως (8100)	1,0	0,0	1,0	0,0	1. Not included in the eco- nomic development pro- gram (8100)
2. Ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτό- ξεως (8200) (2)	—	0,0	—	0,0	2. Included in the economic development program (8200) (2)
β) Δαπάναι επενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσω τοῦ προϋπολογισμοῦ επεν- δύσεων (8300-9900)	423,5	350,6	655,1	521,0	b) Investment expenditures effect- ed through investment budget (8300-9900)
<b>III. Δαπάναι δι' ἔργα κοινῶν ἐνδιαφέ- ροντος NATO</b> .....	<b>0,9</b>	<b>0,5</b>	<b>0,9</b>	<b>0,5</b>	<b>III. Expenditures for NATO common interest works</b>

(1) Περιλαμβάνονται και αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

(2) Ἦτοι δαπάναι: α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), β) δι' ἔργα ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν επενδύσεων.

(1) Including restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e., expenditures: a) for works constructed by the Army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which have been transferred from the state investments budget.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΧVI: 4. Δασμοί και άξια εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς, μετ' ἀναλογιών μεταξύ των

Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

\*Άξια και δασμοί εις χιλιάδας δραχμῶν  
τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Value and duties in thousand drachmae  
at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εισαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοί καὶ λοιποὶ φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἄξια εισαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἄξιας πρὸς ὀλικῆν ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἄξια Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὀλική — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed				Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὀλικῆν ἐπὶ τοῖς % For all imports %	
	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ — JANUARY - FEBRUARY

Σύνολον Total	992.088	828.872	5.171.423	4.334.902	3.226.139	2.660.102	62,4	61,4	30,7	31,1	19,2	19,1
I	46.294	33.510	442.799	338.481	212.275	164.362	47,9	48,6	21,8	20,4	10,4	9,9
II	62.284	51.060	284.452	185.436	119.368	92.536	41,9	49,9	5,3	55,2	21,9	27,5
III	1.313	1.084	15.449	57.705	5.101	5.097	33,0	88,3	25,7	21,3	8,5	1,9
IV	59.764	78.711	128.672	131.362	94.547	108.220	73,5	82,4	63,2	72,5	46,4	59,7
V	72.862	39.614	370.486	281.264	90.488	66.785	24,4	23,7	80,5	59,3	19,7	14,1
VI	100.159	72.665	558.516	448.375	360.203	270.606	64,5	60,4	27,8	26,9	17,9	16,2
VII	46.163	40.253	154.057	158.298	130.971	126.416	85,0	80,0	35,2	31,8	29,9	25,4
VIII	4.674	4.460	72.435	47.242	46.338	37.464	63,9	79,3	10,1	11,9	6,4	9,4
IX	47.517	42.617	170.074	163.445	157.071	143.762	92,3	87,9	30,2	29,9	27,9	26,1
X	30.373	22.718	153.352	118.664	107.179	80.748	69,9	68,0	28,3	28,1	19,8	19,1
XI	122.610	113.012	442.899	367.896	343.111	295.044	77,5	80,2	35,7	38,3	27,7	30,7
XII	1.804	1.415	4.608	2.796	2.991	2.293	40,8	82,0	60,3	61,7	39,1	50,6
XIII	31.971	29.748	70.326	77.015	61.756	59.266	87,8	77,0	51,8	50,2	45,5	38,6
XIV	1.146	1.135	5.885	3.585	1.832	1.773	31,1	49,4	62,6	64,0	19,5	31,7
XV	107.035	83.429	492.897	506.932	437.568	355.105	88,8	70,0	24,4	23,5	21,7	16,4
XVI	135.441	110.577	876.673	952.968	620.699	467.076	70,8	49,0	21,8	23,7	15,4	11,6
XVII	78.899	70.809	805.243	397.995	326.248	309.079	40,5	77,7	24,2	22,9	9,8	17,8
XVIII	27.717	21.647	92.469	72.025	80.469	54.556	87,0	75,7	34,4	39,7	29,9	30,0
XIX	3.046	2.693	6.958	5.810	6.890	5.728	99,0	98,7	44,2	44,6	43,8	44,0
XX	11.016	7.714	22.203	17.386	21.034	14.186	94,7	81,6	52,4	54,4	49,6	44,4
XXI	—	1	970	222	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἄξια καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Δωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, καθὼς καὶ τῆς σακχάρου ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes from the sale of Greek Oil Refinery products, as well as from sugar produced in Greece.



## XVII. ΤΙΜΑΙ — PRICES

### XVII: 1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως — General index of wholesale prices

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά - Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτα υλικά και ημικατεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-finished goods		Καύσιμα Fuels		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας Greece, total	'Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	'Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	'Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	'Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	'Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	'Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area
1961	155,6	156,1	153,7	151,4	167,8	169,8	151,1	156,2	182,2	185,3	141,5	143,6
1962	154,5	154,6	152,0	148,6	172,0	175,4	148,4	153,8	182,0	185,1	140,8	142,8
1963	163,9	162,6	166,2	161,4	194,9	198,1	147,7	151,2	177,3	176,9	142,5	145,0
1964	170,6	169,3	170,0	165,6	229,4	229,5	152,2	156,4	178,4	176,5	145,4	148,8
1965 XII	179,7	178,8	182,8	177,9	225,5	224,2	158,8	164,3	191,0	191,4	150,8	156,9
1966 I	181,6	181,0	185,5	181,6	225,6	224,2	159,8	165,0	191,2	191,4	153,0	158,7
II	182,3	181,5	186,3	181,6	225,6	224,2	161,4	167,2	191,2	191,4	153,4	159,1
III	182,7	182,4	186,4	182,7	225,6	224,2	163,1	169,1	191,4	191,6	153,8	159,1
IV	184,2	183,8	188,7	184,2	225,3	224,2	164,5	172,3	191,4	191,6	153,9	159,1

**Σημειώσεις:** Ο πίναξ XVII:1 αναφέρεται εις τον γενικόν δείκτην τιμών χονδρικής πωλήσεως, ως και εις τους ειδικούς τοιούτους πέντε βασικών κατηγοριών. (Περιγραφήν καταρτίσεως του δείκτου βλ. εις τεύχος Δεκεμβρίου 1959.)

Ο πίναξ XVII:2 αναφέρεται εις τους ειδικούς δείκτας δώδεκα επί μέρους ομάδων, εις τας οποίας ταξινομείται ὅλη ἡ σειρά των προϊόντων, ἅτινα λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ ὡς ἄνω τιμαριθμοῦ.

Ο πίναξ XVII:3 περιέχει τὸν δείκτην τιμῶν χονδρικής πωλήσεως τῶν αὐτῶν προϊόντων, τὰ ὅποια λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν καὶ διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ γενικοῦ δείκτου. Ἡ διαφορά ἐγκρίεται εις τὸ ὅτι, κατὰ τὴν στάθμισιν τῶν τιμῶν, δὲν ὑπεισέρχεται ὁ ὄγκος τῶν εξαγωγῶν.

**Note:** Table XVII:1 refers to the general index of wholesale prices, as well as to the special indices of five basic categories. (For description of the index, see the December 1959 issue.)

Table XVII:2 refers to the special indices of twelve groups under which all commodities used in the compilation of the above price index are classified.

Table XVII:3 includes the wholesale price index of those commodities which are also used in the compilation of the general index. The difference is due to the fact that the volume of exports is not considered at the weighting of the prices.

### XVII: 2. Ειδικοί δείκται τιμῶν χονδρικής πωλήσεως (σύνολον Χώρας)

Special indices of wholesale prices (all Greece)

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Διατροφής προϊόντα, φυτικής προελεύσεως Foodstuffs of vegetable origin		Διατροφής προϊόντα, ζωικής προελεύσεως Foodstuffs of animal origin		Ποτά και καπνός (1) Beverages and tobacco		Λιπάσματα και θείον Fertilizers and sulphur		'Ανθρακας Coal		Πετρέλαιον και προϊόντα αὐτοῦ Petroleum and related products		'Ορυκτὰ και μέταλλα, πλὴν σιδήρου—Minerals and metals, except iron		Σιδηρος και προϊόντα αὐτοῦ Iron and iron products		Χημικά Chemicals		Δέρματα Hides		Κλωστοϋφαντουργικά Textiles		'Υλικά και ξυλικά οικοδομῶν (πλὴν σιδήρου)—Construction materials and timber (except iron)	
	'Εν γένει In general	α) Φυτικὰ και ζωικὰ ἴνες β) Χλωστοϋφαντουργικά Vegetable and animal textile fibres	'Ετοιμα ἢ ἡμιετοιμα προϊόντα κλωστοϋφαντ. Finished or semi-finished textile goods	'Εν γένει In general	α) Φυτικὰ και ζωικὰ ἴνες β) Χλωστοϋφαντουργικά Vegetable and animal textile fibres	'Ετοιμα ἢ ἡμιετοιμα προϊόντα κλωστοϋφαντ. Finished or semi-finished textile goods	'Εν γένει In general	α) Φυτικὰ και ζωικὰ ἴνες β) Χλωστοϋφαντουργικά Vegetable and animal textile fibres	'Ετοιμα ἢ ἡμιετοιμα προϊόντα κλωστοϋφαντ. Finished or semi-finished textile goods	'Εν γένει In general	α) Φυτικὰ και ζωικὰ ἴνες β) Χλωστοϋφαντουργικά Vegetable and animal textile fibres	'Ετοιμα ἢ ἡμιετοιμα προϊόντα κλωστοϋφαντ. Finished or semi-finished textile goods	'Εν γένει In general	α) Φυτικὰ και ζωικὰ ἴνες β) Χλωστοϋφαντουργικά Vegetable and animal textile fibres	'Ετοιμα ἢ ἡμιετοιμα προϊόντα κλωστοϋφαντ. Finished or semi-finished textile goods	'Εν γένει In general	α) Φυτικὰ και ζωικὰ ἴνες β) Χλωστοϋφαντουργικά Vegetable and animal textile fibres	'Ετοιμα ἢ ἡμιετοιμα προϊόντα κλωστοϋφαντ. Finished or semi-finished textile goods	'Εν γένει In general	α) Φυτικὰ και ζωικὰ ἴνες β) Χλωστοϋφαντουργικά Vegetable and animal textile fibres	'Ετοιμα ἢ ἡμιετοιμα προϊόντα κλωστοϋφαντ. Finished or semi-finished textile goods	'Εν γένει In general	α) Φυτικὰ και ζωικὰ ἴνες β) Χλωστοϋφαντουργικά Vegetable and animal textile fibres	'Ετοιμα ἢ ἡμιετοιμα προϊόντα κλωστοϋφαντ. Finished or semi-finished textile goods
1961	158,4	138,4	167,8	138,0	197,4	180,0	118,6	133,4	152,7	169,1	141,5	157,3	134,7	159,4										
1962	154,7	143,0	172,0	136,6	195,5	180,0	117,3	128,6	139,7	166,4	139,8	150,4	135,3	163,6										
1963	172,0	147,3	194,9	125,5	196,6	174,5	115,3	122,0	144,0	161,2	143,2	152,4	139,2	163,3										
1964	174,1	156,6	229,4	125,0	202,0	174,9	125,8	127,6	139,9	164,8	148,0	156,7	144,3	168,1										
1965 XII	181,2	187,8	225,5	130,2	207,3	188,7	137,6	128,2	139,3	175,9	152,3	159,1	149,3	180,9										
1966 I	183,4	192,4	225,6	130,2	208,2	188,7	138,7	129,7	140,3	176,7	154,0	159,0	151,9	182,9										
II	183,6	194,9	225,6	130,2	208,2	188,8	140,1	129,7	140,5	183,4	154,6	160,1	152,3	183,3										
III	183,5	195,6	225,6	130,2	208,9	188,8	140,4	129,6	140,4	192,1	155,2	160,7	152,7	183,9										
IV	185,6	198,5	225,3	130,2	208,9	188,8	142,1	129,7	141,0	197,4	155,7	162,0	152,9	183,9										

(1) Ἡ αὐτὴ ομάδα, ὡς καὶ εις τὴν ταξινομήσιν τῶν ειδῶν χονδρικής πωλήσεως εις πέντε κατηγορίας.

(1) The same group as in the classification of the wholesale goods in five categories.



XVII: 3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως  
Index of wholesale prices of internally consumed items

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτα υλικά και ημικατεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-finished goods		Καύσιμα Fuels		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας Greece, total	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας Greece, total	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area
1961	152,9	153,0	150,5	147,8	158,7	158,4	150,2	155,3	182,1	185,3	142,4	144,5
1962	151,4	151,0	149,0	145,1	158,6	160,3	147,5	152,9	181,9	185,1	141,7	143,5
1963	159,4	157,5	163,2	157,7	169,2	169,7	147,1	150,6	177,3	176,9	143,7	145,9
1964	163,8	161,8	165,6	160,6	197,2	192,3	151,3	155,5	178,4	176,5	146,4	149,7
1964 IV	162,7	160,1	165,4	159,1	193,5	185,0	148,8	153,4	177,3	176,3	145,3	148,7
V	161,9	159,8	163,2	158,0	194,3	184,5	150,1	154,8	177,5	176,3	145,5	149,5
VI	161,6	159,0	162,0	156,5	193,0	183,5	151,7	155,1	177,5	176,3	146,1	149,6
VII	161,9	160,1	162,2	158,4	194,4	184,4	152,2	155,6	177,5	176,3	146,4	149,1
VIII	163,3	162,3	163,2	159,6	203,9	203,2	153,1	157,2	177,5	176,3	146,8	149,6
IX	164,6	163,0	165,0	160,1	204,4	203,7	153,8	157,7	177,8	176,3	148,1	151,5
X	165,1	163,8	166,1	161,6	204,3	203,5	153,7	158,1	177,8	176,3	148,0	151,6
XI	165,9	164,1	167,3	162,0	203,6	203,2	154,3	158,1	178,0	176,3	148,2	151,8
XII	167,1	165,0	167,7	162,9	203,2	203,2	154,5	158,2	187,9	180,1	148,3	152,0
1965 I	168,2	167,3	169,2	165,0	203,3	203,6	154,9	159,3	190,8	190,9	148,5	152,1
II	168,6	167,7	169,6	164,8	203,3	203,6	155,8	161,9	190,8	190,9	148,5	152,2
III	168,9	167,9	170,5	165,6	202,1	200,6	155,7	161,7	190,8	190,9	148,2	150,3
IV	170,3	169,3	172,9	168,1	202,0	200,5	156,0	162,0	190,8	190,9	148,3	152,5
V	171,1	169,9	174,2	168,7	201,9	201,0	156,5	163,0	190,8	190,9	148,8	135,4
VI	170,3	169,2	172,2	166,7	199,6	200,9	158,7	164,4	190,7	190,7	148,7	153,8
VII	169,4	168,6	170,7	165,5	199,5	200,5	157,8	164,9	190,6	190,7	148,9	153,9
VIII	170,3	169,1	172,4	166,6	199,5	200,5	157,8	164,5	190,6	190,7	149,0	154,0
IX	170,6	169,1	173,1	167,6	194,8	187,7	158,5	165,2	190,6	190,7	150,1	155,5
X	171,7	169,9	175,1	169,3	194,8	187,7	158,3	164,4	190,8	190,9	150,6	155,8
XI	172,4	170,5	176,6	170,3	194,4	187,7	157,9	164,2	190,8	190,9	150,9	156,3
XII	172,6	171,0	176,7	171,3	194,6	187,7	157,7	163,1	191,0	191,4	151,7	157,8
1966 I	174,6	173,4	179,7	175,1	194,7	187,7	158,7	163,8	191,1	191,4	154,0	159,6
II	175,3	173,8	180,4	175,0	194,7	187,7	160,1	165,7	191,2	191,4	154,3	160,0
III	175,7	174,7	180,4	176,2	194,7	187,7	161,7	167,4	191,4	191,6	154,7	160,1
IV	177,2	176,2	182,9	177,8	194,4	187,7	162,9	170,5	191,4	191,6	154,9	160,0

Γενικά τινα επί της εξέλιξεως του γενικού δείκτη των χονδρικής πωλήσεως

Ο γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως του μηνός Απριλίου 1966, εν σχέσει προς τον δείκτη του μηνός Μαρτίου 1966, παρουσιάζει αύξησιν κατά 0,8%, και εν σχέσει προς τον αυτόν δείκτην του μηνός Απριλίου 1965 παρουσιάζει αύξησιν κατά 4,1%.

Αναλυτικώς, αι συγκρίσεις των αύξεσιών δι' έκαστην εν των πέντε βασικών κατηγοριών, εις ας κατανέμονται τα είδη χονδρικής πωλήσεως, έχουν ως ακολούθως:

Remarks on the evolution of the general index of wholesale prices

The general index of wholesale prices for April 1966 shows an increase by 0,8% as against March 1966 and an increase by 4,1% as against April 1965.

In detail, the following increases and decreases have been noted for each of the five basic categories into which wholesale items are classified:

	Είδη διατροφής Foodstuffs	Ποτά - Καπνός Beverages and tobacco	Πρώτα υλικά και ημι. προϊόντα Raw materials and semi-finished goods	Καύσιμα Fuels	Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
Μάρ. 1966 - Απρ. 1966	+ 1,2 %	- 0,2 %	+ 0,9 %	—	+ 0,1 %	Mar. 1966 - Apr. 1966
Απρ. 1965 - Απρ. 1966	+ 6,1 %	- 2,2 %	+ 4,8 %	+ 0,3 %	+ 4,6 %	Apr. 1965 - Apr. 1966

XVII: 4. Μέσαι μηνιαία τιμαί χονδρικής πωλήσεως ἐνίων ειδῶν  
Monthly average wholesale prices of selected commodities

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Σίτος (1) Wheat	Κρέας βοῦδος Beef	Κρέας ἀμνοῦ Mutton	Ἐλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγει- ρικόν Cooking butter	Γεώμηλα Potatoes	Ῥοζα Rice	Φασόλοι Beans	Τυρὸς φέτα White cheese	Ἐλαία Olives	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	<i>Τιμαί κατὰ χρο. εἰς δραχμάς — Prices in drachmae per kg.</i>										
1961	3,51	21,35	25,39	18,29	48,23	2,33	6,41	5,27	19,70	12,80	
1962	3,49	21,28	26,75	17,79	46,52	2,27	6,13	5,23	20,60	11,02	
1963	3,55	21,87	27,98	21,86	46,85	2,52	7,07	7,93	20,65	12,84	
1964	3,54	24,88	29,01	21,38	54,28	2,26	6,99	8,10	21,37	12,49	
1965	IV	3,54	28,02	31,56	22,29	59,17	2,09	6,59	7,80	25,51	13,34
	V	3,54	28,68	32,66	22,33	60,70	2,18	6,60	7,75	25,67	13,47
	VI	3,54	27,66	31,88	22,21	60,70	1,98	6,57	7,77	25,83	13,62
	VII	3,54	27,78	32,10	22,30	60,67	1,80	6,39	7,69	25,85	13,59
	VIII	3,54	26,93	31,92	22,52	60,99	2,05	6,40	7,70	26,08	13,61
	IX	3,49	26,65	31,81	22,77	61,08	2,19	6,29	7,71	26,65	13,75
	X	3,48	26,61	31,77	23,03	60,93	2,32	5,99	7,76	27,07	13,70
	XI	3,43	26,81	31,99	23,07	61,33	2,33	5,94	7,75	27,38	13,82
	XII	3,31	26,97	31,99	23,02	61,20	2,44	5,93	7,74	27,70	13,87
1966	I	3,31	27,25	33,90	23,06	61,17	2,77	5,91	7,74	28,14	13,83
	II	3,31	27,69	33,85	22,87	60,18	2,93	5,87	7,80	29,26	13,93
	III	3,34	27,88	34,25	22,90	58,60	2,98	6,04	7,75	29,66	14,02
	IV	3,35	28,01	36,41	23,10	57,96	3,36	6,28	7,46	29,62	13,98

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγαι Herring	Σάκχα- ρις Sugar	Καφές Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον φωτιστι- κόν Kero- sene	Καπνός (2) Tobacco	Σολό- δερμα Sole leather	Ἐφά- σματα μάλλινα Woolen cloth	Κάμποτ Calico	Νιτρίλι Drill	
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
	<i>Τιμαί κατὰ χρο. εἰς δραχμάς — Prices in drachmae per kg.</i>										<i>Τιμαί κατὰ μέτρον εἰς δραχ. Prices in drs. per meter</i>	
1961	11,39	10,33	9,51	51,96	9,82	3,14	29,20	54,34	246,85	9,43	38,51	
1962	11,10	11,04	9,39	52,35	8,96	3,14	31,06	54,13	250,83	9,55	38,95	
1963	12,46	13,25	11,92	53,84	9,36	3,14	38,13	53,57	261,41	9,80	39,99	
1964	15,80	11,86	11,81	60,22	8,58	3,14	45,32	53,18	273,18	10,29	40,47	
1965	IV	15,56	11,66	11,91	60,99	8,32	3,14	44,40	53,09	276,76	10,53	42,61
	V	15,56	11,67	11,98	61,07	8,32	3,14	44,40	53,04	276,76	10,53	42,67
	VI	15,58	11,86	11,97	61,43	8,22	3,14	44,40	53,08	276,76	10,53	42,67
	VII	15,59	11,90	11,95	61,45	8,34	3,14	44,40	53,08	276,76	10,53	42,77
	VIII	15,49	12,20	11,98	61,41	8,32	3,14	44,40	53,08	276,76	10,54	42,78
	IX	15,49	12,92	11,96	61,40	8,30	3,14	44,40	54,81	282,32	10,56	42,85
	X	15,74	13,78	12,02	61,13	8,25	3,14	44,40	55,45	283,99	10,56	42,91
	XI	15,84	14,19	12,00	60,96	8,24	3,14	44,40	55,57	283,99	10,62	43,96
	XII	16,92	14,18	11,99	60,83	8,24	3,14	44,40	55,84	283,99	10,64	43,00
1966	I	17,00	14,15	11,97	61,05	8,25	3,14	44,40	56,20	290,96	11,14	43,00
	II	16,88	13,94	11,95	60,98	8,25	3,15	44,40	56,59	290,96	11,19	43,14
	III	16,71	13,89	11,99	60,93	8,24	3,17	44,40	58,18	290,96	11,24	43,15
	IV	16,74	13,77	11,99	60,77	8,25	3,17	44,40	61,01	290,96	11,24	43,58

(1) Ἡ τιμὴ ἀφορᾷ εἰς σίτον ἀλευροποιίας, εἶναι δὲ ἡ τελικῶς διαμορφωμένη τοιαύτη, κατόπιν τῆς προσμίξεως σίτου κρατικοῦ μετὰ τοιοῦτου ἐλευθέρου ἐμπορίου, διὰ τὴν παραγωγὴν ἀλεύρων τύπου 70%.

(2) Μέση μηνιαία τιμὴ χαρμανιοῦ διὰ παραγωγὴν σιγα-ρέττων πολυτελείας, ἔξαιρετικῶν καὶ βασικῶν. (Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.)

(1) The price concerns State-owned wheat mixed with wheat of free trade to make a 70% type of flour.

(2) Monthly average price of blends for the production of luxury, extra and common cigarettes. (Source: Bank of Greece.)



XVII: 5. Δείκτης τιμών του καταναλωτού \* — Consumer price index \*

Περίοδος βάσεως: Ιούνιος 1959 = 100 — Base period: June 1959 = 100

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1964		1965				
	Μέσος ετήσιος—Mean yearly						Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May
Γενικός—General ...	102,3	104,1	103,8	106,9	107,8	111,0	107,7	108,8	108,9	108,4	109,4	110,3	110,8
Διατροφή—Foodstuffs	102,1	104,8	103,1	109,3	110,2	115,3	109,4	111,1	111,7	111,9	112,5	114,0	115,4
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcohol, be- verages and tobacco	100,9	106,3	108,7	112,5	118,3	126,9	126,8	126,9	126,9	127,0	127,0	127,0	126,9
Ένδυσις και υπόδησις— Clothing and foot- wear	100,2	99,4	98,5	99,3	100,3	101,6	101,4	101,7	101,9	97,2	101,8	101,8	101,8
Στέγαις—Housing ...	103,6	105,1	107,1	109,5	111,4	112,6	111,5	111,7	112,1	112,1	112,3	112,1	112,2
Έξοπλισμός κατοικίας και εφόδια νοικοκυριού— Household equip- ment	99,9	101,6	99,9	100,2	99,1	99,9	98,8	98,7	98,7	98,7	99,5	99,5	99,6
Υγεία και άτομικη καθα- ριότητας—Medical and personal care	101,1	103,4	108,1	109,0	110,8	115,2	111,2	114,1	111,4	111,7	112,6	114,4	113,9
Εκπαιδευσις-μόρφωσις- άναψυχή—Education, recreation	100,7	103,0	102,4	98,7	96,4	92,5	90,5	90,5	91,2	91,2	91,2	91,3	91,3
Μεταφοραί—Επικοινωνίαι —Transport and Communications	112,8	112,8	113,7	114,0	115,5	117,4	116,0	116,0	116,5	116,5	116,6	117,1	117,2
Διάφορα—Miscellaneous	101,6	100,6	100,3	100,5	100,2	103,8	99,4	107,5	99,7	99,7	100,2	108,3	100,2

	1965						1966					
	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May
Γενικός—General ...	110,7	111,0	111,0	111,7	113,0	112,9	114,2	114,5	113,8	115,3	116,9	116,9
Διατροφή—Foodstuffs ...	115,0	115,8	116,8	116,4	117,9	117,4	118,8	120,2	120,3	121,1	122,9	123,0
Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός—Alcohol, be- verages and tobacco	126,9	126,9	126,9	126,9	126,9	127,0	127,0	127,0	127,0	127,0	127,0	127,0
Ένδυσις και υπόδησις— Clothing and foot- wear	101,9	102,0	98,5	102,1	103,3	103,5	103,5	103,8	98,1	104,7	105,2	106,8
Στέγαις—Housing ...	112,1	112,3	112,2	112,5	113,3	113,8	114,2	114,7	115,2	115,4	115,4	115,6
Έξοπλισμός κατοικίας και εφόδια νοικοκυριού— Household equip- ment	99,4	99,6	98,8	99,8	101,4	101,6	101,9	102,7	102,0	103,2	103,5	104,2
Υγεία και άτομικη καθα- ριότητας—Medical and personal care	114,4	114,7	114,7	117,1	117,7	117,7	121,8	118,5	118,5	118,7	121,7	119,4
Εκπαιδευσις-μόρφωσις- άναψυχή—Education, recreation	91,3	91,3	91,3	91,9	95,2	95,6	97,6	97,8	98,0	98,1	98,2	98,2
Μεταφοραί—Επικοινωνίαι —Transport and Communications	117,3	117,3	117,3	118,0	118,1	118,3	118,3	118,3	118,4	120,0	125,4	125,6
Διάφορα—Miscellaneous	100,2	100,4	103,3	105,7	105,8	106,2	116,0	106,6	106,4	106,9	116,5	107,0

\* Βλέπε αναλυτικὴν ἐκθεση εἰς τὴν ἐκδοση τῆς ΕΣΥΕ: Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ, 1960.

\* See special report published by the NSSG: Consumer price index, 1960.



XVII: 6. Μέσσαι μηνιαία τιμαί λιανικής πωλήσεως ειδών τινων εις τὰς ἀστικές περιοχὰς τῆς Χώρας  
 Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἄπρος μέλας Bread, brown	Ἄπρος λευκός Bread, white	Κρέας βοδῆς Beef	Κρέας μόσχου Veal	Κρέας ἀμνοῦ Lamb	Ῥοῦζα Rice	Ρέγγες καπνωτές Smoked herring	Βακαλάος πασοτός Salted cod	Ἐλαιόλαδον Olive oil	Φυτειὸν λίπος Vegetable fat	Ἐλαίτζι Olives	Τυρὸς σκληρὸς Cheese, hard	Τυρὸς μαλακὸς Cheese, soft	Φασόλια ἔξηθ. ἢ ποδύρητος Beans, dried (first quality)
<i>Κατὰ χιλιόγραμμαν εἰς δραχμὰς — In drachmae per kilogram</i>														
1965 I	4,22	4,98	29,37	37,71	32,44	6,70	17,10	18,03	25,42	33,47	13,76	37,04	25,32	11,08
II	4,22	5,03	29,73	37,99	32,10	6,79	16,99	18,18	25,28	33,34	14,16	37,87	26,20	11,10
III	4,22	5,02	30,11	39,06	32,13	6,77	17,03	18,13	25,16	33,34	13,99	37,95	26,51	11,08
IV	4,24	5,01	31,20	40,05	32,36	6,81	17,06	18,04	24,95	33,31	14,32	39,17	27,67	11,08
V	4,24	4,99	32,03	40,97	34,13	6,82	17,07	18,08	24,95	33,14	14,24	40,35	28,66	11,09
VI	4,23	4,96	32,20	40,83	34,50	6,82	17,07	18,12	24,95	33,06	14,19	41,28	29,64	10,93
VII	4,20	4,94	31,95	40,91	33,99	6,72	17,08	18,08	24,79	33,06	14,22	42,02	29,41	11,06
VIII	4,19	4,94	31,91	41,03	33,67	6,61	17,23	18,13	25,13	33,14	14,30	42,23	29,62	10,71
IX	4,21	4,94	32,02	40,97	33,65	6,64	17,37	18,19	25,35	33,01	14,30	42,88	29,82	10,64
X	4,21	4,96	31,77	40,74	33,65	6,51	18,07	18,40	25,79	32,95	14,48	44,94	30,04	10,70
XI	4,22	4,98	31,78	40,75	33,64	6,43	18,81	18,22	26,10	33,25	14,46	46,08	30,68	10,78
XII	4,22	4,99	32,19	41,03	34,10	6,38	19,18	18,74	26,23	33,50	14,39	47,00	30,92	10,80
1966 I	4,28	5,05	32,36	41,25	34,67	6,39	19,01	19,24	26,35	33,75	14,39	47,11	31,59	10,81
II	4,30	5,05	32,34	41,16	34,21	6,36	19,16	19,42	26,32	33,76	14,39	47,62	32,14	10,82
III	4,32	5,07	32,34	41,58	34,96	6,37	19,12	19,44	26,23	33,79	14,86	47,87	32,82	10,85
IV	4,34	5,05	32,41	42,39	39,03	6,50	19,11	19,59	26,17	34,03	14,84	47,93	33,39	10,71
V	4,29	5,04	32,43	42,20	40,11	6,59	19,08	19,60	26,34	34,26	14,90	47,67	33,34	10,75

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Σάκχαρις Sugar	Καφῆς Coffee	Πατάτες Potatoes	Σάπων πράσινος Soap, green	Πετρέλαιον φωτιστικόν Kerosene	Σινοδόπανον Sheets, cotton	Ἴντρασιμα μάλλινον ἀνδρῶν Men's woolen cloth	Φανελάκι μελοβόλι-βρακί ἀνδρική Men's wool mixture vest	Πιάτρο φαγητοῦ Dinner plates	Ἵποδήματα μονό-σολα ἀνδρική Men's shoes (leather sole)	Ἵρσιον πλεκτικῆς Knitting wool
<i>Κατὰ χιλιόγραμμαν εἰς δραχμὰς — In drachmae per kilogram</i>											
1965 I	12,98	89,90	2,33	9,64	3,58	32,72	326,84	71,20	5,73	294,48	0,19
II	12,98	89,93	2,35	9,58	3,58	32,03	314,66	67,78	5,83	278,22	0,18
III	12,99	89,96	2,38	9,40	3,58	32,72	326,84	71,20	5,96	294,48	0,19
IV	13,11	89,90	2,53	9,36	3,58	32,72	326,84	71,20	5,96	294,48	0,19
V	13,15	89,90	2,73	9,36	3,58	32,79	326,84	71,20	5,96	295,42	0,19
VI	13,12	89,90	2,67	9,38	3,58	32,79	326,84	71,20	5,96	295,42	0,19
VII	13,11	89,90	2,29	9,43	3,58	32,98	326,84	71,20	5,98	295,42	0,18
VIII	13,07	90,02	2,47	9,45	3,58	32,34	323,81	67,91	5,98	278,22	0,19
IX	13,14	90,02	2,60	9,44	3,58	33,10	329,09	71,51	6,02	295,42	0,19
X	13,15	90,02	2,77	9,44	3,58	33,27	341,64	72,26	6,07	295,42	0,19
XI	13,13	90,02	2,89	9,42	3,58	33,33	345,14	72,45	6,16	295,42	0,19
XII	13,13	89,79	2,95	9,42	3,58	33,52	345,14	72,45	6,22	295,42	0,19
1966 I	13,14	89,79	3,25	9,42	3,58	33,99	347,33	72,63	6,30	296,04	0,20
II	13,14	89,79	3,53	9,42	3,58	33,25	333,35	68,29	6,27	275,13	0,20
III	13,14	89,79	3,52	9,45	3,58	34,40	347,33	73,39	6,34	299,88	0,20
IV	13,14	89,53	3,93	9,47	3,59	34,56	347,33	73,54	6,37	305,16	0,20
V	13,14	89,56	3,93	9,46	3,61	34,74	347,65	73,70	6,40	306,10	0,20

Γενικὴ παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαί ἀναφέρονται εἰς εἶδη, ἅτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων κατὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ δείκτου τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ. Αἱ τιμαί ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν μηνιαίων τιμῶν 16 πόλεων τῆς Χώρας.

General note: The above prices refer to the selected commodities used in the calculation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in 16 towns in Greece.

# XVIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ — MONEY AND BANKING

## XVIII: 1. Προσφορά χρήματος — Money supply

Εις εκατομμύρια δραχμών

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολον Total	Τραπεζο- γραμμάτια εκτός νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολον Total	Ίδιωτών Private	Δημοσίων επιχει- ρήσεων Public enter- prises	Δημοσίων όργανι- σμών Public entities
1962	20.502,6	14.361,8	13.760,8	601,0	6.140,6	4.171,6	222,7	1.746,3
1963	23.615,3	16.802,0	16.121,2	680,8	6.813,3	4.538,6	262,5	2.012,2
1964	28.180,5	20.159,9	19.320,4	839,5	8.020,6	5.223,7	182,3	2.614,6
1965	32.335,1	23.278,0	22.338,3	939,7	9.057,1	5.802,7	232,1	3.022,3
1963 X	22.112,4	15.302,5	14.683,8	618,7	6.809,9	4.645,1	241,4	1.923,4
XI	22.312,8	15.388,3	14.768,0	620,3	6.924,5	4.556,2	263,1	2.105,3
XII	23.615,3	16.802,0	16.121,2	680,8	6.813,3	4.538,6	262,5	2.012,2
1964 I	22.942,6	16.179,0	15.502,4	676,9	6.763,6	4.370,4	252,8	2.140,4
II	22.861,2	16.235,0	15.562,1	672,9	6.626,2	4.320,6	216,1	2.089,5
III	22.690,7	15.978,5	15.303,4	675,1	6.712,2	4.234,5	307,5	2.120,2
IV	24.300,4	17.657,0	16.954,6	702,4	6.643,4	4.324,7	235,1	2.083,6
V	24.157,4	17.396,8	16.689,7	707,1	6.760,6	4.406,5	264,5	2.089,6
VI	24.929,8	17.528,9	16.824,1	704,8	7.400,9	4.546,8	533,3	2.320,8
VII	25.069,4	17.946,3	17.235,5	710,8	7.123,1	4.630,5	336,3	2.156,3
VIII	26.400,2	19.024,4	18.297,7	726,7	7.375,8	4.780,2	426,1	2.169,5
IX	27.295,9	19.255,4	18.513,9	741,5	8.040,5	5.277,2	423,4	2.339,9
X	27.113,2	19.080,9	18.313,7	767,2	8.032,3	5.286,0	338,8	2.407,5
XI	26.639,2	18.615,5	17.837,9	777,6	8.023,7	5.250,5	290,1	2.483,1
XII	28.180,5	20.159,9	19.320,4	839,5	8.020,6	5.223,7	182,3	2.614,6
1965 I	26.764,7	18.906,2	18.076,9	829,3	7.858,5	5.045,7	220,3	2.592,5
II	26.049,8	18.534,7	17.715,1	819,6	7.515,1	4.856,1	193,1	2.465,9
III	25.943,3	18.217,7	17.398,4	819,3	7.725,6	4.791,7	462,9	2.471,0
IV	27.700,6	20.122,3	19.266,7	855,6	7.578,3	4.746,7	290,0	2.541,6
V	27.188,5	19.627,2	18.777,7	849,5	7.561,3	4.829,1	207,6	2.524,6
VI	27.643,1	19.413,2	18.570,2	843,0	8.229,9	5.289,5	330,8	2.609,6
VII	28.120,4	20.104,4	19.255,7	848,7	8.016,0	5.145,8	263,7	2.606,5
VIII	29.638,9	20.958,4	20.093,1	865,3	8.680,5	5.545,5	482,7	2.652,3
IX	30.131,7	21.463,0	20.584,2	878,8	8.668,7	5.637,7	343,5	2.687,5
X	30.834,5	21.896,9	21.004,6	892,3	8.937,6	5.730,3	347,1	2.860,2
XI	30.558,4	21.259,6	20.362,8	896,8	9.298,8	6.058,9	340,8	2.899,8
XII	32.335,1	23.278,0	22.338,3	939,7	9.057,1	5.802,7	232,1	3.022,3
1966 I	30.838,1	22.031,6	21.097,5	934,1	8.806,5	5.652,7	282,6	2.871,2
II *	30.631,0	21.700,6	20.776,8	923,8	8.930,4	5.643,3	310,9	2.976,2
III *	32.145,0	23.080,6	22.154,6	926,5	9.064,4	5.562,4	352,9	3.149,1

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης της Ελλάδος.

(1) Δεν περιλαμβάνονται αι παρά τη Τραπέζη της Ελλάδος καταθέσεις του Δημοσίου.

\* Προσωρινά στοιχεία.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Government deposits with the Bank of Greece are not included.

\* Provisional figures.



XVIII: 2. 'Εξελίξεις στοιχείων 'Ενεργητικού και Παθητικού τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος  
Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	'Ενεργητικὸν — Assets									
	Χρυσὸς καὶ συνάλλαγμα Gold and foreign exchange	Κέρματα Coins	Συν/καὶ καὶ γραμ- μάτια Bills and notes	Πιστώσεις Loans and advances			'Ανακατανο- μῆ κεφα- λαίων δημ. ὀργ. (3) Allocation of public entity funds	'Επενδύ- σεις Secu- rities	Κτίρια κλπ. Bank house property etc.	'Ἔτερα στοιχεῖα Other assets
				Δημοσίου Government		Λοιπαὶ Other				
				A (1)	B (2)					
1962	8.769,7	123,2	361,7	480,3	8.531,4	8.235,9	3.025,4	165,4	317,4	3.030,9
1963	8.807,9	127,9	1.079,2	452,8	9.111,2	8.915,1	3.257,6	124,2	330,8	2.992,2
1964	8.136,8	108,6	513,3	413,8	11.413,4	10.902,3	3.894,3	117,5	325,4	2.917,2
1965	7.132,6	74,7	498,5	467,7	12.222,0	14.180,0	3.855,5	109,8	329,1	2.709,5
1965 VIII	7.389,1	98,8	682,5	480,5	11.016,8	12.513,6	3.656,6	111,1	328,3	3.205,3
IX	7.345,9	91,2	644,0	491,4	11.556,5	12.898,4	3.673,0	110,4	328,4	3.278,3
X	7.465,8	100,9	586,6	457,1	11.712,7	13.410,1	3.625,0	110,3	328,6	3.307,9
XI	7.381,0	115,7	535,3	452,3	11.208,2	13.743,3	3.779,2	110,3	328,7	3.445,4
XII	7.132,6	74,7	498,5	467,7	12.222,0	14.180,0	3.855,5	109,8	329,1	2.709,5
1966 I	7.362,6	96,3	465,3	497,0	11.930,5	13.991,0	3.738,2	105,7	329,2	2.503,6
II	8.048,8	107,6	430,8	499,3	11.684,1	13.959,5	3.756,9	105,7	329,4	2.888,3
III	7.678,6	100,2	556,3	498,0	11.442,7	14.246,6	3.733,3	105,7	329,5	3.071,8

  

Τέλος περιόδου End of period	Παθητικὸν — Liabilities								Σύνολον ἐνεργητι- κοῦ καὶ παθητι- κοῦ Total assets and liabilities	
	Κεφάλαιον Capital		Κυκλοφο- ροῦντα τραπ/τία Banknotes in circula- tion	Δ/σμοὶ τρεχοῦμενοι καὶ καταθέσεις Current accounts and deposits				'Υποχρεώ- σεις εἰς συν/γμα Foreign exchange liabilities		Λοιπαὶ Other
	Καταβε- βλημένον Paid-up	'Αποθε- ματικὸν Reserve		Τραπεζῶν Other banks	Δημοσίου Government	Δημ. 'Οργ. (4) Public entities	'Ἔτεροι Other			
1962	168,0	214,5	14.405,5	2.673,4	3.153,1	5.130,7	4.369,4	686,0	2.240,7	33.041,3
1963	168,0	219,6	16.630,8	3.146,8	2.738,9	5.317,0	4.620,8	589,6	1.767,2	35.198,8
1964	168,0	225,0	19.920,9	2.862,6	1.760,9	6.477,0	4.982,5	153,5	2.192,2	38.742,6
1965	168,0	230,2	23.012,1	2.580,8	1.477,8	7.460,0	4.763,9	74,5	1.812,1	41.579,4
1965 VIII	168,0	225,0	20.964,9	2.109,4	1.914,1	8.198,0	4.810,5	77,2	1.015,5	39.482,6
IX	168,0	225,0	21.460,8	2.384,1	1.604,4	8.282,0	4.726,8	64,6	1.501,8	40.417,5
X	168,0	225,0	21.771,4	3.003,1	1.523,7	8.280,0	4.727,0	245,3	1.161,5	41.105,0
XI	168,0	225,0	21.223,7	2.978,2	1.780,0	8.546,0	4.788,0	246,1	1.144,4	41.099,4
XII	168,0	230,2	23.012,1	2.580,8	1.477,8	7.460,0	4.763,9	74,5	1.812,2	41.579,4
1966 I	168,0	230,2	21.981,8	2.747,8	1.580,2	8.277,0	4.722,1	79,6	1.232,7	41.019,4
II	168,0	230,2	21.637,3	2.670,2	2.032,9	8.489,0	4.898,1	85,4	1.599,3	41.810,4
III	168,0	230,2	22.154,6	2.994,4	2.215,4	7.917,0	5.113,9	63,9	905,3	41.962,7

Πηγή : Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

- (1) Λογαριασμοὶ συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δη-  
μοσίου.  
(2) Λοιποὶ λογαριασμοὶ Δημοσίου.  
(3) Ἐντοκοὶ καταθέσεις παρὰ Τραπέζης ἐκ διαθέσιμων Δη-  
μοσίων Ὄργανισμῶν (N. 1611/50).  
(4) Ἄν. Νόμου 1611/1950.

- (1) Current receipts and payments account.  
(2) Other government accounts.  
(3) Interest bearing deposits of public entities funds  
with banks (Law 1611/50).  
(4) Under L. 1611/1950.



**ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ**

**XVIII: 3. Καταθέσεις Δημοσίων Ὄργανισμῶν, Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων, Ἰδιωτῶν καὶ Ἰδιωτικῶν Ἐπιχειρήσεων εἰς Ἑλληνικὰς Τραπεζὰς καὶ Εἰδικούς Πιστωτικούς Ὄργανισμούς (1)**

Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions (1)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον (4) Grand total	Δημόσιοι Ὄργανισμοί Public Entities (2)					Δημόσιοι Ἐπιχειρήσεις (Ὀφείως) Public enterprises (Sight)
		Σύνολον Total	Ταμιακὴ διαχειρίσεις Cash deposits	Προθεσμίας Time	Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 According to L. 1611/50	Λοιπαὶ (3) Other	
1962	35.032,6	8.957,5	1.822,9	822,0	4.806,3	1.506,3	222,7
1963	42.101,6	10.121,2	2.023,1	1.365,1	4.883,1	1.849,9	262,5
1964 (4)	47.916,1	11.293,6	2.614,6	873,2	5.372,9	2.433,1	182,6
1965	52.774,1	12.128,3	3.022,3	470,9	5.926,5	2.708,6	232,1
1966 I	53.945,7	12.348,5	2.871,2	383,4	6.362,6	2.731,3	282,6
II *	54.595,0	12.851,0	2.976,2	356,2	6.711,7	2.807,2	310,9
III *	54.420,8	12.548,7	3.149,1	351,1	6.311,9	2.736,6	352,9

Τέλος περιόδου End of period	Ἰδιῶται καὶ Ἰδιωτικὰ Ἐπιχειρήσεις — Individuals and private enterprises								
	Σύνολον εἰς δραχμὰς καὶ ξένον συνάλλαγμα (4) Total in drachmae and foreign exchange	Εἰς δραχμὰς — In drachmae							Εἰς συνάλλαγμα (λογιστικὸν ἰσότημον εἰς δρχ.) In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates)
		Σύνολον εἰς δραχμὰς Total in drachmae	Ὀφείως Sight	Ταμιευτηρίου Savings	Προθεσμίας (4) Time	Δεσμευμέναι Blocked	Ἐγγυήσεις δι' εἰσαγωγὰς Guarantees for imports	Λοιπαὶ Other	
8	9	10	11	12	13	14	15	16	
1962	25.852,4	24.856,8	4.094,8	15.525,8	3.050,4	1.801,1	294,2	90,5	995,6
1963	32.017,9	30.613,1	4.527,7	19.824,2	4.015,1	1.792,7	349,5	103,9	1.104,8
1964 (4)	36.439,9	35.182,6	5.223,7	22.768,0	4.122,5	2.280,6	336,1	451,7	1.257,3
1965	40.413,7	39.011,9	5.802,7	25.319,9	4.503,5	2.702,9	386,6	296,3	1.401,8
1966 I	41.314,6	39.954,8	5.652,7	25.969,8	4.580,7	2.820,7	386,6	544,3	1.359,8
II *	41.432,8	40.047,6	5.643,3	26.187,0	4.594,5	2.671,9	416,4	534,5	1.385,2
III *	41.519,2	40.160,7	5.562,4	26.152,9	4.600,7	2.933,9	393,6	517,2	1.358,5

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Ὡς εἰδικοί πιστωτικοὶ ὄργανισμοὶ νοοῦνται ἐνταῦθα ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, ἡ Κτηματικὴ Τράπεζα, τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, ἡ ΕΤΒΑ, αἱ Τράπεζαι Ἐπενδύσεων καὶ τὰ Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια.

(1) Special credit institutions are considered the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consignation and Loans Fund, the Hellenic Industrial Development Bank, the investment banks and the Post Office Savings Bank.

(2) Ὡς δημόσιοι ὄργανισμοὶ νοοῦνται, κατὰ τὸν Α.Ν.1611/50, τὰ πάσης φύσεως ΝΠΔΔ, ὡς ἐπίσης καὶ τὰ ἀσφαλιστικὰ ταμεῖα Δημοσίου καὶ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου.

(2) According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.

(3) Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων καὶ Κοινοτήτων εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, καταθέσεις Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων εἰς Τράπεζαν Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ, Ἐθνικὴν Τράπεζαν καὶ Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, καθὼς καὶ καταθέσεις τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς.

(3) Including deposits of local authorities with the Consignation and Loans Fund, deposits of insurance funds with the Army Share Fund Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission to Greece.

(4) Ποσὸν 680 ἑκατ. δρχ. ἀντιστοιχοῦν εἰς καταθέσεις προθεσμίας τοῦ τέως ΟΒΑ ἀφῆρηθῆ ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου 1964, κατόπιν τῆς συγχωνεύσεώς του μετὰ τὸν ΟΧΟΑ καὶ τῆς ἰδρύσεως τῆς Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως (ΕΤΒΑ).

(4) An amount of 680 million drs., i.e. time deposits of the former Industr. Dev. Organization, has been deducted as from October 1964, owing to its merging to the EDFO and the establishment of the Hellenic Industrial Development Bank.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional figures.

## XVIII: 4. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση Έμπορικῶν Τραπεζῶν

## Consolidated balance sheet of the Commercial Banks

Υπόλοιπα τέλους περιόδου — End of period balance

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

	1963	1964	1965	1966	
				Ἰανουάριος January	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ</b>					<b>ASSETS</b>
1. Ταμείον .....	384	448	510	712	1. Cash
2. Καταθέσεις εἰς Τράπεζαν Ἑλλάδος .....	2.165	2.348	2.179	2.127	2. Deposits with the Bank of Greece
3. Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα .....	1.882	972	1.280	1.194	3. Foreign exchange
4. Ἔντοκα γραμμάτια Δημοσίου .....	3.116	3.824	4.404	4.703	4. Treasury bills
5. Πιστώσεις .....	23.317	25.651	26.820	26.425	5. Loans and advances
α. Γραμμάτια ἀναπροεξοφλήσιμα εἰς Τράπεζαν Ἑλλάδος .....	899	5.003	5.438	5.367	a. Bills rediscountable by the Bank of Greece
β. Πρ/σεις καὶ χορηγήσεις ἔναντι γραμμ. μέχρι 6 μηνῶν .....	4.510				b. Advances against up to 6 months bills
γ. Λοιπὰ χορηγήσεις μέχρι ἑνὸς ἔτους .....	8.025	9.866	10.185	9.826	c. Other loans up to 1 year
δ. Χορηγήσεις διάρκειας 1-3 ἐτῶν .....	5.259	5.779	6.144	6.166	d. Loans from 1 to 3 years
ε. Χορηγήσεις διάρκειας 3-5 ἐτῶν .....	2.659	2.510	2.616	2.650	e. Loans from 3 to 5 years
ς. Χορηγήσεις διάρκειας 5 ἐτῶν καὶ ἄνω .....	1.965	2.493	2.437	2.416	f. Loans of 5 years and over
6. Χρεόγραφα .....	2.158	2.275	2.042	2.042	6. Securities
α. Δημοσίου .....	437	507	528	532	a. Government
β. Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων .....	137	133	128	124	b. Public Enterprises
γ. Ἰδιωτικῶν Ἐπιχειρήσεων .....	1.280	910	971	971	c. Private Enterprises
δ. Ἐξωτερικοῦ .....	100	108	108	108	d. Foreign
ε. Εἰδικῶν Πιστ. Ὄργανισμῶν .....	204	617	307	307	e. Special credit institutions
7. Δάνεια ἐκ κεφαλαίων ΕΤΒΑ* .....	975	1.013	539	530	7. Loans from funds of the HIBB*
8. Κτίρια καὶ ἐγκαταστάσεις .....	920	977	1.100	1.100	8. Bank premises and house property
9. Ἄτερα στοιχεῖα Ἐνεργητικοῦ .....	3.287	2.495	2.777	2.703	9. Other assets
<b>Σύνολον Ἐνεργητικοῦ-Παθητικοῦ .....</b>	<b>38.204</b>	<b>40.003</b>	<b>41.651</b>	<b>41.536</b>	<b>Total Assets-Liabilities</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ</b>					<b>LIABILITIES</b>
1. Καταθέσεις Ὀψεως .....	4.936	5.756	6.358	6.240	1. Sight deposits
α. Ἰδιωτῶν .....	4.039	4.641	5.199	5.102	a. Private
β. Δημοσίων Ὄργανισμῶν .....	254	318	502	458	b. Public Entities
γ. Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων .....	154	114	183	207	c. Public Enterprises
δ. Εἰδικῶν Τραπεζῶν κλπ., Πιστωτικῶν Ὄργανισμῶν (1) .....	489	683	474	473	d. Special credit institutions
2. Καταθέσεις Ταμιευτηρίου .....	13.453	14.972	16.382	16.826	2. Savings deposits
3. Καταθέσεις προθεσμίας .....	6.993	6.786	6.070	6.148	3. Time deposits
α. Ἰδιωτῶν .....	4.520	3.828	4.215	4.292	a. Private
β. Δημοσίων Ὄργανισμῶν .....	611	823	438	351	b. Public Entities
γ. Εἰδικῶν Πιστωτικῶν Ὄργανισμῶν (1) .....	1.862	2.135	1.417	1.505	c. Special credit institutions(1)
4. Καταθέσεις δεσμευμένα κλπ. ....	1.117	1.385	1.685	1.707	4. Blocked deposits etc.
5. Καταθέσεις εἰς συνάλλαγμα .....	996	1.153	1.241	1.200	5. Deposits in foreign exchange
α. Προθεσμίας (2) .....	742	871	860	842	a. Time (2)
β. Λοιπὰ .....	254	282	381	358	b. Other
6. Πιστώσεις Τραπεζῆς Ἑλλάδος .....	2.487	2.335	2.395	2.164	6. Bank of Greece credits
α. Ἐκ κεφαλαίων Δημοσίων Ὄργανισμῶν .....	1.143	1.313	1.253	1.246	a. From funds of Publ. Entities
β. Λοιπὰ .....	1.344	1.022	1.142	918	b. Other
7. Κεφάλαια ΕΤΒΑ* .....	975	1.013	539	530	7. HIBB* funds
8. Κεφάλαια καὶ ἀποθεματικά .....	1.779	1.899	1.981	1.981	8. Capital and reserve funds
9. Ἄτερα στοιχεῖα Παθητικοῦ .....	5.468	4.704	5.000	4.740	9. Other liabilities

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Κυρίως ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων.

(1) By the Post Office Savings Bank.

(2) Κυρίως δυνάμει τοῦ Ν.Δ. 2687/53.

(2) Principally according to Law 2687/53.

\* Μέχρι τοῦ 1964 ΟΧΟΑ.

\* Until 1964 EDFO.



**ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ**

**XVIII: 5. Ταχυδρομικά Ταμιευτήρια: καταθέσεις, κινήσεις βιβλιαρίων και κατατιθεμένων και αναλαμβανομένων ποσών**

**Post Office Savings Bank: deposits, booklets and amounts deposited and withdrawn**

Έτος και μήν Year and month	Γραφεία έκτελούν- τα ύπηρε- σίαν ταμι- ευτηρίου Number of Offices	Βιβλιάρια — Booklets			Κατατιθέμενα Deposited		Αποδοσιμότητα Withdrawn		Υψος καταθ. (εις εκ. δραχ.) Amount of deposits (in million drachmae) Τέλος περιόδ. End of period
		Έκδοθέντα Issued	Αποσυρ- θέντα With- drawn	Κυκλοφο- ρούντα In circu- lation	Αριθμός πράξεων Number of deposits	Ποσόν εις χιλ. δραχμών Amount in thousand drachmae	Αριθμός πράξεων Number of with- drawals	Ποσόν εις χιλ. δραχμών Amount in thousand drachmae	
1962	661	108.482	17.802	538.110	848.693	3.446.868	552.568	2.574.217	4.795,2*
1963	668	119.953	24.533	633.530	1.017.060	4.502.997	672.570	3.300.652	5.997,5*
1964	670	131.524	19.543	745.511	1.149.797	5.733.903	772.137	4.734.425	6.997,0*
1965	675	135.445	17.843	863.113	1.252.801	7.139.588	907.692	6.033.485	8.103,1*
1965 IX	676	8.650	973	839.655	89.740	521.989	76.001	568.327	7.617,2*
X	674	11.290	907	850.038	105.815	639.106	77.222	530.369	7.726,0*
XI	671	12.057	839	861.256	99.902	563.765	78.077	553.163	7.736,6*
XII	675	10.838	8.981	863.113	111.671	961.043	77.129	594.536	8.100,5**
1966 I	668	15.670	526	878.257	136.979	716.607	80.859	535.833	8.281,3**
II	669	10.337	527	888.067	99.706	557.267	78.269	492.824	8.345,7**
III	671	10.463	662	897.868	108.219	613.381	83.844	607.563	8.351,5

Πηγή: Ταχυδρομικά ταμιευτήρια.

Source: Post Office Savings Bank.

\* Στοιχεία αναθεωρηθέντα.

\* Revised figures.

\*\* Στοιχεία αναπροσαρμοσθέντα κατά την σύνταξιν του ισολογισμού 1965.

\*\* Figures readjusted at the preparation of the 1965 balance sheet.

**XVIII: 6. Συνολική τραπεζική χρηματοδότησις κατά πηγὰς κεφαλαίων (1)**

**Total bank credit by source of funds (1)**

**Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period**

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Ἐκ κεφαλ. Τραπεζῆς Ἑλλάδος Bank of Greece funds			Ἐκ διαθεσ. Ἐμπορι- κῶν Τραπεζῶν (1) Commer- cial Banks funds	Ἐκ διαθεσίμων εἰδικῶν πιστωτικῶν ὀργανισμῶν (2) Special credit institutions funds					Κεφάλαια Δημο- σίου (3) Go- vern- ment funds
		Σύνολον Total	Ἐκ καταθ. Δημ. ὀργανι- σμῶν (A.N 1611/50) Public entity deposits (L. 1611/50)	Ἐκ λοιπῶν κεφα- λαίων Other funds		Σύνολον Total	Ἑλληνικὴ Τράπεζα Βιομηχαν. Ἀν/ξέως Greek In- dustrial Develop- ment Bank	Ἀγροτι- κὴ Τρά- πεζα Agricul- tural Bank	Κτηματι- κὴ Τρά- πεζα Mort- gage Bank	Ἄλλοι ὀργανι- σμοὶ (2) Other insti- tutions	
1962	37.947,0	11.613,9	3.028,4	8.585,5	16.064,6	9.438,1	3.451,7	2.993,8	267,2	2.725,4	830,4
1963	45.399,5	13.241,9	3.259,6	9.982,3	20.854,3	10.609,4	3.636,2	3.517,2	301,5	3.154,5	693,9
1964	52.631,9	15.325,4	3.909,8	11.415,6	23.315,7	13.310,2	4.035,0	4.573,0	248,2	4.454,0	680,6
1965	59.111,0	18.570,8	3.892,4	14.678,4	24.468,3	15.485,7	4.203,6	5.296,3	294,5	5.691,3	586,2
1966 I	58.941,4	18.231,4	3.775,1	14.456,2	24.261,2	15.890,3	4.198,9	5.564,1	359,5	5.762,2	564,1
II *	58.932,2	18.184,2	3.793,9	14.390,3	24.088,4	16.083,3	4.230,9	5.633,2	463,4	5.815,8	576,3

(1) Κυρίως ἐκ καταθέσεων.

(1) Mainly from deposits.

(2) Ταμιεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια καὶ Τράπεζαι ἐπενδύσεων.

(2) Consignation and Loans Fund, Post Office Savings Bank and Investment Banks.

(3) Διατιθέμενα μέσω ΑΤΕ καὶ ΕΚΤΕ διὰ μακροτέρας διάρκειας δάνεια.

(3) Granted through the Agricultural Bank and the Mortgage Bank for long-term loans.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional figures.



XVIII: 7. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση κατά τομείς και κλάδους <sup>(1)</sup>Total bank credit by sectors and branches <sup>(1)</sup>

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Ἰδιωτικὸς τομεὺς — Private Sector						Δημόσια ἐπιχειρήσεις Public enterprises	Δημόσιοι ὀργανισμοὶ Public entities	Ὄργανισμοὶ συγκεντρώσεως ἀγροτικῶν προϊόντων Government agencies purchasing agricultural products
		Σύνολον Total	Γεωργία Agriculture	Μεταποίησης Manufacturing	Ἐμπόριον Trade	Οἰκισμὸς Housing	Διάφορα Other			
1962	37.947,0	33.414,4	8.896,6	14.151,4	6.135,7	1.787,0	2.444,0	1.513,5	1.864,1	1.155,0
1963	45.399,5	39.762,1	10.094,7	16.704,9	7.688,9	2.086,4	3.187,2	2.669,9	2.146,2	821,3
1964	52.631,9	45.415,9	11.357,7	19.131,8	8.381,2	2.671,1	3.874,1	3.037,7	2.394,0	1.734,3
1965	59.111,0	49.589,1	12.533,7	20.765,0	8.716,8	3.249,5	4.324,1	3.360,0	2.694,4	3.467,5
1966 I	58.941,4	49.152,8	12.716,0	20.637,3	8.166,4	3.309,4	4.323,7	3.574,6	2.734,8	3.479,2
II*	58.932,2	49.143,5	12.857,0	20.752,2	7.803,1	3.393,3	4.337,9	3.522,4	2.753,3	3.513,0

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Πιστώσεις Τραπεζῆς Ἑλλάδος, Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν, Ἀγροτικῆς, Κτηματικῆς Τραπεζῆς, Ἑλληνικῆς Τραπεζῆς Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως (πρῶην ΟΧΟΑ, ΟΒΑ), Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, Ταχυδρομικῶν Ταμειωτηρίων καὶ Τραπεζῶν Ἐπενδύσεων. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ πιστώσεις πρὸς τὸ Δημόσιον (Κεντρικὴν Διοίκησιν).

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Credits by the Bank of Greece, Commercial Banks, the Agricultural Bank, the Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank (former EDFO and IDC), the Consignation and Loans Fund, the Post Office Savings Bank and Investment Banks. Credits to the Central Government are not included.

\* Provisional figures.

## XVIII: 8 Χρηματοδότηση γεωργίας καὶ ἀλιείας — Credit to agriculture and fishing

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι πιστώσεις Short-term credits				Ὄργανισμοὶ συγκεντρωτικῶν ἀγροτικῶν προϊόντων Government Agencies Purchasing agricultural products	Μεσομακροπρόθεσμοι πιστώσεις Medium and long-term loans			Ἄξια γεωργικῶν ἐφοδίων εἰς ἀποθήκας ΑΤΕ <sup>(2)</sup> Value of agricultural supplies in Agr. Bank warehouses	Ὄφειλα πρὸς ΑΤΕ ἐν καθυστέρησι ὑπὸ διακανονισμόν Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
		Σύνολον Total	Καλλιεργ. δάνεια <sup>(1)</sup> Cultivation loans	Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων Collateral loans	Λοιπὰ Other		Σύνολον Total	Δι' ἐγγεωβελτίωσιν καὶ ἐξοπλισμῶν <sup>(1)</sup> For land improvement	Πρὸς τὴν ἀλιείαν To fishing		
1962	10.051,6	5.026,7	3.076,1	1.734,3	216,3	1.155,0	3.168,1	3.009,5	158,6	701,8	—
1963	10.916,0	6.008,7	3.750,6	2.017,6	240,5	821,3	3.419,8	3.260,9	158,9	666,2	—
1964	13.092,0	5.259,9	2.946,4	2.022,3	291,0	1.734,3	3.726,3	3.581,5	144,8	976,0	1.395,5
1965	16.001,2	5.484,5	3.035,8	2.110,0	338,7	3.467,5	4.277,1	4.101,2	175,9	1.195,8	1.576,3
1966 I	16.195,3	5.625,9	3.187,2	2.087,4	351,3	3.479,2	4.282,8	4.104,9	177,9	1.234,4	1.573,0
II*	16.370,0	5.770,5	3.379,0	2.038,2	353,3	3.513,0	4.310,8	4.130,9	179,9	1.213,9	1.561,8

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ εἰς εἶδος δάνεια τῆς ΑΤΕ πρὸς τοὺς ἀγρότας (λιπάσματα καὶ λοιπὰ ἐφόδια).

(2) Ἄξια ἐφοδίων ἀγορασθέντων διὰ πιστώσεων τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος καὶ μὴ εἰσέτι διατεθέντων εἰς τοὺς ἀγρότας

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies).

(2) Supplies purchased with Bank of Greece credit and not yet issued to farmers.

\* Provisional figures.

XVIII: 9. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως και μεταλλείων

Credit to manufacturing and mining

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι και μεσοπρόθεσμοι πιστώσεις Short-term and medium-term credits			Βιοτεχνία Handicrafts	Μακροπρόθεσμα δάνεια Long-term loans			
		Βιομηχανία και Μεταλλεία Industry and Mining				Σύνολον Total	Πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας To agricultural industries	Πρὸς λοιπὰς βιομηχανίας (2) To other industries	Πρὸς μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις To mining enterprises
		Σύνολον Total	Προεξοφλήσις γραμματίων (1) Bills discounted	Κεφάλαια κινήσεως Working capital					
1962	14.151,1	8.520,5	2.186,2	6.334,3	1.345,0	4.285,6	831,5	2.565,1	889,0
1963	16.704,9	9.989,4	2.414,2	7.575,2	1.782,1	4.933,4	862,0	3.205,8	865,6
1964	19.131,8	11.227,0	2.419,4	8.807,6	1.912,1	5.992,7	903,6	4.027,4	1.061,7
1965	20.765,0	12.407,5	2.511,1	9.896,4	2.137,0	6.220,5	922,4	4.374,1	924,0
1965 X	20.206,9	11.944,5	2.405,8	9.538,7	2.161,6	6.100,8	893,2	4.268,7	938,9
XI	20.395,6	12.123,9	2.440,1	9.683,8	2.133,9	6.137,8	895,2	4.304,5	938,1
XII	20.765,0	12.407,5	2.511,1	9.896,4	2.137,0	6.220,5	922,4	4.374,1	924,0
1966 I	20.637,3	12.350,4	2.437,9	9.912,5	2.090,8	6.196,1	905,3	4.396,6	894,2
II*	20.752,2	12.359,7	2.446,9	9.912,8	2.121,9	6.270,6	947,4	4.451,0	872,2

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις ἐναντι ἐμπορικῶν γραμματίων πρὸς βιομηχανικὰς και μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις.

(1) Discounts and credits against commercial bills to industrial and mining enterprises.

(2) Περιλαμβάνονται και πιστώσεις πρὸς τὴν βιοτεχνίαν.

(2) Including credit to handicrafts.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional figures.

XVIII: 10. Χρηματοδότησις ἐμπορίου — Credit to trade

Υπόλοιπα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Ἐσωτερικὸν ἐμπόριον Domestic trade	Εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον Import trade	Ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον Export trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade
1962	6.135,7	3.437,3	381,3	729,7	1.587,4
1963	7.688,9	4.365,8	621,6	960,7	1.740,8
1964	8.381,1	4.853,2	773,6	985,3	1.769,0
1965	8.716,8	5.399,7	939,3	837,6	1.540,2
1965 X	9.263,4	5.448,5	846,4	841,0	2.127,5
XI	8.892,1	5.352,9	894,3	838,9	1.806,0
XII	8.716,8	5.399,7	939,3	837,6	1.540,2
1966 I	8.166,4	5.361,4	909,8	807,9	1.092,2
II	7.803,1	5.417,2	871,5	759,9	754,5

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.



## XVIII: 11. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων — Credit to other branches

Υπόλοιπα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Outstanding credits at the end of period

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Τουρισμὸς καὶ Ξενοδοχειακὰ ἐπιχειρήσεις Tourism and hotels	Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια Energy	Μεταφορὰ καὶ ἐπικοινωνίαι Transportation and communication	Ἔργα κοινῆς ὠφελείας (1) Public utility works	Ἄλλοι σκοποὶ Other
1962 .....	5.821,6	952,7	1.499,2	692,1	1.724,1	953,5
1963 .....	8.003,3	1.234,6	2.104,8	1.240,4	1.972,7	1.450,5
1964 .....	9.355,8	1.518,0	2.251,5	1.574,9	2.234,0	1.777,4
1965 .....	17.378,5	1.750,4	2.260,9	1.895,3	2.489,5	1.973,4
1965 XI .....	9.767,3	1.728,1	1.859,9	1.755,2	2.401,7	2.022,4
XII .....	10.378,5	1.750,4	2.260,9	1.895,3	2.498,5	1.973,4
1966 I .....	10.633,0	1.754,9	2.476,3	1.881,8	2.518,4	2.001,6
II* .....	10.613,6	1.766,1	2.432,6	1.888,5	2.527,2	1.999,2

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Ἔργα ἀναλαμβάνόμενα ὑπὸ ὀργανισμῶν τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως καὶ νομαρχιακῶν ταμείων.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Works undertaken by local authorities and prefectural offices.

\* Provisional figures.

XVIII: 12. Ταχυδρομικὰ Ταμειυτήρια: Χορηγήσεις δανείων  
Post Office Savings Bank: Loans

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Σύνολον — Total		Στεγαστικὰ πρὸς δημοσίους κλπ. ὑπαλλήλους Housing loans to civil servants etc.		Ἐπ' ἐνεχυρῶ On pledge		Πρὸς Νομικὰ Πρόσωπα To Public Entities	
	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae	Ἀριθμὸς Number of loans	Ποσὸν εἰς χιλ. δραχμῶν Amount in thousand drachmae
1962 .....	26.743	317.371	2.738	14.022	23.978	13.794	27	189.555
1963 .....	27.225	326.349	2.709	141.592	24.499	14.987	17	166.770
1964 .....	25.279	1.389.703	3.456	187.590	21.810	15.373	13	1.186.740
1965 .....	22.127	1.057.735	2.013	123.865	20.069	15.604	45	918.266
1965 II .....	2.070*	12.243*	119*	9.915*	1.955*	1.294*	1*	1.534*
III .....	2.070*	7.437*	77	6.016*	1.993*	1.421	—	—
IV .....	1.399*	7.955*	77*	5.729*	1.321*	1.184*	1	1.042*
V .....	1.730	16.547	62	5.206	1.667	1.341	1	10.000
VI .....	1.931*	7.918	69	6.052	1.860*	1.499	2*	367
VII .....	1.885*	7.594	65	5.215	1.818	1.379	2	1.000
VIII .....	1.903	91.878	209	10.715	1.688	1.421	6	79.742
IX .....	2.079	107.206	453	20.789	1.623	1.318	3	85.099
X .....	1.782	381.597	358	19.345	1.416	1.102	8	361.150
XI .....	1.853*	59.013	244*	14.598	1.604*	1.307	5	43.108
XII .....	1.497	349.404	178	12.495	1.303	1.185	16	335.724
1966 I .....	2.059	22.072	220	13.935	1.834	1.578	5	6.559
II .....	1.880	29.702	157	10.855	1.721	1.347	2	17.500
III .....	1.802	19.331	211	15.121	1.589	1.417	2	2.793

Πηγή: Ταχυδρομικὰ Ταμειυτήρια.

\* Ἀναθεωρηθέντα στοιχεῖα.

Source: Post Office Savings Bank.

\* Revised figures.



XVIII: 13. Κινήσεις Γραφείων Συμφηρισμού  
Movement of Clearing Houses

Τέλος περιόδου End of period	*Επιταγαι παρουσιασθείσαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρ. επιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million drs.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσω ΤΕ (έκατ. δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million drs.)	*Επιταγαι παρουσιασθείσαι προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			*Αξία συμφηρ. επιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million drs.)	*Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσω ΤΕ (έκατομ.δραχ.) Balance settled through Bank of Greece (million drs.)	
	*Αριθμός Number	*Αξία (έκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση αξία επιταγής (χιλιάδ. δραχ.) Average value (thous. drs.)			*Αριθμός Number	*Αξία (έκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση αξία επιταγής (χιλιάδ. δραχ.) Average value (thous. drs.)			
	<b>Κινήσεις όλων των Γραφείων Συμφηρισμού All Clearing Houses</b>					<b>Γραφείον Συμφηρισμού 'Αθηνών Athens Clearing House</b>					
1962	1.198.431	44.517,6	37,1	25.301,3	19.216,3	928.867	34.978,2	37,7	21.507,1	13.471,1	
1963	1.269.647	49.871,9	39,3	27.670,7	22.201,2	986.627	39.007,0	39,5	23.141,3	15.865,7	
1964	1.356.175	60.913,9	44,9	32.308,2	28.605,7	1.045.390	48.469,7	46,4	26.778,7	21.691,0	
1965	1.407.735	70.424,5	50,0	35.957,4	34.467,1	1.079.532	56.324,3	52,2	29.812,2	26.512,1	
1965	IV	109.521	5.608,4	51,2	2.852,9	2.755,5	83.693	4.471,4	53,4	2.330,6	2.140,8
	V	117.850	5.618,8	47,7	2.701,6	2.917,5	90.257	4.421,7	49,0	2.192,2	2.229,5
	VI	118.125	6.087,8	51,5	3.075,4	3.012,4	91.354	4.940,8	54,1	2.559,3	2.381,5
	VII	121.161	6.042,5	49,9	3.117,3	2.925,2	93.480	4.777,0	51,1	2.566,6	2.210,4
	VIII	116.585	5.876,1	50,4	3.096,3	2.779,8	89.068	4.661,5	52,3	2.583,6	2.077,9
	IX	114.580	5.840,0	51,0	2.948,9	2.890,9	87.574	4.650,3	53,1	2.459,1	2.191,2
	X	122.686	5.907,9	48,2	3.031,3	2.876,6	94.308	4.700,3	49,8	2.552,2	2.148,1
	XI	135.282	6.596,4	48,8	3.399,0	3.197,4	103.295	5.246,4	50,8	2.800,5	2.445,9
	XII	132.937	7.041,2	53,0	3.759,4	3.281,8	101.404	5.712,0	56,3	3.144,5	2.567,5
1966	I	113.451	5.413,5	47,7	2.934,3	2.479,2	86.845	4.233,0	48,7	2.413,1	1.819,9
	II	111.242	5.868,4	52,8	2.973,2	2.895,2	85.437	4.782,4	56,0	2.498,5	2.283,9
	III	125.234	7.152,1	57,1	3.858,0	3.294,1	96.386	5.841,6	60,6	3.268,3	2.573,3
	<b>Γραφείον Συμφηρισμού Πειραιώς Piraeus Clearing House</b>					<b>Γραφείον Συμφηρισμού Θεσσαλονίκης Salonika Clearing House</b>					
1962	185.984	6.606,0	35,5	2.536,5	4.069,5	83.580	2.933,4	35,1	1.257,7	1.675,7	
1963	198.415	7.517,7	37,9	3.141,7	4.376,0	84.605	3.347,2	39,6	1.387,7	1.959,5	
1964	217.393	8.316,7	38,3	3.848,0	4.468,7	93.392	4.127,3	44,2	1.681,3	2.446,0	
1965	229.058	9.434,0	41,2	4.226,3	5.207,7	99.145	4.666,2	47,1	1.918,9	2.747,3	
1965	IV	18.132	744,3	41,0	331,3	413,0	7.696	392,7	51,0	191,0	201,7
	V	19.165	768,2	40,1	314,7	453,5	8.428	428,9	50,9	194,7	234,5
	VI	18.589	765,7	41,2	354,1	411,6	8.182	381,3	46,6	162,0	219,3
	VII	18.998	861,6	45,4	392,0	469,6	8.683	403,9	46,5	158,7	245,2
	VIII	19.534	823,4	42,2	363,9	459,5	7.983	391,2	49,0	148,8	242,4
	IX	19.102	805,0	42,1	345,3	459,7	7.904	384,7	48,7	144,5	240,2
	X	19.628	797,2	40,6	336,7	460,5	8.750	410,4	46,9	142,4	268,0
	XI	21.909	875,4	40,0	412,3	463,1	10.078	474,6	47,1	186,2	288,4
	XII	21.359	861,1	40,3	406,8	454,3	10.174	468,1	46,0	208,1	260,0
1966	I	18.591	806,5	43,4	367,3	439,2	8.015	374,0	46,7	153,1	220,1
	II	18.238	717,0	39,3	330,2	386,8	7.567	369,0	48,8	144,5	224,5
	III	20.089	832,1	41,4	362,8	469,3	8.759	478,4	54,6	226,9	251,5

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπεζής τής Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XVIII: 14. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν  
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Βιομηχανία—Industries							Τράπεζαι καὶ Ἀσφαλ. ἐπιχ. Banks and Insur. Co.
	Γενικὸς General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικὰ Chemicals	Κλωστοῦφ. Textiles	Οἰκοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικὸς General
1962	522,3	291,7	554,4	216,3	1.349,2	643,3	138,9	496,5
1963	446,2	232,8	440,5	207,3	1.154,8	544,2	139,6	455,9
1964	430,3	238,2	438,6	209,2	1.075,1	516,6	143,4	448,7
1965	418,4	244,2	451,7	208,1	1.059,4	443,3	144,2	434,0
1965 VIII	389,4	240,6	417,7	198,1	974,7	409,8	136,8	420,2
IX	399,1	237,5	442,4	203,8	976,8	431,2	139,3	424,0
X	399,2	239,1	450,3	203,5	965,5	429,2	142,9	426,5
XI	387,5	237,3	432,5	194,7	954,0	403,3	140,7	421,7
XII	400,7	241,4	438,5	196,6	1.001,7	425,7	140,8	437,9
1966 I	429,2	252,5	463,8	211,7	1.081,3	463,4	145,2	477,0
II	420,7	244,0	454,1	207,4	1.069,4	448,4	142,1	468,6
III	428,2	247,6	470,6	217,1	1.092,7	441,3	140,3	483,5

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δείκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορφουμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 2 διαφόρων βιομηχανιῶν, 4 Τραπεζῶν, 1 Ἀσφαλειῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 industr. foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 2 other industries, 4 Banks, 1 Insurance.

XVIII: 15. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις  
Foreign exchange rates in Athens

Εἰς δραχμὰς

In drachmae

Ἔτος καὶ μῆν (Μέση τιμὴ) Year and month (Average rate)	Τιμαὶ πωλήσεως τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ: — Bank of Greece selling rates on:								
	Λονδίνου London	N. Ὑόρκης New York	Παρισίων Paris	Ζυρίχης Zurich	Δυτικῆς Γερμανίας (1) Germany, west.	Στοκχόλμης Stockholm	Πράγας (2) Prague	Βρυξελλῶν (1) Brussels	Κοπεγχάγης (1) Copen- hagen
1962	84,66	30,15	6,153	6,973	7,543	5,849	4,187	0,606	4,370
1963	84,43	30,15	6,153	6,977	7,562	5,813	4,187	0,605	4,368
1964	84,10	30,12	6,147	6,974	7,579	5,846	4,183	0,605	4,357
1965	84,12	30,10	6,141	6,955	7,538	5,837	4,180	0,606	4,352
1965 VII	83,98	30,10	6,142	6,971	7,507	5,827	4,180	0,606	4,337
IX	84,08	30,10	6,141	6,969	7,506	5,823	4,180	0,606	4,346
X	84,31	30,10	6,137	6,969	7,512	5,823	4,180	0,606	4,365
XI	84,36	30,10	6,140	6,965	7,523	5,818	4,180	0,606	4,363
XII	84,35	30,10	6,140	6,969	7,524	5,818	4,180	0,606	4,366
1966 I	84,36	30,10	6,141	6,959	7,509	5,819	4,180	0,606	4,371
II	84,35	30,10	6,141	6,950	7,497	5,821	4,180	0,605	4,366
III	84,14	30,10	6,142	6,938	7,499	5,827	4,180	0,605	4,361

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Τιμαὶ clearing, Ἀπὸ τοῦ Ἀπριλίου 1963 τιμαὶ ἐλευθέρου

συναλλάγματος.

(2) Τιμαὶ clearing.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Clearing rates. As from April 1963 free exchange rates.

(2) Clearing rates.





ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ \* — INTERNATIONAL STATISTICS \*

1. Άνεργία: Άριθμός (χιλιάδες) και αναλογία άνεργων  
Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed

Χώραι	Έτη — Years								Country
	1960		1961		1962		1963		
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	
Αυστρία .....	82,3	3,5	63,5	2,7	64,7	2,7	70,6	2,9	Austria
Βέλγιον .....	110,1	5,2	89,1	4,2	70,9	3,3	59,1	2,7	Belgium
Γαλλία .....	131,1	...	112,0	...	100,8	...	96,8	...	France
Γερμανική Όμοσπ. Δη- μοκρατία .....	237	1,2	161	0,8	142	0,7	174	0,8	Fed. Rep. of Ger- many
Δανία .....	31,4	4,3	28,9	3,9	25,0	3,3	33,0	4,3	Denmark
Έλβετία .....	1,23	...	0,65	...	0,60	...	0,82	...	Switzerland
Έν. Βασίλειον .....	393	1,7	377	1,6	500	2,1	612	2,6	United Kingdom
Έν. Πολιτεΐαι .....	3.931	5,6	4.806	6,7	4.007	5,6	4.166	5,7	United States
Ίαπωνία .....	500	1,1	440	1,0	400	0,9	400	0,9	Japan
Ίρλανδία .....	30,7	6,7	26,8	5,7	27,2	5,7	29,5	6,1	Ireland
Ίσπανία .....	114	...	125	...	98	...	100	...	Spain
Ίσραήλ .....	6,04	...	5,14	...	4,60	...	4,03	...	Israel
Ίταλία .....	836	4,2	710	3,5	611	3,1	504	2,5	Italy
Καναδάς .....	446	7,0	466	7,1	390	5,9	374	5,5	Canada
Νορβηγία .....	17,1	1,7	13,0	1,2	15,2	1,4	17,7	1,7	Norway
Όλλανδία .....	41,3	1,2	31,3	0,9	30,3	0,8	31,9	0,9	Netherlands
Σουηδία .....	18,9	1,4	16,6	1,2	18,6	1,3	20,1	1,4	Sweden
Φινλανδία .....	32,0	1,5	26,0	1,2	27,0	1,2	33,0	1,5	Finland

Χώραι	Έτη — Years								Country
	1964		1965		1966		1966		
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Φεβρουάριος — Feb.	Μάρτιος — March	Άριθμός Number	%	
Αυστρία .....	65,8	2,7	65,5	2,7	114,4	4,7	...	...	Austria
Βέλγιον .....	50,4	2,2	55,4	2,5	68,2	3,0	63,3	2,8	Belgium
Γαλλία .....	97,1	...	141,2	...	167,3	...	...	...	France
Γερμανική Όμοσπ. Δη- μοκρατία .....	157	0,7	138	0,6	...	...	...	...	Fed. Rep. of Ger- many
Δανία .....	21,8	2,8	18,3	2,4	50,5	6,2	...	...	Denmark
Έλβετία .....	0,29	...	0,30	...	0,28	...	0,19	...	Switzerland
Έν. Βασίλειον .....	413	1,6	360	1,5	371	1,5	344	1,4	United Kingdom
Έν. Πολιτεΐαι (1) .....	3.876	5,2	3.456	4,6	3.158	4,2	3.037	4,0	United States (1)
Ίαπωνία .....	370	0,8	390	0,8	...	...	...	...	Japan
Ίρλανδία .....	28,6	5,7	28,6	5,6	36,0	6,9	35,7	6,9	Ireland
Ίσπανία .....	130	...	147	...	...	...	...	...	Spain
Ίσραήλ .....	3,40	...	3,18	...	...	...	...	...	Israel
Ίταλία .....	549	2,7	721	3,6	...	...	...	...	Italy
Καναδάς .....	324	4,7	280	3,9	356	5,0	341	4,8	Canada
Νορβηγία .....	15,5	1,5	13,4	1,2	26,3	2,4	...	...	Norway
Όλλανδία .....	28,2	0,8	32,6	0,9	55,2	1,5	34,5	0,9	Netherlands
Σουηδία .....	17,0	1,1	16,6	1,1	49,9	3,1	...	...	Sweden
Φινλανδία .....	33,0	1,5	31	1,4	...	...	...	...	Finland

\* Υποσημείωση: Τα στατιστικά δεδομένα των Διεθνών Πι-  
νάκων ελήφθησαν εκ του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου  
των Ηνωμένων Έθνων, εκτός αντιθέτου ενδείξεως.

(1) Πρὸ τοῦ 1959 δὲν περιλαμβάνονται, ἢ Ἀλάσκα καὶ ἡ  
Χαβάη.

\* Footnote: The tables shown in International Statistics  
are published in the United National Monthly Bul-  
letin of Statistics, unless otherwise stated.

(1) Prior to 1959, excluding Alaska and Hawaii.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

2. Δείκτης άπασχολήσεως, μη περιλαμβανομένης τής γεωργίας  
Index numbers of employment, excluding agriculture

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1 9 6 6		Country
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Αύστραλια(1) .....	106	107	109	113	118	122	...	...	Australia(1)
Αύστρια .....	105	107	108	109	110	112	...	...	Austria
Βέλγιον .....	98	101	104	106	110	...	...	...	Belgium
Γαλλία .....	99	100	101	104	105	105	.	...	France
Γερμανική Όμοσπ. Δη- μοκρατία(2) .....	106	109	112	114	...	...	.	...	Fed. Rep. of Germa- ny(2)
Γιουγκοσλαβία .....	116	125	130	133	143	145	...	...	Yugoslavia
Ήν. Βασίλειον(3) .....	103	104	105	105	107	...	...	...	United Kingdom(3)
Ήν. Πολιτεΐαι(4) .....	106	105	108	110	113	118	119	120	United States(4)
Ήαπωνία(5) .....	110	116	122	127	132	137	...	...	Japan(5)
Καναδάς (1) (6) .....	106	108	112	115	120	126	126	127	Canada(1) (6)
Λουξεμβούργον(7) .....	101	103	105	103	106	109	...	.	Luxemburg(7)
Νορβηγία .....	103	106	108	109	111	112	112	...	Norway

(1) Περιλαμβάνονται τὰ δάση, ή άλιεία και ή θήρα.

(2) Από τοῦ 1959 περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(3) Δὲν περιλαμβάνεται ή Βόρειος Ίρλανδία.

(4) Πρὸ τοῦ 1959 δὲν περιλαμβάνονται ή Ἀλάσκα και ή Χαβάη.

(5) Περιλαμβάνεται ή άλιεία.

(6) Περιλαμβάνονται οἱ εργοδῶται, οἱ εργαζόμενοι δι' ἴδιον λογαριασμόν και μη άμειβόμενα μέλη τής οικογενείας.

(7) Εργάται μόνον.

(1) Including forestry, fishing and trapping.

(2) Beginning 1959, including the Saar.

(3) Excluding Northern Ireland.

(4) Prior 1959, excluding Alaska and Hawaii.

(5) Including fishing.

(6) Includes employers, self-employed and unpaid family workers.

(7) Wage-earners only.



## 3. Δείκτης απασχολήσεως εις την βιομηχανίαν — Index numbers of employment in manufacturing

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1966		Country
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Αργεντινή (1) .....	88	85	81	72	...	...	...	...	Argentina (1)
Αυστραλία .....	107	104	108	111	116	120	...	...	Australia
Αυστρία (4) .....	103	106	107	105	105	105	...	...	Austria (4)
Βέλγιον .....	101	105	107	109	113	...	...	...	Belgium
Γαλλία .....	99	100	101	103	104	102	..	...	France
Γερμανική Όμοσπ. Δη- μοκρατία	107	110	113	114	...	...	..	...	Fed. Rep. of Germany
Γιουγκοσλαβία (4) .....	115	121	125	132	142	148	...	...	Yugoslavia (4)
Δανία (1) .....	117	120	122	120	122	124	...	...	Denmark (1)
Ελβετία (1) .....	105	113	120	122	122	120	..	...	Switzerland (1)
Ηνωμ. Βασίλειον (2) ..	104	105	104	103	104	...	...	...	United Kingdom (2)
Ηνωμ. Πολιτεΐαι (3) ..	105	102	106	107	108	113	116	117	United States (3)
Ιαπωνία .....	110	118	126	131	134	128	...	...	Japan
Ιρλανδία .....	107	113	113	118	122	122	..	...	Ireland
Ισραήλ .....	115	130	143	155	159	165	...	...	Israel
Ιταλία (1) (5) .....	104	109	113	116	113	111	108	108	Italy (1) (5)
Καναδάς .....	100	99	103	106	111	117	...	...	Canada
Νορβηγία .....	103	105	107	107	108	110	111	...	Norway
Ολλανδία .....	106	109	111	111	112	112	..	...	Netherlands
Σουηδία (1) (4) .....	106	109	109	107	108	109	...	...	Sweden (1) (4)
Φινλανδία (1) (4) .....	109	112	114	110	114	119	..	...	Finland (1) (4)

(1) Οί εργάται μόνον.

(2) Δεν περιλαμβάνεται ή Βόρειος Ίρλανδία.

(3) Πρὸ τοῦ 1959 δὲν περιλαμβάνονται ή Ἀλάσκα καί ή Χα-  
βάη.

(4) Περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία καί τὰ λατομεία.

(5) Βάσις: 1959 = 100.

(1) Wage-earners only.

(2) Excluding Northern Ireland.

(3) Prior to 1959, excluding Alaska and Hawaii.

(4) Including mining and quarrying.

(5) Base: 1959 = 100.



## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

## 4. Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή — Iron ore : Production

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

Thousand metric tons

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἀυστρία	Βέλγιον	Βραζιλία	Γαλλία	Γερμαν. Ὁμόσπ. Δημ.	Γιουγκοσλ.	Ἡν. Βασίλ.	Ἡν. Πολιτ.
	Austria	Belgium	(1) Brazil	France	Fed. Rep. of Germ.	Yugoslav.	United Kingdom	(3) United States
	Περιεκτικότης μετάλλου κατὰ προσέγγισιν Approximate metal content							
	30 %	35 %	70 %	35 %	35 %	35 %	30 %	55 %
1958	284	10,2	432	4.955	1.053	166	(2) 1.237	5.753
1959	282	11,9	742	5.075	1.080	175	1.259	5.037
1960	295	13,3	779	5.576	1.128	183	1.443	7.420
1961	308	9,6	852	5.548	1.090	182	1.400	6.079
1962	313	6,2	895	5.525	953	183	1.293	6.146
1963	311	8,0	935	4.824	792	191	1.263	6.157
1964	297	5,2	811	5.078	725	192	(2) 1.382	6.886
1965	295	7,6	1.061*	4.960	663	209	1.305	7.402
1965 XI	290	10,9	1.131	5.013	651	172	1.274	4.616
1965 XII	280	7,8	1.087	5.216	597	162	(6) 1.322	4.231
1966 I	280	9,8	...	4.891	609	88	1.199	4.788
1966 II	...	10,1	...	4.851	628	...	1.166	...

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἰαπωνία	Ἰσπανία	Ἰταλία	Καναδάς	Λουξεμβ.	Νορβηγία	Πορτογαλ.	Σουηδία	Τουρκία
	(4) Japan	Spain	Italy	(5) Canada	Luxemb.	Norway	Portugal	Sweden	Turkey
	Περιεκτικότης μετάλλου κατὰ προσέγγισιν (συνέχεια) Approximate metal content (continued)								
	55 %	50 %	50 %	55 %	30 %	65 %	50 %	60 %	60 %
1958	174	419	108	1.189	553	133	19,3	1.526	82
1959	212	384	103	1.851	542	129	20,5	1.529	73
1960	237	470	105	1.629	581	140	25,2	1.808	66
1961	236	505	103	1.539	621	139	20,8	1.966	64
1962	202	476	96	2.068	542	161	21,9	1.877	68
1963	205	429	85	2.279	583	167	21,9	1.970	62
1964	210	419	76	2.905	557	171	17,9	2.216	81
1965	206	477	65	2.851	526	202	16,1	2.457	...
1965 XI	220	445	56	3.233	519	215	15,1	2.882	153
1965 XII	206	383	59	1.530	465	170	17,4	2.443	...
1966 I	82	409	59	...	499	194	...	2.393	...
1966 II	...	...	65	...	517	185	...	...	...

(1) Ἐξαγωγὰ ἀπὸ τοῦ 1964.

(2) Ἔτος 53 ἐβδομάδων.

(3) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μαγγανιοῦχα σιδηρομεταλλεύματα περιεκτικότητος 5% καὶ ἄνω εἰς μαγγάνιον.

(4) Περιλαμβάνεται σιδηροκόνια καὶ πυρίτης.

(5) Φορτώσεις.

(6) Μὴν περιλαμβάνων πέντε ἐβδομάδας.

(1) Exports beginning 1964.

(2) Year of 53 weeks.

(3) Excluding manganeseiferous iron ores containing 5% or more of manganese.

(4) Including iron sand and pyrites.

(5) Shipments.

(6) Five weeks.

## 5. Νήματα έξ έριου: Παραγωγή — Wool yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικών τόννων

Thousand metric tons

Χώραι	Έτη — Years							1966		Country
	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Έλλάς .....	0,61	0,86	0,86	0,89	0,88*	0,85*	1,01*	1,07*	1,18*	Greece
Αύστραλία (1)(2) .....	1,53	1,91	1,86	1,74	1,99	1,97	2,06	1,94	...	Australia (1) (2)
Αύστρία (2) .....	0,96	1,04	1,11	1,14	1,15	1,10	1,06	...	...	Austria (2)
Βέλγιον (2) .....	3,87	4,23	4,51	4,88	5,37	5,19	5,38	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (2) .....	11,4	11,9	12,3	12,1	13,2	12,3	10,8	...	...	France (2)
Γερμαν. Όμόσπ. Δημοκρατία (2) ..	9,39	9,79	9,47	9,51	9,61	9,82	9,90	9,84	...	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2) .....	1,45	1,72	1,66	1,61	2,20	2,56	2,65	...	...	Yugoslavia (2)
Ένωμ. Βασίλειον (2) .....	20,6	20,7	19,9	19,6	20,9	21,1	20,8	...	...	United Kingdom (2)
Ένωμ. Πολιτεΐαι (2) .....	29,1	26,4	26,5	27,9	27,7	27,1 <sup>(3)</sup>	29,5	...	...	United States (2)
Ίαπωνία (2) .....	9,7	11,1	12,0	12,3	12,7	12,4	12,9	...	...	Japan (2)
Ίσπανία (2) .....	1,01	1,08	1,38	1,92	2,25	2,24	2,70	...	...	Spain (2)
Νορβηγία (2) .....	0,69	0,64	0,62	0,58	0,68	0,65	0,54	0,60	...	Norway (2)
Όλλανδία (2) .....	2,46	2,01	2,03	1,99	2,10	1,93	1,73	...	...	Netherlands (2)
Σουηδία (2) .....	1,08	1,10	1,05	1,05	1,02	1,02	0,90	...	...	Sweden (2)
Τουρκία (4) .....	0,87	0,83	0,74	0,82	1,67	1,59	0,26	...	...	Turkey (4)

(1) Έτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ήν Ίουνίου του έτους είς δ αναφέρονται τά δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Έτος 53 εβδομάδων.

(4) 1965 και μηνιαία δεδομένα: κρατική παραγωγή μόνον 15% περίπου τής συνολικής παραγωγής κατά τό 1964.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Year of 53 weeks.

(4) 1965 and monthly data: government production only; about 15% of total production in 1964.

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional figures.



## 6. Νήματα εκ βάμβακος: Παραγωγή — Cotton yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

Thousand metric tons

Χῶρα	Ἔτη — Years							1966		Country
	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Ἑλλάς .....	1,87	2,09	2,29	2,47	2,34*	2,51*	2,71*	2,86*	3,27*	Greece
Αἴγυπτος (ΗΑΔ) ....	7,71	8,62	9,23	10,08	10,24	10,90	...	...	...	Egypt (UAR)
Ἀργεντινὴ .....	7,17	7,95	7,94	6,43	6,07	7,42	...	...	...	Argentina
Αὐστραλία (1) (2) (3)	1,57	1,74	1,62	1,63	1,76	2,09	2,20	2,20	...	Australia (1) (2) (3)
Αὐστρία (2) ... ..	2,10	2,22	2,36	2,25	2,12	2,14	2,03	...	...	Austria (2)
Βέλγιον (2) .....	8,12	8,60	8,62	7,91	7,83	7,86	7,10	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (2) (4) .....	23,4	26,2	26,2	24,7	24,8	25,0	21,3	23,7	...	France (2) (4)
Γερμανικὴ Ὁμόσπονδος Δημοκρατία (2)	33,2	35,1	33,6	31,9	31,1	31,9	...	31,5	...	Federal Republic of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2) ...	3,91	4,21	4,61	5,72	6,24	6,84	7,16	...	...	Yugoslavia (2)
Ἡνωμ. Βασίλειον (4) ..	22,9	22,5	21,0	18,6	18,5	(5)19,2	18,3	...	...	United Kingdom (4)
Ἰαπωνία (2) .....	39,6	46,0	46,6	40,9	40,0	41,9	45,8	...	...	Japan (2)
Ἰσπανία .....	6,95	7,57	8,61	10,70	9,88	9,79	9,56	...	...	Spain
Ἰταλία .....	14,7	16,4	16,3	16,4	16,1	15,5	13,2	...	...	Italy
Καναδάς (2) (4) .....	5,66	5,32	5,79	5,87	6,06	6,67	6,98	...	...	Canada (2) (4)
Νορβηγία .....	0,22	0,23	0,25	0,23	0,24	0,22	0,26	0,28	...	Norway
Ὁλλανδία (2) ... ..	5,88	6,36	6,36	6,04	6,01	6,31	5,87	...	...	Netherlands (2)
Πορτογαλία (4) .....	3,21	4,19	4,65	4,70	5,08	5,46	6,07	...	...	Portugal (4)
Σουηδία (2) (4) .....	2,11	2,12	2,10	1,95	1,73	1,63	1,56	...	...	Sweden (2) (4)
Τουρκία (6) .....	4,82	5,73	4,90	4,38	8,02	8,16	2,67	...	...	Turkey (6)

(1) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον διάστημα λήγον τὴν 30ῆν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Ἀπὸ τοῦ 1962 περιλαμβάνονται νήματα ἐκ βάμβακος διὰ σχοινία.

(4) Περιλαμβάνονται νήματα ἐκ βάμβακος διὰ σχοινία.

(5) Ἔτος 53 ἐβδομάδων.

(6) 1965 καὶ μηνιαία δεδομένα: μόνον κρατικὴ παραγωγή· 31% περίπου τῆς συνολικῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ 1964.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Beginning 1962, including tire cord yarn.

(4) Including tire cord yarn.

(5) Year of 53 weeks.

(6) 1965 and monthly data: government production only; about 31% of the total production in 1964.

\* Provisional figures.



7. Τσιμέντον: Παραγωγή — Cement: Production  
Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

Thousand metric tons

Χῶραι	Ἔτη — Years							1966		Country
	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Ἑλλάς .....	120,4	137,4	153,1	160,1	191,2	221,7*	267,6*	249,9*	296,0*	Greece
Αἴγυπτος (ΗΑΔ) .....	149	171	178	186	209	210	202	...	...	Egypt (UAR)
Ἄργεντινὴ .....	197	220	242	244	211	241	...	...	...	Argentina
Αὐστραλία .....	218	233	238	245	260	302	317	...	...	Australia
Αὐστρία .....	201	236	257	255	276	314	336	...	...	Austria
Βέλγιον (3) .....	370	366	396	399	392	487	492	401	...	Belgium (3)
Γαλλία .....	1.182	1.196	1.307	1.404	1.505	1.795	1.882	1.650	...	France
Γερμανικὴ Ὁμόσπ. Δημοκρατία (1) .....	1.904	2.075	2.262	2.383	2.435	2.803	2.843	1.969	...	Fed. Rep. of Germany (1)
Γιουγκοσλαβία .....	185	200	195	210	237	253	258	...	...	Yugoslavia
Δανία .....	116	120	132	136	127	155	167	136	...	Denmark
Ἡνωμ. Βασίλειον .....	1.066	1.125	1.198	1.188	1.172	1.414	1.414	1.164	...	United Kingdom
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (2) .....	4.980	4.672	4.726	4.911	5.134	5.365	5.204	2.792	...	United States (2)
Ἰαπωνία .....	1.439	1.878	2.053	2.399	2.496	2.748	2.724	...	...	Japan
Ἰρλανδία .....	52,4	62,1	62,0	74,0	73,6	90,0	...	...	...	Ireland
Ἰσπανία (3) .....	435	436	506	562	596	680	800	...	...	Spain (3)
Ἰσραήλ .....	65,1	67,1	70,5	79,5	85,3	91,5	105,0	...	...	Israel
Ἰταλία .....	1.200	1.334	1.503	1.681	1.841	1.903	1.686	1.421	...	Italy
Καναδᾶς .....	474	445	469	520	530	598	638	...	...	Canada
Νορβηγία .....	94	96	106	118	120	126	129	103	...	Norway
Ὁλλανδία .....	133	150	159	168	173	239	248	185	...	Netherlands
Πορτογαλία .....	86	100	104	117	119	135	140	...	...	Portugal
Σουηδία .....	238	234	251	256	275	297	310	179	...	Sweden
Τουρκία .....	145	170	169	194	224	245	270	224	...	Turkey
Φινλανδία .....	98	105	112	113	119	131	146	105	...	Finland

(1) Πρὸ τοῦ 1960 δὲν περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(2) 1965 καὶ μηνιαῖα στοιχεῖα, φορτώσεις. Δὲν περιλαμβάνεται τὸ φυσικὸν τσιμέντον.

(3) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ φυσικὸν τσιμέντον.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

(1) Prior to 1960, excluding the Saar.

(2) 1965 and monthly data, shipments. Excluding natural cement.

(3) Excluding natural cement.

\* Provisional figures.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής  
Industrial production: Index numbers of industrial production

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1966		Country
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Έλλάς									Greece
Βιομηχανίαι		117,9	123,4	132,5	146,6	158,4	158,1	167,8	Manufacturing
Αργεντινή									Argentina
Γενικός	92	102	95	87	...	...	...	...	General
Αυστρία									Austria
Γενικός	117	123	125	131	141	145	...	...	General
Μεταλλεία	103	105	108	110	119	122	...	...	Mining
Βιομηχανίαι	118	124	126	132	142	144	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός	119	125	135	140	156	170	...	...	Electricity
Βέλγιον (1)									Belgium (1)
Γενικός	112	119	126	135	145	...	...	...	General
Μεταλλεία (2)	86	85	86	88	92	...	...	...	Mining (2)
Βιομηχανίαι	116	124	132	143	153	...	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	113	120	131	142	156	...	...	...	Electricity and gas
Γαλλία (1)									France (1)
Γενικός	110	116	123	129	138	141	154	...	General
Μεταλλεία	103	102	104	98	107	108	115	...	Mining
Βιομηχανίαι	110	117	124	131	140	142	156	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	117	123	136	146	156	170	191	...	Electricity and gas
Κατασκευαί	104	111	117	126	143	152	147	...	Construction
Γερμαν. Όμοσπ. Δημοκρατία (1)									Fed. Rep. of Germany (1)
Γενικός	119	127	132	137	149	157	157	...	General
Μεταλλεία	99	101	102	104	105	103	104	...	Mining
Βιομηχανίαι	121	129	135	140	152	162	160	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	118	126	136	150	165	174	192	...	Electricity and gas
Κατασκευαί	116	128	137	141	158	160	142	...	Construction
Ηνωμ. Βασίλειον (1)									United Kingdom (1)
Γενικός (3)	112	114	115	119	128	132	...	...	General (3)
Μεταλλεία	94	93	95	95	95	92	93	...	Mining
Βιομηχανίαι	115	115	115	120	130	134	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον (4)	110	116	125	133	137	145	178	...	Electricity and gas (4)
Κατασκευαί	111	120	121	121	135	...	...	...	Construction
Ηνωμ. Πολιτεΐα (1)									United States (1)
Γενικός	116	117	126	133	141	153	162	164	General
Μεταλλεία	106	107	110	113	116	120	122	124	Mining
Βιομηχανίαι	117	118	127	134	143	155	165	168	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	118	125	134	143	154	165	169	170	Electricity and gas
Ίαπωνία									Japan
Γενικός	149	178	193	212	248	258	...	...	General
Μεταλλεία	108	116	118	116	117	115	...	...	Mining
Βιομηχανίαι (5)	152	182	198	219	257	267	...	...	Manufacturing (5)
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	135	157	167	186	210	224	...	...	Electricity and gas

Βλέπε ύποσημειώσεις εις την επομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια)  
 Industrial production: Index numbers of industrial production (continued)

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1966		Country
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Ιρλανδία									Ireland
Γενικός (6)	118	129	137	144	158	164	...	...	General (6)
Μεταλλεία	138	162	173	180	194	184	...	...	Mining
Βιομηχανία	117	128	136	143	157	163	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	117	125	136	148	158	177	...	...	Electricity and gas
Ισπανία									Spain
Μεταλλεία	96	100	95	93	90	95	...	...	Mining
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	114	127	137	156	176	198	...	...	Electricity and gas
Ιταλία									Italy
Γενικός	128	140	153	166	167	179	182	...	General
Μεταλλεία	114	121	126	121	129	122	121	...	Mining
Βιομηχανία (5)	128	141	155	168	169	182	185	...	Manufacturing (5)
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	121	129	137	150	158	170	171	...	Electricity and gas
Καναδάς(1)									Canada(1)
Γενικός	108	112	120	127	138	149	...	...	General
Μεταλλεία	112	118	127	130	144	153	...	...	Mining
Βιομηχανία	106	109	117	124	134	144	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	125	133	141	154	170	187	...	...	Electricity and gas
Νορβηγία(1)									Norway(1)
Γενικός	114	120	125	133	142	152	167	...	General
Μεταλλεία	109	112	125	127	136	140	139	...	Mining
Βιομηχανία	114	120	124	130	141	151	164	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον	112	116	130	137	151	169	198	...	Electricity and gas
Όλλανδία									Netherlands
Γενικός	122	126	133	139	151	162	...	...	General
Μεταλλεία	110	114	110	110	116	126	...	...	Mining
Βιομηχανία	123	127	134	140	152	161	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον(4)	120	129	145	161	180	...	...	...	Electricity and gas(4)
Σουηδία(1)									Sweden(1)
Γενικός	117	124	126	129	138	142	...	...	General
Φινλανδία(1)									Finland(1)
Γενικός	123	136	145	150	161	169	...	...	General
Μεταλλεία	118	131	139	149	155	161	...	...	Mining
Βιομηχανία	125	138	145	151	162	168	...	...	Manufacturing
Ηλεκτρισμός-Φωταέριον(4)	112	131	146	153	165	175	...	...	Electricity and gas(4)

(1) Διορθωθείς λόγω της ανισότητας του αριθμού των εργασι-  
μων ημερών.

(2) Δεν περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία.

(3) Περιλαμβάνονται αί κατασκευαί.

(4) Περιλαμβάνεται ή διανομή ύδατος.

(5) Δεν περιλαμβάνονται ό ήματισμός, αί έντυπώσεις και αί έκδόσεις.

(6) Δεν περιλαμβάνονται ό ήλεκτρισμός και τὸ φωταέριον.

(1) Adjusted for differences in the number of workin  
days.

(2) Metal mining is excluded.

(3) Including construction.

(4) Including water supply.

(5) Clothing, printing and publishing are excluded.

(6) Excluding electricity and manufactured gas.



## 9. Ἡλεκτρισμός: Παραγωγή — Electricity: Production

Μέσος μηνιαίος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς ἑκατομμύρια ΩXB

Million kWh

Χῶρα	Κῶδιξ	Ἔτη — Years						1966 .		Code	Country
		1960	1961	1962	1963	1964	1965	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February		
Ἑλλάς (1)	P	183,2	207,0	227,9	259,4	* 309,7	*344,8	*418,0	*372,9	P	Greece (1)
Ἀργεντινὴ	P	655	718	730	762	853	...	...	...	P	Argentina
Αὐστραλία	I+P	2.041	2.122	2.318	2.551	2.826	3.090	2.827	...	I+P	Australia
Αὐστρία	I+P	1.330	1.386	1.484	1.537	1.697	1.854	1.863	...	I+P	Austria
Βέλγιον	I+P	1.263	1.335	1.462	1.587	1.733	1.809	2.086	1.850	I+P	Belgium
Γαλλία (1)	I+P	6.010	6.374	6.924	7.354	7.815	8.428	9.700	...	I+P	France (1)
Γερμανικὴ Ὁμόσπ. Δημοκρατία (2)	I+P	9.702	10.380	11.287	12.273	13.704	14.361	16.354	...	I+P	Fed. Rep. of Ger- many (2)
Γιουγκοσλαβία	I+P	744	827	940	1.128	1.182	1.294	1.506	1.340	I+P	Yugoslavia
Δανία (1)	P	401	391	492	555	585	589	895	...	P	Denmark (1)
Ἑλβετία (3)	I+P	1.589	1.858	1.778	1.834	1.905	2.036	2.045	...	I+P	Switzerland (3)
Ἡνωμ. Βασιλείον(4)	I+P	11.129	11.876	13.067	14.135	14.810	15.970	20.961	17.981	I+P	United Kingdom(4)
Ἡν. Πολιτεῖαι (1)	I+P	70.135	73.226	78.624	84.007	89.900	96.411	105.254	94.962	I+P	United States(1)
Ἰαπωνία (5)	I+P	9.623	11.003	11.697	13.351	14.966	...	...	...	I+P	Japan (5)
Ἰρλανδία	P	187	197	218	238	259	290	393	338	P	Ireland
Ἰσπανία	I+P	1.551	1.740	1.909	2.158	2.467	2.519	3.245	...	I+P	Spain
Ἰσραήλ	I+P	193	212	244	263	304	345	356	...	I+P	Israel
Ἰταλία	I+P	4.687	5.047	5.405	5.945	6.388	6.604	7.419	6.650	I+P	Italy
Καναδάς (1)	I+P	9.532	9.476	9.789	10.194	11.191	11.930	13.982	...	I+P	Canada (1)
Λουξεμβούργον	I+P	128	134	128	151	185	192	...	...	I+P	Luxemburg
Νορβηγία (1)	I+P	2.593	2.799	3.142	3.288	3.662	4.063	4.995	4.397	I+P	Norway (1)
Ὀλλανδία	I+P	1.376	1.469	1.605	1.749	1.915	2.084	2.541	2.246	I+P	Netherlands
Πορτογαλία	I+P	272	301	319	358	397	385	537	...	I+P	Portugal
Σουηδία	I+P	2.893	3.194	3.385	3.389	3.771	4.091	4.603	4.328	I+P	Sweden
Τουρκία (6)	I+P	235	251	297	332	370	399	443	...	I+P	Turkey (6)
Φινλανδία	I+P	717	872	968	985	1.136	1.218	1.375	1.290	I+P	Finland

Γενικὴ παρατήρησις: P = Ἐπιχειρήσεις παράγουσαι κυρίως διὰ δημοσίαν χρῆσιν. I + P = Συνολικὴ παραγωγή ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας, περιλαμβανομένης ἐνεργείας παραχθείσης ὑπὸ βιομηχανικῶν καταστημάτων, παραγόντων δι' ἰδίαν χρῆσιν.

(1) Καθαρὰ παραγωγή.

(2) Πρὸ τοῦ 1960 δὲν περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(3) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον λήγον τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου τοῦ ἀναφερομένου ἔτους.

(4) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Βόρειος Ἰρλανδία.

(5) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον ἀρχόμενον ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου τοῦ ἀναφερομένου ἔτους.

(6) Ἀνεπαρκῆ στοιχεῖα: 1965 καὶ μηνιαῖα στοιχεῖα, τὸ 96% περίπου.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

General note: P = Production by enterprises generating primarily for public use. I+P = Total generation of electricity, including generation by industrial establishments generating primarily for own use.

(1) Net production.

(2) Prior to 1960, excluding the Saar.

(3) Annual data: 12 months ending 30 September of the year stated.

(4) Excluding Northern Ireland.

(5) Annual data: 12 months beginning 1 April of the year stated.

(6) Incomplete data: 1965 and monthly data, approximately 96%.

\* Provisional figures.

10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα  
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικών τόννων

Thousand metric tons

Χώραι	Έτη — Years							1965	1966	Country
	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Δεκέμβριος December	Γενουάριος January	
Έλλάς										Greece
Έμπορεύμ. φορτωθ.	178	192	180	182	190	193	227	196	255	Goods loaded
» έκφορτωθ.	389	377	487	544	623	703	740	797	832	Goods unloaded
Αίγυπτος (1)										Egypt (1)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	424	451	562	593	721	716	620	764	...	Goods loaded
» έκφορτ. (16)	489	530	633	774	810	872	581	952	...	Goods unload. (16)
Άργεντινή (2)										Argentina (2)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	739	771	594	977	857	1.104	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.073	861	791	606	485	697	...	...	...	Goods unloaded
Αύστραλία (3)										Australia (3)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	815	939	1.252	1.542	1.392	1.777	1.841	1.676	1.765	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.356	1.493	1.676	1.638	1.841	1.983	2.216	2.270	2.385	Goods unloaded
Βέλγιον										Belgium
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.420	1.421	1.401	1.435	1.409	1.548	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτ. τωθ.	1.893	2.061	2.168	2.395	2.894	3.350	...	...	...	Goods unloaded
Βραζιλία (4)										Brazil (4)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	824	884	1.060	1.030	1.178	1.216	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.196	1.301	1.321	1.399	1.472	1.514	...	...	...	Goods unloaded
Γαλλία (5)										France (5)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.409	1.589	1.774	1.498	1.504	1.500	2.716	3.056	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	4.266	4.548	5.027	5.526	6.781	8.033	9.830	11.028	...	Goods unloaded
Γερμανική Όμόσπ. Δημοκρατία (6)										Fed. Rep. of Germany (6)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.274	1.409	1.461	1.389	1.445	1.481	1.677	1.720	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	3.966	4.848	5.071	5.506	5.821	6.378	6.733	7.433	...	Goods unloaded
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Έμπορεύμ. φορτωθ.	193	217	203	221	239	236	258	371	257	Goods loaded
» έκφορτωθ.	376	336	373	457	590	600	600	722	719	Goods unloaded
Δανία (7)										Denmark (7)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	302	305	320	386	380	419	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.273	1.483	1.476	1.640	1.686	1.856	...	...	...	Goods unloaded
Ην. Πολιτεΐαι (6) (8)										United States (6) (8)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	8.248	9.422	9.690	10.241	11.859	13.013	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ. (9)	16.170	15.940	15.112	16.823	17.178	18.779	...	...	...	Goods unload. (9)
Ίαπωνία (10) (11)										Japan (10) (11)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	840	921	1.284	1.571	1.529	1.837	1.895	1.934	1.448	Goods loaded
» έκφορτωθ.	5.413	7.301	9.877	10.261	11.580	14.361	16.556	17.425	15.239	Goods unloaded
Ίσραήλ										Israel
Έμπορεύμ. φορτωθ.	92	98	88	92	110	116	154	139	243	Goods loaded
» έκφορτ. (16)	159	170	180	200	191	206	207	256	300	Goods unload. (16)
Ίταλία										Italy
Έμπορεύμ. φορτωθ.	989	969	987	1.022	1.109	1.267	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	3.917	4.940	5.747	6.618	7.570	7.964	...	...	...	Goods unloaded
Καναδάς (13)										Canada (13)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	3.814	3.822	4.064	4.556	5.169	6.313	6.226	4.504	2.851	Goods loaded
» έκφορτωθ.	2.612	2.956	2.963	3.166	3.493	3.597	4.049	2.858	987	Goods unloaded

Βλέπε ύποσημειώσεις εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.



ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα (συνέχεια)  
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade (continued)

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

Thousand metric tons

Χῶραι	Ἔτη — Years							1965	1966	Country
	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Δεκέμβριος December	Ἰανουάριος January	
Ὑλλανδία (6)										Netherlands (6)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.910	2.059	2.089	2.244	2.206	2.351	2.468	2.829	2.777	Goods loaded
» έκφορτωθ.	5.592	6.743	7.277	7.696	8.637	9.474	10.010	11.383	9.489	Goods unloaded
Πορτογαλία (12)										Portugal (12)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	191	211	176	185	219	257	...	...	114	Goods loaded
» έκφορτωθ.	291	321	378	342	377	400	...	...	216	Goods unloaded
Σουηδία										Sweden
Ἐμπορεύμ. φορτ.(15)	1.296	1.514	1.509	1.436	1.565	1.786	1.788	1.786	1.181	Goods loaded(15)
» έκφορτωθ.	1.800	2.021	2.007	2.120	2.330	2.463	2.659	3.299	3.046	Goods unloaded
Τουρκία (14)										Turkey (14)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	262	185	175	210	179	285	263	262	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	192	274	348	445	435	447	454	455	...	Goods unloaded
Φινλανδία										Finland
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	736	867	919	849	836	885	848	844	655	Goods loaded
» έκφορτωθ.	563	746	749	806	837	1.040	1.156	1.114	914	Goods unloaded

- |  |   |
|--|---|
| (1) Πρὸ τοῦ Ὀκτωβρίου 1961, δὲν περιλαμβάνεται ἡ κίνησις μετὰ τῆς Συρίας.  | (1) Prior to October 1961, excluding traffic with Syria.  |
| (2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἐπανεξαγωγαί, αἱ διαμετακομίσεις «τράνζιτο» καὶ αἱ συσκευασίαι.   | (2) Excluding re-exports, transit traffic and packing.  |
| (3) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον λήγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου τοῦ ἀναφερομένου ἔτους. Περιλαμβάνονται τὸ ταχυδρομεῖον καὶ αἱ ἀποσκευαὶ τῶν ἐπιβατῶν.   | (3) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated. Including mail and passengers' baggage.                                |
| (4) Περιλαμβάνονται ἀγαθὰ εἰσαγόμενα καὶ ἐξαγόμενα καὶ κατ' ἄλλους τρόπους· ἐπίσης, τὸ ταχυδρομεῖον καὶ αἱ ἀποσκευαὶ τῶν ταξιδιωτῶν. Δὲν περιλαμβάνονται αἱ διαμετακομίσεις «τράνζιτο» καὶ αἱ συσκευασίαι. | (4) Including goods imported and exported other than by sea; also, mail and passengers' baggage. Excluding transit traffic and packing. |
| (5) Τὰ μηνιαῖα δεδομένα διὰ τὰ φορτωθέντα ἔμπορεύματα περιλαμβάνουσι στερεὰ καύσιμα καὶ ἐφόδια τῶν πλοίων. Περιλαμβάνεται ἡ ἀκτοπλοία.   | (5) Monthly figures for goods loaded include bunker fuel and ships' stores. Including coastwise traffic.                                |
| (6) Περιλαμβάνονται αἱ μεταφορτώσεις.  | (6) Including transshipments.   |
| (7) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ κίνησις διὰ πορθμείου διεθνῶν μεταφορῶν καὶ τὸ ἐμπόριον μετὰ τῶν Φαερόων νήσων καὶ τῆς Γροιλανδίας.   | (7) Excluding international ferry traffic and traffic with Faeroe Islands and Greenland.  |
| (8) Περιλαμβάνεται ἡ διεθνὴς κίνησις τῶν Μεγάλων Λιμνῶν.   | (8) Including the Great Lakes international traffic.  |
| (9) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ εἰσαγωγαί, αἱ διενεργούμεναι διὰ πλοίων τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ ναυτικοῦ.   | (9) Excluding import shipments on Army and Navy transports.   |
| (10) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ στρατιωτικὰ εἶδη, αἱ διαμετακομίσεις «τράνζιτο» καὶ ἔμπορεύματα προοριζόμενα διὰ φιланθρωπικῶς σκοποῦς. Περιλαμβάνονται τὰ ταχυδρομικὰ δέματα.                                 | (10) Excluding military goods, transit traffic and charity goods. Including parcel post.  |
| (11) Περιλαμβάνονται αἱ ἀεροπορικαὶ εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαί.  | (11) Including imports and exports by air.  |
| (12) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ συσκευασίαι.   | (12) Excluding packing.   |
| (13) Περιλαμβάνεται ἡ διεθνὴς κίνησις τῶν Μεγάλων Λιμνῶν καὶ τοῦ ποτ. Ἁγίου Λαυρεντίου.  | (13) Including Great Lakes and St. Lawrence international traffic.  |
| (14) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἔυλεια καὶ τὰ ζῶνα ζῶα.   | (14) Excluding timber and livestock.  |
| (15) Δὲν περιλαμβάνεται Σουηδικὸν σιδηρομετάλλευμα φορτωθὲν εἰς Νάρβικ.  | (15) Excluding Swedish iron ore loaded at Narvik.   |
| (16) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ πετρέλαιον.   | (16) Excluding petroleum.   |



## 11. Τιμαί συναλλάγματος — Exchange rates

Αξία δολλαρίου ΗΠΑ εις εγχώρια νομίσματα

In units of national currency per US dollar

Χώρα	1963	1964	1965	1966	Country
			Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Ἑλλάς (Δραχμή) .....	30,00	30,00	30,00	30,00	Greece (Drachma)
Αἴγυπτος (Λίρα Αἴγ.) .....	0,4348	0,4348	0,4348	0,4348	Egypt (Pound)
Ἀργεντινὴ (Πέζο) .....	132,50	150,90	188,50	189,30	Argentina (Peso)
Αὐστρία (Σελλίνιον) .....	25,87	25,87	25,89	25,91	Austria (Shilling)
Βέλγιον (Φράγκον) .....	49,83	49,63	49,64	49,73	Belgium (Franc)
Βραζιλία (Κρουζέιρο) .....					Brazil (Cruzeiro)
Ἐξαγωγαὶ καφέ (1) .....	314,00	742,4	...	...	Coffee exports (1)
Ἐλευθέραι (1) .....	620,00	1.850,0	2.220,0	...	Free (1)
Γαλλία (Φράγκον) (2) .....	4,902	4,900	4,902	4,903	France (Franc) (2)
Γερμανικὴ Ὁμόσπ. Δημοκρ. (Μάρκον) .....	3,975	3,977	4,006	4,016	Fed. Rep. of Germany (D.M.)
Γιουγκοσλαβία (Δηνάριον) (5) .....	750,00	750,00	1,250	1,250	Yugoslavia (Dinar) (5)
Δανία (Κορώνα) .....	6,911	6,921	6,891	...	Denmark (Krone)
Ἑλβετία (Φράγκον) .....	4,315	4,315	4,318	4,334	Switzerland (Franc)
Ἡνωμ. Βασίλειον (£) .....	0,3576	0,3585	0,3569	0,3567	United Kingdom (Pound)
Ἰαπωνία (Γιέν) .....	362,00	358,30	360,90	361,20	Japan (Yen)
Ἰνδία (Ρουπία) .....	4,785	4,795	4,775	4,775	India (Rupee)
Ἰσραήλ (Β. Ι.) (1) .....	3,00	3,00	3,00	3,00	Israel (Pound) (1)
Ἰταλία (Λίρα) .....	622,38	624,80	624,70	624,94	Italy (Lira)
Καναδάς (Δολλάριον) (1) .....	1,0809	1,0741	1,0750	1,0747	Canada (Dollar) (1)
Μεξικόν (Πέζο) .....	12,50	12,50	12,50	12,50	Mexico (Peso)
Νορβηγία (Κορώνα) .....	7,16	7,16	7,15	7,15	Norway (Kron)
Ὁλλανδία (Γκίλντερ) .....	3,600	3,592	3,611	3,624	Netherlands (Guilder)
Πορτογαλία (Ἐσκοῦντο) .....	28,89	28,95	28,83	28,82	Portugal (Escudo)
Σουηδία (Κορώνα) .....	5,200	5,148	5,180	5,180	Sweden (Krona)
Τουρκία (Λίρα) (4) .....	9,04	9,08	9,08	9,08	Turkey (Lira)(4)
Φινλανδία (Μάρκον) (3) .....	3,22	3,22	3,22	3,22	Finland (Markka) (3)

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Χρονολογία ἀλλαγῆς: Ἰσραήλ 9.2.1962, Καναδάς 2.5.1962, Βραζιλία 19.2.1964.

(2) Τὸ «Νέον φράγκον» ἴσον πρὸς 100 φράγκα, ἔσχυσεν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1960. Ἀπὸ τῶν ἀρχῶν Ἰανουαρίου 1963, «Φράγκον».

(3) Τὸ νέον «Μάρκον» ἴσον πρὸς 100 παλαιὰ μάρκα, ἔσχυσεν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1963.

(4) Τιμαὶ εἰσαγωγῆς.

(5) Ἀπὸ 1.1.1966 τὸ νέον Δηνάριον ἰσοῦται πρὸς 100 παλαιὰ.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Dates of changes: Israel February 9, 1962, Canada May 2, 1962, Brazil February 19, 1964.

(2) The «New Franc» equal to 100 francs, was established on 1 January 1960. Beginning 1 January 1963, «Franc».

(3) The new «Markka» equal to 100 old markkas, was established on 1 January 1963.

(4) Import rates.

(5) A new dinar equal to 100 old dinars was introduced on January 1, 1966.

12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικών Τραπεζών  
Central Banks discount rates

'Επιτόκια επί τοις εκατόν κατά τὸ τέλος τῆς περιόδου

End of period quotations

Χῶραι	Ἔτη — Years					1 9 6 6		Country
	1961	1962	1963	1964	1965	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Ἑλλάς *	6,00	6,00	(5) 5,50	5,50	5,50	5,50	5,50	Greece *
Ἀυστρία	5,00	5,00	(26) 4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Austria
Βέλγιον	4,50	(6) 3,50	(27) 4,25	(30) 4,75	4,75	4,75	4,75	Belgium
Γαλλία	3,50	3,50	(28) 4,00	4,00	(7) 3,50	3,50	3,50	France
Γερμανική Ὁμόσπ. Δημ.	(8) 3,00	3,00	3,00	3,00	(2) 4,00	4,00	4,00	Fed. Rep. of Germany
Δανία	(10) 6,50	6,50	(29) 5,50	(31) 6,50	6,50	6,50	6,50	Denmark
Ἑλβετία	2,00	2,00	2,00	(30) 2,50	2,50	2,50	2,50	Switzerland
Ἐνωσικ. Ν. Ἀφρικῆς	(12) 5,00	(13) 3,50	3,50	(21) 4,50	4,50	4,50	4,50	Union of South Africa
Ἡνωμ. Βασιλεῖον	(15) 6,00	(16) 4,50	(1) 4,00	(32) 7,00	(9) 6,00	6,00	6,00	United Kingdom
ΗΠΑ	3,00	3,00	3,50	(33) 4,00	(11) 4,50	4,50	4,50	United States
Ἰσπανία	(19) 4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Spain
Ἰταλία	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Italy
Καναδάς	3,24	(20) 5,50	(23) 4,00	(32) 4,25	(11) 4,75	4,75	4,75	Canada
Νέα Ζηλανδία	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	New Zealand
Νορβηγία	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Norway
Ὀλλανδία	3,50	4,00	(24) 3,50	(8) 4,50	4,50	4,50	4,50	Netherlands
Πορτογαλία	2,50	2,50	2,50	2,50	(14) 3,00	3,00	3,00	Portugal
Σουηδία	5,00	4,00	(25) 4,00	(4) 5,00	(17) 5,50	5,50	5,50	Sweden
Τουρκία	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Turkey
Φινλανδία	6,75	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	Finland

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικῶν Δελτίων Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Ἀπὸ 3. 1.63	(17) Ἀπὸ 9. 4.65	(1) As from Jan. 3.1963	(17) As from Apr. 9.1965
(2) » 13. 8.65	(18) » 9. 6.61	(2) » » Aug. 13.1965	(18) » » June 9.1961
(3) » 4. 6.64	(19) » 7. 9.62	(3) » » June 4.1964	(19) » » Sept. 7.1962
(4) » 6.11.64	(20) » 8.12.64	(4) » » Nov. 6.1964	(20) » » Dec. 8.1964
(5) » 1. 4.63	(21) » 6. 8.63	(5) » » Apr. 1.1963	(21) » » Aug. 6.1963
(6) » 6.12.62	(22) » 8. 1.63	(6) » » Dec. 6.1962	(22) » » Jan. 8.1963
(7) » 8. 4.65	(23) » 14. 6.63	(7) » » Apr. 8.1965	(23) » » June 14.1963
(8) » 5. 5.61	(24) » 27. 6.63	(8) » » May 5.1961	(24) » » June 27.1963
(9) » 3. 6.65	(25) » 31.10.63	(9) » » June 3.1965	(25) » » Oct. 31.1963
(10) » 23. 5.61	(26) » 14.11.63	(10) » » May 23.1961	(26) » » Nov. 14.1963
(11) » 6.12.65	(27) » 13.11.63	(11) » » Dec. 6.1965	(27) » » Nov. 13.1963
(12) » 1. 5.61	(28) » 3. 7.64	(12) » » May 1.1961	(28) » » July 3.1964
(13) » 27.11.62	(29) » 11. 6.64	(13) » » Nov. 27.1962	(29) » » June 11.1964
(14) » 1. 9.65	(30) » 23.11.64	(14) » » Sept. 1.1965	(30) » » Nov. 23.1964
(15) » 7.12.61	(31) » 24.11.64	(15) » » Dec. 7.1961	(31) » » Nov. 24.1964
(16) » 26. 4.62		(16) » » Apr. 26.1962	

\* Ἀφορᾷ μόνον εἰς τὸ ἀναπροεξοφλητικὸν ἐπιτόκιον. Τὰ προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος διαφέρουν κατὰ κλάδον.

\* Concerns only re-discount rate. Interest rates of the Bank of Greece vary according to sectors.



## 13. Μέσα πληρωμής — Money supply

Τέλος περιόδου End of period	Έλλάς Greece	Αίγυπτος H.A.A. Egypt U.A.R.	Άργεντινή Argentina	Αυστρία Austria	Βέλγιο- Λουξεμβ. Belgium - Lux.	Βραζιλία Brazil	Γαλλία France	Γερμανική Όμοσπ. Δημοκρατ. Fed. Rep. of Ger- many	Ελβετία Switzer- land	Ην. Βασί- λειον United Kingdom
	Δραχμή Drachma	Λίρ. Αιγ. £. (E)	Πέζο Pezo	Σελλίγιον Shilling	Φράγκον Franc	Κρουζέιρο Cruzeiro	Φράγκον Franc	Μάρκον D. M.	Φράγκον Franc	Στερλίνα £.
	Έκατομμύρια Million		Δισεκατομμύρια — 1000 million							

## ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1958	7.613	207	60,2	16,7	...	100	35,4	18,0	6,6	1,96
1959	8.803	200	84,4	17,9	115,5	127	35,7	19,4	6,8	...
1960	10.505	220	105,4	19,0	121,7	169	40,5	20,8	7,3	2,08
1961	12.180	257	121,7	21,1	126,7	256	45,6	23,2	8,2	2,17
1962	14.362	276	135,4	22,5	135,9	396	51,6	25,8	9,1	2,14
1963	16.802	344	167,1	24,2	147,7	684	57,6	25,4	9,6	2,27
1964	20.160	417	227,6	26,1	157,3	1.145	61,5	27,8	10,3	2,49
1965 IV	20.122	412	222,8	26,2	158,3	1.225	61,9	29,1	9,9	...
V	19.627	409	219,8	27,1	160,7	1.305	61,6	29,1	9,9	...
VI	19.413	412	223,9	27,6	162,5	1.274	63,4	29,1	10,0	2,53
VII	20.104	410	230,8	28,8	164,1	1.332	65,6	29,9	9,9	...
VIII	20.958	409	233,9	28,2	162,3	1.366	64,0	29,2	9,9	...
IX	21.463	416	236,1	27,7	162,7	1.459	64,4	29,5	10,0	2,59
X	21.897	456	241,7	27,7	163,5	1.640	64,5	29,7	10,1	...
XI	21.260	464	291,3	28,2	...	1.599	63,8	30,0	10,3	...
XII	23.278	...	...	28,0	...	1.816	...	29,6	10,7	...

## ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1958	3.614	160	58,7	12,8	...	253	40,3	22,6	10,1	7,64
1959	4.247	181	85,8	14,5	94,0	374	48,2	24,5	10,6	...
1960	5.021	172	113,1	15,2	98,9	523	55,8	26,6	11,9	8,30
1961	5.653	179	121,5	15,9	110,7	786	65,0	31,2	14,0	8,53
1962	6.140	167	115,1	18,4	118,6	1.306	79,1	32,2	15,6	9,04
1963	6.813	171	155,3	20,1	131,3	2.108	92,2	36,8	16,9	8,94
1964	8.020	199	231,4	21,3	141,4	4.035	100,3	39,8	17,9	9,31
1965 IV	7.578	202	277,0	21,4	141,4	4.656	100,0	38,2	17,5	...
V	7.561	199	281,8	21,6	143,5	4.877	101,0	39,6	17,9	...
VI	8.230	193	289,7	22,0	149,3	5.371	103,0	40,0	17,9	9,50
VII	8.016	197	289,3	21,7	142,6	5.561	105,1	40,0	17,8	...
VIII	8.681	201	298,7	22,9	142,0	5.953	105,2	40,4	18,1	...
IX	8.669	196	303,0	23,8	144,7	6.245	104,8	39,9	18,0	9,61
X	8.938	197	296,7	22,4	145,1	6.440	106,7	41,1	18,0	...
XI	9.299	201	298,4	23,5	...	6.504	105,8	42,6	...	...
XII	9.057	...	...	23,5	...	...	...	43,1	...	...

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης της Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.



## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

## 13. Μέσα πληρωμής (συνέχεια) — Money supply (continued)

Τέλος περιόδου End of period	ΗΠΑ	Ίσπανία (1)	Ίταλία	Καναδάς	Νορβηγία	Όλλανδία	Πορτογαλία	Σουηδία	Τουρκία	Φινλανδία
	USA	Spain	Italy	Canada	Norway	Netherlands	Portugal	Sweden	Turkey	Finland
	Δολλάριον Dollar	Πεσέτα Peseta	Λίρα Lira	Δολλάριον Dollar	Κορώνα Krone	Γκίλντερ Guilder	Έσκούντο Escudo	Κορώνα Krona	Λίρα Lira	Μάρκον Mark
	Δισεκατομύρια 1000 Million			Έκατομ. Million	Δισεκατομύρια — 1000 million					

## ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1958	29,0	66	2.004	1,78	3,38	4,58	11,6	6,08	3,05	611	
1959	29,6	69	2.188	1,83	3,56	4,69	12,0	6,26	3,40	630	
1960	29,5	75	2.385	1,88	3,70	5,09	13,0	6,62	3,82	673	
1961	30,2	83	2.745	1,96	3,91	5,47	14,9	6,92	4,13	770	
1962	30,8	98	3.135	2,00	4,14	5,94	15,7	7,38	4,52	751	
1963	32,7	112	3.576	2,09	4,36	6,42	19,8	7,92	4,92	855	
1964	35,1	132	3.847	2,25	4,67	7,17	17,3	8,50	5,69	893	
1965	IV	34,7	131	3.557	2,26	4,44	7,42	18,5	8,10	5,97	850
	V	35,1	131	3.544	2,20	4,43	7,56	18,3	7,86	6,00	861
	VI	34,6	135	3.592	2,30	4,72	7,60	18,2	8,21	5,96	892
	VII	35,7	146	3.687	2,35	4,72	7,80	19,0	7,90	6,35	878
	VIII	35,0	143	3.618	2,29	4,73	7,66	19,1	7,86	6,26	860
	IX	35,4	143	3.714	2,32	4,82	7,68	19,5	7,98	6,23	861
	X	36,4	144	3.740	2,38	4,81	7,81	19,7	8,28	6,89	883
	XI	36,2	141	3.731	2,35	4,79	7,74	...	8,21	6,46	904
	XII	37,1	...	...	2,42	...	...	...	8,87	...	...

## ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1958	114,3	125	3.678	4,30	3,66	5,56	27,8	4,36	1,29	691	
1959	114,0	132	4.293	4,06	3,79	5,91	30,7	5,88	1,55	819	
1960	113,3	129	4.981	4,31	4,07	6,22	32,7	6,01	1,67	822	
1961	117,5	149	5.776	5,00	4,22	6,71	31,0	6,64	1,78	876	
1962	119,9	178	6.968	5,19	4,62	7,16	33,7	6,87	1,81	971	
1963	124,2	205	7.981	5,62	4,90	7,92	36,1	7,75	1,86	1.133	
1964	129,1	226	8.499	6,17	5,16	8,29	47,0	8,44	2,61	1.153	
1965	IV	122,6	238	8.726	6,47	4,86	8,63	44,9	7,98	2,53	1.099
	V	119,5	243	8.994	6,52	4,82	9,06	45,0	6,63	2,36	1.178
	VI	123,0	214	9.071	6,82	4,93	9,20	46,8	9,20	2,38	1.132
	VII	122,4	249	9.126	6,96	4,92	9,21	46,1	7,47	2,36	1.069
	VIII	123,0	252	9.140	7,31	5,07	9,38	46,9	7,84	2,35	1.130
	IX	124,0	259	9.378	7,08	4,89	9,21	46,5	7,35	2,46	1.139
	X	126,2	260	9.486	7,14	4,95	9,08	44,5	7,52	2,51	1.026
	XI	127,2	268	9.666	6,97	5,07	9,22	...	7,16	2,55	1.140
	XII	134,4	...	...	7,20	...	...	...	9,15	...	...

(1) Περιλαμβάνονται τὰ ἐν τῷ ὀθραυροφυλακίῳ τηρούμενα κέρματα.

(1) Including coins held by the Treasury.

14. Έπίσημα αποθέματα χρυσού και εξωτερικού συναλλάγματος  
Official gold and foreign exchange holdings

Τέλος περιόδου — End of period

Είς εκατομμύρια δολλαρίων

Millions of US dollars

Τέλος περιόδου End of period	Έλλάς Greece	Αίγυπτος H.A.E. Egypt U.A.R.	Αύστρα- λία Australia	Βέλγιον Belgium	Βραζιλία Brazil	Γαλλία France	Γερμαν. Ομόσπ. Δημο- κρατία Fed. Rep. of Germany	Γιουγκο- σλαβία Yugo- slavia	Έλβετία Switzer- land	Έν. Βα- σιλείον United King- dom
<b>ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS</b>										
1958	17	174	162	1.270	325	750	2.639	17	1.925	2.807
1959	26	174	154	1.134	327	1.290	2.637	10	1.934	2.514
1960	76	174	147	1.170	287	1.641	2.971	4	2.185	2.801
1961	87	174	162	1.248	285	2.121	3.664	6	2.560	2.267
1962	77	174	190	1.365	225	2.587	3.679	4	2.667	2.581
1963	77	174	208	1.371	150	3.175	3.843	14	2.820	2.484
1964	77	139	226	1.451	92	3.729	4.248	17	2.725	2.136
1965	78	139	231	1.558	63	4.706	4.410	19	3.042	...
1965 IX	78	139	231	1.554	63	4.556	4.390	19	2.656	2.139
X	78	139	231	1.558	63	4.604	4.404	18	2.660	...
XI	78	139	232	1.558	63	4.638	4.406	19	2.660	...
XII	78	139	231	1.558	63	4.706	4.410	19	3.042	...
1966 I	78	139	231	1.558	63	4.740	4.410	19	2.661	...
II	108	139	223	1.558	...	4.774	4.406	19	2.661	...
III	108	...	223	1.556	...	4.806	4.402	19	2.652	...

## ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1958	153	252	958	227	140	300	3.093	60	138	298
1959	185	131	1.072	88	40	430	1.885	24	129	222
1960	147	90	696	252	58	429	3.752	9	139	430
1961	164	29	1.186	409	185	818	2.862	27	199	1.051
1962	193	49	1.123	257	154	1.023	2.760	68	204	225
1963	200	42	1.572	431	168	1.282	3.255	83	258	173
1964	189	84	1.621	540	276	1.376	2.721	57	398	179
1965	158	...	1.209	437	625	753	1.943	84	206	...
1965 IX	165	65	1.189	464	538	825	1.913	122	220	616
X	163	54	1.192	452	539	777	1.931	91	214	...
XI	160	50	1.233	452	576	811	1.948	99	187	...
XII	158	...	1.209	437	625	753	1.943	84	206	...
1966 I	165	...	1.222	410	641	728	1.780	49	194	...
II	158	...	1.223	388	...	729	1.733	27	182	...
III	146	...	1.225	400	...	765	1.719	69	181	...

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

## 14. Έπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος (συνέχεια)

## Official gold and foreign exchange holdings (continued)

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομύρια δολλαρίων

Millions of US dollars

Τέλος περιόδου End of period	ΗΠΑ United States	Ἰσπανία Spain	Ἰταλία Italy	Καναδάς Canada	Νορβηγία Norway	Ὀλλανδία Netherlands	Πορτογαλία Portugal	Σουηδία Sweden	Τουρκία Turkey	Φινλανδία Finland
---------------------------------	----------------------	------------------	-----------------	-------------------	--------------------	-------------------------	------------------------	-------------------	-------------------	----------------------

## ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

1958	20.582	58	1.086	1.078	43	1.050	493	204	144	35
1959	19.507	68	1.749	960	30	1.132	548	191	133	38
1960	17.804	178	2.203	885	30	1.451	552	170	125	41
1961	16.947	317	2.225	946	30	1.581	443	180	133	47
1962	16.057	446	2.243	708	30	1.581	471	181	140	61
1963	15.596	573	2.343	817	31	1.601	497	182	115	61
1964	15.471	616	2.107	1.026	31	1.688	523	189	104	85
1965	14.065	810	2.404	1.151	31	1.756	576	202	116	84
1965 IX	14.184	810	2.390	1.112	31	1.756	560	202	116	85
X	14.196	810	2.403	1.124	31	1.756	563	202	116	85
XI	14.139	810	2.404	1.138	31	1.756	572	202	116	85
XII	14.065	810	2.404	1.151	31	1.756	576	202	116	84
1966 I	14.071	810	2.404	1.113	31	1.756	583	202	116	85
II	13.811	810	2.404	1.076	31	1.756	592	202	116	84
III	13.738	785	2.369	1.086	31	1.756	...	202	116	84

## ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1958	—	8	1.053	870	200	420	283	287	142	214
1959	—	141	1.239	917	226	207	261	249	11	219
1960	—	369	980	951	252	291	242	320	78	224
1961	116	555	1.332	1.118	248	134	249	492	62	225
1962	99	571	1.372	1.838	248	162	321	573	50	174
1963	212	525	837	1.786	298	298	330	524	63	218
1964	432	796	1.571	1.658	331	396	416	688	40	284
1965	781	458	1.462	1.523	420	302	418	627	25	195
1965 IX	959	572	1.223	1.511	344	309	388	695	16	185
X	858	526	1.152	1.528	354	332	392	677	25	206
XI	807	494	1.187	1.552	369	364	399	653	14	199
XII	781	458	1.462	1.523	420	302	418	627	25	195
1966 I	639	426	1.310	1.460	344	214	407	629	38	178
II	377	376	1.319	1.480	364	219	402	633	24	178
III	559	314	1.270	1.434	400	241	...	643	19	162



## 15. Τιμάρθμοι χονδρικής πωλήσεως — Index numbers of wholesale prices

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1966		Country	
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.		
Έλλάς (*Αθηνών - Πειραιώς)									Greece (Athens-Piraeus)	
Γενικός .....	104	106	105	110	115	119	122	123	General	
Αίγυπτος (ΗΑΔ) : Γενικός ....	100	102	101	100	105	113	...	...	Egypt (UAR) : General	
Αυστραλία : Έγχ. παραγωγής ..	111	106	103	105	108	113	113	114	Australia : Domestic goods	
Εισαγομένων .....	97	94	93	94	95	95	97	97		Import. goods
Βέλγιοι : Γενικός .....	101	100	101	104	109	110	112	112	Belgium : General	
Βραζιλία : Γενικός .....	181	250	383	664	1.273	...	...	...	Brazil : General	
Γαλλία : Γενικός .....	107	110	113	117	119	121	123	124	France : General	
Εισαγομένων .....	110	107	105	110	116	114	116	116		Import. goods
Γερμανική Όμόσπ. : Γενικός (1) .	100	102	103	104	104	107	108	109	Fed. Rep. of : General (1)	
Δημοκρατία									Germany	
Γιουγκοσλαβία (2) : Γενικός .....	102	106	106	108	112	129	141	...	Yugoslavia (2) : General	
Γενικός .....	100	102	105	108	111	115	117	118	Denmark : General	
Δανία : Έγχ. παραγωγής ..	102	104	110	113	116	121	124	125		Domest. goods
Εισαγομένων (3) ...	98	99	100	102	105	107	108	107		Import. goods(3)
Έλβετία : Γενικός .....	99	99	102	106	109	109	...	...	Switzerland : General	
Έγχ. παραγωγής ..	100	101	106	110	111	113	...	...		Domest. goods
Εισαγομένων (3) ...	97	96	98	103	105	105	...	...		Import. goods(3)
Ηνωμ. Πολιτεία : Γενικός ....	100	100	100	100	100	102	104	105	United States : General	
Ιαπωνία : Γενικός .....	102	103	101	103	103	104	106	...	Japan : General	
Ιρλανδία : Γενικός .....	100	101	105	106	113	...	...	...	Ireland : General	
Εισαγομένων .....	99	99	101	103	108	...	...	...		Import. goods
Ισπανία(4) : Γενικός .....	102	105	110	115	118	130	134	...	Spain(4) : General	
Εισαγομένων (3) ...	105	107	111	114	118	...	...	...		Import. goods(3)
Έξαγομένων(5) .....	109	110	120	122	122	...	...	...		Export. goods(5)
Ιταλία : Γενικός .....	98	98	101	106	110	112	113	114	Italy : General	
Καναδάς : Γενικός .....	101	102	105	107	108	110	113	...	Canada : General	
Νορβηγία : Γενικός .....	101	102	104	104	109	112	112	113	Norway : General	
Όλλανδία : Γενικός .....	99	98	99	101	108	111	...	...	Netherlands : General	
Πορτογαλία : Γενικός .....	102	102	103	103	104	108	...	...	Portugal : General	
Εισαγομένων .....	99	100	104	103	105	107	...	...		Import. goods
Ρουηδία : Γενικός .....	103	105	107	110	115	120	122	123	Sweden : General	
Εισαγομένων(3) ...	98	96	95	98	103	104	107	108		Import. goods(3)
Έξαγομένων (5) ...	98	99	96	96	100	103	103	103		Export. goods(5)
Τουρκία : Γενικός .....	126	130	137	143	142	154	...	...	Turkey : General	
Φινλανδία : Γενικός .....	104	105	107	110	119	124	125	...	Finland : General	
Έγχ. παραγωγής ..	106	107	109	113	123	128	130	...		Domest. goods
Εισαγομένων .....	99	98	100	102	107	109	108	...		Import. goods

(1) Πρὸ τοῦ 1960 δὲν περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(2) Τιμαὶ παραγωγῆς βιομηχανικῶν προϊόντων.

(3) Σταθμισθεὶς βάσει τῆς ἀξίας τῶν εἰσαγωγῶν.

(4) Βάσις: 1959=100.

(5) Σταθμισθεὶς βάσει τῆς ἀξίας τῶν ἐξαγωγῶν.

(1) Prior to 1960, excluding the Saar.

(2) Producers' prices of industrial products.

(3) Weighted by value of imports.

(4) Base: 1959=100.

(5) Weighted by value of exports.

## 16. Δείκται τιμών τοῦ καταναλωτοῦ — Consumer price index numbers

1958 = 100

Χῶραι	Ἔτη — Years						1966		Country
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Ἑλλάς (δείκτης ἀστ. περιοχῶν) (1)									Greece (urban areas) (1)
Γενικός .....	102	104	104	107	108	111	115	114	All items
Τροφίμων .....	102	105	103	109	110	115	120	120	Food
Αἴγυπτος (ΗΑΔ) (Κάιρον)									Egypt (UAR) (Cairo)
Γενικός .....	101	101	98	99	103	118	...	...	All items
Τροφίμων .....	102	103	103	105	111	139	...	...	Food
Ἀργεντινὴ (Μπουένος-Ἀϊρες)									Argentina (Buenos-Aires)
Γενικός .....	272	309	396	491	600	771	915	935	All items
Τροφίμων .....	286	313	402	494	627	802	912	937	Food
Αὐστρία									Austria
Γενικός .....	103	107	111	114	119	125	126	125	All items
Τροφίμων .....	102	104	111	115	119	127	128	126	Food
Βέλγιον									Belgium
Γενικός (3) .....	102	103	104	106	111	115	118	118	All items (3)
Τροφίμων .....	101	102	104	106	111	117	121	121	Food
Βραζιλία (Σάο Πάολο)									Brazil (Sao Paulo)
Γενικός .....	185	256	390	675	1.266	2.048	2.520	...	All items
Τροφίμων .....	208	280	442	736	1.445	2.169	2.681	...	Food
Γαλλία (4)									France (4)
Γενικός .....	116	114	119	105	108	111	113	113	All items
Τροφίμων .....	106	110	117	105	109	111	113	114	Food
Γερμανικὴ Ὁμόσπ. Δημοκρατία(5)									Fed. Rep. of Germany (5)
Γενικός .....	102	105	108	111	114	118	120	120	All items
Τροφίμων .....	102	104	108	111	114	119	122	121	Food
Γιουγκοσλαβία									Yugoslavia
Γενικός .....	112	120	133	140	157	211	255	257	All items
Τροφίμων .....	108	119	137	150	175	241	...	...	Food
Ἑλβετία									Switzerland
Γενικός .....	101	103	107	111	114	...	122	122	All items
Τροφίμων .....	99	100	106	110	112	...	120	119	Food
Ἡν. Βασίλειον									United Kingdom
Γενικός .....	102	105	110	112	115	121	123	123	All items
Τροφίμων (6) .....	100	102	100	102	105	109	110	110	Food (6)
Ἡν. Πολιτεῖαι (7)									United States (7)
Γενικός .....	102	103	105	106	107	109	110	111	All items
Τροφίμων .....	100	101	102	103	104	107	109	111	Food
Ἰαπωνία									Japan
Γενικός .....	105	110	118	127	132	142	145	...	All items
Τροφίμων .....	104	111	120	131	134	148	149	...	Food

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

## 16. Δείκται τιμών του καταναλωτού (συνέχεια) — Consumer price index numbers (continued)

1958 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1966		Country
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	Γανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Ιρλανδία									Ireland
Γενικός .....	100	103	108	110	117	123	.	124	All items
Τροφίμων .....	98	102	104	105	112	119	.	118	Food
Ισπανία (8)									Spain (8)
Γενικός .....	109	111	118	128	137	155	161	161	All items
Τροφίμων .....	108	110	119	131	137	159	164	162	Food
Ισραήλ									Israel
Γενικός .....	104	111	121	129	136	146	151	153	All items
Τροφίμων .....	103	110	117	122	124	135	140	141	Food
Ιταλία									Italy
Γενικός .....	102	104	109	117	124	129	132	132	All items
Τροφίμων (2) .....	99	99	103	112	117	124	126	126	Food (2)
Καναδάς									Canada
Γενικός .....	102	103	104	106	108	111	113	114	All items
Τροφίμων .....	100	102	103	107	108	111	115	117	Food
Λουξεμβούργον									Luxemburg
Γενικός (3) .....	101	101	102	105	108	112	115	114	All items (3)
Τροφίμων .....	101	101	101	104	106	111	115	112	Food
Νορβηγία									Norway
Γενικός .....	102	105	111	114	120	125	127	127	All items
Τροφίμων .....	101	104	111	113	123	127	127	127	Food
Όλλανδία									Netherlands
Γενικός .....	103	105	108	113	119	126	129	131	All items
Τροφίμων .....	103	104	109	115	122	129	132	133	Food
Πορτογαλία (Λισαβών)									Portugal (Lisbon)
Γενικός .....	104	106	109	111	115	118	123	125	All items
Τροφίμων .....	105	104	106	109	116	120	128	131	Food
Σουηδία									Sweden
Γενικός .....	105	107	112	115	119	125	130	132	All items
Τροφίμων .....	107	110	120	126	131	139	145	145	Food
Τουρκία (Κωνσταντινούπολις)									Turkey (Istanbul)
Γενικός .....	133	138	143	153	157	164	173	176	All items
Τροφίμων .....	140	149	158	169	168	178	191	194	Food
Φινλανδία									Finland
Γενικός .....	105	107	112	117	129	135	137	138	All items
Τροφίμων .....	105	107	112	117	132	140	141	142	Food

(1) Ιούνιος 1959=100.

(2) Περιλαμβάνεται ο καπνός.

(3) Δεν περιλαμβάνεται το ένοικιον.

(4) Από το 1963, βάση: 1962=100.

(5) Πρὸ τοῦ 1960 δὲν περιλαμβάνεται τὸ Σάαρ.

(6) Βάσις: 1962=100.

(7) Πρὸ τοῦ 1964 δὲν περιλαμβάνονται ἡ Ἀλάσκα καὶ ἡ Χαβάη.

(8) Από τοῦ 1961, νέος δείκτης.

(1) June 1959=100.

(2) Including tobacco.

(3) Excluding rent.

(4) Beginning 1963, base: 1962=100.

(5) Prior to 1960, excluding the Saar.

(6) Base: 1962=100.

(7) Prior to 1964, excluding Alaska and Hawaii.

(8) Beginning 1961, new index.







ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΛΟΞ. Αριθ. \_\_\_\_\_  
Κατηγορ. Βιβλίου \_\_\_\_\_

13117







